

Voyages  
Arts

Auteur de «Les oiseaux de glace»

# Le Salon du livre honore Yvon Paré

Page 22



• Lance et compte II plus violent et plus brutal

Page 23

• «La naissance d'Adamus», un début prometteur

Page 24

**Duchesne Tremblay Lier**  
**MEUBLES**  
MENAGE COMPLET  
A partir de:  
**\$3,995<sup>00</sup>**  
19, RUE RACINE EST  
CHICOUTIMI  
543-1435

# le QUOTIDIEN

**So Santé**

Maigrir sans avoir faim avec beaucoup d'énergie, en éliminant

LA CELLULITE

sans reprendre votre poids, avec un suivi sérieux, c'est garanti 100% en 30 jours.

Ecoutez notre émission

radio sur CJMT

tous les lundis matins à 9h30

TEL.: 544-7545

696-5071

14e année no 301

Chicoutimi, samedi 26 septembre 1987

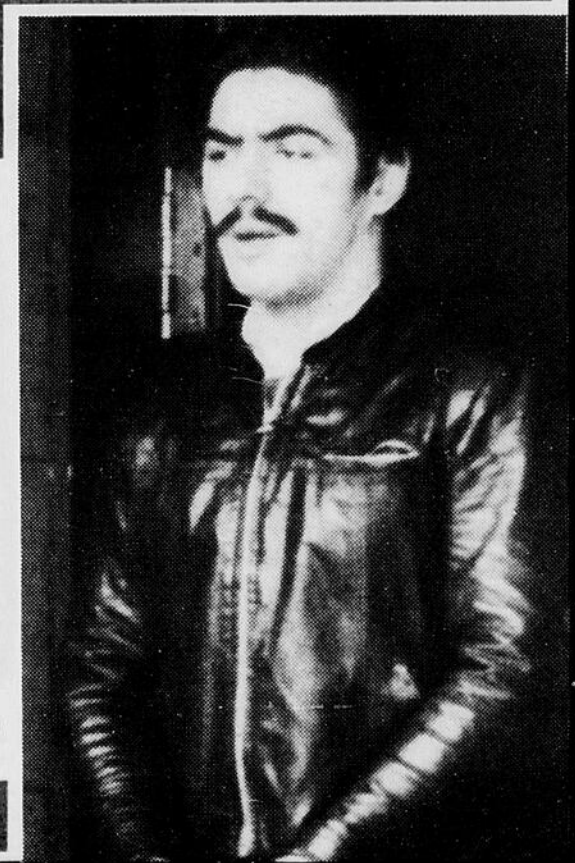
45¢

64 pages

Meurtre de Léon Bélanger

# Deschesnes acquitté et les trois autres coupables

Pages 4 et 5



Symposium sur la génétique

# L'éthique est un sujet à traiter avec des gants blancs

Page 6

**MICRO  
MODIC**

Là où la QUALITE et les  
BAS PRIX vont de pair!

L'excellence de nos produits et de notre service a fait de nous le No 1 en informatique.

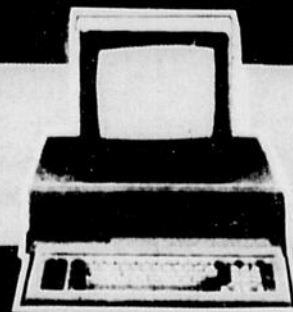
1091, boul. Talbot, Chicoutimi:  
Partout au Saguenay-Lac-St-Jean:

696-5110  
1-800-463-9933

**TURBO XT 640K**

Complet  
écran, 2 lecteurs  
de disquettes.  
Garantie 2 ans

**1,195\$**



Meurtre dans une école secondaire

# Un professeur est assassiné

MONTREAL (PC) — La police de la Communauté urbaine de Montréal poursuivait ses recherches hier soir pour retrouver un étudiant de 20 ans soupçonné du meurtre d'un professeur d'une école secondaire du centre-ville de Montréal.

Grièvement blessé au thorax et à l'abdomen, Robert William, 37 ans, est mort à

l'hôpital Royal Victoria, six heures après son admission. Il a succombé à ses blessures sur la table d'opération.

Le drame s'est produit hier matin dans une salle de cours située au sous-sol du Montreal High School. Cette institution se spécialise dans l'éducation aux adultes qui bénéficient d'allocations gouvernementales pour reprendre leurs études.

Vers 8h30, peu avant le début des cours, le présumé agresseur aurait rencontré M. William pour s'entretenir avec lui de ses progrès académiques, qu'il jugeait insatisfaisants.

Une dispute aurait alors éclaté et l'agresseur aurait poignardé à deux reprises son professeur, avant de s'enfuir à toutes jambes par

les escaliers, le laissant pour mort.

Conscient, le professeur a pu identifier son assaillant à l'arrivée des policiers. Après quoi, il a été transporté d'urgence à l'hôpital Royal Victoria, où les médecins ont constaté son décès vers 14h30.

Le présumé meurtrier du professeur William est origi-

naire de l'Ontario. Il semble qu'il avait déménagé à Montréal pour suivre des cours au Montreal High School, située rue University, et dont les locaux abritent aussi une école de niveaux primaire et secondaire.

Il s'agit du 41e meurtre de l'année à survenir sur le territoire de la Communauté urbaine de Montréal.

## Faits divers

### Collision

JONQUIERE (JSTP) — Une collision impliquant deux véhicules est survenue vers 16 h 17 mn, hier, à la sortie des Galeries Jonquière sur le boulevard Saint-François, face au magasin Woolco.

Deux personnes ont dû être hospitalisées tandis qu'une troisième regagnait son domicile après avoir reçu quelques traitements mineurs.

Par ailleurs, la Sûreté municipale de Jonquière a signalé 14 autres accrochages, dus en grande partie à la mauvaise température.

### Accrochages

CHICOUTIMI (JSTP) — Plus d'une dizaine d'accrochages ont eu lieu dans la journée d'hier, sur le territoire de la Sûreté municipale de Chicoutimi.

Une personne a subi des blessures légères. La Sûreté municipale de Chicoutimi recommande la prudence sur les routes devenues plus glissantes en raison de la mauvaise température qui sévit.

### Neige

PARC DES LAURENTIDES (JSTP) — Cinq kilomètres de pavé, à partir du 148e kilomètres en direction nord du Parc des Laurentides, étaient recouverts de glace hier soir.

La circulation a été interrompue jusqu'à l'arrivée de la sableuse. Vers 22 h, la neige avait recommencé à tomber. Comme le soulignait avec résignation le superviseur: "l'hiver est déjà arrivé..."

### Sentences

MONTREAL (PC) — Un récidiviste de 57 ans, Conrad Bouchard, a été condamné, hier, à une peine de 24 ans de pénitencier pour avoir importé au Canada de la cocaïne pour une valeur de \$13 millions.

La sentence a été prononcée par le juge Jean-Guy Boilard, de la Cour supérieure, juridiction criminelle.

Bouchard et trois complices ont été reconnus coupables par un jury.

Louis Henry, 53 ans, a reçu une sentence de 19 ans, tandis que Denis Bouchard, le fils de Conrad, et Jean-Guy Bourgouin, ont été condamnés à six ans d'emprisonnement chacun.

### Comparution

QUEBEC (PC) — Les sept mutins qui ont participé à une bousculade, le 16 septembre, à la prison d'Orsainville, se sont retrouvés, hier, menottés et enchaînés devant le juge Jean L. Dutil de la Cour des sessions de la paix, à Québec.

Daniel Jacques, 22 ans, René Pétillon, 26 ans, Pierre Leblanc, 19 ans, Jean Corribeau, 27 ans, Sylvio Poulin, 24 ans, Christian Roup, 27 ans et Alain Brassard, 22 ans, ont été accusés de méfait, de participation à une émeute, de voies de fait sur quatre gardiens et d'entrave au travail des agents de la paix.

Pour des raisons de sécurité, les sept individus n'ont été informés qu'à la toute dernière minute qu'ils seraient amenés au palais de justice, de telle sorte qu'il n'y avait aucun avocat pour les représenter.

## Drogue

# Saisie de taille

SUTTON (PC) — Deux hommes sont détenus à la suite d'une importante saisie de plants de marijuana effectuée par la Sûreté du Québec, hier, à Sutton, en Estrie.

Claude Larivière, 24 ans et Yves Dufault, 45 ans, ont brièvement comparu hier après-midi devant la Cour des sessions de la paix, à Cowansville.

L'enquête sur cautionnement a été remise à mardi.

Une vingtaine de policiers assistés par un hélicoptère et un chien-pisteur ont participé aux fouilles qui se sont étalées sur toute la partie sud du village, durant toute la journée.

## Trois bars clandestins

TROIS-RIVIERES (PC) — L'escouade régionale des moeurs de la Sûreté du Québec, à Trois-Rivières, a interpellé quelque 130 personnes dans la nuit d'hier au cours de trois descentes effectuées simultanément dans trois présumés débits de boisson clandestins.

Une soixantaine d'agents de la SQ ont visité le Café Zodiac, à Drummondville, le Café Clair de Lune, à Shawinigan, et le Café Loulou, à Trois-Rivières. Ils étaient accompagnés de policiers municipaux de chacune des trois villes.

Selon la police, les 130 personnes arrêtées de même que les tenanciers des établissements devront répondre à des accusations portées en vertu de la loi régissant les débits de boisson.

Des tracteurs de ferme, des véhicules à quatre roues motrices, ainsi qu'un lourd camion de déménagement ont été requisitionnés par les policiers pour transporter la drogue des boisés où elle a été trouvée jusqu'à une grange qui servait d'entrepôt provisoire.

"Il y a plusieurs plantations disséminées à quelques endroits qui sont difficilement accessibles à pied", a rapporté le porte-parole de la SQ de l'Estrie, l'agent René Côté. Nous avons déjà trouvé plusieurs centaines de plants dont certains atteignent 12 pieds de hauteur".

Coups à la scie à chaîne par les policiers, les plants ont été ficelés en ballots avant d'être amenés au quartier général de la SQ, à Sherbrooke. Les agents ont tout d'abord

effectué une perquisition, jeudi soir, dans une maison de Sutton. Une petite quantité de drogue a été trouvée à cet endroit. Poursuivant leur investigation, ils ont découvert environ 40 kilos de marijuana dans une grange située aux limites sud de la ville.

A cet endroit, une partie de la marchandise avait été camouflée dans des sacs à déchets et une autre partie, pas encore coupée, séchait, suspendue à des poutres.

Larivière et Dufault ont alors été mis en état d'arrestation et les recherches se sont poursuivies hier matin avec le résultat que l'on connaît maintenant.

Il n'est pas exclu que les fouilles continuent aujourd'hui, mais il ne devrait pas y avoir d'autres arrestations, a indiqué l'agent Côté.

## Pas possible

# Messieurs aussi

WINDSOR LOCKS, Conn. (AP) — Les temps changent et pour s'adapter à ces modifications dans les comportements sociaux, un important aéroport américain du Sud de la Nouvelle-Angleterre a décidé d'installer des tables pour changer les bébés dans les toilettes pour messieurs.

"Un certain nombre d'hommes ont aujourd'hui la garde de leurs enfants et il y a encore plus d'hommes voyageant seuls avec leurs bébés", a expliqué Belinda Svrbely de l'Aéroport international Bradley de Windsor Locks, dans le Connecticut.

"Les hommes amènent leurs gosses dans les toilettes pour messieurs mais je ne sais pas comment ils arrivent à les changer sans table."

L'égalité entre les sexes sera donc rétablie. Quelques rares aéroports américains ont installé des pièces pour changer les bébés, ouvertes aussi bien aux hommes qu'aux femmes, notamment dans le New Jersey, la Pennsylvanie, la Floride et le Maine.

2 — LE QUOTIDIEN, samedi 26 septembre 1987

## Sommaire

## Loto

## Météo

Arts	21 à 30
Bandes dessinées	32-33
Bourse	38
Détente	44
Décès	53
Horoscope	53
Petites annonces	45 à 53
Sports	54 à 63
Télévision	34 à 36

**La Quotidienne**  
A trois chiffres 6-4-5  
A quatre chiffres 1-6-7-6

**Abonnement:**  
545-4474  
Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de deuxième classe  
(no 32131). Port de retour garanti



Min.: 0  
Max.: 10

Lac St-Jean et Saguenay: quelques averses de pluie ou de neige. Min. près de zéro. Max. de 8 à 10. Beau dimanche.

Autres détails en page 52

La rédaction

Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832

Des maires suppléants intimidés

# Johnson inquiet pour les jeunes

CHAMBORD — Ce ne sont pas les maires, mais plutôt les maires suppléants du Lac-St-Jean qui ont rencontré, hier, le président du Parti québécois, Pierre Marc Johnson, en



Johanne St-Pierre

visite dans la région dans le cadre de la tournée «Grandes oreilles». En effet, les maires sont actuellement au congrès de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec (UMRCQ), tenue à Montréal.

La séance d'«écoute» des représentants du PQ a donc été relativement tranquille. La vingtaine de personnes présentes étaient sans doute un peu intimidées par la présence du «chef», à la mairie de Chambord. Après tout, ce n'est pas tous les jours qu'un chef de parti vient dans le coin...

En fait, Johnson a profité de sa visite de courtoisie pour se rendre sur les chantiers de la futur usine de panneaux gaufrés de Chambord. Les députés péquistes se sont dits



**GRANDE VISITE** — Le chef du Parti québécois, Pierre Marc Johnson a profité de la tournée «Grandes Oreilles» dans notre région pour visiter l'usine de panneaux gaufrés de

Chambord. Il est ici accompagné du député de Roberval, Michel Gauthier et du directeur-général de la construction, André Ricard.

(Photo: Steeve Tremblay)

enchantés de voir se réaliser un projet qui a pris naissance sous leur règne.

«L'usine de panneaux gaufrés de Chambord est le fruit d'une collaboration entre la communauté, le secteur privé et l'Etat. C'est là une combinaison heureuse», d'indiquer Johnson, en souhaitant que cette usine puisse

devenir un modèle de réalisation pour d'autres entreprises.

## Jeunes

Sortant à peine d'une rencontre avec les jeunes au CEGEP de Jonquière, Pierre Marc Johnson a été catégori-

que quant à leur avenir en matière d'emploi. «Il faut envoyer un signal clair au moins de 30 ans. Souvent, ils ont l'impression qu'il n'y a rien pour eux dans cette société, que s'ils existaient ou pas, ça ne changerait pas grand chose. Une solution que j'ai d'ailleurs proposée à Bourassa dans le cadre de la vente d'e-

nergie hydro-électrique aux Etats-Unis. Nos richesses naturelles et notre argent qui sont exploités. Il serait donc normal que 50 pour cent des emplois reliés à la Baie James soient réservés aux 30 ans et moins.»

## Libre-échange

Le chef du PQ a aussi été invité à donner son opinion sur le libre-échange. Johnson estime que la suspension des négociations n'est que du «bluff». «Il y a beaucoup plus d'efforts de relations publiques que de réflexion économique dans cette affaire», a-t-il commenté.

Selon lui, il ne faut pas céder sur les points litigieux du secteur culturel, du marché agricole et du développement régional.

## Norviande

Finalement, un représentant de Saint-Félicien a demandé au leader de l'Opposition de commenter la fermeture de l'abattoir de St-Félicien, Norviande.

Cette entreprise aurait reçu une subvention de quelques \$700,000 pour fermer ses portes après huit mois d'opération, provoquant de ce fait, une perte globale de quelque \$400,000 pour les producteurs impliqués.

Bien qu'il ne soit pas informé de cette histoire, Johnson a rappelé qu'habituellement, lorsqu'une entreprise reçoit une subvention, elle doit s'engager à fonctionner au moins 12 mois. «Tout ce que je peux dire, c'est que je trouve ça un peu gros comme affaire. Y a sûrement quelqu'un qui fait pas son travail».

D'ailleurs, selon les rumeurs qui circulaient dans la salle, une enquête devrait avoir lieu dans les semaines à venir.

## Départ de la politique

# Gauthier dément les rumeurs

CHAMBORD (JSTP) — Le député de Roberval, Michel Gauthier, a démenti, hier, la rumeur voulant qu'il quitte la politique pour occuper un poste de directeur à la commission scolaire de Roberval.

«C'est la deuxième fois que le poste est libre et qu'à cha-

que fois, on dit que je quitte la politique. Je n'ai pas appliqué pour ce poste et d'ailleurs, je crois qu'il n'est même pas encore ouvert», a-t-il affirmé.

M. Gauthier se dit conscient que les carrières en politiques dépassent rarement 20

ans et qu'il faut penser à se trouver un autre emploi lorsque l'on quitte la politique.

«Un poste de directeur, c'est un travail très intéressant mais pour le moment, il n'en est pas question», d'insister le député qui faisait son entrée en politique en 1981.

## Demissions

D'autre part, la démission des deux présidents d'exécutif dans Limoilou et Louis-Hébert la semaine dernière ne semble pas affecter le chef péquiste, Pierre Marc Johnson. Au contraire: «on va enfin pouvoir travailler dans Limoilou», a-t-il commenté.

## Libéraux à Jonquière

# Un objectif de \$39,000

JONQUIERE (CC) - Le Parti libéral du Québec (PLQ) compte recueillir \$39,000 dans la circonscription de Jonquière, au cours de la campagne de financement qui se poursuivra jusqu'au sept novembre.

Les dirigeants de l'Association libérale provinciale de Jonquière ont rappelé, hier, au cours d'une conférence de presse à laquelle assistait Robert Benoit, président du PLQ, que la campagne de l'année dernière avait rapporté \$31,000 dans leur coffre.

La levée de fonds commencera par un blitz de deux jours, les aujourd'hui et demain, au cours desquels des

militants bénévoles frapperont à chacune des portes de la circonscription de Jonquière afin de solliciter l'appui financier de la population. Le président du PLQ participera personnellement à ce blitz, en parcourant certaines rues des trois principaux secteurs de Jonquière.

Comme l'a mentionné pour sa part Jean-Yves Tremblay, président de l'Association libérale locale, la circonscription de Jonquière est composée de 21 secteurs électoraux et de 182 sections de vote.

Le président de la campagne de financement dans Jonquière sera l'architecte Richard Doucet.



**FINANCEMENT** - La campagne de levée de fonds du Parti libéral du Québec dans la circonscription de Jonquière sera présidée par l'architecte Richard Doucet (à gauche), qui est

ici en présence de Robert Benoit, président du PLQ, et de Jean-Yves Tremblay, président de l'Association libérale locale.

(Photo: Rocket Lavoie)

## Procès du meurtre de Léon Bélanger

# Pierre Deschesnes acquitté et les Tremblay et Gauthier sont coupables

CHICOUTIMI (BL) - Pierre Deschesnes, l'un des quatre adultes accusés du meurtre de l'épicier Léon Bélanger, a été acquitté, tandis que Fernand Gauthier, Benoît Trem-



Bernard Larouche

blay et Steeve Tremblay ont été reconnus coupables de meurtre au deuxième degré.

Le jury de sept hommes et cinq femmes a rendu sa décision vers 10 h 20, hier matin, à peine six heures après le début de leurs délibérations. Ces dernières avaient été entreprises la veille après 12 jours de procès, dont quatre en l'absence des jurés.

Après avoir fait parvenir une lettre confirmant qu'ils étaient prêts à rendre le verdict, le jury s'est présenté devant le président du tribunal, le juge Claude Jourdain. Le juré numéro quatre s'est ensuite levé pour faire connaître les décisions unanimes du groupe.

Le premier accusé à connaître son sort a été le seul à s'en tirer. Calme, les bras croisés comme à l'habitude, Pierre Deschesnes n'a eu aucune réaction visible lorsqu'on lui a appris qu'il était libéré de l'accusation de meurtre au deuxième degré. Son procureur, Claude Beaulieu, n'a pas non plus montré



FERNAND GAUTHIER

immédiatement sa grande satisfaction.

Nettement plus tendus, les autres co-accusés ont eu

moins de chances. Le verdict de culpabilité leur vaut automatiquement la prison à perpétuité.



PIERRE DESCHESNES

Il reste à déterminer le nombre d'années d'emprisonnement que chacun aura à faire avant de pouvoir recou-

rir à la libération conditionnelle. Pour un meurtre au deuxième degré, donc sans préméditation, ce nombre d'années varie de 10 à 25. Les représentations sur cette question auront lieu le deux octobre.

Le juge Jourdain ne s'est toutefois pas engagé à rendre son verdict immédiatement après les représentations sur sentence.

Pour en revenir aux délibérations, relativement courtes pour un procès conjoint, il faut mentionner que le jury a fait trois demandes au président du tribunal, toutes au cours de la journée de jeudi.

Après avoir voulu examiner deux pièces à conviction, le pistolet et les cinq douilles qui se trouvaient à l'intérieur, les juges des faits ont demandé l'enregistrement du témoignage de Deschesnes.

En fin de soirée de jeudi, le jury a voulu réentendre une partie des directives en droit émises par le juge Jourdain plus tôt dans la journée.

Agé de 22 ans, Pierre Deschesnes n'a pu retrouver sa liberté hier. Il demeure en détention puisqu'il est toujours accusé d'avoir comploté et commis le vol à main armée à la résidence de Léon Bélanger, le 13 février dernier. Les procédures relatives à ces accusations sont fixées au deux novembre.

Les autres dossiers de Fernand Gauthier, qui fête ses 32 ans hier, de Benoît Tremblay, 29 ans, et Steeve Tremblay, 25 ans, sont aussi prévus à cette date.

Par les procureurs des coupables

## La cause portée devant la Cour d'appel



BENOÎT TREMBLAY

CHICOUTIMI (BL) - Les procureurs de Fernand Gauthier, Steeve Tremblay et Benoît Tremblay n'ont pas hésité une seule seconde à annoncer qu'ils porteraient la cause devant la Cour d'appel du Québec.

«En ce qui nous concerne, nous nous mettons immédiatement au travail», a indiqué l'avocat de Benoît Tremblay, André Rousseau, appuyé par Bernard Lapointe, son conseiller tout au long du procès.

Jean-Claude Ouellet, qui représente Steeve Tremblay et Fernand Gauthier, a lui aussi assuré qu'il en appellerait du verdict rendu hier matin par le jury.

Les procureurs contestent la constitutionnalité de l'article 213 d. du Code criminel du Canada. Selon eux, la Charte canadienne des droits rend inopérante cette disposition parce qu'elle ne respecte pas les principes de justice fondamentale qui veulent

qu'un individu, pour être reconnu coupable d'un acte, doit non seulement l'avoir fait mais doit aussi l'avoir voulu.

L'article 213 d. stipule qu'un individu est coupable d'un meurtre lorsqu'il cause la mort d'un être humain pendant qu'il tente ou commet, entre autres, un vol qualifié, et ce qu'il ait ou non l'intention de causer la mort.

La Cour suprême du Canada délibère actuellement sur cette question dans une cause semblable à celle de l'affaire Bélanger. Il serait donc surprenant que la Cour d'appel du Québec, si elle est saisie de la présente cause, rende une décision avant celle de la plus haute instance du pays.

Selon plusieurs, le jugement de la Cour suprême risque de bouleverser une bonne partie du droit criminel.

Avortement de procès

En appel, les avocats Rous-

seau et Ouellet parleront sans doute des deux requêtes en avortement de procès qui ont été rejetées par le juge Claude Jourdain pendant les 13 jours de la procédure.

Selon eux, certains passages des témoignages des deux mineurs impliqués dans l'affaire ont porté préjudice à leurs clients. L'un des mineurs a clairement indiqué que des membres du groupe ont planifié un autre coup.

Cette phrase a fait bondir la défense qui a immédiatement demandé de faire sortir le jury afin de débattre d'une question de droit, en l'occurrence une requête en avortement de procès. Selon les avocats des accusés, la déclaration jetait du discrédit sur leurs clients et le jury ne pouvait qu'être influencé par ce fait.

Le juge Jourdain a rejeté la requête en affirmant que les jurés pouvaient parfaitement faire abstraction du passage en question.



STEEVE TREMBLAY

Après l'affaire d'Irène Lavoie

# Claude Beaulieu récolte une deuxième victoire importante

CHICOUTIMI (BL) - Pour le procureur de Pierre Deschesnes, Claude Beaulieu, il s'agit d'un deuxième acquittement dans une cause de meurtre cette année.

Le 12 janvier dernier, Irène Lavoie a été acquittée pour cause d'aliénation mentale du meurtre de son jeune bébé. Le verdict a été rendu par le juge Claude Jourdain, celui-là même qui a présidé le procès qui s'est terminé hier.

Au-delà de ces considérations purement professionnelles, Me Beaulieu était surtout très heureux pour son client. L'avocat de l'aide juridique n'a même pas esquissé un sourire à l'écoute du verdict. Il a accepté bien calmement les félicitations de ses confrères.

Toutefois, il n'a pu s'empêcher de lâcher un profond soupir en sortant de la salle.

«Notre défense était à la fois facile et difficile», commence par dire le procureur, quelques minutes après la décision du jury. Elle s'est jouée sur deux tableaux: le portrait médical de son client et sa volonté de collaborer avec la police.

«L'aspect médical a été très important, l'élément essentiel de notre défense. Mais je crois que c'est la combinaison des deux facteurs qui a amené un doute raisonnable dans l'esprit des jurés», explique Claude Beaulieu.



DEFENSE - Les quatre avocats impliqués dans la défense des accusés dans l'affaire Bélange. Dans l'ordre habituel, Claude Beaulieu,

André Rousseau, Bernard Lapointe et Jean-Claude Ouellet.

(Photo Rocket Lavoie)

Ce dernier a présenté au moins quatre requêtes dans le but d'obtenir un procès séparé des autres accusés. Au dernier refus, il avoue qu'il

était passablement découragé.

Pendant, l'avocat reconnaît que cela ne l'a pas empêché de présenter l'en-

semble de sa défense. Un seul élément n'a pu être traité devant les jurés en raison de la formule du procès conjoint parce que la preuve en ques-

tion aurait entaché la personnalité des autres accusés.

Dans son témoignage, Pierre Deschesnes a affirmé que le seul but de sa participation au complot du vol était de faire arrêter les autres.

On ne saura jamais si cet aveu a suffi aux jurés pour acquitter Deschesnes ou si les juges ont tenu compte de sa lenteur intellectuelle, diagnostiquée par les experts entendus au procès.

L'accusé avait certes une pente à remonter puisqu'il a avoué sa participation au complot du vol en proposant l'endroit et en dessinant le plan de la résidence de Léon Bélanger. Il a aussi agi à titre d'éclaireur en voulant échanger un cheque à l'épicerie et à la maison de la victime.

## Etude

De son côté, le procureur de la Couronne au dossier, Paul Roy, reste prudent dans ses commentaires sur l'issue du procès. «Les représentants du ministère public n'ont pas l'habitude de commenter les verdicts», avoue-t-il simplement.

Quant à la possibilité de contester l'acquiescement de Pierre Deschesnes devant la Cour d'appel, l'avocat de la poursuite préfère étudier la situation plus à fond avant de prendre une décision.

PLUS DE 300 CRÉATIONS EXCLUSIVES 48\$ - 430\$

GUY ROULEAU  
OPTICIEEN  
DESIGNER



GUY ROULEAU dessine et fabrique lui-même les modèles de sa collection personnelle, vous assurant ainsi d'une monture exclusive et actuelle.

50% de réduction sur nos montures  
100\$ de réduction sur nos lentilles cornéennes souples  
OU  
GRATUIT

traitement anti-reflets

CHICOUTIMI PLACE DU ROYAUME, 1401 BOUL. TALBOT, TÉL.: 696-0844

Nous vous suggérons de prendre rendez-vous pour un examen de la vue. Cependant nous acceptons votre prescription d'optométriste et/ou d'ophtalmologiste.

Sur présentation de cette annonce, POUR UN TEMPS LIMITÉ, jusqu'au 31 décembre 1987, vous bénéficierez, d'une réduction de 50% sur toutes les montures en magasin ou d'un traitement anti-reflets multi-couches GRATUIT à l'achat d'une paire de lunettes complète (verres et monture) ou encore d'une réduction de \$100.00 à l'achat d'une paire de lentilles cornéennes souples à port quotidien ou permanent. (Ces escomptes ne peuvent être ajoutés à tout autre déjà en vigueur.)

Un coupon par personne. Non monnayable. VALIDE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1987.

## Maladies génétiques

# L'éthique face à un double défi

CHICOUTIMI (YB) - Les scientifiques, qui ont participé, hier, à la table ronde

portant sur les problèmes de droit et d'éthique reliés à la prévention des maladies gé-

nétiques, ont démontré toute l'importance de s'assurer que les solutions apportées aux

technologies maintenant disponibles en génétique soient satisfaisantes.

S'inscrivant dans le cadre du Symposium international sur la génétique humaine qui se déroule à l'Université du Québec à Chicoutimi, le débat a provoqué de multiples questions et soulevés de nombreux commentaires.

D'entrée de jeux, le célèbre généticien Albert Jacquard a posé qu'il importait avant tout que le débat sur le sujet à traiter s'articule autour des deux valeurs essentielles que sont la vie et la liberté. L'une de ces deux valeurs - la liberté - est en l'occurrence intimement liée à l'information, d'autre part mentionné le généticien.

Ces dernières années l'on assiste dans le domaine de la recherche biologique et médicale à une double révolution; l'une au plan des technologies, l'autre au plan de l'information. Devant un progrès aussi fulgurant, les juristes sont eux aussi nettement débordés. Ils sont en quelque sorte pris entre deux dangers: soit d'une part contribuer à la création ou l'interprétation de règles et lois pouvant mener à une utilisation plutôt laxiste des nouvelles découvertes scientifiques développées, et d'autre part empêcher par des règles ou lois trop restrictives que certaines informations capitales parviennent à des personnes atteintes de graves maladies et qui ont tout à gagner d'être prévenues de ce qui les guettent.

En France, rappelle Albert Jacquard, l'on a opté pour un moratoire sur la question même si cette décision peut apparaître un peu bête. «En tous les cas, si les révolutions en cours sont une course au suicide, je préfère être dans le peloton de queue», avance l'homme de science.

### Transparence

Intervenant au nom de SOREP, le professeur Gérard Bouchard a pour sa part signalé en cours de débat que le groupe qu'il dirige entend faire preuve d'une très grande transparence quant à l'utilisation des techniques développées.

De fait, les chercheurs de SOREP, avec le concours de juristes, font depuis deux ans déjà des efforts pour trouver,



Yvon Bernier

au plan du droit et de l'éthique reliée à la prévention des maladies génétiques, une formule permettant de concilier ce qui se passe à l'intérieur du laboratoire et ce qui se passe à l'extérieur.

Le protocole en voie d'être établi à cet effet vise à sauvegarder la vie privée des personnes et leur liberté fondamentale de décider de leurs actes. «Nous sommes ouverts aux suggestions et bientôt nous devrions être en mesure d'avancer des moyens susceptibles de répondre aux problèmes posés par les technologies utilisées (nouveaux marqueurs génétiques, fichier de population), indique le professeur Gérard Bouchard.

Commentant les problèmes de droit et d'éthique soulevés, des intervenants ont signalé que les individus porteurs de gènes délétères ont droit à la vie privée, à la confidentialité. Ces mêmes individus ont droit de connaître les méthodes, les bénéfices et risques potentiels.

D'autres intervenants ont de leur côté souligné que dans le domaine de la prévention des maladies génétiques, la prise de décision est extrêmement difficile et complexe. La mise en place d'un ombudsman pour régler les cas qui se présentent ne suffit pas. De même, la formation d'un comité d'éthique formé de sages ne provenant pas de disciplines différentes risque fort de s'avérer insuffisant.

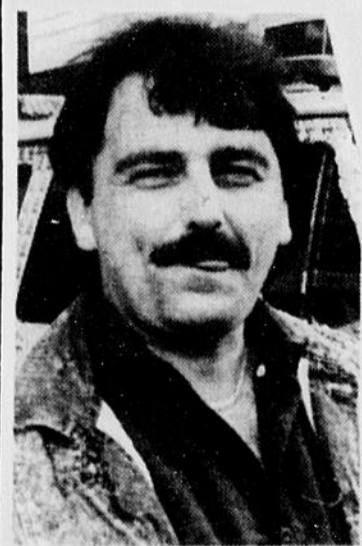
Dans bien des cas, fait ressortir un autre intervenant, les sages contrôlent tout autant qu'ils régulent. En ce sens, il est peut-être préférable que les comités d'éthique mis sur pied soient intégrés à un réseau beaucoup plus large de personnes appelées à prendre des décisions aussi capitales, aussi fondamentales.



PARTICIPANT- Le Dr Josué Feingold de l'INSERM en France était l'un des quatre participants à la table ronde organisée dans le cadre du Symposium international sur la génétique humaine qui s'est tenu ces derniers

jours à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC). Mme Bartha Knoppers, Jean Goulet et Albert Jacquard étaient les trois autres participants à la table ronde organisée dans le cadre du symposium international.

(Photo Rocket Lavoie)



Marc Dufour

## Les ambulanciers portent leur cause à l'Assemblée nationale

par Johanne St-Pierre

JONQUIERE (JSTP) - Le syndicat des ambulanciers du Saguenay-Lac-Saint-Jean a trouvé une oreille favorable à leurs revendications lors de sa rencontre, hier, avec le député péquiste, chargé des dossiers du revenu et du travail, François Gendron.

Les ambulanciers ont pro-

fité de cette rencontre pour lui remettre une pétition de 2.400 noms et un dossier contenant leurs doléances afin qu'il puisse les présenter à l'Assemblée nationale. Des copies du dossier et de la pétition ont aussi été envoyées au Premier ministre Bourassa et à la ministre de la Santé et du Bien-être social, Thérèse Lavoie-Roux.

Par ailleurs, le président

du syndicat, Marc Blackburn, a indiqué lors d'une conversation téléphonique, que le syndicat attendrait les résultats de la seconde rencontre avec les porte-paroles du ministère de la Santé et du Bien-être social avant d'avoir recours au moyen de pression ultime qu'est la grève.

«Pour le moment, on veut éviter le plus possible d'en

venir jusque-là car on sait que ça va nous coûter cher si on fait la grève, d'affirmer M. Blackburn. C'est pourquoi, on tente par tous les moyens de l'éviter.»

Rappelons que la prochaine rencontre entre le syndicat et les porte-paroles du ministère de la Santé et du Bien-être social est prévu pour mardi.

Lancement provincial à Chicoutimi

# La PME peut se fier sur un thermomètre pour vérifier son état

CHICOUTIMI (CC) - La petite et moyenne entreprise manufacturière du Québec



Claude Côté

disposera, à compter de janvier, d'un outil qui lui permettra de faire occasionnellement le point sur sa santé économique et d'éviter ensuite une faillite qui pourrait pointer à l'horizon.

Cet outil d'analyse est le «CA-Point» dont le lancement provincial a été fait à Chicoutimi, hier, par le président de l'Ordre des comptables agréés du Québec, Gilles Chevalier, de Montréal.

Doté d'un taux de fiabilité de 83 pour cent et susceptible de détecter quasi instantanément si une PME manufacturière a une défaillance grave menaçant même sa survie, «CA-Point» découle d'une étude réalisée pour le compte de l'Ordre des comptables agréés par Jean Legault et Pierre Verronneau, deux professeurs de l'Université du Québec à Montréal.

Absolument unique dans le domaine de la comptabilité, cet outil d'analyse a été conçu pour donner aux comptables agréés la possibilité de photo-

graphier la santé financière d'une entreprise. «Le modèle CA-Point peut se comparer à un thermomètre et le résultat de l'analyse fait au moyen de cet outil, c'est comme la température de l'entreprise.» a dit le président Chevalier, en conférence de presse.

Il a précisé que «CA-Point» peut en outre servir de baromètre d'une stratégie de redressement d'une entreprise ou encore devenir un des critères d'évaluation et de suivi du risque financier pour des institutions prêteuses ou pour les vérificateurs de ces institutions dans leurs travaux d'évaluation de leur portefeuille de prêt.

Le président de l'Ordre des comptables agréés du Québec a rappelé, d'autre part, qu'au cours des 10 dernières années les quelque 500 plus grandes entreprises recensées par la revue Fortune n'ont pas créé un seul emploi, mais qu'elles en ont perdus entre quatre et cinq millions. Cette situation l'amène donc à conclure à la nécessité de travailler à préserver les nombreuses PME de moins de 100 employés, lesquelles sont, selon lui, plus génératrices d'emplois nouveaux.

Conscient du fait que la santé économique de la PME affecte directement la santé économique de toute une région, l'Ordre des comptables agréés du Québec a voulu, se-

lon son président, se doter d'outils pour la préserver. Et «CA-Point», un moyen prévisionnel de faillite, est l'un de ceux-là.

Gilles Chevalier, l'un des rares titulaires d'un doctorat en comptabilité émis par l'Université de l'Illinois, a indiqué enfin que ce nouvel outil, appelé à rendre d'énormes services aux chefs d'entreprises manufacturières de la région et de l'ensemble du Québec, sera mis à la disposition de tous les bureaux de comptables agréés du Québec à compter de janvier.



EN JANVIER — Docteur en comptabilité, Gilles Chevalier, manifeste beaucoup d'intérêt pour le «CA-Point», qui sera à la disposition de tous les bureaux de comptables agréés, à compter de janvier.

(Photo Jeannot Lévesque)

## Un consortium s'ouvre au monde

CHICOUTIMI (CP) — Le Groupe L.M.B. de Jonquière et l'Université du Québec à Chicoutimi ont signé un protocole d'entente en vue de réaliser, sur le plan international, des projets d'intérêt commun qui seront financés principalement par les agences multilatérales et bilatérales d'aide au développement.

Le protocole donne naissance au «CONSORTIUM INTERNATIONAL». Il permettra à l'UQAC d'une part de s'intéresser plus largement à développer des relations internationales et de participer à des projets de développement et de coopération internationaux. Pour sa part, la firme L.M.B. met à contribution ses compétences particulières dans le transfert de la technologie canadienne aux pays en voie de développement.

Ainsi, les deux établissements mettent en commun leur expertise et leurs ressources afin d'obtenir et de réaliser des projets au plan international. Partenaires égaux, ils partageront la res-

ponsabilité des projets et pourront s'associer à un ou plusieurs tiers dans la conception et la réalisation de projets.

Cette entente en outre de privilégier les compétences particulières de chacun des partenaires. Pour chaque projet, l'UQAC et LMB agiront conjointement dans leurs représentations auprès des gouvernements et des agences de financement internationales et gouvernementales.

Lors du décès d'un être cher faites un don à

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi  
Tél.: (418) 549-2195, poste 22-568  
La Fondation de ma vie

**METTEZ DU SON dans votre voiture**

**\$75,000<sup>00</sup>**

D'INVENTAIRE **ALPINE** D'INVENTAIRE **ALPINE**

**15% à 35% DE RABAIS**

**VITRERIE D'AUTOS SAGUENAY L'ÉE**

BUREAU CHEF: 534, Route 170  
Chicoutimi - 549-7277

**DU-RO VITRES**

CHICOUTIMI 188, Racine est 696-3434

ALMA JONQUIERE 662-3437  
ROBERVAL 542-7571 276-4525  
VILLE DE LA BAIE 544-7373

MARCHANDS MEMBRES

LE QUOTIDIEN samedi 26 septembre 1987 — 7

# Un échec ne servirait que l'Ontario

Les pourparlers sur les relations commerciales entre notre pays et les Etats-Unis sont suspendus.

Après avoir opposé un non catégorique, le premier ministre Brian Mulroney se déclare disposé à s'entretenir avec son ami le président Ronald Reagan dans l'espoir de dénouer l'impasse.

Il faudra bien reprendre les discussions, car le libre-échange est nécessaire, malgré l'opposition des centrales syndicales et des producteurs agricoles. D'ailleurs, il se pratique présentement pour quelque 95 pour cent des échanges entre les deux pays.



Bertrand Tremblay

Mais le péril qui nous guette, c'est la montée du protectionnisme américain. A quelques mois d'élections aux Etats-Unis, des membres du Congrès américain multiplient les pressions pour que la Maison-Blanche ferme progressivement, à l'industrie canadienne, les portes du marché le plus convoité au monde.

Evidemment que le Canada devra mettre de l'eau dans son vin s'il veut profiter des avantages du libre-échange. Certains secteurs de notre appareil de production subiront une profonde mutation dans l'éventualité d'un accord.

L'industrie de la bière serait inévitablement entraînée dans un vaste mouvement de rationalisation pour soutenir la concurrence des brasseries américaines. Mais le champagne des pauvres nous coûterait moins cher, et chez nous, la perte d'emplois dans ce secteur serait négligeable.

Par contre, l'établissement de nouvelles barrières tarifaires contre la libre circulation de l'aluminium, du papier et du bois serait catastrophique pour l'économie des régions ressources comme l'Abitibi, la Côte-Nord et la nôtre particulièrement.

Alcan en a prévenu le gouvernement Bourassa en commission parlementaire. "... une menace demeure: celle de voir l'industrie américaine de l'aluminium obtenir, redoute le principal employeur de la région, de nouvelles protections contre les importations d'aluminium, actions entreprises en vertu des lois commerciales américaines (imposition de droits compensateurs, de droits anti-dumping, de mesures de sauvegarde et d'autres mesures du genre).

## L'Ontario et Broadbent rigolent

Ne trouvez-vous pas suspect que le premier ministre David Peterson, de l'Ontario, considère la rupture des négociations avec beaucoup de détachement alors que son homologue québécois, Robert Bourassa, craint les actes unilatéraux des Etats-Unis.

Le chef néo-démocrate Ed Broadbent, qu'on soupçonne de vouloir défendre les intérêts de l'industrie automobile concentrée en Ontario, ne veut pas non plus du libre-échange.

MM. Peterson et Broadbent espèrent peut-être continuer à profiter des avantages du Pacte de l'automobile sans avoir à céder des acquis dans le cadre d'une entente globale sur le libre-échange.

Le déficit commercial de quelque \$175 milliards que subira, encore cette année, la Maison-Blanche, et la montée du protectionnisme américain rendent les négociateurs américains extrêmement gourmands. C'est évident.

La générosité de nos lois sociales les agace. Ils poussent leur indiscrétion jusqu'à mettre leur nez dans la marmite de notre système de redistribution de la richesse collective.

Il faut les sortir poliment de la cuisine, mais les inviter à la salle à manger et au salon pour discuter raisonnablement le partage de nos intérêts communs.

Parmi tous les économistes et hommes politiques qui ont déploré la suspension des pourparlers, l'ex-député et ancien président du Conseil économique du Canada, André Raynauld, s'est peut-être montré le plus lucide en prévenant ses compatriotes qu'un échec définitif aggraverait la situation actuelle.

Mais il reconnaît que les Américains porteront l'odieuse de la rupture parce qu'ils n'ont jamais accordé un mandat de confiance à leur négociateur Peter Murphy.



## Votre opinion

### L'Eglise catholique est divisée

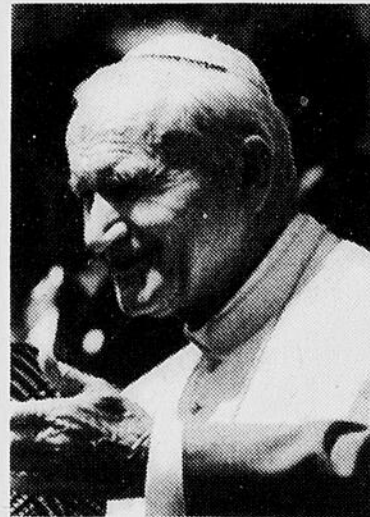
L'Eglise catholique est profondément divisée.

La visite que vient d'effectuer Sa Sainteté Jean-Paul II en terre d'Amérique a permis de mettre en relief les divisions profondes qui creusent un sillon entre la position officielle du Vatican et celle plutôt officieuse des adhérents américains, clercs et laïcs, à la foi catholique romaine. La même situation se retrouve d'ailleurs au Canada.

Les divergences sont tellement grandes qu'elles conduiraient à un schisme majeur, si le fanatisme religieux eut été aussi virulent qu'à l'époque d'Henri VIII d'Angleterre ou de Calvin en Suisse.

Cette cassure risque peu de se produire de nos jours puisque, l'Eglise occidentale, en particulier celle du Québec, soucieuse d'arrêter l'hémorragie de l'abandon de la pratique religieuse, a dû adoucir la teneur du message évangélique, au point de le vider parfois de sa substance vive.

On constate, parallèlement, un glissement graduel, de la part de certains membres du clergé, vers un activisme à saveur sociale, politique et économique, activisme étranger



à la mission première de l'Eglise. Cette action, à caractère fortement laïc, a d'autre part été dénoncée à maintes reprises par le Souverain Pontife.

Il n'en demeure pas moins que la vie moderne s'accommode mal des exigences rigoureuses de la morale religieuse. La tentation est forte de suggérer, à ceux et celles qui trouvent le fardeau trop lourd, d'opter pour une ou l'autre des nombreuses sectes protestantes qui savent s'adapter aux goûts de chacun.

Mais ça, c'est une autre histoire, comme on dit.

Quant au clergé, il fait face à une relève difficile. L'aspirant au sacerdoce a soif d'absolu. Il aime les positions bien tranchées en matière d'orthodoxie religieuse. Soulignons que l'enseignement évangélique est assez rigoureux: «Viens, porte ta croix et suis-moi», dit Jésus. «Que celui qui veut être mon disciple se renonce à lui-même». Le Christ exige une foi sans équivoque et une adhésion totale: «Celui qui met la main à la charrue et qui regarde en arrière n'est pas digne du royaume des cieux».

Selon l'avis de plusieurs, la seule façon d'attirer les jeunes à la prêtrise, c'est de revenir à la tradition de l'Eglise et de rejeter toute demi-mesure. C'est à ce prix que la parole de la Bible retrouvera sa limpidité et sa pertinence.

En revanche le Seigneur promet une grande récompense à celui qui a survécu à l'épreuve: «Mon joug est doux et mon fardeau léger». «Tu auras un trésor dans le ciel».

René Côté,  
180 des Saguenéens,  
Chicoutimi.

**LE QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474  
Abonnement: 545-4664

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
**32,271 abonnés**

Prés. dir. général-éditeur: **Gaston Vachon**  
Contrôleur: **Jacques Larouche**  
Directeur de la rédaction: **Bertrand Genest**  
Directeur de l'information: **Carol Néron**  
Editorialiste en chef: **Bertrand Tremblay**  
Chef des nouvelles: **Andrée Rainville**  
Responsable de la section des arts et de la famille: **Christiane Laforge**  
Responsable de la section des sports: **Pierre Fellice**  
Directeur des ventes: **Jean Tremblay**  
Directeur de la circulation: **Jean-Louis Lavole**  
Directeur de la distribution: **Jean Béland**  
Représentant publicité nationale: **Robert Bissonnette**  
Tél.: Mtl: 844-5005

# Le libre-échange est primordial pour Alcan

Voici quelques extraits du document qu'Alcan a déposé à la Commission parlementaire sur le libre-échange qui siège présentement à Québec.

Depuis le 1er janvier dernier, l'aluminium en lingot - principal produit d'exportation d'Alcan - est libéré de tout droit à l'entrée aux États-Unis et au Canada. L'abolition des droits à l'entrée pour le métal en lingot constituait la dernière étape d'une élimination progressive consentie lors des derniers accords du GATT et commencée en 1980 (Tokyo Round). Le libre-échange existe donc bel et bien pour l'aluminium en lingot. Le commerce canado-américain des matières premières comme l'alumine est aussi libre de tout droit d'entrée.

Pour ce qui concerne les produits transformés, des droits à l'entrée américains subsistent. Le Canada impose aussi des droits à l'entrée qui sont un peu plus élevés. Ces protections ont cependant été réduites substantiellement à la suite des accords du Tokyo Round. Les droits à l'entrée au Canada varient entre 2,1% et 10,2% selon le produit. Du côté américain, les droits se situent entre 2,6% et 5,7%.

## La menace demeure

Malgré ces améliorations, une menace demeure: celle de voir l'industrie américaine de l'aluminium obtenir de nouvelles protections contre les importations d'aluminium, actions entreprises en vertu des lois commerciales américaines (imposition de droits compensateurs, de droits anti-dumping, de mesures de sauvegarde et d'autres mesures du genre).

L'enjeu majeur a donc trait à la montée du protectionnisme américain. Des produits de d'autres secteurs de l'économie canadienne (la potasse, le poisson, la pomme de terre, le bardeau, le bois d'oeuvre, l'acier...) ont récemment été menacés ou touchés par des actions en ce sens. L'aluminium n'est pas à l'abri d'une telle procédure.

## Un accès garanti

La signature d'un accord de libre-échange entre les États-Unis et le Canada réduirait sensiblement l'incertitude actuelle. L'industrie canadienne de l'aluminium a besoin d'un ACCÈS GARANTI au marché américain. Le libre-échange assurerait au marché américain un approvisionnement en aluminium canadien. Il réduirait substantiellement les risques d'impacts négatifs sur la production de métal primaire au Canada.

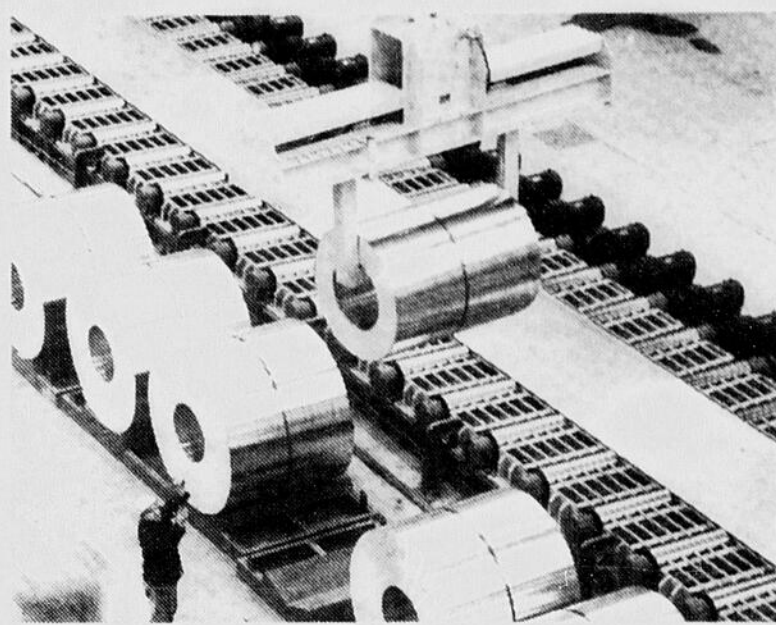
L'accès garanti au marché américain est d'autant plus nécessaire car, en plus de la concurrence de producteurs américains, Alcan fait de plus en plus face à la concurrence

de «jeunes producteurs» dans l'industrie de l'aluminium. Ces nouveaux venus, qui sont l'Australie, le Brésil et le Venezuela, bénéficient de deux avantages importants sur leur territoire respectif: d'abord, ils utilisent une énergie abondante et économique; deuxièmement, ils ont accès à des gisements de bauxite sur leur propre territoire. Forts de ces deux avantages, ces nouveaux producteurs se révèlent des concurrents de plus en plus vigoureux.

En dix ans, la part de la production mondiale d'aluminium, détenue par ce qu'on appelle «les îlots d'énergie» (comprenant notamment le Canada, le Brésil, le Venezuela et l'Australie), est passée de 20% à 40%. Cela est d'au-

tant plus remarquable et menaçant à la fois que le marché de l'aluminium est un marché mature depuis 1973. En d'autres mots, ce marché est en croissance lente. On assiste maintenant à un déplacement de parts de marché à la suite surtout de l'apparition des «jeunes producteurs».

Les négociations avec les États-Unis demeurent une priorité importante à l'heure actuelle. Plusieurs régions dépendent, pour leur avenir économique, de la mise en valeur de leurs ressources naturelles. C'est le cas, entre autres, du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Pour ces régions, la conclusion d'une entente de libre-échange est primordiale.



## Les camionneurs sont satisfaits

Au terme d'une consultation menée auprès des transporteurs et de la clientèle sur l'organisation du transport en vrac au Québec, le ministre Marc-Yvan Côté a décidé de maintenir la réglementation de ce service. L'analyse situe la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean en quatrième place au Québec pour l'importance du marché (\$35,8 millions annuellement). Voici quelques extraits de ce rapport qui convre 80 pages.



### Les transporteurs de bois

Le secteur du transport du bois est complexe et bien différent du transport en vrac traditionnel.

L'Association coopérative du Saguenay-Lac-Saint-Jean regroupe 105 membres qui possèdent environ 260 camions, dont 40 ne font que du transport de gravier, de sable, etc. Ces quarante camions appartiennent à des petits contracteurs. Le chiffre d'affaires de l'association s'est élevé à 3,5 M en 1986.

La répartition du travail est établie selon l'ancienneté, les investissements dans l'organisation, l'équipement, la disponibilité et le «camion prioritaire», c'est-à-dire que le camion de celui qui a déjà trouvé du travail sur un chantier aura priorité sur ce chantier. Comme on peut le constater, le travail n'est pas réparti au prorata du nombre de camionneurs. «Ce n'est pas plus vrai dans les postes et sous-postes», mentionne un représentant de l'Association coopérative.

Constatant un malaise du fait que les entrepreneurs de la région s'achètent de plus

en plus de camions, les représentants de l'Association coopérative suggèrent d'accorder des permis de courtage aux entrepreneurs et aux transporteurs pourvu que ces derniers possèdent au moins une pièce d'équipement. Ces derniers auraient alors une connaissance du milieu et surtout seraient intéressés à y demeurer. Par ailleurs, il ne voit pas d'utilité au maintien de la clause 75/25 du Ministère.

Selon l'association, le travail en fort rapporte environ \$200,000 annuellement par camion dont le coût d'achat est d'environ \$160,000 et la vie utile de trois à quatre ans. Puisque la Commission des transports n'a pas fixé de tarifs depuis 1982, l'Association coopérative souligne que les entreprises forestières abusent de la situation et que les négociations sont unilatérales, au détriment des camionneurs. L'Association coopérative souhaite que la Commission fixe de nouveaux taux et tarifs.

L'Association coopérative suggère une déréglementation graduelle du transport du bois. En premier lieu, la Commission des transports pourrait délivrer un permis provincial; en second lieu, accepter des taux selon les ententes entreprises-camionneurs seulement; en troisième lieu, enlever les taux et tarifs et finalement enlever toute réglementation économique. La déréglementation graduelle permettrait aux camionneurs artisans de s'adapter et de devenir plus concurrentiels.

Une dernière suggestion de l'Association coopérative porte sur la reconnaissance par la Commission du système bail-achat de camions offert par les concessionnaires, ce qui amènerait un transfert rapide des plaques de l'ancien au nouveau camion.

A la suite de ces rencontres et des discussions avec les transporteurs de

bois membres de sous-postes de courtage, le comité a constaté que:

- le transport du bois est très différent du transport en vrac traditionnel;
- ce secteur ne souffre pas d'un manque de travail;
- la structure des postes et sous-postes joue un rôle marginal dans le transport du bois;
- les transporteurs sont limités par un permis régional.

### Chicoutimi, l'exception

La municipalité de Chicoutimi faisait appel au sous-poste jusqu'à l'hiver 1986. Un arrêt de travail des camionneurs, l'année précédente, avait obligé la ville à acheter quatre camions et à effectuer le déneigement. En contrepartie cependant, elle a signé une entente d'un an (1987) avec le sous-poste pour tous ses travaux d'entretien, garantissant à ce dernier 1,500 heures de travail au taux de \$36 l'heure, ce qui est inférieur au taux minimal fixé par la Commission des transports. Cet accord tarifaire a été entériné par la Commission.

En résumé, les municipalités n'utilisent pratiquement pas les camionneurs en vrac pour les fins d'entretien d'été. Elles le font lorsqu'elles ne possèdent pas de camions ou lorsque leur parc ne peut suffire à leurs besoins.

En hiver, elles ont besoin des camionneurs pour le transport de la neige. Elles font appel à ces camionneurs soit par la «liste municipale», soit par l'entremise du sous-poste qui s'engage à fournir le nombre de camions requis, sur demande. Ces requêtes de service ont développé une situation qui les satisfait et ne voit aucune utilité à la changer. Chicoutimi fait exception après avoir connu une situation très difficile à l'hiver 1985-86.



# VOTRE STYLE EN DÉCORATION PREND LA VEDETTE!



Savoir choisir les fauteuils

## Les tissus créent l'ambiance

Les meubles capitonnés tiennent une grande partie de leur beauté et de leur attraction de l'éventail de tissus dont on peut les habiller. Ce sont les tissus d'ameublement qui créent des ambiances agréables, aussi est-il nécessaire de connaître le monde merveilleux des tissus avant d'acheter un sofa, une causeuse ou un bon fauteuil.

Les tissus varient quant à leur texture, leur motif, les fibres dont ils sont constitués, leur trame, leur couleur, toutes ces caractéristiques en déterminent la rareté et donc le prix. La qualité du tissu de recouvrement influence beaucoup le prix des meubles capitonnés. Vous devez donc tenir compte dans votre décision de l'usage que vous comptez faire de vos meubles capitonnés: le sofa de votre salon, par exemple, subit un traitement différent de celui que supporte le sofa de votre salle familiale.

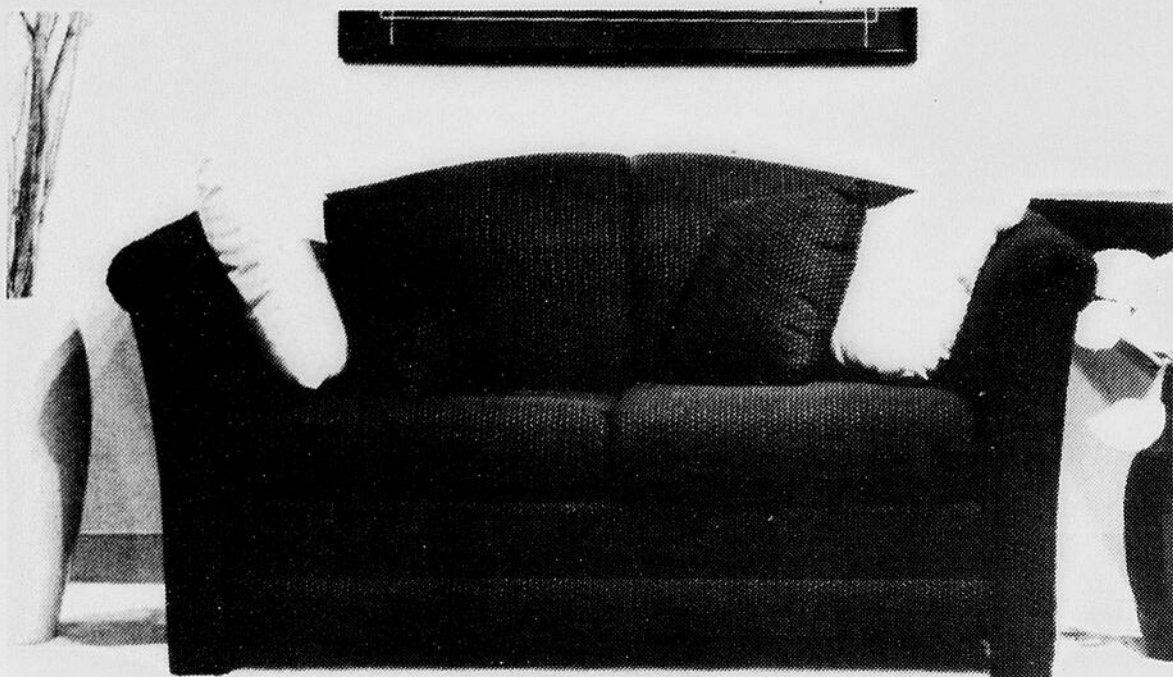
Le style de vie constitue l'un des facteurs à considérer, au nombre des autres facteurs, on compte les enfants, les animaux familiers, la fréquence des réceptions, le degré d'ensoleillement.

Si vous avez des enfants chez vous, et surtout si vous avez des animaux familiers, il faut que vous choisissiez des tissus très durables. En effet, il est probable que vos meubles entreront en contact avec des substances qui pourraient les endommager. En y pensant d'avance, vous achèterez à bon escient des meubles capitonnés recouverts d'un tissu approprié.

Il existe deux catégories de fibres textiles: les fibres naturelles et les fibres synthétiques. Les fibres naturelles (laine, coton, soie, lin) sont généralement plus belles et plus durables que les fibres synthétiques; en revanche, les nouvelles générations de fibres synthétiques (acétates, acryliques, nylon, oléfines, polyester, rayonne, vinyle) sont plus faciles à entretenir et moins dispendieuses. Les fibres synthétiques les plus résistantes au salissement sont le nylon, les oléfines et le vinyle.

Certains tissus contiennent un mélange de fibres naturelles et de fibres synthétiques, ce qui permet de bénéficier des avantages des deux types. Les tissus à fibres mélangées sont généralement plus durables et faciles à entretenir, il est cependant préférable d'acheter des mélanges ayant fait leurs preuves plutôt que la toute dernière invention dont le rendement est encore inconnu.

Pour acheter à bon escient, il faut lire toutes les étiquettes obligatoirement apposées sur les articles capitonnés. Toutes les fibres contenues dans le tis-



**TISSUS** — Ce sont les tissus d'ameublement qui créent des ambiances agréables; aussi est-il nécessaire de connaître le monde mer-

veilleux des tissus avant d'acheter un sofa. Une causeuse ou un bon fauteuil.

su y sont énumérées par ordre décroissant de la proportion contenue dans le mélange (autrement dit, la fibre en tête de liste constitue la plus grande proportion). Les étiquettes comportent également des instructions spéciales pour prendre soin des tissus. Suivez ces instructions fidèlement, car le fabricant sait quels produits anti-salissement donnent les meilleurs résultats; certaines solutions de protection des tissus ne doivent pas être utilisées sur certaines étoffes.

Demandez au vendeur si son

elles ont cependant quelques limitations, notamment une faible résistance à l'abrasion et à la lumière solaire. Elles donnent de bons résultats lorsqu'elles sont mélangées à des fibres plus solides.

• **Acrylique** (fibre synthétique) Cette fibre est douce, lainieuse au toucher, accepte des couleurs vives et se nettoie bien; elle retient les formes et les plis, offre une résistance adéquate à l'abrasion et à l'effritement et une excellente résistance à la lumière solaire. Elle donne de bons résultats dans des tissus

• **Oléfines** (fibres synthétiques) Ces fibres sont vendues sous la marque Herculon. Elles sont extrêmement solides et durables, et résistent très bien au salissement, aux contraintes et à l'abrasion. Elles présentent une douceur inhabituelle pour des fibres synthétiques. Une fois teintées, elles résistent au défranchissement; elles sont ce-

pendant sensibles à la chaleur.

• **Polyester** (fibre synthétique) Le polyester est solide et d'aspect apprêté; de toutes les fibres synthétiques, c'est celle qui ressemble le plus du coton quant à l'aspect et aux propriétés physiques. Il se teint bien et se nettoie facilement. Il présente une résistance moyenne à l'usure et à la lumière solaire.

• **Rayonne** (fibre synthétique) La rayonne est peu dispendieuse; ses usages sont innombrables. Elle est solide, stable et reste bon teint. Elle se mélange bien et résiste très bien à l'effritement. Elle présente une résistance moyenne à l'abrasion, à l'usure et à la lumière solaire. Elle est très durable mélangée à des fibres telles que le nylon.

• **Lin, soie, laine** (fibres naturelles) Chacune de ces fibres présente un lustre, une texture et un toucher uniques. Elles se prêtent toutes bien à la teinture et restent bon teint. Cependant, ces excellentes fibres naturelles sont presque toujours mélangées dans les tissus d'ameublement à d'autres fibres, en raison de certaines limitations individuelles quant à la solidité ou à la résistance à la lumière solaire ou à l'abrasion. (Publi-reportage)

*la qualité des tissus de recouvrement influence beaucoup le prix des meubles*

magasin effectue des traitements anti-salissement. De tels traitements coûtent plus cher, mais en valent la peine. Certains tissus sont également traités avec des produits chimiques qui empêchent le rétrécissement ou l'étirement. Enfin, et surtout, il faut s'assurer que le tissu que l'on achète est ignifugé (cette mention figure sur l'étiquette).

Voici les fibres les plus courantes utilisées dans les tissus d'ameublement modernes, avec leurs caractéristiques:

• **Acétates** (fibres synthétiques) Ces fibres sont lustrées, opulentes au toucher, acceptent des teintures de couleurs vives et se prêtent bien aux teintures en camaïeu; elles résistent très bien à l'effritement, et donnent de bons drapés. Relativement peu dispendieuses,

de velours et des étoffes pelucheuses.

• **Coton** (fibre naturelle) Cette fibre est l'une des plus anciennes et des plus populaires au monde. Elle est solide, aux usages multiples, douce, jolie d'aspect et durable. Elle résiste très bien à l'effritement. Cependant, elle résiste un peu moins à la lumière solaire, et résiste moins bien au salissement à moins d'avoir subi un traitement spécial.

• **Nylon** (fibre synthétique) Le nylon est l'étoile des fibres! Il est extrêmement résistant et durable, résiste très bien à l'abrasion et se nettoie bien. Cependant, il résiste moins bien à l'effritement, au salissement et à la lumière solaire. Au toucher, il est doux mais frais, à moins qu'il ne soit mélangé à d'autres fibres.

**PAYEZ MOINS CHER  
SUPER VENTE  
ENTREPOT**

EN BLOC OU SEPARÉMENT  
**Ménage 3 pièces, moderne**  
**\$1,995<sup>00</sup>**

**EXEMPLE:**

**MOBILIER DE CHAMBRE: \$795<sup>00</sup>**  
9 morceaux **SUPER SPECIAL**

Dessins, photos ou illustrations de cette annonce peuvent légèrement différer des modèles en vente.

**CENTRE DE LIQUIDATION CAPRI**  
Sur rendez-vous seulement:  
**547-9524**

ENTREPOSAGE 12 MOIS, — MISE DE COTE,

— LIVRAISON, — PLAN DE FINANCEMENT

SIDA

# Les assurances augmenteront

MONTREAL (PC) — Les compagnies d'assurances canadiennes prévoient que le coût des assurances collectives augmentera considérablement au cours des prochaines années pour compenser les indemnités et primes de décès versés aux travailleurs victimes du syndrome d'immunodéficience acquise (sida).

Pendant que les compagnies d'assurances versaient \$100 millions l'an dernier aux Américains atteints ou décédés de sida, les compensations versées aux Canadiens frappés par ce virus totalisaient \$12.6 millions.

Selon le vice-président exécutif de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes, Yves Millette, les deux tiers de cette somme sont allés à des gens qui s'étaient assurés individuellement.

Les assureurs ont noté que les gens qui se considèrent à risque de contracter le sida s'assurent pour de forts montants.

Ainsi sur les \$12.6 millions, deux Canadiens ont obtenu

respectivement \$2 millions et \$1.4 millions.

Aux Etats-Unis, on a remarqué que \$90 millions des \$100 millions versés l'avaient été à des personnes nouvellement assurées.

M. Millette prévoit qu'étant donné que les entreprises sont hésitantes à implanter les tests de dépistage à l'embauche et en cours d'emploi, les primes d'assurances exigées devront augmenter.

Selon des projections américaines, d'ici à cinq ans, les sommes versées en assurances collectives seront égales à celles des régimes de pension et représenteront 2.4 pour cent de la masse salariale, a-t-il rappelé.

Cependant, a indiqué M. Millette, jusqu'à présent les statistiques indiquent que l'incidence du sida est trois fois moins grande au Canada qu'aux Etats-Unis.

Le représentant de l'Association canadienne a longuement expliqué aux participants au colloque du Conseil

du patronat du Québec que le sida pose aux assureurs des problèmes nouveaux rappelant l'époque des épidémies de tuberculose et de poliomyélite.

Comme le sida est une maladie qui est apparue subitement et dont l'évolution fatale est très rapide, les assureurs n'ont pas eu le temps d'ajuster leurs échelles, de bien mesurer les risques.

L'âge des personnes at-

teintes ajoute à la difficulté des assureurs puisque le temps de cotisation est réduit. Le sida frappe les gens entre de 25 à 45 ans qui est habituellement le temps où les gens paient leurs primes et où le taux de morbidité et de mortalité sont bas.

Un autre facteur qui complique la tâche tient à la concentration de la maladie. Comme le démontre les statistiques américaines, 28 pour cent des victimes du sida habitaient la ville de New York.

## «NOUVELLE ETUDE LEGALE»

Mes Claude Roy, Françoise Gauthier et Marc Boulanger avisent leur distinguée clientèle et la population en général de leur nouvelle association sous le nom et raison sociale de:

### ROY, GAUTHIER ET BOULANGER, AVOCATS

Veillez prendre note que les nouveaux bureaux de l'étude légale sont maintenant situées au 2157, de la rue Deschênes, C.P. 1278, Jonquière, G7S 4K8. (face au bureau de poste)

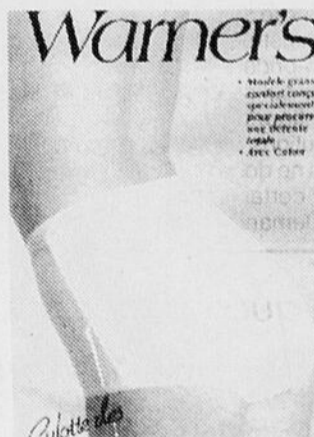
Téléphone: 548-8201

## SPECIAL DE LA SEMAINE Culottes Warner's

No. 257 et 357  
3 couleurs



Rég.: \$8.50  
2/\$7<sup>00</sup>



Rég.: \$9.50  
2/\$8<sup>00</sup>

Profitez de l'occasion pour recevoir GRATUITEMENT votre carte de bas. Avec l'achat de 9 paires de bas sur votre carte, vous avez droit à \$5<sup>00</sup> d'achat de lingerie.

Lingerie **Ligne d'Ève** enr  
CORSETIERE DIPLOMEE  
146, Racine est, Chicoutimi, 543-4114

## STORE MAG

**ATRIUM**  
150 Racine est  
Chicoutimi  
543-1112



## SUPER VENTE DECORATION D'AUTOMNE

Stores verticaux, horizontaux, plissés

**30 - 40 - 50%**

DE RABAIS\*

\* du prix de détail suggéré

Exemples de prix sur stores verticaux

- 75x84, tissu, 5 couleurs \$99<sup>99</sup>
- 96x72, PVC, 3 1/2" ..... \$115<sup>50</sup>
- 48x80, PVC, 2"..... \$77<sup>00</sup>
- 60x48, aluminium, 3 1/2" \$87<sup>50</sup>

**EN PRIME: AU CHOIX...**

**10%**  
d'escompte  
additionnelle...  
ou valance  
gratuite...

**TOSHIBA** Le facteur des temps modernes **TOSHIBA**  
545-9215  
**TELEFAX**  
Le courrier électronique d'aujourd'hui  
**Communications S.R. Inc.**  
1265, Bersimis (Parc Industriel)  
C.P. 1282, Chicoutimi, Qc, G7H 5G7

## CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION 1987



### CARDI-O-FORME INC.

HÔPITAL DE CHICOUTIMI  
(PAVILLON NOTRE-DAME, C.P. 25)  
CHICOUTIMI - G7H 5H6



BERARD RIVERIN

Sous la présidence d'honneur de **M. Bérard Riverin**

Cher(es) concitoyens(nes),  
C'est avec énormément de plaisir que j'ai accepté de m'associer à Cardio-Forme dans sa campagne de souscription 1987. Cardio-Forme est un organisme humanitaire dont l'objectif est de venir en aide et de favoriser la réhabilitation des personnes atteintes de maladies cardiaques. Actuellement, Cardio-Forme fournit des services à près de deux cent bénéficiaires qui proviennent de tout le territoire compris entre l'Anse-St-Jean et le secteur Arvida inclusivement. C'est sur ce territoire que les 28, 29 et 30 septembre prochains, des bénévoles frapperont à votre porte dans le but de recueillir vos dons. Je fais donc appel à votre générosité afin que nous puissions atteindre notre objectif de 35,000\$. Cardio-Forme profite ou profitera peut-être à l'un(e) de vos proches, qui sait? Merci de votre générosité.

# Fourre-tout



Andrée Rainville

## Yvon Paré confrencier

Mon confrère Yvon Paré a reçu un bel hommage hier, dans le cadre du Salon du livre. Christiane Laforge en parle dans cette édition du cahier des arts du Quotidien.

Soulignons par ailleurs que le journaliste et écrivain sera le conférencier au thé- inscription de la Société d'étude et conférences, samedi prochain 3 octobre, à 14h30, à la bibliothèque municipale de Chicoutimi. Les membres du regroupement et ceux qui désirent le devenir sont invités.

## Steak qui rit: du chevreuil

Délicieux, le chevreuil. C'était la première fois que je mangeais de ce gibier, fort bien apprêté par le chef du restaurant du «Steak qui rit», sur le boulevard Saguenay à Chicoutimi, qui l'a inscrit à son menu. A souligner. Et à apprécier.



## Cette communion de pensées

Nous parlons de Jacquard, dans la colonne de droite. Voici en cadeau un cliché magnifique, signé Jeannot Lévesque, immortalisant deux chercheurs de grande renommée en parfaite communion de pensées, en symbiose, pour employer un terme plus à-propos: Gérard Bouchard, directeur

du centre interuniversitaire de recherche sur les populations ressourcé à l'UQAC, SOREP, initiateur du symposium international de génétique tenu cette semaine, et Albert Jacquard. La scène a été croquée au Cercle de presse du Saguenay.

## Eloge à l'esprit

Devant l'auditoire, un petit homme est assis. Jeune? Non. Beau? Non plus. Le regard? Une lumière: l'âme doit être belle. Les mains? Raffinées: un miroir de l'intelligence. Le petit homme parle. Et tout baigne de beauté, de sagesse, d'amour.

- Voilà Albert Jacquard, tel que je l'ai perçu, au Cercle de presse du Saguenay dont il était l'invité cette semaine. Un savant, une sommité, mais aussi un homme simple, accessible, humoristique, profondément humaniste. De ces gens qui marquent la conscience individuelle et collective. Et au contact duquel on espère se bonifier.
- Beaucoup de choses ont été écrites et dites ces derniers jours, sur le discours autant d'espoir que de désespoir qu'a livré le célèbre généticien, présent au Symposium international de la génétique tenu à l'UQAC.

- Beaucoup de choses dites, écrites. Et, ô merveille, comprises. Jacquard est un superbe vulgarisateur. Il sait rendre un contenu hermétique facile, un but aride convoité, des moyens ordinaires hors du commun. Il faut dire que Jacquard est un maître de la forme au service du fond: pour passer un message (le fond), il sait apprivoiser et séduire le mot (la forme).

- Ainsi, développant sur la signification et le début de la vie, à quel moment le foetus est «vivant», Jacquard élude la question et précise que le spermatozoïde et l'ovule ont, eux aussi, leur identité propre. «Si vous entendiez le directeur de la banque de sperme de Paris, souligne-t-il en substance, vous apprendriez qu'il y a des spermatozoïdes sympathiques, d'autres qui sont amorphes, d'autres enjoués, se tenant par la main pour faire une ronde. Pas besoin de vous dire que pendant que ces derniers s'amuse, les autres en profitent et font la course à l'ovule!»

- Ou encore, s'attardant sur le genre des mots, en réponse à une observation sur la différenciation des sexes, et trouvant là prétexte à une guerre futile: «un mur, c'est un obstacle, et c'est masculin; une maison, par contre, ça signifie la chaleur, et c'est féminin.» Une revanche peut-être sur la règle du masculin qui l'emporte sur le féminin, ce dernier genre proposant des mots plus positifs, de lancer, de tancer presque le célèbre généticien.

- Enfin, humoristique jusque dans la subtilité, Jacquard, qui fait partie d'une réunion française de Sages, avertit son auditoire qu'il fut désigné tel... par décret!

## Congrès chez les stomisés

Un buffet chantant animé par Claude Langis Perron agrémentera le mini-congrès de l'Association régionale des stomisés, qui se tiendra, ainsi que l'assemblée générale annuelle, samedi prochain 3 octobre, à 8h30 à la salle des cliniques de l'hôpital de Chicoutimi. La présidence d'honneur de l'événement sera assumée par Marc-André Bédard.

## Qui suis-je?

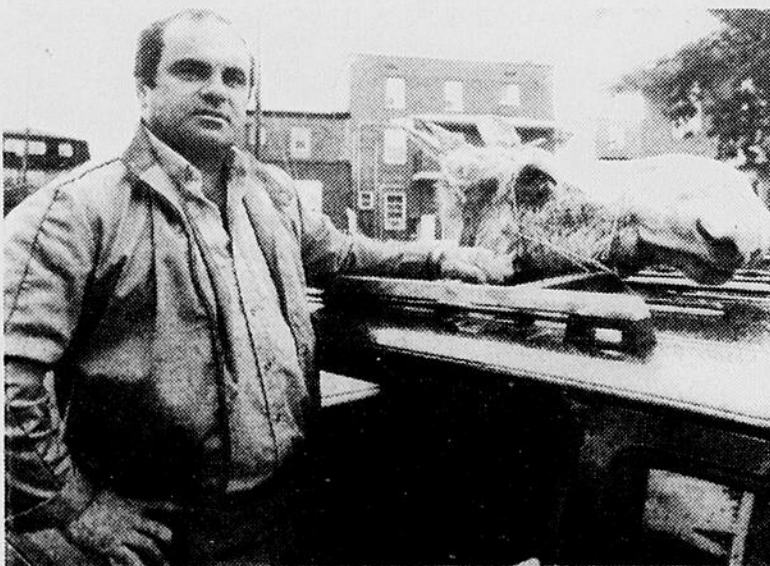
L'invité-mystère du concours «Qui suis-je» du Quotidien de la semaine du 13 septembre était l'animateur matinal de CKRS, Robert Ménard qui, avec sa «Bande à Ménard», revient dans une région qui l'a connu il y a plusieurs années. A ce moment-là, Ménard portait le nom de



Claude Langis Perron

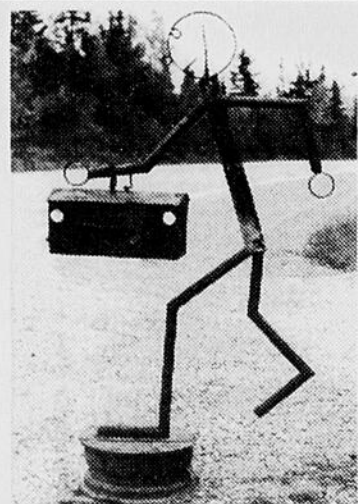
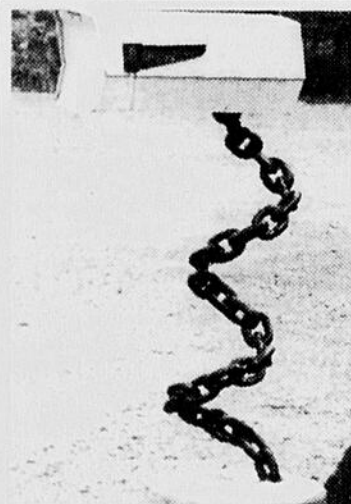
Lavallée et avait acquis une enviable popularité avec ses Insolences au téléphone.

La gagnante, Mme Fernand Ménard, de La Baie, recevra sous peu sa boîte aux lettres du Quotidien.

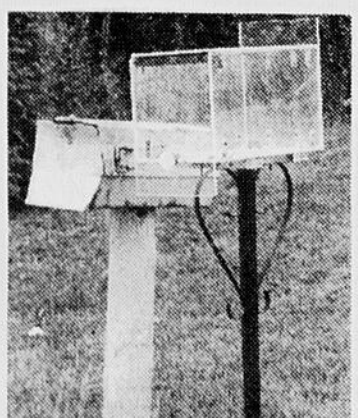


## Un orignal albinos

On parle de recherche et de génétique dans cette page, aujourd'hui. Profitons-en donc pour vous proposer ce cliché révélant justement un caprice congénital, l'albinisme, où l'absence de pigmentation de la peau donne des êtres disons un peu blêmes. Cet orignal albinos représente donc un trophée dont est particulièrement fier, en raison de l'incidence de rareté de l'albinisme, Léon Cloutier de Lac-Bouchette, un chasseur qui a rapporté sa prise de Manic-5.



## Des abris invitants



## pour le courrier et...



## votre journal

N'est-ce pas invitant pour les lettres, des boîtes si originales? Johanne Hudon s'est attardée à la recherche de ces petits objets utilitaires pour lesquels a été aménagé un environnement qui sort de l'ordinaire. De quoi rompre la monotonie d'une tournée de facteurs.

Un avenir sombre pour le mouvement

# Pepin croit que les syndicats doivent reprendre du pouvoir

QUEBEC (PC) — Le mouvement syndical est en perte de pouvoir depuis quelques années, les relations avec les patrons ne sont plus les mêmes, le droit de grève accuse un recul et la solidarité syndicale demeure plus fragile.

Un ancien président de la CSN devenu professeur en relations industrielles à l'Université de Montréal, M. Marcel Pepin, a brossé hier ce tableau plutôt sombre de l'esprit qui prévaut actuellement dans le monde syndical mais il estime que "le balancier est en train de revenir".

"Il est urgent que les syndicats reprennent du pouvoir sinon le prix à payer sera une détérioration plus grande des conditions de travail et de vie pour l'ensemble de la population.

"Une concertation plus grande entre les diverses organisations syndicales du Québec et du Canada pourrait être bénéfique si l'on s'entendait minimalement sur des objectifs communs", a dit M. Pepin devant plus d'une centaine de dirigeants syndicaux de la CSN réunis en colloque à Québec.

La réunion de deux jours (elle se termine aujourd'hui) permettra aux participants d'analyser de près leurs préoccupations au sujet des relations de travail et de l'application des conventions collectives et de faire le point sur la situation en général.

Les syndicats sont-ils dépassés? Quelles sont les transformations ou les modifications observées dans le champ de la convention collective et comment y répondre au plan syndical?

Voilà autant de questions auxquelles tâcheront de répondre les syndiqués et les personnes ressources invitées à ce colloque.

## Régimes de participation

Une des initiatives qui ont contribué à déséquilibrer les rapports de force est la participation de travailleurs dans les entreprises.

L'achat d'actions, le partage des profits, le système coopératif, le régime mixte, l'autogestion ou la cogestion constituent autant de nouveaux modes de l'administration des entreprises d'où les syndicats trouvent moins d'emprise.

M. Pepin ne voit pas d'un très bon oeil ces diverses formes de participation des employés à la gestion des entreprises.

"La principale conséquence de ces programmes c'est qu'ils amènent les travailleurs à épouser la logique des investisseurs (rentabilité, maximisation des profits, diminution des coûts de main-d'oeuvre)", a remarqué l'ancien leader syndicaliste.

M. Pepin a cependant

ajouté que la formule de participation des travailleurs aux profits ou au capital demeure encore à l'état embryonnaire au Québec.

"Une des caractéristiques du Québec et du Canada c'est que les programmes de participation à la propriété s'adressent aux cadres supérieurs et non aux travailleurs, comme aux Etats-Unis", a précisé M. Pepin.

## Statuts précaires

Une autre tendance qui modifie passablement les données est l'utilisation de plus en plus fréquente des travailleurs à temps partiel ou pigistes et non admis à la syndicalisation.

M. Pepin a indiqué que près de la moitié des travailleurs salariés ne sont pas employés

sur une base régulière et à temps plein.

M. Pepin a résumé de la façon suivante sa perception du monde du travail: 1)le travail précaire se développe à un rythme considérable; si les heures de travail ne sont pas réduites de manière draconienne, la situation deviendra critique;

2)le salaire au rendement est une formule que l'on aurait intérêt à faire disparaître totalement;

3)le travail partagé volontairement entre deux salariés ne semble pas avoir d'avenir;

4)les syndicats doivent se donner une politique vis-à-vis des régimes de participation aux profits;

5)les travailleurs s'appauvrissent constamment depuis dix ans.

Lors du décès d'un être cher faites un don à



La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi  
Tél.: (418) 549-2195, poste 22-568  
La Fondation de ma vie

Les avocats  
**Morency, Banford, Duchesnes, Paradis, Dolbec & Tremblay**



Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.  
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.  
Gratien Duchesnes, DEC LL.L.  
Micheline Paradis, DEC LL.L.  
Gilles Dolbec, DEC LL.L.  
Jean-Noël Tremblay, DEC LL.L.

521 ouest, Sacré-Coeur, Alma, Qué., G8B 1M4  
Tél.: (418) 668-3011

**SUPER SOLDE DE RÉNOVATION**

30% 40% 35% 50%

Tous les COMPLETS en magasin, prêts-à-porter  
**1/2 PRIX**  
laine, soie, coton, retouche en sus

GILETS dernier style, marque Gant, Dales, réserve  
**35%**

Lot de GILETS laine et coton, régulier jusqu'à 60 \$  
Super spécial:  
**25\$**

Tous les PANTALONS en magasin, de marque Riviera, dernier cri, magnifique choix de couleurs et de tissus, rég. jusqu'à 90 \$  
**40%**

Lot de spéciaux de CHEMISES ET GILETS pointures variées et style différent  
**10\$**

VESTON SPORT tous sans exception  
**1/2 PRIX**  
retouche en sus

CHEMISES SPORT vaste choix  
**50%**

Toutes les CHEMISES DE TOILETTE marques réputées BVD, Leo Chevalier, Victor Emmanuel assortiment de grandeurs et longueurs de manches  
**40%**

TOUS LES VÊTEMENTS DE CROISIÈRE Réduction de  
**60%**

PALETOT, IMPERMÉABLE, VESTON D'HIVER réduction de  
**30%**

POUR LA RÉNOVATION ON DOIT ENTièrement LIBÉRER LE MAGASIN

TISSUS D'AUTOMNE COMPLETS SUR MESURES

**DU JAMAIS VU AU SAGUENAY**

**Laflamme**  
Cie Ltee  
maîtres tailleurs

Cartes de crédit acceptées

rue Racine, (dans la côte) Chicoutimi  
Tél.: 549-2255

**Déjà un an**  
DANS LA REGION  
**SAGUENAY-LAC-ST-JEAN**

**Les distributions techniques**

Secteur Saguenay-Lac-St-Jean  
Division Groupe Unimédia  
1100, Manic, C.P. 212, Chicoutimi, Qc G7H 5B7

**DISTRIBUTION DE PAMPHLETS, REVUES, ECHANTILLONS, CATALOGUES RESIDENTIEL ET COMMERCIAL**

**DISTRIBUTION DE PUBLICITE ADRESSEE CATALOGUES - REVUES - JOURNAUX**  
Tous ces services vous sont offerts à des prix très compétitifs

Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00  
Tél.: bur.: 543-1377

**RÉNOVaction**  
RENOVATION GENERALE



**RÉNOVATION GÉNÉRALE:**  
COUVERTURE  
REVÊTEMENT  
PORTES et FENÊTRES  
ESTIMATION GRATUITE

Détaillant autorisé Alcan

Produits de Bâtiment Alcan  
Division de Produits Alcan Canada Limitee

176, avenue Rond Point, Ville de la Baie  
544-6824

# Les municipalités blâment Québec

MONTREAL (PC) — Au congrès de l'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ), le président de l'organisme, M. Roger Nicolet, a blâmé hier la fonction publique québécoise pour le retard dans l'entrée en vigueur des schémas d'aménagement.

Le Québec compte sur son territoire 95 MRC. L'objectif premier de la création de ces MRC, au début des années 1980, visait à doter chacune des régions québécoises de schémas d'aménagement dans le but d'assurer pour l'avenir une meilleure planification de l'utilisation du territoire.

Suivant le calendrier établi dans la Loi 125 sur l'aménagement et l'urbanisme, il était prévu que l'ensemble des MRC puisse adopter leur schéma d'aménagement avant la fin de l'année 1986. C'est un objectif qui a été largement rencontré. A ce jour, 92 MRC sur 95 ont adopté leur schéma.

L'autre objectif visait à faire en sorte que ces schémas entrent en vigueur dans les mois suivants, après avoir fait

l'objet d'une approbation de la part du gouvernement du Québec.

Or ce deuxième objectif est loin d'avoir été atteint puisque que l'on dénombre seulement une dizaine de MRC dont le schéma d'aménagement est entré en vigueur. Les autres sont toujours placés sur la liste d'attente, faute d'approbation gouvernementale.

Le président de l'UMRCQ, M. Roger Nicolet, a blâmé directement la fonction publique québécoise pour ce retard, notamment celle œuvrant au niveau des directions régionales. Selon lui, cette situation est attribuable au fait que les techniciens à l'emploi de divers ministères sectoriels ne partagent pas les volontés politiques du gouvernement et craignent de perdre leur pouvoir.

Incompréhension des demandes municipales, refus d'accepter le concept d'aménagement issu de la Loi 125, opposition systématique aux volontés du milieu, vision étroite des objectifs à privilégier, autant de symptômes, se-

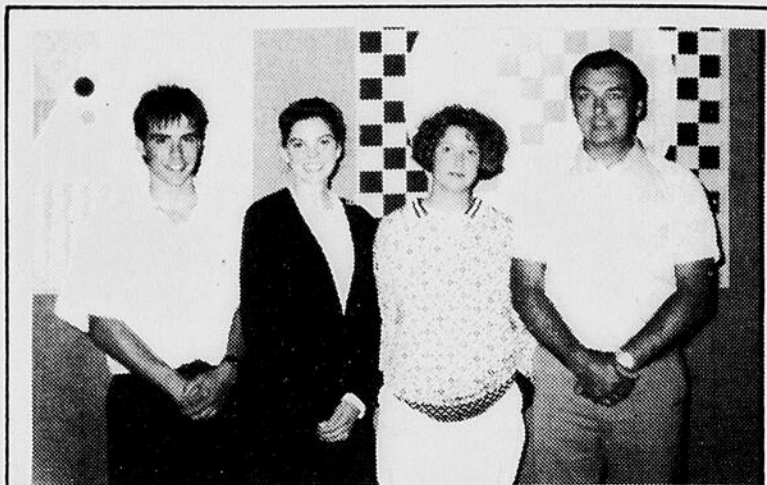
lon M. Nicolet, de "ces réflexes d'une fonction publique qui vit encore dans une autre ère, celle du centralisme, qui répond à un concept dépassé de la société québécoise."

Il est temps, affirme M. Nicolet, que l'appareil étatique comprenne que les régions du Québec, par le biais de leurs instances politiques municipales, entendent dialoguer en ce qui touche leurs domaines de compétence dans la dignité et le respect. Selon lui, la fonction publique doit retrouver son rôle premier qui consiste à mettre en oeuvre les grandes politiques de l'Etat et ce, "dans le respect des légitimes aspirations régionales".

Pour sa part, le ministre des Affaires municipales, M. André Bourbeau, répond que le gouvernement fait des efforts pour s'adapter à ce contexte nouveau mais ne manque pas d'ajouter qu'il aimerait bien que tous ses collègues du gouvernement soient pleinement sensibles à cette

situation nouvelle et en tienne compte de plus en plus. A son avis cependant, une évolution considérable s'est pro-

duite sur ce plan et des changements d'attitude très positifs sont constatés régulièrement.



**ECHANGE** — Depuis dix ans, des élèves de la polyvalente Charles-Gravel ont la chance de participer à un échange linguistique dans le cadre du programme Alberta-Québec. Sur cette photo, nous reconnaissons le responsable de cet échange, le professeur Julien Charbonneau, à l'extrême droite, qui est en compagnie des trois élèves impliqués dans cette expérience, soit, dans l'ordre habituel, Pierre Genest, Isabelle Girard et Marie-Hélène Gagnon.

## Renseignements

### Des inquiétudes

(PC) — L'homme politique et syndicaliste québécois Michel Agnaieff, et le leader d'un syndicat de menuisiers de Colombie-Britannique, sont venus grossir les rangs des citoyens qui s'inquiètent des activités "anti-subversives" du Service canadien du renseignement de sécurité.

M. Agnaieff, président-associé du Nouveau Parti démocratique du Canada, est aussi directeur-général de la Centrale de l'enseignement du Québec, syndicat qui aurait lui-même été présumé infiltré par le SCRS.

M. Agnaieff s'est dit préoccupé par l'information parue dans un quotidien montréalais, voulant qu'il ait fait l'objet d'une surveillance du SCRS depuis environ vingt ans, c'est-à-dire peu après son arrivée au pays.

M. Agnaieff est de descendance russe et a travaillé au doublage et au sous-titrage de films russes en Egypte, alors que ce pays entretenait des liens étroits avec l'Union soviétique. Il a immigré au Canada en 1966 et a indiqué qu'il avait été interviewé à cette

époque par la Gendarmerie royale du Canada.

Il est bien connu dans les milieux de gauche du Québec, y compris le mouvement pour la paix. Selon lui, la surveillance du SCRS trahit peut-être les craintes des conservateurs devant la remontée du NPD au Québec.

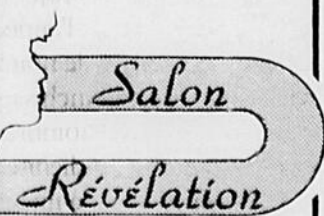
En Colombie-Britannique, Bill Zander, président du Conseil provincial des menuisiers, a indiqué qu'il attendait toujours la réponse d'Ottawa au sujet du rôle joué par un agent du SCRS.

**ATTENTION  
ATTENTION  
ATTENTION**



**Nataly Godin**

Nataly Godin anciennement du Salon Arielle, annonce à sa distinguée clientèle qu'elle est maintenant au Salon Révélation et profite de l'occasion pour vous inviter à venir la rencontrer.



Homme - Femme - Enfant  
58, Racine Ouest  
Chicoutimi  
Tél.: 549-5462

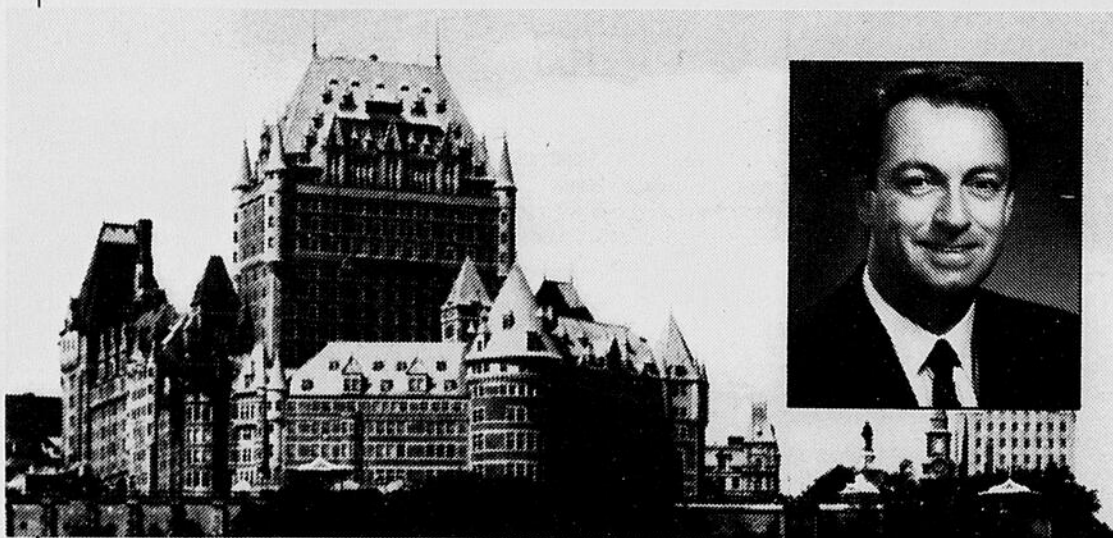
#### TRAITEMENTS D'HYPNOTHERAPIE

- TABAGISME — STRESS
- ANGOISSE — PHOBIES
- COMPLEXES — INSOMNIE
- REGRESSION — DECOUVERTE DE VOS BLOCAGES, ETC.

**COURS D'HYPNOTISME  
ANDRÉ MOREAU HMD**

**696-3494**

CENTRE D'ESOTÉRISME DE CHICOUTIMI  
1299 DES CHAMPS ELYSÉES  
# 203 CHTMI



### C'EST L'ARGILE QU'ON AIME LE MIEUX.

« Le Château Frontenac fait partie de notre patrimoine. C'est l'un des plus beaux fleurons du Québec. Ses concepteurs ont vu juste et loin en choisissant la brique d'argile cuite. A l'époque, on voulait que ça reste beau longtemps. Et en effet, ces beaux vieux murs ont résisté avec élégance à toutes les intempéries. Aujourd'hui, le Château conserve son aspect authentique, unique à l'argile cuite. On ne saurait l'imaginer autrement. »

M. Gilbert J. Cashman  
Directeur général

**Pour votre maison, exigez  
l'authentique argile cuite.**

**DISTRIBUÉ PAR MAÇONNEX INC.**  
Tél. 549-7345

Briques, boisseaux de cheminée, tuyaux d'argile, blocs de terra cotta.

L'Association des manufacturiers de produits d'argile du Québec Inc.  
Brique Citadelle Ltée ■ Briqueterie St-Laurent ■ Montréal Terra Cotta Ltée

**BRIQUE  
D'ARGILE  
CUITE**

*L'engagement de la Société canadienne des postes :  
première mesure immédiate.*

# La Société canadienne des postes vous offre de plus longues heures d'ouverture dans des endroits plus pratiques.

Postal Services Services postaux



## Voici les bureaux franchisés de la Société canadienne des postes.

Le mode de vie des Canadiens a beaucoup évolué. Nous vivons, travaillons et faisons nos achats en différents endroits et selon un horaire qui a beaucoup changé depuis quelques années.

Voilà pourquoi la Société canadienne des postes a procédé à une analyse minutieuse pour déterminer où les Canadiens ont besoin de bureaux de poste et quand ils veulent y avoir accès.

Les résultats de nos recherches nous ont poussé à développer des bureaux de poste franchisés.

Ces nouveaux comptoirs de vente seront situés aux endroits mêmes où vous avez l'habitude de faire

vos achats : les épiceries, les librairies, les pharmacies, les centres commerciaux et autres.

Quels sont les produits offerts à ces nouveaux comptoirs de vente? Timbres, envois de colis, Poste prioritaire, courrier recommandé, mandats-poste, timbres de collection, timbres-poste pré-emballés, nouveautés postales et plus encore.

Bref, chacun vous offre tout ce que vous pouvez obtenir d'un bureau de poste traditionnel, en plus de vous faire bénéficier de tous les avantages des magasins dans lesquels ils sont situés : meilleurs emplacements, stationnement, heures d'ouverture prolongées.

Tout point de vente respecte des normes sévères de sécurité et soyez assuré que votre courrier y sera autant en sûreté qu'à un bureau de poste traditionnel.

Nos premiers bureaux de ce genre sont déjà en fonction à Toronto, Winnipeg et London.

Nous projetons d'ouvrir 50 bureaux franchisés d'ici la fin de l'année et augmenter de 12 000 à 18 000 d'ici dix ans le nombre total de points de vente.

Ce franchisage des bureaux de poste n'est qu'une des nombreuses mesures adoptées par la Société canadienne des postes pour respecter son engagement à mieux vous servir.

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES**  
Notre engagement : vous donner un meilleur service.

Vente de Téléglobe à Mémotec

# Un véritable scandale éclate

MONTREAL — Trois dirigeants de la compagnie montréalaise Mémotec Data et leurs deux conseillers juridiques, dont Peter Blaikie, ainsi qu'un vice-président de la compagnie d'investissements Novacap, actionnaire de Mémotec, et sa compagne seront accusés le 18 novembre prochain d'avoir profité d'informations privilégiées pour faire des transactions boursières sur les titres de Mémotec.

Des sommations ont été re-

mises hier aux administrateurs de Mémotec, soit Marc Beauchamp, Frederick H. Berlet et Joseph Szaszkiwicz; au vice-président de Novacap, Jacques Tousignant et à sa compagne Béatrice Brunet; aux avocats Kenneth Atlas et Peter Blaikie du cabinet Heenan, Blaikie.

Selon le porte-parole de la Commission des valeurs mobilières, Marc Barrière, le septuor a utilisé "une information privilégiée concer-

nant cette société, à savoir que Mémotec Data avait déposé ou s'approprié à déposer une soumission pour l'acquisition de Téléglobe Canada, le tout en contravention de l'article 187 de la loi sur les valeurs mobilières."

Les poursuites intentées par la Commission des valeurs mobilières du Québec indiquent que les personnes visées, à l'exception de Jacques Tousignant, ont acheté des actions ou des bons de souscription de Mémotec au

moment où cette compagnie s'appropriait à déposer une soumission de \$488 millions visant à acquérir la société d'Etat, Téléglobe Canada.

Chacune d'elles est donc passible d'une amende maximale de \$1 million ou du quadruple du bénéfice éventuellement réalisé ou d'une peine d'emprisonnement de deux ans.

Quant à Jacques Tousignant, vice-président d'Investissement Novacap, il sera poursuivi pour avoir fait

profiter sa compagne Béatrice Brunet des informations privilégiées qu'il détenait quant aux intentions de Mémotec d'acquérir Téléglobe et également de l'avoir aidée à réaliser des opérations sur les titres de Mémotec à deux reprises.

La Commission avait eu la puce à l'oreille devant l'ampleur des mouvements boursiers qui ont fait passer les actions de Mémotec de \$10 à \$20, en moins d'une semaine en janvier dernier.

## Conflit aux Postes

# La grève se précise

OTTAWA (PC) — Le président du syndicat des 23.000 postiers canadiens, M. Jean-Claude Parrot, a réitéré, vendredi, la menace d'une grève à minuit mardi, si la partie patronale ne recule pas dans sa décision de concéder des bureaux de poste en franchise.

"Aussi longtemps que l'employeur dit qu'il va poursuivre le franchisage, les chances d'éviter une grève sont de zéro pour cent", a déclaré M. Parrot.

Les débrayages, a expliqué le leader syndical, vont commencer par se faire de façon sporadique, comme cela a été le cas pour les facteurs, en juin et juillet.

M. Harold Dunstan, négociateur en chef de Postes Canada, a accusé le syndicat, quant à lui, de refuser de discuter du rapport de conciliation préparé pour le ministre du Travail.

"Nous sommes revenus où nous étions il y a 14 mois, a-t-il fait remarquer. Nous serions prêts à examiner tout effet nocif que le franchisage pourrait avoir, mais nous ne pouvons pas inscrire dans la convention collective de quelle manière nous allons diriger notre entreprise."

### Sécurité d'emploi

Dans son rapport, le conciliateur souligne que la Société des Postes devrait pou-

voir concéder des bureaux à l'entreprise privée, à condition qu'elle respecte le Code canadien du travail.

De plus, la sécurité d'em-

ploi devrait être garantie aux 4.200 guichetiers (qui gagnent \$13.43 l'heure) affectés par le programme de franchisage de 10 ans.



### Résultats

---

**Provincial** Tirage du 87-09-25

NUMÉROS	LOTS
2607161	500 000 \$
607161	50 000 \$
07161	1 000 \$
7161	100 \$
161	25 \$
61	10 \$

**Quotidienne** Semaine du 87-09-19

	3	4
SAMEDI	900	4428
LUNDI	320	4834
MARDI	918	1611
MERCREDI	427	8846
JEUDI	917	4042
VENDREDI	645	1676

---

**La Mini** Tirage du 87-09-25

NUMÉROS	LOTS
519090	50 000 \$
19090	5 000 \$
9090	250 \$
090	25 \$
90	5 \$

**INTER** Tirage du 87-09-25

NUMÉROS	LOTS	NOS MOBILES
011994	250 000 \$	94342 2 500 \$
11994	2 500 \$	6388 250 \$
1994	250 \$	737 50 \$
994	50 \$	
94	10 \$	

NOS NON-DÉCOMPOSABLES: 25 000 \$

619780 - 860923 - 602473

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

1947-1987

# 40 ANS

D'EXCELLENCE

## CKRS RADIO 59

Accrochez-vous au

# PROPULSON 59

(DU 26 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE 1987)

### Palmarès d'expression ANGLAISE

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	1	I JUST CAN'T STOP LOVING YOU	MICHAEL JACKSON	8
2	2	DOING IT ALL FOR MY BABY	HUEY LEWIS AND THE NEWS	9
3	3	SOMETHING SO STRONG	CROWDED HOUSE	9
4	4	WHEN SMOKEY SINGS	ABC	10
5	5	LOVE POWER	D. WARWICK J. OSBORNE	7
6	6	DIDN'T WE ALMOST HAVE IT ALL	WHITNEY HOUSTON	8
7	7	WHO'S THAT GIRL	MADONNA	15
8	8	BREAKOUT	SWINGER SISTER	13
9	9	MARY'S PRAYER	DANNY WILSON	8
10	10	KISS AND TELL	BREAKFAST CLUB	8
11	11	LOST IN EMOTION	LISA LISA AND CULT JAM	5
12	12	JAM TONIGHT	FREDDIE JACKSON	5
13	13	WHO FOUND WHO	JELLYBEAN	5
14	14	HEARTACHE	PEPSI AND SHIRLIE	3
15	15	I DON'T THINK THAT MAN SHOULD SLEEP ALONE	RAY PARKER JR	2
16	16	BETCHA SAY THAT	G. ESTEFAN M. SOUND MACHINE	16
17	17	RHYTHM IS GONNA GET YOU	G. ESTEFAN M. SOUND MACHINE	29
18	18	NOTHING'S GONNA CHANGE MY LOVE FOR YOU	GLENN MEDEIROS	20
19	19	I WANNA DANCE WITH SOMEBODY	WHITNEY HOUSTON	20
20	20	DIAMONDS	HERB ALPERT	20

### Palmarès d'expression FRANÇAISE

	TITRES	INTERPRETES	NO
1	A BAILAR CALYPSO	ELLI MEDEIROS	12
2	MA CHAMBRE	CELINE DION	8
3	VOYAGE VOYAGE	DESIRELESS	10
4	TRISTANA	MYLENE FARMER	9
5	L'AMOUR A LA PLAGE	NIAGARA	10
6	VIS TA VIE	PIERRE COSSO	8
7	A.I.E	LA COMPAGNIE CREOLE	7
8	DOUX	MARJO	7
9	TROP DE BEAUX GARS	SYLVIE DAVID	7
10	DE SOLEIL ET DE GLACE	CECILIA	7
11	JALOUSIE	DOMINIQUE FAURE	5
12	JOE LE TAXI	VANESSA PARADIS	5
13	ENTRE L'AMOUR ET L'AMITIE	G. BLANCHETTE S. BERGERON	4
14	TOI CONTRE MOI	CHARLES AZNAVOUR	4
15	SENTIMENTALEMENT (FOLLE DE TOI)	BRIGITTE	4
16	LES MOTS D'AMOUR N'ONT PAS DE DIMANCHE	CHRISTINE MINIER	12
17	MOI D'EN PEUX PLUS	JANO BERGERON	11
18	TAKE CARE	SYLVIE TREMBLAY	17
19	MA BLONDE ET LES POISSONS	MICHEL RIVARD	15
20	VIVRE ET LAISSER VIVRE	PIERRE BERTRAND	15

Françoise Boivin  
Discographie

En collaboration avec **QUOTIDIEN**

# La Fondue

## Restaurant-Bar

# BIFTECK

# FRUITS DE MER

Tél.: 696-2000

115 Racine est

Chicoutimi

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

# Chez les concessionnaires GM participants, c'est vous qui choisissez!

# 750\$<sup>\*</sup> OU 3,9%<sup>\*\*</sup> À

DE REMISE<sup>\*</sup>

La remise ou le financement, c'est à vous de décider: un montant de 750\$ versé directement par GM et que vous pouvez utiliser, si vous le voulez, comme premier versement ou un taux de crédit de 3,9% jusqu'à

FINANCEMENT<sup>\*\*</sup> À

TAUX ANNUEL SUR 24 MOIS

concurrence de 24 mois. Cette offre est applicable aux modèles neufs 1987 et des années précédentes. Il faut prendre livraison au détail de votre véhicule entre le 20 juillet et le 30 septembre 1987 (sauf indication contraire t).

## Les économiques

- Chevrolet Sprint
- Pontiac Firefly
- Chevrolet Chevette
- Pontiac Acadian

## Les p'tites

- Chevrolet Nova
- Chevrolet Cavalier
- Pontiac Sunbird
- Oldsmobile Firenza
- Buick Skyhawk

Climatisation sans supplément disponible sur plusieurs modèles provenant du parc du concessionnaire—sauf sur la Nova (taxe d'accise non comprise). L'acheteur peut s'en prévaloir au lieu de la remise de 750\$ ou de l'offre de financement.

## Les sportives

- Chevrolet Camaro
- Pontiac Firebird
- Pontiac Fiero

<sup>1</sup> Pour les Chevrolet Camaro et Pontiac Firebird, il faut prendre livraison au détail entre le 11 août et le 30 septembre 1987.

## Les intermédiaires

- Chevrolet Celebrity
- Pontiac 6000
- Oldsmobile Ciera
- Buick Century

## Pick-up compacts

- Pick-up compacts Chevrolet S-10 et GMC S-15. Modèles à 2 et à 4 roues motrices.

## Sport/Utilitaire

- Chevrolet Blazer S-10 et GMC Jimmy S-15. Modèles à 2 et à 4 roues motrices.

# PLUS... 550\$ REMISES SPÉCIALES

de location et pour les parcs offertes sur certains modèles chez les concessionnaires GM participants.



<sup>\*</sup>La remise inclut la participation du concessionnaire.  
<sup>\*\*</sup>Taux de 3,9% offert aux acheteurs au détail admissibles de modèles neufs 1987 et modèles neufs des années précédentes, sur le plein montant financé, et ce pour

toute la durée du contrat jusqu'à concurrence de 24 mois. Des taux de crédit de 6,9%/36 mois, 7,9%/48 mois et 9,9%/60 mois sont également offerts par GMAC. Tous les détails chez votre concessionnaire GM participant.



Voyez votre concessionnaire: financement à 3,9% ou remise de 750\$ offerts sur certains modèles:

**Chevrolet • Pontiac • Oldsmobile • Buick • Camions Chevrolet et GMC**

# Les USA ne pensent pas aux concessions

WASHINGTON (PC) — Les Etats-Unis ne devraient faire aucune concession unilatérale au Canada pour que celui-ci reprenne les négociations sur le libre-échange, a estimé vendredi à Washington le sénateur Lloyd Bentsen, président du comité des finances du Sénat américain.

M. Bentsen, un démocrate texan, a déclaré qu'il demeurerait opposé à la principale demande canadienne consistant à instaurer un mécanisme de règlement des disputes

commerciales auquel devraient se soumettre les deux pays.

"De tenter de parvenir à quelque chose de final et de décisif signifierait faire quelque chose d'unique pour le Canada que nous n'avons fait pour aucun autre pays", a-t-il expliqué.

"Et nous serions alors obligés de nous expliquer aux autres pays, a-t-il poursuivi. Cela enverrait nos lois commerciales à l'abattoir".

M. Bentsen et le sénateur

Bob Packwood, le principal républicain du comité, ont tous deux souhaité que puissent reprendre les discussions sur le libre-échange mais ont affirmé que les Etats-Unis ne doivent pas être les seuls à faire des concessions.

### Plus de temps

M. Packwood a aussi laissé planer la possibilité que le Congrès accorde plus de temps aux deux pays pour parvenir à une entente en renonçant à la date limite du 5

octobre qu'il avait initialement fixé.

"Le Canada, à ce stade-ci, ne fait pas le genre de concessions qui doivent être faites", a pour sa part indiqué M. Bentsen.

M. Packwood a en particulier estimé que le Canada n'était pas allé assez loin pour rencontrer les exigences américaines en vue de l'élimination des restrictions imposées aux investisseurs étrangers.

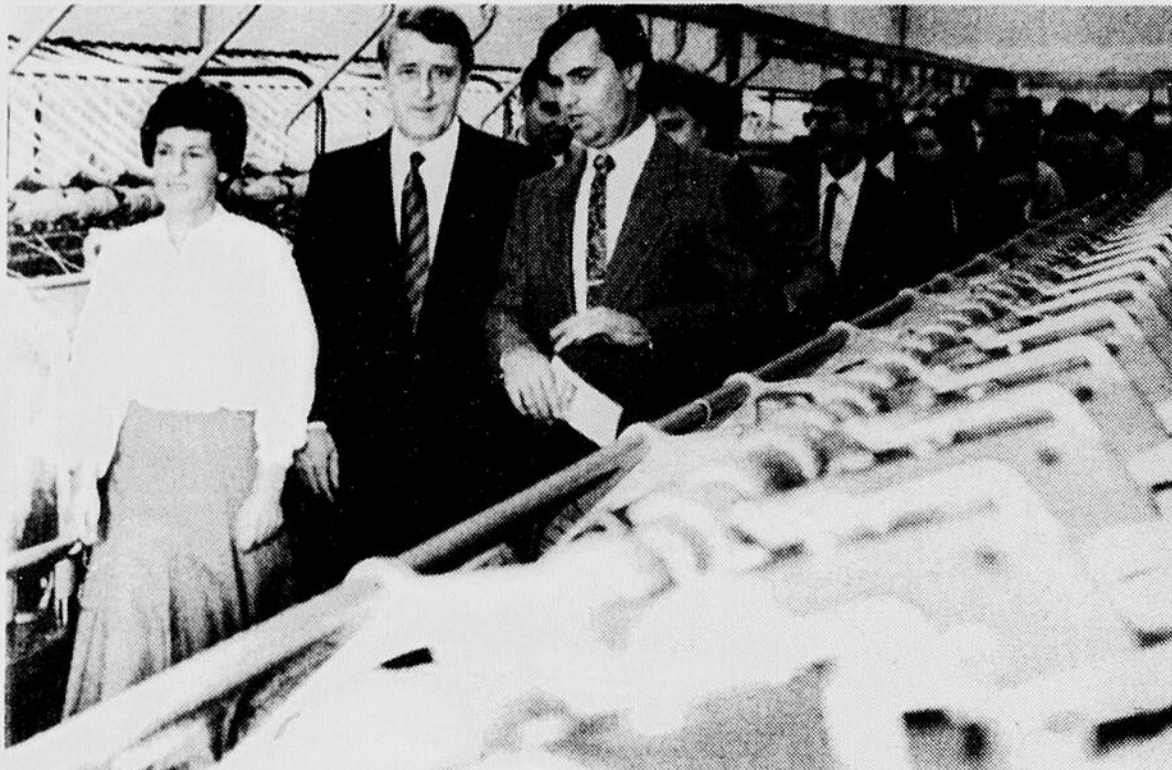
"Il devra y avoir liberté d'investissement. Ce n'est pas encore là", a-t-il expliqué.

Le sénateur républicain a indiqué qu'il serait surpris que les deux pays parviennent à s'entendre dans les dix prochains jours et a prédit que le Congrès permettrait la poursuite des discussions après le 5 octobre.

Techniquement parlant, le président Ronald Reagan doit seulement informer le Congrès de son intention de signer une entente sur le libre-échange avec le Canada.

Le président Reagan, a expliqué M. Packwood, pourrait alors dire au Congrès que "nous sommes très très prêts" et faire parvenir l'entente au Capitol une semaine ou deux après. "Cela respecterait la loi".

Les responsables canadiens et américains considèrent toutefois de façon plus stricte la date du 5 octobre. Ils estiment qu'il serait politiquement trop risqué pour le président Reagan d'informer le Congrès de son intention de parvenir à un pacte sans lui fournir quelques informations sur la nature de celui-ci.



TOURNEE — Lors de son passage à Sherbrooke, hier, le premier ministre Brian Mulroney a visité l'usine de la Dominion Textile.

(Laserphoto PC)

## Rencontre avec Reagan Mulroney nie l'hypothèse

MONTREAL (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a nié qu'il attende une demande de rencontre du président Ronald Reagan pour relancer les négociations sur le libre-échange.

"Je n'ai jamais dit ça", a lancé M. Mulroney à sa sortie d'une émission d'une heure à la station montréalaise CKVL, vendredi. "Je n'attends après rien", a-t-il déclaré aux journalistes, qui l'interrogeaient sur une dépêche parue le même jour dans La Presse.

"Ce que nous avons dit c'est que la position du gouvernement canadien est claire - il y a certaines exigences fondamentales que nous voulons voir respectées. (...) Si les Américains veulent un accord, ils vont consentir à des compromis. S'ils sont intéressés, ils nous le feront sûrement savoir d'une façon ou de l'autre."

L'attaché de presse du premier ministre Marc Lortie a démenti une information, également publiée dans La Presse, selon laquelle M. Mulroney s'était entretenu avec le négociateur en chef du Canada, M. Simon Reisman, jeudi à Montréal, pour discuter de la stratégie à suivre en vue d'une éventuelle reprise

du dialogue avec Washington. Les informations de La Presse sont extraites d'une interview que le quotidien montréalais prévoit publier intégralement samedi.

M. Mulroney a par ailleurs indiqué au journal qu'il était

prêt, devant les réticences du Congrès américain, à faire une concession en acceptant un mécanisme d'arbitrage des conflits qui deviendrait exécutoire de façon progressive, pour laisser aux Américains le temps de s'y ajuster.

### LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES

#### AVIS

Le rendez-vous des gens d'affaires est actuellement en pleine période de recrutement donc, veuillez d'ores et déjà communiquer au

**696-4444**

et demander Pierre Albert afin de devenir membre de cet organisme de prestige. Nous vous invitons cordialement et espérons vous voir aux différentes activités.

**LE COMITE DE RECRUTEMENT**

## Le Permanent

La Société Canada Trust

**MAISONS  
OUVERTES  
DIMANCHE  
27 SEPTEMBRE  
DE 14H00 A 16H00**



**KENOGAMI:** 3467, Radin, propriété tout brique, situé près du mont Fortin, coin tranquille et recherché. Grand terrain, venez me rencontrer. Rachel B.-Fortin, 695-4888, 547-0955.



**LA BAIE:** 410, boul. de la Grande-Baie nord, bienvenue à tous. Bélangère V.-Doyle, 695-4888, 547-2550.



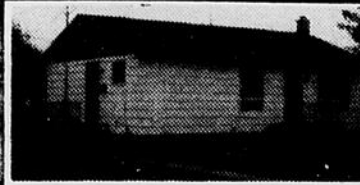
**CHICOUTIMI:** 1279, Adélarde-Plourde, magnifique maison de ville, décoration supérieure, venez visiter. Francine Gagnon, 695-4888, 695-1239.



**JONQUIERE:** 2508, du Long-Sault, grandes pièces, bien située, très propre, 7,500 pi. car. de terrain, venez me rencontrer. Denise Gagnon, 695-4888, 542-8969.



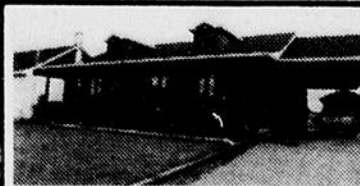
**CHICOUTIMI:** 104, Ste-Foy, propre, bien située, garage, grand terrain, prix: \$53,500. A voir. Claudette T.-Cantin, 696-4888, 696-0659.



**JONQUIERE:** 1855, Riddell, oui pour \$547/mois ou moins selon le prix négocié. Venez me voir. Dany Harvey, 696-4888.



**CHICOUTIMI:** NOUVEAU MANDAT, 1354, Desbiens, bungalow avec revenu 4 1/2. Jean-Guy Asselin, 696-4888, 549-8822, Denise Lafontaine, 549-5409.



**JONQUIERE:** 2959, St-Dominique, style canadien, à voir, je vous attends. Elizabeth Fillion, 695-4888, 547-4121.



**ARVIDA:** 2489, Moffat, idéal pour jeune couple, libre immédiatement, A VOIR. Monique Girard, 696-4888, 543-0608, Adrienne Papis, 548-6539.

# Bourassa soulève l'aspect moral

TORONTO (PC) - Un mécanisme de règlement des différends qui n'aurait que des pouvoirs moraux serait insuffisant pour le Québec et le Canada, estime le premier ministre Robert Bourassa.

S'adressant à la presse en marge d'un colloque organisé par le réseau Télémedia, à Toronto, et dont il était l'un des invités d'honneur, le premier ministre québécois a plaidé pour une solution mitoyenne, pour qu'on résolve l'impasse

dans les négociations canado-américaines sur le libre-échange.

Entre la formule du GATT, où les pouvoirs d'arbitrage ne sont que théoriques, et une formule qui s'attaquerait à la souveraineté du Congrès américain et du Parlement canadien, on doit essayer de trouver une formule qui permette au Canada de cesser d'être la victime de gestes unilatéraux de la part des Etats-Unis, a-t-il déclaré hier.

"Un organisme de consultation qui donne des avis sans aucune espèce de sanction ne serait pas suffisant", a-t-il ajouté.

M. Bourassa s'est dit confiant qu'une telle formule pourrait aboutir, dans la mesure il y a une "volonté politique" du côté américain.

Cette volonté politique est difficile à évaluer, admet M. Bourassa, car deux facteurs s'affrontent présentement sur la scène américaine.

Il y a d'une part, l'intérêt national qui pousse la Maison Blanche et le Congrès à signer un traité du libre-échange, et d'autre part les intérêts régionaux, auxquels doivent obéir les membres du Congrès.

"Cela dépend jusqu'où le Sénat américain est prêt à aller pour tenir compte de l'intérêt national dans un traité de libre-échange".

M. Bourassa sait pertinemment que les Américains sont allergiques à tout abandon de

souveraineté en matière commerciale, mais il ajoute que "les Canadiens sont leurs meilleurs alliés et leur plus important partenaire".

"Comme a dit le premier ministre Mulroney, la balle est dans le camp des Américains", conclut-il.

Avant de revenir à Montréal, le premier ministre Bourassa devait avoir un entretien téléphonique avec son homologue ontarien David Peterson.

## À chacun son confort

# Un système révolutionnaire de chauffage au gaz



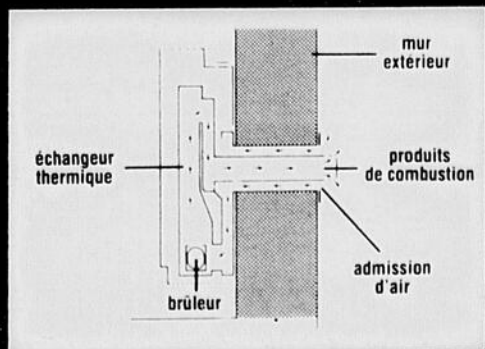
## Gaz Métropolitain lance les plinthes à gaz

Si votre système de chauffage dégage une chaleur sèche et inégale, voici une nouvelle qui devrait vous intéresser au plus haut point:

Gaz Métropolitain annonce le lancement des plinthes à gaz, un des systèmes de chauffage au gaz naturel les plus performants qui soient.

### Un chauffage pièce par pièce

Faciles à installer, les plinthes à gaz s'adaptent à la plupart des bâtiments et elles permettent de régler la température de chacune des pièces d'un logement. Chaque plinthe est dotée d'un régulateur thermostatique qui assure une constance dans l'intensité du chauffage.

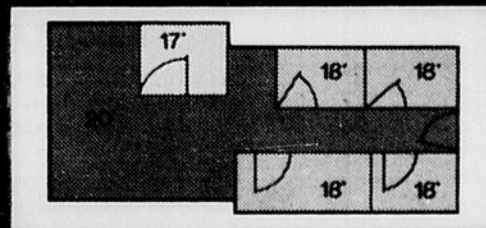
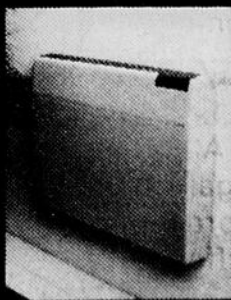


On évite ainsi les changements brusques de température habituellement provoqués par le départ et l'arrêt d'un appareil de chauffage. Cette particularité des plinthes à gaz améliore le confort du chauffage tout en permettant de réaliser des économies d'énergie.

### Installation des plinthes

Les plinthes à gaz s'installent sur des murs donnant à l'extérieur; sur chacun de ces murs, une ventouse assure l'admission de l'air et l'évacuation des produits de combustion, ce qui évite l'installation d'une cheminée. La plinthe elle-même est raccordée à la tuyauterie de gaz. Un corps de chauffe à faible inertie thermique réagit très rapidement aux variations commandées par le thermostat.

Le plan de convection des plinthes à gaz permet une meilleure circulation d'air et une répartition plus efficace de la chaleur. Et cela veut dire une chaleur uniforme et tempérée, en d'autres mots, un chauffage plus confortable.



### À vous le contrôle!

Efficaces et économiques, les plinthes à gaz s'installent facilement dans la plupart des logements. Et dans le cas d'immeubles multi-locatifs, elles permettent aux propriétaires, s'ils le désirent, de faire assumer les frais de chauffage aux locataires. Les plinthes à gaz, si on les alimente au gaz propane, peuvent aussi être installées comme chauffage d'appoint, par exemple pour un garage ou un chalet.

Le point chaud: vos plinthes à gaz ne seront jamais sujettes aux pannes d'électricité!

### Service à la clientèle

Montréal 598-3222 1-800-361-4568 • Québec 842-8454  
1-800-463-4616 • Maurice 376-4848 1-800-567-7979  
• Saguenay Lac St-Jean 696-1651 1-800-463-9837  
• Estrie Bois-Francs 563-3771 1-800-567-3430  
• Rouyn-Noranda 797-2111

Les plinthes à gaz Dettson. Une innovation signée



Gaz Métropolitain

avec la collaboration des Industries Dettson inc.

L'Iran Ajr

# Navire détruit et l'équipage libéré

MANAMA (AFP) — Les derniers préparatifs se sont déroulés vendredi à Mascate, capitale du sultanat d'Oman, pour la remise samedi aux autorités iraniennes de l'équipage de l'Iran Ajr, le navire attaqué lundi soir dans le Golfe par des hélicoptères américains.

Le secrétaire américain à la Défense, M. Caspar Weinberger, a précisé vendredi que ce navire sera "détruit". "Il n'est pas question de rendre ce navire pour qu'il puisse reprendre ses activités", a affirmé M. Weinberger, qui se trouvait à bord d'un navire américain dans le Golfe lors d'une tournée d'inspection de la flotte américaine déployée dans la région.

Selon le Pentagone, l'Iran Ajr avait été attaqué lundi soir au moment où il mouillait des mines dans le centre du Golfe.

Selon de nouvelles indications recueillies vendredi de sources informées à Mascate, les survivants de l'attaque et les corps des marins tués arriveront samedi après-midi à l'aéroport omanais de Seeb, à bord d'hélicoptères de l'US

Navy. Vingt-six marins, parmi lesquels quatre blessés, et quatre corps seront ensuite rapatriés en Iran à bord d'un avion militaire iranien, a indiqué une source diplomatique iranienne à Mascate.

Des sources informées au Pentagone avaient indiqué jeudi que les marins de l'Iran Ajr ont été rassemblés sur le navire de débarquement américain Raleigh, qui a mis le cap sur Oman. Les 26 survivants seront pris en charge par le Croissant rouge omanais avant d'être remis aux autorités iraniennes.

Les forces aéronavales américaines ont identifié jeudi soir dans le centre du Golfe six à sept "objets suspects"

qui pourraient être des mines mouillées par l'Iran Ajr avant l'attaque, selon le Pentagone.

Par ailleurs, l'affrontement militaire entre l'Irak et l'Iran s'est poursuivi vendredi. Bagdad a en effet annoncé une nouvelle série de raids en Iran et contre un pétrolier dans le Golfe, ainsi que le pilonnage, pour la cinquième journée consécutive, de Basorah, la deuxième ville d'Irak, par l'artillerie lourde iranienne.

Selon l'état-major à Bagdad, un raid aérien de grande envergure a visé vendredi matin, à trois reprises, une usine de matériels militaires, près de la ville d'Ahwaz, dans le sud-ouest de l'Iran.



**MINES** — Le secrétaire à la Défense des Etats-Unis, Caspar Weinberger, examine attentivement les mines iraniennes qui ont été repérées par la marine américaine. (Laserphoto AP)

## le comptable agréé

...UN COLLABORATEUR INDISPENSABLE

### BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.

1299, des Champs-Élysées  
Chicoutimi, Québec  
G7H 6V2  
Tél.: (418) 549-6611

### BOLDUC & GAGNON

Comptables agréés  
Luc Bolduc, CA, Gabriel Gagnon, CA  
393, rue Racine est - Suite 300  
Chicoutimi - C.P. 507 - G7H 5C8  
Tél.: 545-4595  
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

### CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS

Comptables agréés  
Montréal, Longueuil, Québec, Hull, Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma, Roberval, St-Félicien, Dolbeau, Chibougamau, La Malbaie  
Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays.  
...UN PARTENAIRE DE CHOIX

### COUTURE, PERRON, BOILAT & ASSOCIES

Comptables agréés  
1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152  
1020, boul. St-Cyrille, Normandin — 274-3152  
962, rue Paradis - Suite 118, Roberval  
(418) 275-5313 - G8H 2K1  
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

### GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIES

maintenant  
CHARETTE, FORTIER  
HAWEY/TOUCHE ROSS  
Comptables agréés  
2433, rue St-Dominique,  
Jonquière, Qué. G7X 6L1  
Tél.: (418) 542-9523

### GAGNON, TREMBLAY, VAILLANCOURT & ASS.

Comptables agréés  
3310, boul. St-François  
Jonquière, P.Q.  
Tél.: 547-2673  
UNE EQUIPE D'ICI

### GILBERT, VACHON, GILBERT C.A.

413, rue Racine est, C.P. 938  
Chicoutimi, G7H 5E8  
Tél.: (418) 549-3881

### COMITE REGIONAL DES COMPTABLES AGREES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

C.P. 506  
Chicoutimi, G7H 5C8  
Tél.: (418) 549-4142

### HUGUES GRAVEL

Comptable agréé  
198, Racine est, C.P. 1537  
G7H 6Z5  
Chicoutimi, Qc  
Tél.: (418) 543-1014

### LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIES

Comptables agréés  
Alma, 515, Sacré-Coeur O.,  
G8B 1M4 — Tél.: 668-2324  
Métabetchouan, 15, St-Antoine  
G0W 2A0 — Tél.: 349-2814  
La Tuque, 290, St-Joseph  
G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629  
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

### PELLETIER & GIRARD

Comptables agréés  
245, rue Riverin, Place Haute-Ville  
Casier postal 1323  
Chicoutimi, Qc - G7H 5G7  
(418) 696-3553

### RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES

Comptables agréés  
Présent dans 58 villes au Québec  
dont Ville de La Baie, Chicoutimi,  
Jonquière et Alma  
Plus que jamais numéro 1!

**ATTENTION NAVIGATEURS**

**LIQUIDATION DES MODELES 1987**

HORS-BORD SIGNÉS  
**YAMAHA**



**K.M.V.**

Quelques modèles 1987  
4 HP - 6 HP - 8 HP - 9.9 HP 4 temps - 30 HP - 50 HP

COMME IL SE DOIT™  
De loin le plus important dépositaire de bateaux au Saguenay-Lac-St-Jean

HORS-BORD SIGNÉS  
**YAMAHA**

**NORDEST MARINE**

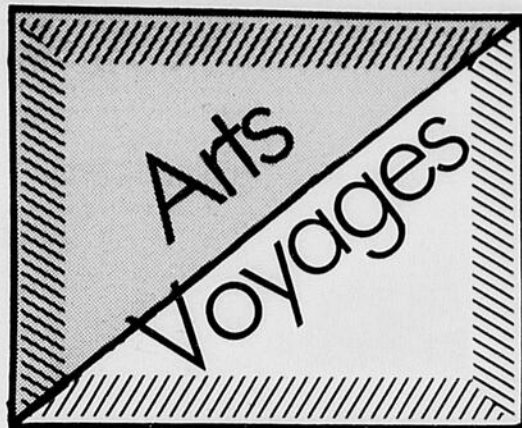
453-4561  
VENTE REPARATION  
LOCATION  
NEUFS ET USAGES

Solution publicite

Ordre des comptables agréés du Québec



• Vous désirez vous lancer en affaires!  
Avez-vous consulté un C.A.?



Le Salon du livre

# Une occasion privilégiée pour l'auteur de prendre contact avec son public

JONQUIERE (CL) — Le Salon du Livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean est une occasion privilégiée pour les auteurs de la région de prendre contact avec le public.

Plusieurs auront profité de la circonstance pour lancer leur dernier ouvrage ou, pour plus d'un, le représenter et se rappeler au bon souvenir de la population.

Parmi les régionaux, mentionnons le kiosque de la Société des écrivains où différents auteurs se sont succédés: Armand Demers avec «Au temps des rêves et des défis», Pierre Gill et «Les Montagnais premiers habitants du Saguenay-Lac-Saint-Jean» aux Editions Mishinikan, livre publié à l'occasion des Fêtes du 150e. Pierre Thibeault, avec «Madrigaux», des Editions Propage, Elizabeth Vonarburg et «Comment écrire des histoires», aux Editions La Lignée.

Les Editions JCL avaient quelques nouveautés à proposer dont la prometteuse bande dessinée de Louis Pilon: «La Naissance d'Adamus», le poétique livre de contes d'Errol-Carol Girard, «Le temps d'une histoire», et le roman de Françoise Clairvoyante, «Larry face à soi-

même» (lui-même), texte plutôt pauvre. Ce kiosque est celui qui rend le plus facilement accessible ses auteurs au public, par un aménagement qui invite aux échanges.



Christiane Laforge

Sagamie/Québec et A Vue d'oeil avaient aussi plusieurs nouveautés intéressantes. D'une part, la maison d'édition, désormais reconnue comme éditeur accrédité, compte déjà plusieurs titres dont le plus récent: «Civilisation des Chirurgiennes», d'Andrée Lespérance. Il sera bientôt suivi par un livre de contes pour enfants, un recueil de poèmes en sérigraphie: «L'espace des mots», de Jocelyn Pagé.

Il est question de répéter l'expérience d'un recueil de nouvelles, à l'instar de «Traces» qui regroupait des textes de treize auteurs de la région. Jocelyn Pagé faisait part également de la possibilité de rééditer «Traces».

Les Productions A vue d'oeil présentent leurs premiers produits touristiques: cartes postales, plaques murales, ballon bleu, album à colorier et la revue «Quoi faire» tirée quatre fois par années à raison de 26.500 copies distribuées gratuitement.

### Sport et littérature

«Une écriture en action dans une ville en forme» aura été le prétexte pour établir le lien entre les sports et l'écriture. Pour illustrer cela, non seulement certains éléments de décors ont été utilisés, mais les livres traitant d'activité sportive étaient nombreux.

Le thème du salon a été particulièrement marqué par la présence d'une équipe de Radio-Canada venue présenter des extraits de la seconde partie de «Lance et compte», en présence du réalisateur Richard Martin et de Réjean Tremblay, un des auteurs du scénario.

Mentionnons la présence de l'auteur du roman «Lance et compte», Renald Tremblay qui, à partir du script de Réjean Tremblay, a fait une version romancée avec les



CONCOURS — Le Concours des jeunes auteurs, un autre des nombreux kiosques ayant pignon sur rue dans la ville du livre, à l'occasion du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Rocket Lavoie)

personnages popularisés par la série télévisée.

### Les jeunes

Une part importante des livres exposés et de l'animation était destinée aux jeunes. Le bédéiste Pierre Larouche (Prouche) et sa mascote Bozz avaient pour objectif de distraire les jeunes par divers jeux demandant le sens de l'observation.

Louis Pilon, Denis Côté (auteur du «Hockeyeur cybernétique»), Stéphane Drolet, prix des jeunes auteurs chez Fides pour «Sproctch et le tuyau manquant», Louis Quirion, ont rencontré des jeunes au salon et en milieu scolaire.

La Manivelle Enchantée et l'Atelier de théâtre le Frou-Frou ont complété la partie animation pour les jeunes.

### La ville du Livre

La Ville du Livre existe depuis trois ans. Cette formule sera encore utilisée au cours des deux prochaines années. Après quoi, il faudra que les

organisateur envisagent une nouvelle approche.

Le défi est d'importance pour les salons régionaux qui doivent plaider longuement leur cause auprès des éditeurs, lesquels s'en remettent beaucoup à leurs distributeurs pour assurer leur présence. De là l'importance que prend l'animation pour créer une dynamique capable d'attirer un vaste public. Public dont le salon cherche à connaître les goûts et les besoins par un sondage.

Les nouveautés proposées datent habituellement de quelques mois, les productions d'automne étant jalousement gardées pour les salons métropolitains.

La pertinence du Salon du Livre n'en est pas moins évidente pour autant, demeurant un moyen efficace de promouvoir le livre et de favoriser les rencontres avec les auteurs. Malheureusement, ils sont un peu les parents pauvres de l'événement. Mal mis en évidence, modestement identifiés, il y aura peut-être des rendez-vous ratés.



ECHANGES — Le Salon du livre, une occasion d'échanges toute particulière entre les auteurs, éditeurs, distributeurs... et le public consommateur.

(Photo Rocket Lavoie)

# Salon du livre

Yvon Paré, auteur de «Les oiseaux de glace»

## Le Salon rend hommage à un écrivain régional

JONQUIERE (CL) — Un hommage tout particulier a été rendu, hier soir, à l'écrivain Yvon Paré, journaliste au Quotidien, en présence du président d'honneur de la Ville du Livre, Gilles Marcéau.

Par cet hommage, la Corporation du Salon du Livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean tenait à souligner l'ensemble de l'oeuvre de cet auteur et plus particulièrement son dernier roman, «Les Oiseaux de glace», publié chez Québec/Amérique.

Gérard Pourcel, animateur culturel, exprimait également la reconnaissance des organisateurs du Salon du Livre, pour l'appui et la collaboration d'Yvon Paré, personne-ressource privilégiée, dont l'imagination débordante et la critique positive ont souvent contribué à améliorer l'événement.

D'autres témoignages ont été rendus, dont celui de

Claude Baillargeon qui a présenté un poème d'Yvon Paré mis en musique pour la circonstance.

La Chasse Galerie a offert une avant-première d'une émission produite pour Ra-



Christiane Laforge

dio-Québec, reportage sur Yvon Paré intitulé «Une saison à apprivoiser».

Une photographie laminée de la peinture de Guy Barbeau, ayant servi pour illustrer la pochette du roman de Paré, lui a été remise en souvenir.

Au cours de cette cérémonie, lecture a été faite de la critique publiée en avril dans le Quotidien, texte qui

devenait ainsi ma propre participation à cet hommage envers un confrère de travail, non seulement pour avoir fortement apprécié son roman «Les Oiseaux de glace», mais aussi l'auteur si souvent soucieux de défendre la littérature québécoise et de promouvoir les créations des autres.

«Les Oiseaux de glace» a valu des critiques controversées à son auteur, points de vue opposés mais toujours passionnés. Yvon Paré ne laissant pas indifférent, pas plus que ses personnages qui ont de la puissance.

Des êtres «ruraux», comme explique Gérard Pourcel dans son exposé. Des gens de la terre, de la forêt que Paré sait rendre avec poésie et intensité.

«Nul doute qu'il sera un auteur qui laissera sa marque dans la littérature québécoise, ajoutait l'animateur culturel du Salon du Livre.»



HOMMAGE — Auteur de plusieurs romans, Yvon Paré, écrivain et journaliste, a reçu un hommage particulier, hier soir, à l'occasion du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, visant à reconnaître la qualité de l'ensemble de son oeuvre littéraire.

(Photo Jeannot Lévesque)

Contrairement à la série «Lance et compte»

## Le livre évite de subir la censure

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — La différence entre les livres romancés «Lance et compte I et II», de Renald Tremblay, et la série télévisée est que le livre n'a pas été victime de la censure, précise l'auteur.

Le premier volume, publié Aux Éditions La Presse, a été écrit à partir du scénario de Réjean Tremblay et Louis Caron.

Si le travail a été ardu, Renald Tremblay, qui l'a fait à la demande de Réjean Tremblay, considérait que c'était un défi intéressant à relever, sans ignorer la part de «marketing» qu'un tel livre pouvait représenter. Auteur de plusieurs recueils de poèmes, pièces de théâtre et essais, Renald Tremblay perçoit «Lance et compte» comme un apport alimentaire tout en étant une expérience intéressante.

Il aime particulièrement le fait d'avoir pu travailler à partir du script original de Réjean, «avant les coupures». Censure qu'il dit avoir été plus flagrante dans la seconde partie.

A titre d'exemple, l'écrivain mentionne un épisode au cours duquel Pierre Lambert s'est laissé tenter par la cocaïne. Autre exemple: à la fin d'une partie, l'entraîneur met le feu à un sac contenant des billets de banque totalisant \$30,000. Geste qui devait démontrer aux joueurs qu'ils ne

sont pas là pour l'argent. Ces deux scènes ne seront pas portées à l'écran, mais ont été conservées dans le volume.

Renald Tremblay puise dans le scénario original et remplace l'image par des mots avec lesquels il dit oser aller plus loin.

«Ce qui est différent, c'est l'introspection. Les personnages sont plus fouillés.»

### Salon du Livre

Renald Tremblay s'est dit étonné de n'apprendre que très récemment que le Salon du Livre mentionnait son roman parmi les ouvrages destinés à la promotion du thème «sport et littérature», ce qui l'auteur a appris il y a environ une semaine.

«Je ne savais même pas qu'il y avait une conférence de presse au sujet de la série «Lance et compte», ainsi qu'un débat en soirée. Je suis sur la liste des participants au salon, mais je ne sais rien de ce qui a été prévu. Ni ce que je dois faire, ni pourquoi je suis ici. J'ai l'impression d'avoir été mis de côté, en tant qu'auteur de «Lance et compte». Écarté pour laisser la place à un autre.»

Renald Tremblay s'interroge sur l'organisation du salon, se demandant qui aurait dû faire quoi? Est-ce les organisateurs qui doivent être responsables des auteurs invités? Est-ce que les éditeurs

s'intéressent à faire connaître leurs auteurs? Est-ce aux distributeurs à intégrer dans leur kiosque un espace destiné aux auteurs des livres qu'ils distribuent? Est-ce que l'auteur doit se limiter à demeurer passif en attendant des éventuelles questions des visiteurs, à condition que ceux-ci puissent le distinguer entre les représentants des éditeurs et des distributeurs.

«Il y a certainement un manque de ce côté-là», conclut Renald Tremblay, déçu.

### Projets

«Lance et compte II» est terminé. Ce roman, qui fait suite au premier du même nom, sera lancé en février 1988. Le premier volume a été tiré à 20,000 exemplaires, presque tous vendus. Il fait partie des ouvrages proposés par Québec Loisirs. Même si le second volume devait avoir un succès parallèle à la série, Renald Tremblay ne pense pas recourir pour la troisième partie.

Pour le moment, il est surtout préoccupé par la préparation d'un livret d'opéra tiré de «Il suffit d'un peu d'air», publié en 1971 chez Leméac. C'est le compositeur français Claude Ballif qui a décidé de le mettre en musique. Et le 8 octobre, aura lieu le lancement d'un essai sur l'alchimie intitulé «Du sexe et des anges», publié par les Éditions Louise Courteau.



LANCE ET COMPTE — L'auteur du livre écrit à partir du scénario de la série télévisée «Lance et compte», Renald Tremblay, s'est dit étonné de n'avoir appris que la semaine dernière sa participation au Salon du Livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Plus violent» et «plus brutal»

# «Lance et compte II» se tourne vers le véritable pouvoir: argent et politique

par Christiane Laforge

JONQUIERE (CL) — Pendant que le réalisateur tournait «Lance et compte II» qui sera diffusé en janvier 1988, les auteurs travaillaient déjà à la troisième partie.

Le prétexte de la deuxième partie a été d'imaginer l'existence de la Coupe du monde de hockey, pour laquelle l'équipe nationale a joué à Montréal, en France, en Suisse et en Russie. Il fallait trouver encore plus fort pour la troisième partie. Les auteurs, Réjean Tremblay et Jacques Jacob, ont regardé du côté du véritable pouvoir du sport professionnel: l'argent et la politique. Pouvoir qui peut aller jusqu'à disséminer une équipe nationale et la vendre à une autre nation.

L'air de ne rien vouloir dire, mais livrant ce qu'ils avaient envie de livrer, Réjean Tremblay et Richard Martin ont rencontré la presse sague-néenne à l'occasion du Salon du Livre et des extraits de «Lance et Compte II» ont été pro-

jetés, en primeur.

Copie de travail, présentait le réalisateur. Un montage de six minutes avec une musique provisoire, car elle reste à composer. On a pu y voir l'amoureux de Suzie Lambert (Marina Orsini), premier français à intégrer l'équipe du National, Pierre Lambert (Carl Marotte), en plein orage avec Lucie Baptiste (France Zobda), Marc Gagnon (Marc Messier) qui supportera mal de ne pas jouer contre les Russes, Linda Hébert (Sylvie Bourque) toujours à l'affût de l'inédit et qui subira les foudres d'une de ses victimes. On y a découvert un nouveau personnage, Natasha Mishkin, belle et ambitieuse.

### Plus violent

«Lance et compte II» sera «plus violent, plus brutal», déclare Richard Martin. Les rôles sont poussés jusqu'au bout. Le public y retrouvera les principaux personnages de la première série. Cependant, ils ont vieillis. Deux ans ont passé. Pour



RENCONTRE — Réjean Tremblay et Richard Martin ont rencontré la presse sague-néenne, à l'occasion du Salon du livre et des extraits de «Lance et compte II» ont été pro-

jetés, en primeur. L'air de ne rien vouloir dire, mais livrant ce qu'ils avaient envie de livrer...

(Photo: Jeannot Levesque)



SCENE — Une scène de «Lance et compte II» où on peut voir les comédiens Carl Marotte et Isabelle Miquelon.

les uns, une carrière achève. Pour d'autres, c'est la pleine gloire.

Pierre Lambert devient adulte. Passage difficile, car il doit à la fois donner le meilleur de lui-même, aller au bout de ses capacités, alors qu'il est en train de traverser la plus grande épreuve de sa vie.

Le rythme de la série demeurera aussi alerte que dans les treize premiers épisodes. «Pas question de perdre son temps à tourner des poignées de porte». L'action prime. Les personnages sont tout de suite mis en situation et les scènes durent rarement plus de deux minutes.

Peu de «sacre», sinon une expression qui risque de se faire entendre en surabondance: «Sacrament». «Et ce n'est pas un sacre, insiste Réjean Tremblay, c'est un générique.»

### Performance et jeunesse

Balayant rapidement les souvenirs de certaines controverses sur les scènes de nudité, Richard Martin et Réjean Tremblay déclaraient n'avoir pas eu trop à se

plaindre de la censure. La deuxième partie a été conçue dans le même esprit sans subir réellement l'influence des réactions suscitées par la première partie. «Le texte était presque terminé lors de la diffusion de Lance et compte I.»

«L'important, ajoute Réjean Tremblay, c'est la vraisemblance, la vérité.»

Deux éléments qui peuvent expliquer le succès de la première partie, mais sans être garants pour autant de la seconde car, comme l'explique le réalisateur: «Rien n'est jamais venu d'avance. Je vous assure, aujourd'hui, j'ai un trac fou.»

L'impact de cette série peut dépendre du milieu dans lequel évoluent les personnages. Un milieu dont les exigences mettent en très grande pression sur les êtres. Performance et jeunesse, un lourd fardeau, un prix élevé pour avoir gagné l'amour des gens.

### Des femmes de tête

Les personnages qui évoluent dans «Lance et compte» ont à subir les souffrances préméditées par le réalisateur.

Le monde du sport est

avant tout un monde d'hommes, mais Richard Martin a décidé que rien ne serait facile pour eux. «Les hommes y goûtent beaucoup plus. Moi je voulais absolument qu'ils souffrent. Le beau gars qui n'a qu'un signe à faire pour avoir les femmes... je voulais qu'il souffre, qu'il se fasse passer au —batte—. Tandis que les femmes sont des femmes de tête, des dominantes: femme d'affaire, médecin, journaliste.

Ce qui n'exclut pas certains stéréotypes, inévitables parfois, comme la présence du KGB en Russie, même si la plupart des personnages russes correspondront plus à la réalité des Slaves romantiques et passionnés «qui vivent leurs amours plus torturés que nous autres.»

«Lance et compte II» sera présenté en treize épisodes, du 7 janvier au 31 mars 1988. Les treize premiers épisodes seront diffusés en reprise, dans quelques semaines, permettant aux téléspectateurs de revoir les débuts des futurs gagnants de la Coupe du monde de Hockey.



LOUIS PILON, auteur de «La naissance d'Adamus», premier album d'une série de bande dessinée publiée chez JCL.

«La naissance d'Adamus», de Louis Pilon

## Un premier album des plus prometteurs

«La naissance d'Adamus», bande dessinée de Louis Pilon. 52 pages. Editions JCL.

Contraint d'abandonner ses études, Camron cherche un emploi. Attiré par une jeune fille à la caisse d'une épicerie, il s'attarde à la vitrine et découvre une offre d'emploi. Il devient à la fois livreur et homme à tout faire pour Georges Gemalosos, propriétaire de l'épicerie et père autoritaire de la jeune caissière.

Le rêve de Camron est de pouvoir inviter la jeune fille au cinéma. Pendant ce temps, le père n'hésite pas à abuser des services du garçon qui se retrouve même à travailler la nuit pour nettoyer l'entrepôt, afin de satisfaire l'inspecteur municipal.

Ce premier album de Louis Pilon est prometteur. Le dessin est vivant.

Il évite les détails, si bien que son histoire peut très bien se situer en Europe



Christiane Laforge

ou en Amérique. L'intrigue ne manque pas d'imagination.

Louis Pilon a déjà publié les aventures de Camron dans La Presse de Montréal et L'Express de Toronto au cours des deux dernières années.

L'idée maîtresse de son thème consiste à profiter de la fascination des pierres précieuses, source de nombreuses légendes, où malédictions et pouvoir magique se succèdent.

Deux albums viendront bien vite s'ajouter: «La précieuse Base» et «Les naufragés de la lune».

«Passé recomposé», collection Jérôme K. Jérôme Bloche. Bande dessinée de Dodier. Editions Dupuis.

Des lettres anonymes

sont déposées à l'intérieur de la maison de Charles Le Goff. Des lettres écrites 40 ans plus tôt, par Hélène à François. Lettres d'amour entre les deux fiancés que la guerre a séparés.

Or, François est mort au cours d'une tentative d'évasion. Hélène a donc épousé Le Goff, l'ami d'enfance qui a été témoin de la mort de son meilleur ami, François.

Le Goff est intrigué: qui donc peut posséder les lettres de sa femme et pourquoi les lui envoyer à lui, et non à elle?

Jérôme Bloche est engagé pour résoudre cet énigme. Ce détective maladroit et naïf sera au coeur de plusieurs aventures et rebondissements où l'humour et le drame sont liés.

«Billets de Bill», collection Boule et Bill. Bande dessinée de Roba. Editions Dupuis.

Un petit chien qui ne manque pas de caractère et dont l'humeur changeante provoque bien des aventures. Cette fois encore, Roba réussit à nous convaincre que la vie de Boule serait moins passionnante si Bill n'était pas là pour compliquer leur vie et la rendre amusante.

### Sur les tablettes

«Elle s'appelait Anne Frank», l'histoire de la femme qui aida la famille Frank à se cacher. Miep Gies, avec la collaboration d'Alison Leslie Gold. Editions Calmann-Lévy.

Alison Leslie Gold, réalisatrice américaine, a retrouvé Miep Gies, âgée de 78 ans. Miep et Jan Gies avaient, du 6 juillet 1942 au 4 août 1944, caché et aidé la famille Frank, afin de leur éviter la déportation dans les camps de la mort.

Lors de l'arrestation de la famille dénoncée, on ne sait par qui, Anne Frank échappa ses cahiers par terre. Miep Gies les a conservés et remis à Otto Frank, le père d'Anne, en 1945.

Miep Gies raconte à son tour ses souvenirs et la montée du nazisme. De nombreux Hollandais ont caché des Juifs pendant la guerre. Considérant n'avoir rien fait de plus que les autres, les Gies n'envisageaient pas d'écrire leurs mémoires. Mais en 1983, ils réalisent qu'ils sont les derniers survivants du groupe des gens qui ont aidé les Frank. Apprenant leur existence, Alison Gold a su les convaincre de témoigner. De ce témoignage est né ce livre.

«Y'a pas de métro à Gélude-La-Roche», roman de Pierre Martel. 125 pages. Editions Quinze.

Romain Busquet, soudeur dans une usine, insatisfait de son existence, amoureux d'une femme insaisissable, rêve de ville et de campagne tout en se sentant prisonnier de la routine quotidienne.

Pourtant, un jour, tout va se transformer.

«Femme de demain», par Kathy Keeton, avec la collaboration d'Yvonne Baskin. 449 pages. Editions Le Jour.

Société et famille ont été fortement secouées par les prises de position des femmes et le changement de leur rôle dans la société. Le mouvement continue et Kathy Keeton tient à inciter les femmes à demeurer curieuses des changements technologiques et scientifiques qui transforment la planète.

Elle considère que pour demeurer maîtresses de leur destinée, les femmes doivent être lucides et attentives à ce qui se passe. Pour susciter la réflexion, l'auteure propose diverses hypothèses, dont la présence des robots domestiques, la programmation de la maternité, etc.

«Le monopole». Trente-deux familles et cinq conglomerats contrôlent le tiers des richesses canadiennes. Par Diane Francis. 414 pages. Editions de L'Homme.

La concentration financière et le chevauchement de postes au sein des conseils d'administration des entreprises canadiennes inquiètent Diane Francis. Elle s'interroge sur l'impact de cette situation: hausse des prix, emplois, système fiscal, investissements...

A partir d'exemples de familles: les Irving, McCain, Thomson, Weston, reichman, Molson, Black, Bronfman: elle démontre le monopole qui existe et entraîne une nouvelle forme de féodalité.

La tâche est ardue, car il lui faut dératiser l'endroit. Or les rongeurs ne se laissent pas faire et évitent tous les pièges. A bout de patience, Camron réussit pourtant à en acculer un dans un coin et s'apprête à le frapper quand le rat s'écrie: «Connais-tu l'histoire du lion?»

La grande aventure commence lorsque le rat incite Camron à trouver la source de son don de parole.

### Centre national d'exposition

## Quelques facettes de l'histoire de la radio

JONQUIERE (CL) — L'Institut québécois de la recherche sur la culture présente quelques facettes de l'histoire de la radio, au Centre national d'exposition de Jonquière.

Photographies et courts textes chronologiques relatent les grands moments de la radiophonie québécoise depuis ses origines.

De la technologie aux amateurs, différents aspects sont abordés pour raconter brièvement l'évolution de ce moyen de communication.

C'est ainsi que l'on redé-

couvre les visages cachés de ceux qui jouaient en direct les radioromans de l'époque, de 1930 à 1960. «Pension Velder», «Un homme et son péché».

Des émissions de variétés, dont «Le cabaret du soir qui penche» et «Les joyeux troubadours», en onde de 1941 à 1977.

Parmi les succès historiques, il y a eu «Tante Lucille» et ses contes qui ont enchantés les enfants pendant 25 ans. Ou encore le chaquet en famille de 1950 à 1965.

Présente dans presque

tous les foyers, la radio a été la première à développer le vedettariat au Québec, couronnant des reines de beauté, transformant des inconnus en célèbres animateurs.

D'une photo à l'autre, le visiteur peut faire un voyage dans le passé et s'imaginer dans ce train des années 1920, les écouteurs sur les oreilles, profitant du service d'écoute offert par le Canadien National qui avait son réseau de stations radiophoniques. Peut-être l'ancêtre du baladeur que ce train radiophonique!

Gala-bénéfice le 3 octobre

# L'Académie accueillera les Grands ballets

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Les Grands ballets canadiens danseront le 2e acte de «Gisèle», lors du gala-bénéfice de l'Académie de ballet du Saguenay, le 3 octobre prochain, à Chicoutimi.

Cette prestigieuse compagnie canadienne n'était plus venue dans notre région depuis huit ans. Le coût prohibitif des tournées ne peut être assumé qu'en multipliant les représentations dans des lieux plus rapprochés. Il faut donc concevoir une tournée en fonction de la disponibilité de salles suffisamment grandes pour accueillir une quarantaine de danseurs et pourvue d'un éclairage adéquat.

Chicoutimi profitera donc de la tournée que les Grands ballets feront dans les maritimes et dans huit villes du Québec.

«On rêve de venir au Québec, explique la co-directrice artistique, Jeanne Renaud, de passage dans la région pour faire la promotion du spectacle. Quand on vient, on essaye d'aller aux meilleurs endroits possibles.»

## Un spectacle d'envergure

«Gisèle» est l'oeuvre majeure du gala du trentième anniversaire des Grands ballets canadiens. La chorégraphie est d'Anton Dolin, d'après Jean Coralli et Jules Perrot. La mise en scène est de Fernand Nault, les décors de Tom Lingwood.

«De tous les ballets, —Gisèle— est la pierre de touche permettant d'évaluer le talent classique et dramatique des balleriniens.»

Andrea Boardman incarnera Gisèle dans le 2e acte présenté à Chicoutimi. Le rôle d'Albrecht sera tenu par Rey Dizon.

Paysanne timide et amoureuse d'Albrecht, Gisèle, dupée, trahie, perd la raison et se suicide. Au deuxième acte, on se retrouve dans une forêt hantée par des fantômes, les Willis et leur reine Myrtha qui font sortir Gisèle de sa tombe pour son initiation. Albrecht, à la recherche de la tombe de Gisèle, est condamné par Myrtha à danser jusqu'à sa mort. Il sera sauvé par l'amour de Gisèle et par le lever du jour qui contraint les fantômes, dont Gisèle, à retourner dans leur tombe.

«On veut vraiment sensibiliser la population à la chance qu'elle a de voir un tel spectacle, insiste Josée Néron, directrice de l'académie. A Montréal, les gens payent \$30 pour aller voir les Grands ballets canadiens. Ici, il leur en coûte seulement \$12.»

«Gisèle» sera précédé, en première partie, par «Alliances», chorégraphie de James Kudelka. «C'est un jeune chorégraphe qui a cette qualité rare de relier le classique à la chorégraphie d'aujourd'hui», commente Jeanne Renaud.

«Alliances» a été créé en

1984 sur le Concerto pour piano no 1, Opus 15, de Brahms. Les décors sont de l'artiste montréalais Claude Girard et les costumes de Santo Loquasto.

## Importance de se produire

Pour les Grands ballets canadiens, une tournée comme celle de septembre revêt une certaine importance, malgré les déficits qu'elle génère: «Les danseurs doivent pouvoir se produire. Plus ils le font, plus ils s'améliorent», expliquent la co-directrice artistique.

Une tournée représente toujours un risque, celui d'être victime d'imprévu et de ne pouvoir présenter le spectacle: une grève, le mauvais temps ou pire, une blessure. Actuellement, la première danseuse ne peut se permettre de se blesser car elle n'a pas de remplaçante. «Chaque jour, on souhaite que rien ne lui arrive», confie Mme Renaud.

Ce gala-bénéfice annuel de l'Académie de ballet du Saguenay est une source de financement, mais plus encore un moyen de sensibiliser la population à l'importance du maintien d'écoles de danse de qualité, si l'on veut que les élèves formées en région puissent être acceptées dans les écoles internationales.

Le gala-bénéfice du 3 octobre, à l'Auditorium Dufour, se tiendra sous la présidence d'honneur du juge Pierre Bergeron.



GRANDS BALLETS — La co-directrice artistique des Grands ballets canadiens, Jeanne Renaud, et Josée Néron, directrice de l'Académie de ballet du Saguenay, se préparent activement en vue du gala-bénéfice de l'académie, le 3 octobre prochain, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi.

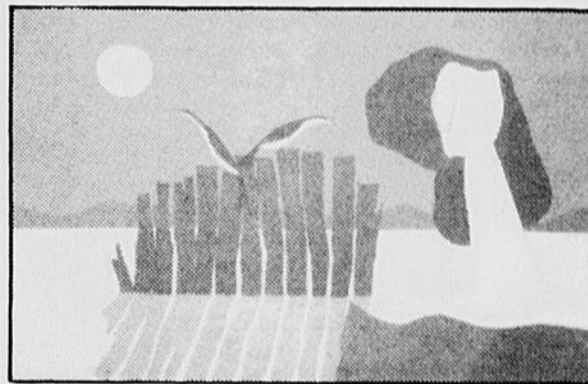
(Photo Jeannot Lévesque)

## YVON PARÉ

Auteur, présente

### «Les oiseaux de glace»

au Salon du Livre du Saguenay-Lac-St-Jean 1987



275 PAGES

16,95\$

Judi	24 septembre	13h à 15h
Vendredi	25 septembre	13h à 15h
Samedi	26 septembre	14h à 16h
		20h à 22h
Dimanche	27 septembre	14h à 17h

AU STAND QUÉBEC/AMÉRIQUE (n°56)

**“ROBOCOP”... 14 ANS**  
**TOUT UN FILM!**  
 Le meilleur thriller de l'été, une action à vous couper le souffle.  
 — Jack Garner, Gannett Newspapers

«Vivant, sensationnel... au moment où il vous projette contre le mur, il parvient à détonner un feu-rire... les spectateurs en raffolent.»  
 — David Ansen, Newsweek

«Un Clint Eastwood en acier... Rien n'est capable de l'arrêter.»  
 — Gary Franklin, KABC-TV

«Quel délice... Robocop est le Superman des années 80!»  
 — Jack Matthews, Detroit Monthly Movie Reviews

«Le dormant de l'été... Robocop sait comment faire frissonner toute une salle de spectacle.»  
 — Scot Haller, People Magazine

«Un film de haut de gamme, de l'imagination... et beaucoup de fiabilité.»  
 — Judith Crist, WWOR-TV

**EN VERSION FRANÇAISE**

**ROBOCOP**  
 À L'AVENIR CELUI QUI FERA RESPECTER LA LOI

A. Jean Davidson PRODUCTION • A. Paul Verhoeven FILM • Peter Walker • Nancy Allen • Robocop • Daniel O'Herlihy • Danny Cox • Hartwood Smith • Miguel Ferrer • MUSEE DE BASIL POINDELOUVE • DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY JOEL VECCHI • FILM EDITOR FRANK J. BRISOLE • ROBOCOP DESIGNED BY ROBI BULLIN • EXECUTIVE PRODUCERS JIM DAVISON • WRITER BY EDWARD NEWMAN & MICHAEL MINOR • PRODUCED BY AVRO SCHMIDT • DIRECTED BY PAUL VERHOEVEN

**3e sem.**

**PLACE DU ROYAUME 2**  
 1451 BOUL. TALBOT 545-4260

(3e sem.)  
 Soirs à 19h15 et 21h25.  
 Sam. et dim. à 13h00 - 15h05 - 17h10 - 19h15 et 21h25.

**1986:**  
 Vous avez tous aimé la production de Steven Spielberg...  
**“RETOUR VERS LE FUTUR”.**

**1987:**  
 Vous adorez le dernier chef-d'oeuvre produit par Steven Spielberg...

Steven Spielberg présente  
**L'INTERESPACE**

**2e sem.**

VERSION FRANÇAISE DE  
**INNER SPACE**  
 Un film de Joe Dante

**PLACE DU ROYAUME 1**  
 1451 BOUL. TALBOT 545-4260

(2e sem.)  
 Soirs à 19h00 et 21h30.  
 Sam. et dim. à 13h45 - 16h20 - 19h00 et 21h30.

**SCHWARZENEGGER**

«ACCROCHEZ-VOUS À VOTRE SIÈGE! UN THRILLER BOURRÉ D'ACTION... UN MÉLANGE DE RAMBO ET ALIENS!»  
 — JEFFREY LYONS, SNEAK PREVIEWS/IGN

EN VERSION FRANÇAISE

**LE PRÉDATEUR**  
 LA CHASSE EST COMMENCÉE.

... qui n'a pas rêvé de tomber amoureux d'un mannequin ?..

**Mannequin**

**PLACE DU ROYAUME 3**  
 1451 BOUL. TALBOT 545-4260

**LE PRÉDATEUR**  
 Soirs à 19h30, sam. et dim. à 15h15 et 19h30

**MANNEQUIN**  
 Soirs à 21h45, sam. et dim. à 13h15, 17h30 et 21h45

**cinéma du complexe**  
 JACQUES LUSIGNON  
**668-0141 ALMA**

**LE PRÉDATEUR**  
 Ven. à jeudi 19h30, dim. 13h00 - 19h30

**MANNEQUIN**  
 Ven. à jeudi 21h15, dim. 14h45 - 21h15

«D'une pierre, deux coups», de Louise Saulnier

# De jolies pierres qui parlent peu

par Christiane Laforge

JONQUIERE (CL) — «Une pierre, deux coups», exposition de Louise Saulnier présentée au Centre national d'exposition, demande au visiteur de pénétrer dans un univers théorique

A moins de consacrer assez de temps à la lecture du «résumé de la communication accompagnant l'oeuvre de Louise Saulnier présentée dans le cadre de la Maîtrise en Arts Plastiques», l'exposi-

tion, ou plutôt installation, ou encore, selon Saulnier, «un milieu créé par assemblage où chaque élément est autonome dans un espace rythmé, vivant, tout en étant interdépendant dans la présentation» risque d'être perçue comme la disposition de pierres diverses particulièrement jolies, mais dont le langage n'est pas apparent.

Une démarche comme celle de Louise Saulnier ne devient accessible que si l'on en possède tous les éléments. De là l'importance de comprendre

ses objectifs, qu'elle décrit dans le résumé, disant: «Obtenir, avec le minimum de matériaux, d'une façon subtile, le maximum d'effet, d'expression tant au point de vue formel que conceptuel.»

Pour y parvenir, elle a perçu la salle d'exposition comme un milieu divisé en plusieurs zones à l'intérieur duquel les objets, c'est-à-dire les pierres, et les visiteurs ont un rôle précis à jouer.

Celui des pierres est de suggérer trois milieux ambiants: aquatique (ardoise noire),

maritime (pierres centrales) et aérienne (pierres suspendues). Le milieu maritime est le plus évident puisque la disposition des pierres évoquent celles qui émergent du sol.

Le rôle du visiteur, s'il accepte au départ que l'installation a sa part de symbolisme, est de s'intégrer dans l'ensemble. A lui de faire le lien entre les trois zones, la pensée de l'artiste et la matière disposée.

L'intérêt de cette exposition consiste à assister à une démarche, à partir d'une recherche personnelle, dont la compréhension nécessite la connaissance théorique des intentions de son auteur.

Ma seule réserve consiste à m'interroger sur les moyens mis à la disposition du non

initié, mis à part le résumé disponible à l'entrée, pour ce type d'exposition qui veut, selon le texte de l'artiste: «Transposer dans la matière certaines caractéristiques des éléments fluides (eau/air) et offrir ainsi à la pierre la possibilité de dire que tout est relatif, illustrer certains aspects complémentaires entre fluides et solides, valoriser et contrer les oppositions de ces éléments naturels tels la transparence, la légèreté, la réflexion et le mouvement. Voilà les objectifs principaux de mon geste artistique.»

«Une pierre, deux coups», de Louise Saulnier, est au Centre national d'exposition de Jonquière jusqu'au 4 octobre.

## En bref

### Coluche: enchères

PARIS (AFP) — Des voitures de collection, des motos et des meubles ayant appartenu à l'acteur et fantaisiste français Coluche, mort dans un accident de moto le 19 juin 1986, vont être mis aux enchères dimanche au Palais des Congrès à Paris.

Huit voitures des années cinquante — Studebaker, Chevrolet-cabriolet, Cadillac... — huit motos, dont la Yamaha avec laquelle Coluche avait battu le record du monde du kilomètre lancé en 1985, seront dispersées, ont précisé les commissaires priseurs qui estiment à environ 400,000 F (\$80,000) le total de cette vente.

Des meubles de la maison à Paris où le fantaisiste habitait avant sa mort seront également mis en vente, notamment un bar 1950, un buffet même époque à panneaux de glace ainsi que diverses affiches.

### Blues illimité

La compagnie de disques MCA vient de remettre sur le marché une vingtaine de grands enregistrements classiques du blues qui ont d'abord été lancés sur étiquette Chess, au cours des années 50 et 60.

Le plus fascinant de ces disques s'appelle 'Muddy and The Wolf'. Sur une plage, Muddy Waters est accom-

pagné de musiciens tels le pianiste Otis Spann, le guitariste Michael Bloomfield et l'harmoniste Paul Butterfield. Sur l'autre plage, Howlin' Wolf interprète des pièces comme 'Red Rooster', 'Highway 49' et 'Do the Do' en compagnie de Eric Clapton, Steve Winwood, Bill Wyman, Charlie Watts et Ian Stewart.

Ce disques est un 'must' pour tous les amateurs de blues mais ce n'est pas le seul de cette impressionnante collection. On y retrouve avec plaisir Sonny Boy Williamson, Bo Diddley, John Lee Hooker, Chuck Berry et bien d'autres.

Deux des disques permettent également d'écouter des musiciens de génie jouer ensemble et être ainsi stimulés par cette formidable présence à leurs côtés. Bo Diddley et Chuck Berry font littéralement parler leurs guitares respectives sur deux jams de plus de dix minutes. Le titre du disque est 'Two great guitars'.

Le second réunit Jimi Hendrix et le saxophoniste Lonnie Youngblood. La complémentarité entre les deux musiciens est sidérante et prouve une fois de plus à quel point la mort de Hendrix a privé le monde du rock d'un génie.

**SEARS**  
Studio de photographie

**SPÉCIAL D'AVANT NOËL**

**PHOTO MURALE DE 10x13" SANS FRAIS**

**DERNIÈRE CHANCE DE PROFITER DE CETTE OFFRE AVANT NOËL!**

**10x13" SANS FRAIS**

à l'achat de notre ensemble de 19 photos: Comprend 1 photo de 8 x 10", 3 de 5 x 7" et 15 de format portefeuille, plus 1 de 10 x 13" sans frais

**12<sup>95</sup>** Aucun frais de séance! Dépôt de 25\$ inclus

**AVEC CHOIX DE FONDS TRADITIONNELS**  
OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 3 OCTOBRE 1987

Nul besoin de prendre rendez-vous. Possibilité de crédit. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Seulement 25\$ de plus pour chaque personne additionnelle, en plus du prix de l'offre. Nous choisissons les poses. Fond blanc, noir ou de Noël, photos à deux sujets et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles pour l'ensemble annoncé. Ne peut être combiné avec aucune autre offre annoncée. Aucune solueur en espèces Sears Canada Inc. Dimensions approximatives. Aussi disponibles: photographies couleur instantanées pour passeport.

Photos de photos dans tous les magasins Sears. A notre service de vente par catalogue de Sears Canada Inc. 30 septembre 1987. Vous en avez pour votre argent! et plus encore! Les magasins Sears Canada Inc. sont en vente pour votre argent! et plus encore!

**SEARS**

■ PRESENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA POSE ■

## C'est formidable!

# Vous voulez faire carrière en électronique?

Les Forces armées canadiennes ont un besoin immédiat de techniciens en communications et en électronique. Les candidats seront, de préférence, finissants au niveau secondaire et leur formation sera axée sur les mathématiques et la physique.

URGENT



**Avantages offerts:**

- Des études dans le cadre d'un programme d'électronique élémentaire, suivies d'une formation spécialisée
- Une excellente expérience de travail
- Des tâches portant sur l'entretien de systèmes très perfectionnés utilisés par l'aviation, l'armée de terre et la marine
- Un salaire pendant que vous faites vos études et un mois de congé payé par an

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

**C'est votre choix, votre avenir**

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés, vous nous trouverez dans les Pages jaunes sous la rubrique "Recrutement".



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Canada

# «L'Héritage» ne manquera pas d'intérêt

MONTREAL (PC) — Un des feuilletons les plus durs montrés à la télévision apparaîtra le 30 septembre avec L'Héritage, scénario et dialogues de Victor-Lévy Beaulieu.

Le nouveau téléroman de Radio-Canada ne manque pas d'intérêt, les conflits personnels sont bien amenés, dès le premier épisode (présenté mercredi); les 26 épisodes d'une heure dureront jusqu'à fin mars 1988.

La dureté est celle du cultivateur patriarche Xavier (Gilles Pelletier), revêché, renfermé et qui s'accroche à sa terre et son autorité, du côté de Trois-Pistoles, quitte à brimer ses proches sans relâche.

Enfin la famille qui n'a pas pris la tangeante, en direction de Montréal. Sa fille Miriam (Nathalie Gascon) est partie il y a longtemps, porteuse d'un lourd fardeau, c'est-à-dire l'enfant que lui a fait son père.

C'est le terrible secret, à la source de l'atmosphère lourde de L'Héritage. Cet inceste sera le moteur de l'action d'un bout à l'autre, même si le drame n'est traité directement que plus tard en saison.

Le père à Trois-Pistoles, la fille à Montréal, chacun tient son pôle d'humeur taciturne, comme si c'était la structure du feuilleton. Tous les autres autour se demandent bien quelles sont leurs raisons d'être à ces deux-là.

Le père ira quand même retrouver sa fille, a précisé M. Beaulieu, ce qui exorcisera en partie son crime et devrait faire connaître l'envers de sa personnalité.

### Buté tyrannique

Gilles Pelletier est parfait, il dégage même de la chaleur dans son rôle de vieux buté tyrannique. Miriam, qui a adopté le même tempérament, est rendue avec justice par Nathalie Gascon.

Mais la constance du patriarche dans sa mauvaise foi et son air bête sont tels qu'il donnera sûrement au public le désir qu'il crève.

C'est tout ce qu'attend le fils Miville (Robert Gravel), qui ne peut faire aucun projet, même pas envisager d'acheter la terre d'un voisin tant que le père est là. La situation pèse aussi au second fils, Junior (Yves Desgagnés), qui se distrait en biberonnant.

L'autre fils, Gabriel (Aubert Pallascio), forme avec Albertine (Amulette Garneau) le couple rigolo de l'histoire: elle passe ses journées à lire et lui ramasse derrière elle, en plus de travailler pour Xavier.

Les dialogues sont économiques, même M. Beaulieu exprime abondamment son plaisir de servir un parler du terroir et les divers patois des personnages.

# SAIA MEUNIER RIRE OU PLEURER?

**Les voisins**  
Une comédie de Louis Saia et Claude Meunier qui vous fera rire aux larmes. Avec Marc Messier, Rémy Girard, Murielle Dutil, Paule Bailargeon, Serge Thériault et Louise Richer.  
Réalisation: Micheline Guertin



**ATTENDS, T'AS PAS TOUT VU!**



## Journée internationale de la musique

L'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean a procédé, cette semaine, au lancement de sa programmation pour la prochaine saison d'activités. Au même moment, d'autres organismes en ont profité pour annoncer leur participation et les différentes activités musicales prévues pour la Journée internationale de la musique qui aura lieu le jeudi premier octobre.

Le Conservatoire de musique de Chicoutimi, l'Atelier de musique de Jonquière, l'École de musique et de solfège de Chicoutimi, l'École de musique de La Baie, les Jeunesses musicales du Canada et les Amis de l'orgue de Chicoutimi, participeront à cette journée en l'honneur de la musique.

## Rivest et Bouman à Radio-Canada

Radio-Canada recevra, dans le cadre de sa série de concerts de musique classique, en collaboration avec le Conservatoire de musique de Chicoutimi, le violoniste Jean-François Rivest et le claveciniste Hendrik Bouman. Au programme, des oeuvres de Cima, Biber, Cabanilles, Bach et Leclair. Le concert aura lieu le mardi 6 octobre, 20 h 00, au Musée du Saguenay. L'entrée est libre.

## Enchantement

Jean-François Lapointe, baryton, Agathe Martel, soprano et Esther Gonthier, pianiste, donneront un spectacle le dimanche, 4 octobre, 14 h 00, à l'église Saint-Honoré. Originaires de la région, le trio interprétera des extraits d'opérettes, en français, tels «La vie parisienne» d'Offenbach, et «Roméo et Juliette» de Gounod. En deuxième partie, un opéra bouffe intitulé «Le téléphone» de Menotti. Les informations et les billets sont disponibles dans tous les presbytères du diocèse ou au Centre de pastorale du diocèse, à Chicoutimi. Le but de ce concert est de promouvoir le goût des arts lyriques. Le coût du billet est de \$8.

## Récréation ou récréation?

Récréation ou Récréation... de toute façon, il s'agit d'une installation de Manon Guérin et Marie-France Lavoie, présentée du 8 au 25 octobre, à la salle Parlo-Art d'Espace virtuel. Le vernissage a lieu à 17 h 00.

## Cinéaste recherché

Le Studio français d'animation de l'Office national du film du Canada organise le concours Cinéaste recherché dans le but de permettre à un jeune de réaliser un premier film animé professionnel. Le gagnant du concours aura l'opportunité de travailler

plus d'une année à l'ONF avec rémunération forfaitaire et budget professionnel de production. Pour participer, il faut être citoyen canadien francophone et avoir déjà réalisé, par ses propres moyens, un film d'animation sonorisé, en milieu scolaire ou de façon artisanale. Pour informations, communiquez avec le Studio français d'animation à Montréal, au numéro (514) 283-9297.

## Nouveau conseil à l'Institut des arts

L'Institut des arts au Saguenay a procédé récemment à l'élection de son nouveau conseil d'administration. Celui-ci sera donc formé, pour l'année 1987-88, de: Réjean Delisle, président, Nicole Sauvé, vice-présidente, Pierre Desbiens, trésorier, Jean Lamarche, secrétaire. Aux postes de directeurs et directrices: Bertha Copeman, Camille Deschênes, Raymond Gagnon, Nicole Lajoie, Ghislaine Quenneville, Roger Sarrasin et Cynthia Mustaikis.

## Imagier de mon enfance...

Constituée à partir d'oeuvres issues de la collection permanente du Musée Louis-Hémon, l'exposition Imagier de mon enfance... retrace l'histoire de l'art au service du culte. Une exposition à voir... pour mieux se souvenir.

## Bibliothèque municipale de Chicoutimi

La Bibliothèque municipale de Chicoutimi débutera ses activités d'automne par un Thé causerie, le 3 octobre, dont l'invité est M. Yvon Paré, écrivain et journaliste. La rencontre est organisée par la Société d'études et de conférences, sous la responsabilité de Mme Rita Guertin.

## Les amis au Carrefour Jeannois

Le théâtre Les amis de chiffon transportera sa campagne de financement au Carrefour Jeannois de Roberval, les 1er et 2 octobre prochains. On invite toute la population à venir manipuler les marionnettes et ainsi aider au financement de l'organisme.

## Clip Flash Show Son

Les Activités socio-culturelles et l'Association générale des étudiants de l'UQAC présentera, le jeudi 8 octobre, à 22 h 00, au Centre social, Clip Flash Show Son, un spectacle multi-média avec Jean Tremblay et Claude Martel. Musique, écriture, théâtre, arts visuels, performance... seront au rendez-vous. Un spectacle à ne pas manquer.

## Un vrai... film?

L'Office national du film du



**CLASSE DE MAITRE** — Une «Classe de maître» sera donnée, le mardi 29 septembre, à 10h00, dans la salle de concert du Conservatoire de musique de Chicoutimi, par le qua-

tuor «Orford» formé de Andrew Dawes et Kenneth Perkins, violonistes, Sophie Renshaw, altiste, et Denis Brott, violoncelliste.

Canada, en collaboration avec le Service d'animation du Cégep de Jonquière, offre aux jeunes de la région l'occasion de réaliser un vrai film d'animation avec l'aide de professionnels, les 2, 3 et 4 octobre prochains, au Cégep de Jon-

quière. Les intéressés, des personnes de plus de 16 ans n'ayant aucune expérience en production cinématographique mais aimant le dessin et le travail d'équipe, peuvent s'inscrire gratuitement au

guichet des Service aux étudiants du Cégep de Jonquière, entre 13 h 30 et 16 h 00, ou auprès de Claudette Loisel, au Service d'animation, avant le premier octobre.

Suite page 30

gratuit

# Les grands concerts

## de Radio-Canada





le lundi  
28 septembre 1987,  
à 20h30  
en l'église  
Notre-Dame-de-Grâce,  
Chicoutimi.

### LE QUATUOR ORFORD

Andrew Dawes, violon	Denis Brott, violoncelle
Kenneth Perkins, violon	Sophie Renshaw, alto



**Radio-Canada**  
**CBJ-FM 100,9/Chicoutimi**

Groupe D.G. (Chicoutimi)

87/88

GABRIEL CHMURA, DIRECTEUR MUSICAL  
FRANCO MANNINO, PREMIER CHEF INVITE

ORCHESTRE DU  
CENTRE NATIONAL  
DES ARTS



**Auditorium Dufour**

15 octobre à 21h00

Le temps  
d'une vie

de Roland Lepage



Théâtre Populaire du Québec  
Compagnie Le Temps d'une Vie  
Théâtre du Québec

avec  
Murielle Dutil  
Hubert Loiselle  
Normand Levesque  
Louis Fortin  
Normand D'Amour  
Martin Dion  
Jack Robitaille  
Paul Allard

mise en scène  
Gilbert Lepage

décor  
Michel Crête

costumes  
Meredith Caron

éclairage  
Luc Prairie

TPQ

QUEBECAIR

**Auditorium Dufour**

16 octobre à 2h00

L'UNIVERSE  
DANS LA POMME



**AA Auditorium d'Alma**

16 octobre à 21h00

**Auditorium Dufour**

17 octobre à 20h00



**SALLE FR-S-BRASSARD**

10 et 11 octobre à 20h00

**Auditorium Dufour**

13 et 14 octobre à 20h00

**AA Auditorium d'Alma**

15 octobre à 21h00

## Si le folklore vous intéresse...

L'Association québécoise des loisirs folkloriques démarre une nouvelle saison par une journée de rencontre, le dimanche 27 septembre, au Club de la direction d'Alcan, à Jonquière. La rencontre débutera à 14 h00 pour se terminer à 22 h 00. Un souper sera servi sur place.

## Des créateurs pour le 150e

La Corporation du 150e anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean invite les artistes en arts visuels qui désirent concevoir et réaliser un aménagement artistique d'ambiance dans le Foyer de la culture de Ville de La Baie à lui faire parvenir les documents suivants: Un curriculum vitae, un bref écrit sur leur démarche artistique et dix diapositives couleur présentant leur production actuelle. Envoyez le tout à: Corporation du 150e anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 3289, boul. de la Grande Baie sud, Ville de La Baie (Qc), G7B 1G1.

## Marjo à Roberval

La chanteuse Marjo donnera un spectacle à la salle Fernand Bilodeau de Roberval, le vendredi 16 octobre, à 20 h 30. Les billets sont actuellement disponibles chez Famili-Prix Desmeules et Dubois, au coût de \$14.

Par ailleurs, les billets pour la pièce «Le paradis à la fin de vos jours», une comédie de Jean Daigle, avec la participation d'Edgard Fruitier, Collette Courtois, Gaëtan Labrèche, Sylvia Gariépy et Yvette Huot, sont également en vente au même endroit, au coût de \$13. La pièce sera présentée le samedi 24 octobre.

## Un temps pour la musique

La troupe internationale Vive les gens sera dans la région du 7 au 11 octobre prochains pour des spectacles à Alma, Jonquière et Chicoutimi, sous le thème **Un temps pour la musique**. Pour l'occasion, les responsables de la troupe recherche actuellement une quarantaine de familles d'accueil pour ses membres. En retour, les familles reçoivent deux billets pour assister au spectacle de deux heures et une expérience des plus enrichissantes. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire en téléphonant à l'équipe de promotion au 542-3501.

## Subventions du MAC

Le ministère des Affaires culturelles du Québec a annoncé récemment le versement de \$50,000 à 14 organismes culturels professionnels de la région du saguenay-Lac-Saint-Jean dans le cadre du programme Soutien financier aux équipements culturels. Les organismes bénéficiaires sont: L'Atelier d'estampe Sagamie (\$7,280), Langage Plus inc. (\$1,680), l'Institut des arts au Saguenay (\$302), Le Musée du Fjord inc. (\$9,440), l'Atelier

de théâtre le Frou-Frou (\$2,252), La Manivelle enchantée (\$3,233), La Rubrique (\$1,664), Le Centre populaire

de la marionnette au Saguenay (\$6,882), l'École de danse Florence-Fourcaudot (\$1,639), l'Académie de ballet

du Saguenay (\$1,824), le Café-théâtre Côté-Cour (\$7,190), l'Service des loisirs de Jonquière (\$2,205), le Salon du

livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean (\$2,635) et La Rencontre des improvisateurs d'Alma (\$1,774).

## Aujourd'hui à compter de 15h00 et demain à Super Ecran

# pas de pitonnage c'est... LE GRAND DÉBROUILLAGE\*\*

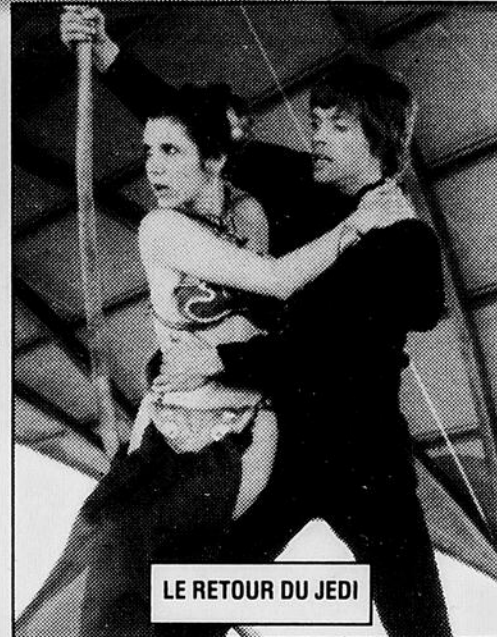
CHICOUTIMI ET JONQUIÈRE  
CÂBLE 23  
SHIPSHAW ET ST-AMBROISE  
CÂBLE 13

Plus de 30 heures de pur cinéma sans interruptions publicitaires.

SAMEDI 26 SEPTEMBRE	DIMANCHE 27 SEPTEMBRE
15:00 REMO... SANS ARME ET DANGEREUX	07:00 MINIFÉE
17:26 INSPECTEUR GADGET	07:25 BIBIFOC
18:00 COMME UN CHIEN ENRAGÉ	08:50 FRAIDY CAT
20:00 TOUT VA TROP BIEN	08:10 INSPECTEUR GADGET
22:00 SALVADOR	08:45 BABY LE SECRET DE LA LÉGENDE OUBLIÉE
00:15 LES OIES SAUVAGES II	10:30 FAUT M'ÉLIMINER
02:15 -PROGRAMME DOUBLE HORREUR-HURLEMENTS II	12:00 LES COULISSES DU POUVOIR
03:45 LE RETOUR DES MORTS VIVANTS	14:00 LE PACTE HOLCROFT
05:15 TONNERRE	16:15 PATSY CLINE, RÊVES ET DESTIN
06:35 INSPECTEUR GADGET	18:30 LE RETOUR DU JEDI
	21:00 CAP SUR LES ÉTOILES
	23:15 LES MOISSONS DE LA COLÈRE



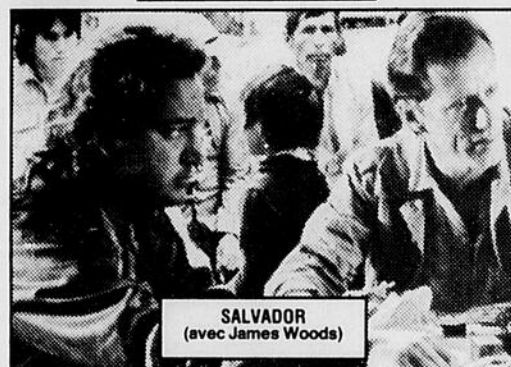
COMME UN CHIEN ENRAGÉ (v.f. de At Close Range)



LE RETOUR DU JEDI

EN FIN DE SEMAINE  
**ABONNEZ-VOUS À SUPER ECRAN**  
ET OBTENEZ  
**GRATUITEMENT\***

UNE CASSETTE VIDÉO (VHS ou BETA)



SALVADOR (avec James Woods)



TOUT VA TROP BIEN (v.f. de Miracles)



15% de rabais sur chaque repas des RÔTISSERIES ST-HUBERT

Bénéficiez d'un 15% de rabais sur tous les repas au comptoir des rôtisseries St-Hubert avec le coupon inclus dans le dépliant Super Ecran que vous avez reçu ou que vous pouvez vous procurer chez votre câblodistributeur participant.



HURLEMENTS II (v.f. de Howling II)



LES OIES SAUVAGES II (v.f. de Wild Goose II)



LES MOISSONS DE LA COLÈRE (v.f. de Country)



PATSY CLINE, RÊVES ET DESTIN (v.f. de Sweet Dreams)



BABY LE SECRET DE LA LÉGENDE OUBLIÉE

\* Câblodistributeurs participants  
\*\* Pour tous les abonnés du câble munis d'un câblodélecteur. Ce débrouillage ne confère aucun droit de remise aux abonnés actuels de Super Ecran. Câblodistributeurs participants



REMO... SANS ARME ET DANGEREUX

**Super Ecran**  
LE CANAL DE FILMS

**DU PUR CINÉMA**

## Jusqu'à vendredi, 2 octobre, 16h30

Télesag vous offre les frais d'adhésion gratuits à la télévision payante.

### TARIFS

Super Ecran.....	14 <sup>95\$</sup>
Super Ecran + Much Music.....	15 <sup>95\$</sup>
Super Ecran + TSN Sports.....	18 <sup>95\$</sup>
Super Ecran + Much Music + TSN Sports.....	19 <sup>95\$</sup>

### Une économie de 30<sup>\$</sup>

- Les taxes fédérale et provinciale sont en sus
- Pour être éligible à cette promotion, vous devez vous abonner à la télévision payante pour une période minimale de trois mois. L'abonnement est payable à l'avance.
- Cette offre est valable où les services de Télesag sont présentement disponibles.

# Votre horaire télé

**SAMEDI  
26 SEPTEMBRE  
5h00**

WTVS — THE AMERICAN ADVENTURE (1h.)  
SE — LES CAMIONS MALEFIQUES

**5h55**  
CFCF — PK'S VIDEO GOLD

**6h00**  
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD  
CFER — JEM  
WJBK — WONDERFUL WORLD OF DISNEY (1h.)  
WTVS — THE BUSINESS FILE (1h.)  
FC — GARNET PRINCESS

**6h30**  
CFCF — TEDDY RUXPIN  
CFER — PONEY ET SES AMIS  
WPTZ — PINK PANTHER (1h.)  
WVNY — GHOSTBUSTERS (1h.)

**6h45**  
SE — VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE

**7h00**  
CFCF — THE CARE BEARS FAMILY  
CFER — ASTROBULLE Avec Michel Mongeau. Chroniques: l'astronome avec Eric Develin et le petit débrouillard avec Jacques Goldstyn.  
WJBK — THUNDERCATS  
WTVS — SESAME STREET (2h.)  
WVNY — TRANSFORMERS (1h.)  
TSN — SPORTSDESK

**7h25**  
CKRS - CBFT — SAMEDI-JEUNES  
Lise Marchand présente, entre 7h30 et 11h00, chacune des émissions de la matinée.

**7h30**  
CKRS - CBFT — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL LE CONCERT. Théâtre de marionnettes.  
CFCF — 100 HUNTLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)  
CFER — LES TRANSFORMEURS  
WJBK — SILVERHAWKS  
WPTZ — HEATHCLIFF  
FC — ALL THE KING'S MEN  
TSN — PRO WRESTLING PLUS (R) (1h.)

**7h45**  
CKRS - CBFT — CALIMERO CALIMERO FAIT DES CADEAUX. Dessins animés. Un petit poussin naïf au cœur généreux vit toutes sortes d'expériences avec son amie qu'il aime beaucoup, Priscilla.

**8h00**  
CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT  
TVO — POLKA DOT DOOR  
CFER — G.I. JOE  
WJBK — HELLO KITTY'S FURRY TALE THEATER  
WPTZ — TEDDY RUXPIN  
WVNY — DEFENDERS OF THE EARTH

**8h25**  
CJPM — HORAIRE CJPM

**8h30**  
CKRS - CBFT — LA FAMILLE CALINOIRS LE MANOIR HANTÉ. Dessins animés. Une famille d'ours s'emploie à répandre la joie autour d'elle, dans le beau pays Paradours où elle vit.  
CFCF — PAUL HANN & FRIENDS Inv.: Jim Jackson.  
CJPM — MA PETITE POULICHE  
TVO — CUCUMBER  
CFER — SMOOBY DOO  
WJBK — THE NEW ADVENTURES OF MIGHTY MOUSE  
WPTZ — SMURFS (1h.30)  
WVNY — VISIONARIES  
TSN — TSN'S WORLD OF HORSE RACING (R)

**9h00**  
CKRS - CBFT — BELLE ET SEBASTIEN LA FRONTIERE. Dessins animés. L'histoire d'un enfant et de son inséparable amie, une chienne des Pyrénées.  
CFCF — EXTRA! EXTRA! Des enfants ont choisi un vieux garage de Montréal comme salle de rédaction de leur journal de quartier. Leur quête de sujets d'articles les entraîne aux quatre coins de la ville et leur fait découvrir le monde qui les entoure.  
CJPM — SMOOBY DOO  
TVO — MONEY\$WORTH  
CFER — JEM  
WJBK — JIM HENSON'S MUPPET BABIES (1h.)  
WTVS — WOODWRIGHT'S SHOP  
WVNY — GHOSTBUSTERS (1h.)  
SE — LE CON ET LA FLIC ARRIVENT A NEW YORK  
TSN — BIG LEAGUE SOCCER (2h.) EN DIRECT

**9h30**  
CKRS - CBFT — NILS HOLGER.

SSON LES PETITS ECUREUILS. Un garçon espiègle, rendu minuscule par un lutin, effectue un voyage fantastique au pays des oies sauvages.  
CFCF — THE ROCKETS  
CJPM — HONG KONG FOU FOU  
TVO — PINS AND NEEDLES  
CFER — PONEY ET SES AMIS  
WTVS — VICTORY GARDEN  
FC — THE BANDIT OF SHERWOOD FOREST

**9h54**  
CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

**10h00**  
CKRS - CBFT — CHLOROPHYLLE VENUE DU CIEL Dessins animés. Une fillette extra-terrestre, gravement malade, est guérie par un botaniste. Mais le remède administré a des effets secondaires sur les plantes pour le moins spectaculaires.  
CFCF — DON'T STOP NOW  
CJPM - CFER — LE VILLAGE DE NATHALIE Avec Nathalie Simard.  
TVO — CHAMPIONSHIP BRIDGE John Gerber et Phyllis Novak s'opposent à Kay Rhodes et Margaret Wagar.  
R.-Q. - CIVV — DENTS D'AUJOUR D'HUI LA DENTISTERIE ESTHETIQUE. En reprise vendredi à 11h30.  
WJBK — PEE WEE'S PLAYHOUSE  
WPTZ — FRAGGLE ROCK  
WVNY — MOTORWEEK

**10h30**  
CKRS - CBFT — L'ENFANT VENU D'AILLEURS Un garçon reçoit d'un extra-terrestre des connaissances hors du commun.  
CBJET — BODY TALK  
CFCF — CAPTAIN POWER Nous sommes en 2099 et les guerres du métal sont terminées. La race humaine a perdu la bataille et la planète Terre est à la merci du méchant Lord Dread et de son empire BioDread.  
CJPM - CFER — FLASH VARICELLE Avec Renée Cossette, François Godin, Julie Deslauriers, Mathieu Savard et Jean Besre.  
TVO — BRIDGE WITH AUDREY GRANT  
R.-Q. - CIVV — LES GRANDS COURANTS DE L'ART - L'HERITAGE OCCIDENTAL LE CLASSICISME GREC. Les grands moments de l'histoire de l'art présentés par Jean-François L'Hôte, de l'Université de Montréal. (1h.) En reprise le mardi, 14h30.  
TFVQ — CROQUE-VACANCES (1h.) REPRISE  
WJBK — GARBAGE PAIL KIDS  
WPTZ — ALVIN AND THE CHIPMUNKS  
WVNY — THIS OLD HOUSE  
WVNY — THE REAL GHOSTBUSTERS  
SE — L'EVASION DE SOBIBOR

**10h57**  
CBJET — COMMUNITY EVENTS

**11h00**  
CKRS — TAO TAO  
CBJET — SESAME STREET (1h.)  
CFCF — THE HONEYMOONERS THE WORRY WART avec Jackie Gleason, Audrey Meadows, Art Carney et Joyce Randolph.  
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE Avec Matthias Rioux. (1h.) REPRISE  
TVO — A MATTER OF TASTE  
CFER — POPPLES  
CBFT — LES HEROS DU SAMEDI FOOTBALL BANTAM. Enregistré au parc Riverside à LaSalle, Greenfield Park rencontre ville LaSalle. (1h.)  
WJBK — POPEYE AND SON  
WPTZ — ALF  
WTVS — MICHIGAN OUTDOORS  
WVNY — THE FLINTSTONE KIDS  
FC — PLAYTIME  
TSN — CANADIAN COLLEGE FOOTBALL Les X-Men de St. François Xavier reçoivent les Axemen d'Acadia. (3h.) EN DIRECT

**10h57**  
CBJET — COMMUNITY EVENTS

**11h30**  
CKRS — CAP DANGER  
CFCF — RENOVATION ZONE  
TVO — THE ACADEMY ON CANADIAN LITERATURE ALISTAIR MACLOAD.  
CFER — LES P'TITS BONS-HOMMES  
R.-Q. - CIVV — L'ENAP PRÉSENTE Une série d'entretiens portant sur l'administration publique. En reprise lundi à 15h30.  
TFVQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES REPRISE  
WJBK — TEEN WOLF  
WPTZ — HEATHCLIFF  
WTVS — PRESS PASS  
WVNY — THE BUGS BUNNY AND TWEETY SHOW

**11h58**  
CBJET — COMMUNITY EVENTS

**12h00**

CKRS - CBFT — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA  
CBJET — THE MUPPET SHOW Inv.: Alan Arkin  
CFRS — MEDITATION TRANSCENDANTALE Avec Lisette Gelfand.  
CFCF — WWF SUPERSTARS OF WRESTLING (1h.)  
CJPM — SAMEDI MAGAZINE Anim.: Nicole Simard et Jacques Auger. Chroniques: les communiqués avec Lise Brouillard, sans queue ni tête avec le Capitaine Borhomme, les animaux avec Claude Rioux, astrologie avec Anne-Marie Chalifoux, les vins avec Daniel Simoneau. En alternance: chasse et pêche ou habitation, les voyages (Pierre Boisard ou Louis-Paul Brisebois), cuisine (Pierre Pedeches ou André Barbotin), loisirs plein-air ou automobile, spectacles ou finance. (2h.)  
TVO — R-2000: THE BETTER-BUILT HOUSE  
CFER — CINEMAX LES RUES DE FEU. (2h.)  
R.-Q. - CIVV — SANTE ET SECURITE AU TRAVAIL INTRODUCTION A LA TOXICOLOGIE INDUSTRIELLE. Une série de treize émissions sur la gestion des problèmes de santé et de sécurité au travail. (1h.) En reprise mercredi, 15h00.  
TFVQ — LIGNE DIRECTE SPECIAL HYPNOSE (1h.) REPRISE  
WJBK — CBS STORYBOOK  
WPTZ — PINK PANTHER (1h.)  
WVNY — NATURE (1h.)  
WVNY — SYBERVISION

**12h30**  
CKRS - CBFT — UNIVERS INCONNU LA VIE SECRETE DES ANIMAUX: LES DAUPHINS.  
CBJET — WONDERSTRUCK Anim.: Bob McDonald.  
CFRS — M.A.S.K. Dessins animés.  
TVO — THE SPACE EXPERIENCE  
WJBK — KIDD VIDEO  
WVNY — RYDER CUP GOLF MATCHES (2h.30)

**13h30**  
CBJET — IT'S ABOUT TIME  
CFRS — LA RECREATION Les petits diables: Félix le chat; Homer; Mr. Hiccup; Hercule; les voyages de Tortillard; enfantaises; les merveilleuses aventures du professeur Kitzel; le chat d'Henry; Felix le chat; Herakles. (1h.)  
R.-Q. - CIVV — JUSTICE POUR TOUS SALAIRE MINIMUM. Grâce à des entretiens et de coscres dramatiques, Louis-Paul Allard et ses invités mettent au clair les subtilités et les rouages de notre société juridiques. REPRISE

**13h55**  
CKRS - CBFT — NOS ESPOIRS 88  
Tableau complet des sports d'hiver devant être présentés aux Jeux olympiques de Calgary. Anim.: Richard Garneau. SAUT A SKI.

**14h00**  
CKRS - CBFT — UNIVERS DES SPORTS (1h.)  
CBJET — NEWFOUNDLAND OUTDOORS 24TH OF MAY.  
CJPM — CINE WEEK-END PANIQUE A BORD. (2h.)  
TVO — PROJECT: UNIVERSE- AN INTRODUCTION TO ASTRONOMY  
CFER — CINEMAX BARNABE ET MOI. (2h.)  
R.-Q. - CIVV — TEFILM LE TUEUR TRISTE. (1h.30)  
TFVQ — IL ETAIT UNE FOIS LE POUVOIR PANIQUE A KOR SAMBA. (1h.) REPRISE  
WJBK — CBS SPORTS SPECIAL MERCEDES MILE ON FIFTH AVENUE. De New York. EN DIRECT  
WPTZ — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK Reportages et pronostics.  
WTVS — TAX CHANGES '87: WHAT YOU NEED TO KNOW (1h.)  
TSN — MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK ÉQUIPES A CONFIRMER. (3h.) EN DIRECT

**14h15**  
WPTZ — MAJOR LEAGUE BASEBALL ÉQUIPES A CONFIRMER. (2h.45 appr.)

**14h30**  
CBJET — FOCUS NORTH SUMMER SERIES Anim.: Marie Wilson.  
CFRS — LE PETIT JOURNAL HEBDOMADAIRE Avec Danièle Mondoux.  
TVO — THE LONG SEARCH 330 MILLION GDS. (1h.)  
WJBK — CBS SPORTS PRESENTS COLLEGE FOOTBALL Du Tiger Stadium de Baton Rouge, en Louisiane, l'Ohio rencontre LSU. (3h.30 appr.) EN DIRECT

**15h00**  
CKRS - CBFT — CINE-FAMILLE COMMENT EXTRAIRE UNE MOLAIRE

**A UNE BALEINE? (2h.)**

CBJET — SPORTSWEEKEND FERRARI - THE MAN AND THE CAR. Documentaire sur celui qui a créé cette voiture. — BRITISH MOTORCYCLE GRAND PRIX. De Donnington Park, Angleterre. — THE CFL. Avec Ron Lancaster. — CUP AND SAUCER. De Woodbine Race Track, Toronto. — CANADIAN HOBBIE NATIONALS. De Beddeck, Nouvelle Ecosse. (3h.)  
CFRS — ENCYCLOPEDIE EN IMAGES A MOI LE CIEL  
CFCF — CANADA IN VIEW Documentaire sur un thème ethnique et un varié avec des musiciens contemporains de diverses villes et régions du Canada.  
TFVQ — RIGOLETTE LES DANGERS DES VACANCES. REPRISE  
WTVS — EVENING AT POPS MANTHATTAN TRANSFER (1h.)  
WVNY — COLLEGE FOOTBALL Nebraska rencontre Arizona State. (4h.)  
FC — SHANGHAI SURPRISE

**15h15**  
SE — REMO... SANS ARME ET DANGEREUX

**15h30**  
CFRS — L'EXPLORATION ET VOUS AFGHANISTAN II.  
CFCF — 50 PLUS  
TVO — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR CONSCIOUSNESS AND SLEEP  
R.-Q. - CIVV — A COMMUNIQUER

**15h50**  
TFVQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.10)

**16h00**  
CFRS — JINNY ASTRONAUTE OU POLITICIEN? avec Barbara Eden et Larry Hagman.  
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS (2h.)  
CJPM — LA LUTTE En provenance de San Francisco. Analyste: Guy Hauray. Comm.: Frenchie Martin. (1h.)  
TVO — HOW TO LAST A LIFETIME RECOGNIZING YOURSELF (1h.)  
CFER — POP EXPRESS Avec Roch Denis et Danielle Leroy. (1h.)  
R.-Q. - CIVV — POINTS DE VUE BRESIL, BRESIL: DIEU, FOOTBALL ET CARNIVAL (1ère de 2). Un documentaire en deux parties sur le Brésil contemporain. Le Brésil est le cinquième plus grand pays du monde. Les 130 millions d'habitants qui y vivent sont un mélange d'Européens, d'Africains et d'Asiatiques. Cette combinaison a quand même produit une culture brésilienne propre, basée sur la religion, le sport et la musique. (1h.) En reprise le samedi suivant à 16h00.  
WTVS — MODERN MATURITY

**16h30**  
CFRS — LE VAGABOND ALERTE A LA PESTE.  
WTVS — THE FRUGAL GOURMET

**17h00**  
CKRS — LA TRAGEDIE SILENCIEUSE (1h.)  
CFRS — ACTION JEUNESSE Avec Pierre Lalonde. Des jeux de mots conçus tout spécialement pour les adolescents du Secondaire I, II et III.  
CJPM — PLEXI-MAG Avec Sylvie Bernier et Pierre Houle. (1h.)  
TVO — SESAME STREET (1h.)  
CFER — LE MONDE CETTE SEMAINE Avec Louise Lalonde et Marius Brisson. (1h.)  
CBFT — GRAND AIR Magazine des loisirs de plein air, de la chasse, de la pêche et de la nature. Avec Yvon Leblanc. Une excursion de pêche aux lacs de Sorel. — Les arcs de chasse. — La chasse fine au chevreuil.  
R.-Q. - CIVV — NORD-SUD Des reportages des quatre coins du monde avec l'animateur André Payette. Quelques projets de développement au Sahara. REPRISE  
TFVQ — CROQUE-VACANCES (1h.)  
WPTZ — STAR SEARCH Anim.: Ed McMahon. (1h.)  
WTVS — HEALTH MATTERS

**FC — ELENI**

TSN — INTERNATIONAL CRICKET (Pd) De Londres, match entre l'Angleterre et le Pakistan

**17h25**  
SE — INSPECTEUR GADGET

**17h30**  
CFRS — LE GRAND JOURNAL  
CBFT — GENIES EN HERBE Emission spéciale avec des artistes de la télévision. Normand Séguin, Dominique Lajeunesse, Claude Michaud et Louise Rémy rencontrent François Pratte, Lise Marchand, Luc Senay et Isabelle Vincent.  
R.-Q. - CIVV — PINOCCHIO DANSEZ MARIONNETTES DANSEZ  
WTVS — JUSTIN WILSON'S LOUISIANA COOKIN' OUTDOORS  
TSN — TRAMPOLINE WORLD CUP (Pd) De Toronto.

**18h00**  
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL  
CBJET — CBC NEWS SATURDAY REPORT

CFRS — WOW Magazine jeunesse avec Denis Gagné. Rock en vrac avec Sylvain-Claude Filion; Portfolio: Michael Jackson; Vog avec Julie Snyder. L'inter-view avec Lucien Francoeur; L'interview avec Pierre Derek Gowan; En tournée avec Denis Gagné, une initiation dans un cegep!; De plus, le palmarès, cinq vidéoclips, des extraits de films à l'affiche et le calendrier des anniversaires. (1h.)  
CFCF — PULSE  
CJPM — ICI MONTREAL  
TVO — POLKA DOT DOOR  
CFER — CINE-EXTRA LE PREVENU. (2h.)  
R.-Q. - CIVV — PASSE-PARTOUT BON COUP, MAUVAIS COUP.  
TFVQ — LE JOURNAL  
WJBK — THE NEWS  
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5  
WTVS — PEOPLE, PETS AND DR. MARC

SE — COMME UN CHIEN ENRAGE  
TSN — WESTERN CANADA PACING DERBY D'Edmonton. (1h.) EN DIRECT

**18h05**  
CKRS — LES SUPER ETOILES DE LA LUTTE  
CBFT — IMPACT Magazine d'information. Entrevues et discussions. Avec Robert Guy Scully.

**18h30**  
CBJET — THIS WEEK IN PARLIAMENT  
CFCF — WINDOWS BEING DEAD avec Glen Dodge, Ray Pierce et Heike Wenaus.  
CJPM — POP EXPRESS Avec Roch Denis et Danielle Leroy. (1h.)  
TVO — PROFILES OF NATURE  
R.-Q. - CIVV — A PLEIN TEMPS UN PARFUM D'OASIS. Un teleroman sur les relations parents-enfants. La trêve entre Phil et sa fille Suzanne... pour combien de temps.  
TFVQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES  
WJBK — CBS EVENING NEWS  
WPTZ — MAMA'S FAMILY  
WTVS — INNOVATION

**18h44**  
TFVQ — DATACAR

**19h00**  
CKRS - CFCF - CBFT — BASEBALL DES EXPOS / EXPOS: BASEBALL A Philadelphie, les Expos de Montréal visitent les Phillies. (2h.30 appr.) JATTENTION, EN CAS DE PLUIE, CINE-SOLEIL. Voir cinéma.  
CBJET — WAYNE AND SHUSTER INTERNATIONAL Les meilleurs moments de Wayne and Shuster. Ce soir, Disco Man, ex-vedette de rock n roll (1ère partie).  
CFRS — LA LUTTE QUATRE SAISONS La lutte de la National Wrestling Alliance avec, entre autres, le champion du monde poids lourd Ric Flair; The Animal et The Hawk, co-équipiers des Road Warriors; Ronny et Jimmy, les frères Garvin (accompagnés de

Precious); The Dusty Rhodes; Barry Windham. (1h. appr.)

TVO — DOCTOR WHO VENGEANCE ON VAROS (2e de 4).  
R.-Q. - CIVV — KENNEDY CONTRE HOFFA (3e de 4). Avec Robert Blake, Cotter Smith et Danny Aiello. — Une dramatique qui évoque la lutte, dans les années 60, de Robert F. Kennedy, alors procureur général des Etats-Unis contre le patron du syndicat des camionneurs américains, Jimmy Hoffa. John F. Kennedy est élu président des Etats-Unis. Robert Kennedy devient le procureur général et intensifie son action contre l'organisation du crime. (1h.) En reprise vendredi, 16h00.

TFVQ — LIGNE DIRECTE LES PETITS POUCETS DU MARKETING. Des enfants experts-conseils. (1h.)  
WJBK — WONDERFUL WORLD OF DISNEY (1h.)  
WPTZ — SIMON & SIMON (1h.)  
WTVS — DEGRASSI JR. HIGH  
WVNY — STAR TREK (1h.)  
FC — A ROOM WITH A VIEW  
TSN — SPORTSDESK

**19h30**  
CBJET — THE GROWING PAINS OF ADRIAN MOLE Eve et Pauline préparent leur fête du Nouvel An. George et Pauline tentent une réconciliation qui tourne au désastre. Adrian songe à partir pour Londres.  
CJPM — CHACUN CHEZ SOI LORS-QUE L'ENFANT PARAIT avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.  
TVO — NATIONAL GEOGRAPHIC EXPLORER CAPE DISAPPOINTMENT. L'entraînement des garde-côtes dans l'état de Washington / PUPPETS OF PALERMO. Une entreprise familiale oeuvrant dans le domaine du spectacle de marionnettes.  
WTVS — NEWTON'S APPLE  
TSN — U.S. COLLEGE FOOTBALL Boston contre la Pennsylvanie. (3h.30) EN DIRECT

**19h58**  
CFRS — LE TIRAGE DE LA QUOTIDIENNE

**20h00**  
CBJET — CANADIAN FOOTBALL LEAGUE D'Ottawa, les Blue Bombers de Winnipeg rencontrent les Rough Riders. (3h. appr.)  
CFRS — CINEMA QUATRE SAISONS LE VOL DU SPHINX. (2h.)  
CJPM — CINEMA DU SAMEDI CULPABILISATION. (2h.)  
TVO — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES DOWN ARGENTINE WAY. (1h.35)  
CFER — CINE-EXTRA LE RUFFIAN. (2h.)  
R.-Q. - CIVV — PARLER POUR PARLER LES FANTASMES. Janette Bertrand et ses invités discutent de l'imaginaire sexuel des hommes et des femmes. (1h.) REPRISE  
TFVQ — L'OPERA SAUVAGE LE CHEMIN VERS LA MER. Voyage des contreforts de l'Himalaya au Kerala. (1h.)  
WJBK — CBS SPECIAL MOVIE GUNSMOKE RETURN TO DODGE CITY. (2h.)  
WPTZ — THE FACTS OF LIFE DEBUT. DOWN AND OUT IN MALIBU (1ère partie). Avec Cloris Leachman, Kim Fields, Mindy Cohn et Richard Moll. — A court d'argent, Jo accepte de garder une maison à Malibu pendant l'absence du propriétaire. Elle tente de faire croire à Blair que la maison lui appartient lorsque celle-ci lui rend visite.  
WTVS — THE GREAT SPACE RACE THE EARTH BELOW (1h.)  
WVNY — ONCE A HERO (1h.)

**20h15**  
SE — TOUT VA TROP BIEN

**20h30**  
WPTZ — 2 2 7 DEBUT. Avec Maria Gibbs, Hal Williams et Jackie Harry.

**21h00**  
R.-Q. - CIVV — CINE-REPertoire LE PALTOQUET. (2h.)

TELESAG	VIDEO DERY	CABLOVISION	TELEVAL	DOLBEAU	GAGNON TV LITE
CHICOUTIMI	LA BAIÉ	ALMA	ROBERVAL	TV SERVICE	ST-FELICIEN ST-PRIME
R-Q 2	CKRS 3	CKRS TV 3	R-Q 2	TVOPP 2	CKRS 3
CKRS 3	CBJET 5	CFRS 5	CBET 3	WPTZ 3	NBC WPTZ 4
CBJET 5	CFRS 7	7 CJPM 9	CBC 5	CFJP 5	4 TFVQ 5
CFRS 7	R-Q 9	CFCF 11	TVJO et Mus 5	CJPM 5	6 CJPM 6
TFVQ 9	CJPM 10	TFVQ 12	Plus 6	CKRS 7	7 CFRS 7
CJPM 10	CFER 10	TVO Ont 14	CFRS 7	Information 8	8 CBFT 8
CFER 11	WJBK 14	CBFT 15	TV comm 8	CFCT 8	9 WVNY 9
WTVS 15	WVNY 16	WPTZ 16	TFVQ 9	Canal de 9	10 R-Q 11
WJBK 16	SE 22	WTVS 17	CFCT 9	programmation 10	11 CBJET 12
WPTZ 19	FC 25	SE 20	CJPM 13	locale 10	12 CTV 13
CBFT 20	TSN 26	FC 21	SE 17	Canal de 11	13 SE 18
CFER 21	CBFT 30	TSN 22	Much Music 17	Canal de 12	14 Much Music 19
SE 23	TSN 26	WVNY 23	CFCT 23	parties 12	15 CBS 21
FC 25	CBFT 30	TSN 22	TSN 21	annonces 13	16 TSN 21
TSN 26	CBFT 30	WVNY 23	CBFT 23	CBS 20	
WVNY 28	CBFT 30	CBC 24	NBC WPTZ 24	SE 24	
			ABC WVNY 25		
			CBC 24		
			Infovision 26		

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

# CATFISH!

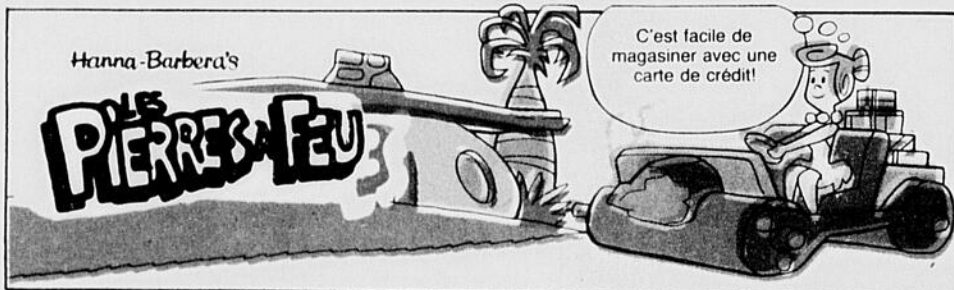
Fred Wagner & Tom Cone



# BARNEY GOOGL'E

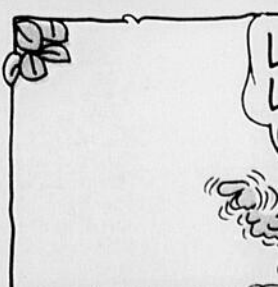
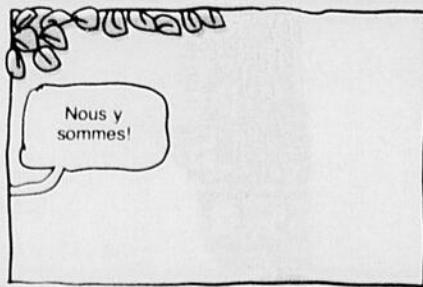
## Tipoil

by FRED LASSWELL



# ANIMAL

Rog Bollen



Bada boum à la forêt

Bada boum allait toujours à la forêt mais...



Elle se cognait toujours sur les arbres.



Voici Bada boum





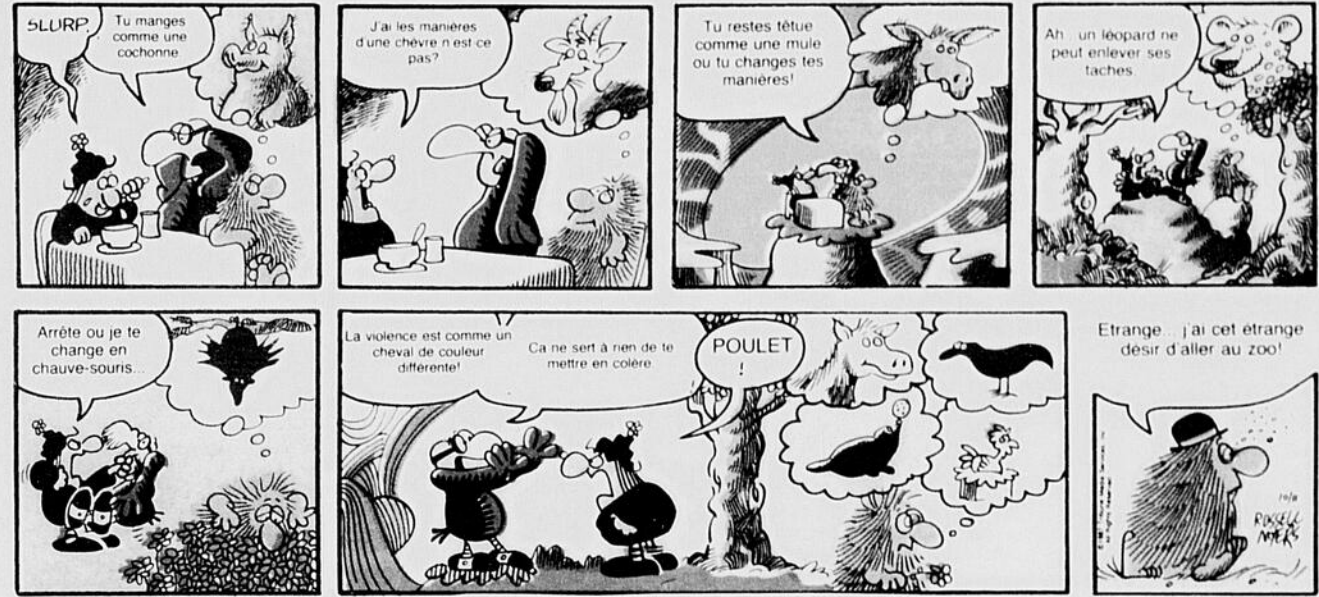
Elle se cognait toujours sur les arbres.

Alors D adaloum partit dans un champ et se cogna sur une no- che, D vis elle se retrouva dans la forêt et elle peut retrouver sa gna.

BOUM

Quand elle se réveillait elle n'était jamais dans la forêt, mais dans un champ.

Stéphanie Tremblay  
(11 ans)  
5e année «D»  
Ecole Mgr Victor  
Métabetchouan



(Suite de samedi)

**TVFQ** — IL ÉTAIT UNE FOIS LE POUVOIR LES NOUBAS DE FUNGOR. La pression des autorités musulmanes du Soudan sur les populations archaïques.  
**WPTZ** — THE GOLDEN GIRLS Avec Beatrice Arthur, Betty White, Rue McClanahan et Estelle Getty.  
**WTVS** — UPSTAIRS, DOWNSTAIRS A PERFECT STRANGER (1h.)  
**WVNY** — ABC SATURDAY NIGHT MOVIE SPLASH (2h.)  
**FC** — THE WHOOPEE BOYS

**21h30**  
**CKRS - CBFT** — FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL 1984  
**WPTZ** — J.J. STARBUCK AVANT-PRÉMIÈRE Avec Dale Robertson, Bill Bixby et Patty Duke. — Un millionnaire excentrique du Texas seme la pagaille à Beverly Hills lorsqu'il accuse un homme d'affaires de cette région d'avoir assassiné son épouse avec la complicité de son associé. (1h.30)

**21h35**  
**TVO** — CONVERSATIONS  
**21h45**  
**TVFQ** — ENERGIE

**22h00**  
**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL / SPORTS / METEO  
**CFCF** — IN SESSION  
**CJPM** — DES FEMMES EN OR Avec Beatrice Arthur, Rue McClanahan, Betty White et Estelle Getty.  
**TVO** — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES EVERYTHING HAPPENS AT NIGHT (1h.20)  
**CFER** — PERFORMANCE Anim.: Jacques Thirsdale  
**TVFQ** — RIGOL'ETE LA GUERRE DES CHAINES. Une joyeuse équipe de comédiens s'attaque à des sujets chers aux Français.  
**WJBK** — JAKE AND THE FATMAN Avec William Conrad, Joe Penny et Alan Campbell. — La carrière politique de l'ami de McCabe pourrait être compromise. L'un de ses assistants a été trouvé mort. (1h.)  
**WTVS** — EDWARD THE KING KING AT LAST (1h.)  
**SE** — SALVADOR

**22h20**  
**CKRS - CBFT** — LES NOUVELLES DU SPORT  
**22h30**  
**CFRS** — PATROUILLE DU COSMOS L'IMPOSTEUR Avec William Shatner, Leonard Nimoy et DeForest Kelly.

**22h35**  
**TVO** — CONVERSATIONS  
**21h45**  
**TVFQ** — ENERGIE

(1h.)  
**CFCF** — FRANK'S PLACE FRANK RETURNS.  
**CJPM - CFER** — SUR LA COLLINE Anim.: Keith Spicer  
**FC** — THE HITCHHIKER - VIDEO-DATE  
**22h35**  
**CKRS - CBFT** — LA POLITIQUE FEDERALE  
**22h45**  
**CKRS** — TELE-SELECTION COUP DE FOUET EN RETOUR (1h.24)  
**CBFT** — TELE-SELECTION LE CHAMPION (2h.30)  
**TVFQ** — LE JOURNAL

**22h53**  
**CJPM - CFER** — LOTTO 6/49 ET LA SELECT 42 - TIRAGES Avec Diane Lafrance et Sylvain Giguère.  
**23h00**  
**CBJET** — THE NATIONAL  
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS  
**CJPM - CFER** — LES NOUVELLES TVA  
**R-Q - CIVV** — RENCONTRE AVEC DES GENS REMARQUABLES THELONIOUS MONK. Portrait posthume et hommage au compositeur-pianiste Thelonious Monk. Avec la participation de D. Gillespie, W. Davis Jr., Car-

**22h35**  
**TVO** — CONVERSATIONS  
**21h45**  
**TVFQ** — ENERGIE

men McRae, John Hendricks et Milt Jackson.  
**WJBK** — THE NEWS  
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5  
**WTVS** — MOVIE THE LAST PICTURE SHOW (1h.55)  
**WVNY** — ABC WEEKEND REPORT  
**FC** — FORTRESS  
**TSN** — SPORTSDESK  
**23h15**  
**CBJET** — NEWSWATCH Avec Sandi Stahlbrand.  
**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE  
**WVNY** — NEWSCENTER 22

**23h20**  
**CJPM - CFER** — LES SPORTS  
**TVO** — CONVERSATIONS  
**23h21**  
**CFCF** — PULSE  
**23h30**  
**CFRS** — BLEU NUIT PUTAIN D'HISTOIRE D'AMOUR.  
**CJPM** — CINEMA DE FIN DE SOIREE COUP DE MAIN AUX CARAIRES (1h.30)  
**CFER** — CINE-PLUS LES CHIENS DE GUERRE (2h.)

**23h00**  
**WVNY** — SPLASH (4) E.-U. 1984. Comédie fantaisiste de R. Howard avec Daryl Hannah, Tom Hanks et John Candy. — Un jeune commerçant célibataire se désole de n'avoir jamais connu l'amour véritable jusqu'au jour où une sirène le sauve de la noyade. — Récit imaginaire. Mise en scène ingénieuse. Gags parfois maladroits. Bons trucages. Interprétation sympathique. — A. (2h.)

**WJBK** — THE SATURDAY LATE SHOW WET GOLD (1h.45)  
**WPTZ** — SATURDAY NIGHT LIVE (1h.30)  
**WVNY** — STAR TREK (1h.)  
**TSN** — TRAMPOLINE WORLD CUP (R)  
**23h45**  
**CBJET** — SANDBAGGERS SPECIAL RELATIONSHIP.  
**00h00**  
**CFCF** — CINEMA 12 OCTOPUSSY (2h.30)  
**TSN** — TNT TRUCK AND TRACTOR PULL (R)

**00h20**  
**SE** — LES OIES SAUVAGES II  
**00h30**  
**WVNY** — AMERICA'S TOP 10  
**TSN** — TOP RANK BOXING (R) (1h.30)  
**00h45**  
**FC** — H.O.T.S.  
**00h55**  
**WTVS** — MOVIE MILLION DOLLAR LEGS (1h.05)

**00h00**  
**TSN** — SPORTSDESK  
**02h10**  
**SE** — HURLEMENTS II  
**02h30**  
**CFCF** — SECOND FEATURE TOP SECRET (2h.25)  
**FC** — PRIVATE PROPERTY  
**TSN** — CANADIAN COLLEGE FOOTBALL (R) (3h.)

**01h00**  
**CJPM** — CINEMA DE FIN DE SOIREE LE SOLDAT (2h.)  
**WPTZ** — D.C. FOLLIES  
**01h30**  
**CFER** — CINE-PLUS PLUS LE BAGARREUR (2h.)  
**02h00**  
**TSN** — SPORTSDESK  
**02h10**  
**SE** — HURLEMENTS II  
**02h30**  
**CFCF** — SECOND FEATURE TOP SECRET (2h.25)  
**FC** — PRIVATE PROPERTY  
**TSN** — CANADIAN COLLEGE FOOTBALL (R) (3h.)

**03h45**  
**SE** — LE RETOUR DES MORTS VIVANTS  
**04h00**  
**FC** — THE WHOOPEE BOYS  
**04h55**  
**CFCF** — ROUTE 66

**00h55**  
**WTVS** — MILLION DOLLAR LEGS (6) E.-U. 1939. Comédie de E. Cline avec Betty Grable, Donald O'Connor et Jackie Coogan. — Le relèvement financier d'un petit collègue repose sur la rapidité d'un cheval de course. — Intrigue farfelue développée sans trop de finesse. — Mise en scène routinière. Interprétation inégale. — A. (1h.05)

Ciné-télé

SAMEDI 26 SEPTEMBRE 12h00

**CFER** — LES RUES DE FEU (5) (Streets of Fire). E.-U. 1984. Drame musical de W. Hill avec Michael Paré, Amy Madigan et Diane LKANE. 8 Un ancien soldat d'élite se lance à la poursuite d'une bande de motards qui ont enlevé une chanteuse de rock. — Intrigue simpliste. Évocation curieusement futuriste des années 50. Trame sonore trépidante. Mise en scène de style vidéo-clip. Interprétation artificielle. (2h.)

**13h00**  
**CFCF** — THIS WIFE FOR HIRE (6) E.-U. 1985. Comédie de J. R. Drake avec Pam Dawber, Robert Klein et Laraine Newman. — Une jeune femme entre en conflit avec son mari lorsqu'elle loue ses services comme aide domestique à des hommes esseulés. — Traitement superficiel et dispersé. Réalisation impersonnelle. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)

**14h00**  
**CJPM** — PANIQUE A BORD (4) (The Last Voyage). E.-U. 1960. Drame de A. L. Stone avec Robert Stack, Dorothy Malone et George Sanders. — Alors qu'un paquebot est en train de couler, un homme tente de sauver sa femme clouée par des débris au sol de sa cabine. — Forte tension. Effets spéciaux réussis. Bons interprètes. — A. (2h.)  
**CFER** — BARNABÉ ET MOI (5) (Barnaby and Me). Aust. 1976. Comédie policière de G. Levitt avec Sid Caesar, Juliet Mills et Sally Boyden. — Les mésaventures d'un escroc en fuite échoué en Australie. — Humour facile. Mise en scène aérée. Interprétation sympathique. Film tourné pour la télévision. — E. (2h.)

**R-Q - CIVV** — LE TUEUR TRISTE (4) Fr. 1984. Comédie policière de N. Gessner avec Guy Marchand, Michel Creton et Edwige Feuillère. — Un voleur de voitures accepte de participer à un hold-up d'importance à Nice. — Accent mis sur les poursuites. Traitement désinvolte. Mise en scène ner-

veuse. Interprétation savoureuse. Film tourné pour la télévision. (1h.30)

**15h00**  
**CKRS - CBFT** — COMMENT EXTRAIRE UNE MOLAIRE A UNE BALEINE? Tch. Film de M. Polednakova avec Jana Preissova et Frantisek Nemeš. — Une mère célibataire doit répondre aux incessantes questions de son jeune garçon et tenter de satisfaire ses rêves. (2h.)

**18h00**  
**CFER** — LE PREVENU (4) (Prime Suspect). E.-U. 1982. Drame social de N. Black avec Mike Farrell, Teri Garr et Veronica Cartwright. — Les tribulations d'un homme soupçonné de tort de l'enlèvement d'une fillette. — Intrigue bien conduite. Mise en scène solide. Personnages crédibles. Bons interprètes. Film tourné pour la télévision. (2h.)

**19h00**  
**CKRS - CBFT** — VICTIME DE GUERRE (4) (Friendly Fire). E.-U. 1979. Drame social de H. May avec Carol Burnett, Ned Beatty et Sam Waterston. — Une femme cherche à connaître la vérité sur les circonstances de la mort de son fils au Vietnam. — Scénario basé sur une expérience authentique. Traitement critique. Mise en scène sobre. Interprétation prenante. Film tourné pour la télévision. — A. OU: LA FIEVRE DE L'OR (4) (Mother Lode). Can. 1982. Aventures réalisées et interprètes par Charlton Heston avec Nick Mancuso et Kim Basinger. — Un pilote de brousse et une jeune femme connaissent des expériences dangereuses dans une région sauvage des rocheuses canadiennes. — Aventures à l'ancienne. Magnifiques décors naturels. Réalisation vigoureuse. Interprétation solide. — A. (2h.30) ATTENTION: CES FILMS SERONT DIFFUSÉS EN CAS DE PLUIE SEULEMENT.

**20h00**  
**CFRS** — LE VOL DU SPHINX (5) Fr. 1984. Aventures de L. Ferrier avec Alain Souchon, Miou-Miou et François

Perrot. — Un pilote d'avion établi dans le Sud du Maroc, est entraîné malgré lui dans une dangereuse affaire de trafic d'armes. — Retournements peu vraisemblables. Détails ridicules. Aspects techniques valables. Personnages stéréotypés. Comédiens de valeur. (2h.)  
**CJPM** — CULPABILISATION (5) (The Sins of Dorian Gray). E.-U. 1983. Drame fantastique de T. Maylam avec Belinda Bauer, Anthony Perkins et Joseph Bottoms. — Une actrice libertine reste jeune alors que son image vieillit sur la pellicule de son bout d'essai. — Transposition fort libre d'un roman d'Oscar Wilde. Réalisation inégale. Interprétation artificielle. (2h.)  
**TVO** — DOWN ARGENTINE WAY (5) E.-U. 1940. Comédie musicale de I. Cummings avec Don Ameche, Betty Grable et Carmen Miranda. — Les amours d'une riche Américaine et d'un éleveur argentin. — Scénario banal prétexte à des numéros musicaux. Exotisme artificiel. Quelques passages bien trouvés. Interprétation convenable. (1h.35)  
**CFER** — LE RUFFIAN (4) Fr. 1982. Aventures de J. Giovanni avec Lino Ventura, Bernard Girardeau et Claudia Cardinale. — Un Français immigré au Canada tente, avec quelques amis, de récupérer un chargement d'or perdu dans une chute d'eau du Grand Nord. — Étonnants morceaux de bravoure. Paysages d'une beauté rugueuse. Acteurs sympathiques. — A. (2h.)

**21h00**  
**R-Q - CIVV** — LE PALTOQUET (3) Fr. 1986. Comédie policière de M. Deville avec Michel Piccoli, Fanny Ardant et Jean Yanne. — Enquêteur sur le meurtre d'un étranger, un commissaire concentre ses recherches sur les habitudes d'un café miteux. — Fasci-

nant exercice de style. Traitement à la fois théâtral et filmique. Jeu subtil et amusant des interprètes. (2h.)  
**WVNY** — SPLASH (4) E.-U. 1984. Comédie fantaisiste de R. Howard avec Daryl Hannah, Tom Hanks et John Candy. — Un jeune commerçant célibataire se désole de n'avoir jamais connu l'amour véritable jusqu'au jour où une sirène le sauve de la noyade. — Récit imaginaire. Mise en scène ingénieuse. Gags parfois maladroits. Bons trucages. Interprétation sympathique. — A. (2h.)  
**22h00**  
**TVO** — EVERYTHING HAPPENS AT NIGHT (6) E.-U. 1939. Comédie dramatique de I. Cummings avec Sonja Henie, Ray Milland et Robert Cummings. — Deux journalistes s'intéressent à la fille d'un savant pourchassé par des espions. — Intrigue peu vraisemblable. Traitement banal. Mise en scène aléatoire. Interprétation artificielle. — A. (1h.20)

**22h45**  
**CKRS** — COUP DE FOUET EN RETOUR (4) (Blacklash). E.-U. 1955. Western de J. Sturges avec Richard Widmark, Donna Reed et John McIntire. — Un homme et une femme recherchent les survivants d'un massacre. — Éléments traditionnels alertement utilisés. Rythme enlevant. Bonne interprétation. (1h.24)  
**CBFT** — LE CHAMPION (4) (The Champ). E.-U. 1979. Mélodrame de F. Zeffirelli avec Jon Voight, Ricky Schroder et Faye Dunaway. — Elevant seul son fils, un boxeur déchu décide de remonter sur l'arène lorsque sa femme reparaît. — Remake d'un film des années 30. Mise en scène soignée. Ensemble touchant. Interprétation convaincante. — A. (2h.30)

**22h00**  
**WTVS** — THE LAST PICTURE SHOW (3) E.-U. 1971. Drame psychologique de P. Bogdanovich avec Timothy Bottoms, Jeff Bridges et Cybill Shepherd. — Les aventures amoureuses de deux adolescents vivant dans un village du Texas en 1950. —

Évocation d'époque réussie. Climat pessimiste. Mise en scène adroite. Interprètes talentueux. (1h.55)  
**23h30**  
**CFRS** — PUTAIN D'HISTOIRE D'AMOUR (5) Fr. 1981. Drame psychologique de G. Behat avec Richard Berry, Mirella D'Angelo et Evelyne Dress. — Les déboires d'un chauffeur de taxi passionné du jeu qui s'attache à une danseuse aussi joueuse que lui. — Traitement confus. Mise en scène assez nerveuse. Quelques passages réussis. Jeu appréciable de R. Berry.  
**CJPM** — COUP DE MAIN AUX CARAIRES (6) (The Mitera Target). E.-U. 1977. Drame policier de J. Starrett avec John Davidson, Barry Primus et Anne Randall Stewart. — Deux enquêteurs recherchent la fille d'un millionnaire qui a été enlevée. — Intrigue artificielle. Développements peu vraisemblables. Réalisation routinière. Interprétation banale. Film tourné pour la télévision. (1h.30)  
**CFER** — LES CHIENS DE GUERRE (4) (The Dogs of War). G.-B. 1980. Aventures de J. Irvin avec Christopher Walken, Tom Berenger et Colin Blakeley. — Les activités d'un mercenaire américain dans un pays d'Afrique. — Adaptation dépourvue du roman de Frederick Forsyth. Mise en scène efficace. Scènes d'action réalistes et concises. Bonne composition de C. Walken. (2h.)

**WJBK** — WET GOLD (6) E.-U. 1984. Aventure de D. Lowry avec Brooke Shields, Burgess Meredith et Tom Byrd. — Une jeune fille, un vieil homme et deux garçons sont à la recherche d'une cargaison d'or coulee dans la mer des Caraïbes. — Scénario superficiel. Action réduite. Réalisation indifférente. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (1h.45)  
**00h00**  
**CFCF** — OCTOPUSSY (4) G.-B. 1983. Drame d'espionnage de J. Glen avec Roger Moore, Maud Adams et Louis Jourdan. — L'agent secret James Bond évite un complot d'un général russe pour miner le système de

défense occidental. — Variations sur des thèmes connus. Quelques passages colorés. Réalisation technique au point. R. Moore peu convaincant. — A. (2h.30)  
**00h55**  
**WTVS** — MILLION DOLLAR LEGS (6) E.-U. 1939. Comédie de E. Cline avec Betty Grable, Donald O'Connor et Jackie Coogan. — Le relèvement financier d'un petit collègue repose sur la rapidité d'un cheval de course. — Intrigue farfelue développée sans trop de finesse. — Mise en scène routinière. Interprétation inégale. — A. (1h.05)

**01h00**  
**CJPM** — LE SOLDAT (5) (The Soldier). E.-U. 1982. Drame d'espionnage de J. Glickenhauf avec Ken Wahl, Alberta Watson et William Prince. — Un super agent secret et son équipe luttent contre des terroristes qui menacent de faire exploser les réserves de pétrole du Moyen-Orient. — Intrigue plutôt embrouillée. Nombreuses invraisemblances. Réalisation technique acceptable. Interprétation peu nuancée. (2h.)

**01h30**  
**CFER** — LE BAGARREUR (5) (The Fighter). E.-U. 1983. Drame sportif de D. L. Rich avec Gregory Harrison, Glynnis O'Connor et Pat Hingle. — Un jeune ouvrier nouvellement marié tente de joindre les deux bouts en participant à des matches de boxe pour amateurs. — Histoire sportive à touches sentimentales. Développements prévisibles. Mise en scène acceptable. Interprétation sympathique. Film tourné pour la télévision. (2h.)

**02h30**  
**CFCF** — TOP SECRET (5) E.-U. 1978. Drame d'espionnage de P. Leaf avec Bill Cosby, Tracy Reed et Sheldon Leonard. — Un super agent américain se rend en Italie pour recouvrer du plutonium volé par des terroristes. — Développements conventionnels. Mise en scène indifférente. Jeu déglissé de B. Cosby. Film tourné pour la télévision. (2h.25)

**CBJET** — STAR TREK (1h.)  
**CFRS** — LE MINISTÈRE D'ALBERTO CARBONE  
**CFCF** — HELLENIC PROGRAM  
**CJPM** — C'ÉTAIT L'BON TEMPS. Avec Fernand Gignac. Inv.: Gilles Latulippe (2e partie). (1h.)  
**TVO** — READ ALL ABOUT IT! 2  
**CFER** — LAWRENCE WELK (1h.)  
**R-Q - CIVV** — PSYCHOLOGIE DE L'APPRENTISSAGE PAVLOV ET LE REFLEXE. Un exposé historique (de 1880 à 1980) des théories contemporaines d'apprentissage. Un cours offert par l'Université Laval. (1h.) En reprise lundi, 14h30.  
**WPTZ** — FANTASTIC WORLD OF HANNA-BARBERA (2h.)  
**WTVS** — READING RAINBOW

DIMANCHE

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 5h15

**SE** — TONNERRE  
**5h30**  
**FC** — MON ONCLE ANTOINE  
**TSN** — TSN WRESTLING (R) (1h.30)

**5h55**  
**CFCF** — PK'S VIDEO GOLD  
**6h00**  
**CFCF** — CIRCLE SQUARE  
**WTVS** — THE WRITE COURSE: AN INTRODUCTION TO COLLEGE COMPOSITION (1h.)  
**WVNY** — FORUM 22

**6h30**  
**CFCF** — ROCKET ROBIN HOOD  
**CFER** — AU CHÂTEAU DES ENFANTS  
**WPTZ** — THE NEW ARCHIES  
**WVNY** — UNDERDOG

**6h35**  
**SE** — INSPECTEUR GADGET

**7h00**  
**CKRS** — JIMMY SWAGGART (1h.)  
**CFCF** — THE WORLD TOMORROW  
**CFER** — ASTROBULLE Avec Michel Mongeau. Chroniques: l'astronome avec Eric Develin et le petit débrouillard avec Jacques Goldstyn.  
**WJBK** — WONDERFUL WORLD OF DISNEY (1h.)  
**WPTZ** — FOOFUR  
**WTVS** — THE SHAKESPEARE HOUR (1h.)  
**WVNY** — TENNESSEE TUXEDO  
**SE** — MINIFEE  
**TSN** — SPORTSDESK

**7h25**  
**CBFT** — HORAIRE  
**SE** — BIBIFOC  
**7h30**  
**CFCF** — DAY OF DISCOVERY  
**CFER** — JIMMY SWAGGART (1h.)  
**CBFT** — TAO TAO LES AMIS

**ETRANGES**. Dessins animés.  
**WPTZ** — IT IS WRITTEN  
**WVNY** — TRANSFORMERS  
**FC** — REMO WILLIAMS... THE ADVENTURE BEGINS  
**TSN** — INTERNATIONAL TENNIS CHAMPIONSHIP OF SPAIN De Barcelone, en Espagne, la finale masculine. (3h.) EN DIRECT

**7h50**  
**SE** — FRAIDY CAT  
**8h00**  
**CKRS - CBFT** — LE JOUR DU SEIGNEUR En direct de l'île Ste-Hélène, célébration eucharistique présidée par Yvon Marcoux, prêtre, à l'intention des participants au Marathon international de Montréal. (1h.)  
**CFCF** — JIMMY SWAGGART (1h.)  
**TVO** — POLKA DOT DOOR  
**WJBK** — THUNDERCATS  
**WPTZ** — DAY OF DISCOVERY  
**WTVS** — SESAME STREET (2h.)  
**WVNY** — OUR TOWN

**SE** — INSPECTEUR GADGET

**8h25**  
**CJPM** — HORAIRE CJPM  
**8h30**  
**CJPM** — MA PETITE POULICHE  
**TVO** — THE ADVENTURES OF THE LITTLE PRINCE  
**CFER** — PEUPLE EN AMOUR  
**WJBK** — SILVERHAWKS  
**WPTZ** — ORAL ROBERTS  
**WVNY** — OLD TIME GOSPEL HOUR (1h.)

**8h41**  
**CBJET** — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY  
**8h45**  
**SE** — BABY, LE SECRET DE LA LÉGENDE OUBLIÉE  
**9h00**  
**CKRS - CBFT** — MARATHON INTERNATIONAL DE MONTREAL Reportage complet sur le 9e Marathon internatio-

nal de Montréal, du départ de l'île Ste-Hélène à l'arrivée au Parc Lafontaine. (3h.15)  
**CBJET** — THIS IS THE LIFE  
**CFCF** — EXPECT A MIRACLE  
**CJPM** — LES AVENTURES DE GULLIVER  
**TVO** — SESAME STREET (1h.)  
**CFER** — SOIREE CANADIENNE EN RAPPEL Avec Louis Bilodeau. (1h.)  
**WJBK** — CBS SUNDAY MORNING NEWS (1h.30)  
**WPTZ** — HOUR OF POWER (1h.)

**9h30**  
**CBJET** — MUSIC AND THE SPKEN WORD  
**CFCF** — THE WORLD TOMORROW  
**CJPM** — POPPLES  
**WVNY** — JIMMY SWAGGART (1h.)  
**FC** — BORN YESTERDAY  
**9h45**  
**CFRS** — CROIRE POUR COMPRENDRE  
**10h00**

**10h15**  
**TVO** — HABITAT  
**10h30**  
**CFRS** — JIMMY SWAGGART (1h.)  
**CFCF** — TELEDOMENICA (2h.)  
**TVO** — OWLTV

# Ciné-télé

## DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 12h00

**CFER** — S.O.S. AMITIÉ (6) (Hotline, E.-U. 1982. Drame policier de J. Jameson avec Lynda Carter, Granville Van Dusen et Steve Forrest. — Un meurtrier maniaque téléphone à une jeune femme qui travaille dans un centre de secours. — Nombreux clichés. Suspense artificiel. Mise en scène routinière. Interprétation peu convaincue. Film tourné pour la télévision. (2h.)

### 13h00

**CFRS** — LE MARGINAL (5) Fr. 1983. Drame policier de J. Deray avec Jean-Paul Belmondo, Henry Silva et Tcheky Karyo. — Un commissaire aux méthodes peu orthodoxes est envoyé à Marseille pour lutter contre le trafic de la drogue. — Intrigue plutôt capricieuse. Conclusion prévisible. Mise en scène fonctionnelle. Ensemble conçu pour servir le jeu désinvolte de la vedette. (2h.)

### 13h30

**CFCF** — MAD MAX (4) Aust. 1979.

Science-fiction de G. Miller avec Mel Gibson, Joanne Samuel et Hugh Keays-Byrne. — Un ex-policier poursuit des motards qui ont tué sa femme. — Anticipation nourrie de violence. Etonnants exploits de cascadeurs. Réalisation technique habile. Interprétation acceptable. (2h.)

### 14h00

**CJPM** — COEURS SOLITAIRES (5) (The Crooked Hearts), E.-U. 1972. Drame de J. Sandrich avec RKOSA-LIND Russell, Douglas Fairbanks Jr. et Ross Martin. — Deux escrocs qui ont fait connaissance dans un club pour solitaires ont à faire face à un meurtrier. — Intrigue plutôt forcée. Mise en scène souple. Rebondissements surprenants. Bons comédiens. Film tourné pour la télévision. (1h.30)

**CFER** — TOUS LES HEROS SONT MORTS (5) (The Hell with Heroes), E.-U. 1968. Aventures de J. Sargent avec Rod Taylor, Harry Guardino et Claudia Cardinale. — Un ancien pilote de guerre fait du trafic de contrebande. — Traitement artificiel et sans profondeur. Mise en scène mouvementée. Suspense assez bien maintenu. Personnages stéréotypés. Interprétation honnête. (2h.)

### 16h30

**WJBC** — THE MIGRANTS (3) E.-U. 1974. Drame social de T. Gries avec Cloris Leachman, Ron Howard et Sissy Spacek. — Les tribulations d'une famille de travailleurs agricoles itinérants. — Approche réaliste et sympathique. Mise en scène sobre. Problème bien traité. Interprétation juste. Film tourné pour la télévision. — A (1h.30)

### 18h00

**CBJET** — YOUNG HARRY HOUDINI (5) E.-U. 1987. Comédie dramatique de J. Orr avec Wil Wheaton, Jeffrey DeMunn et Kerri Green. — Le célèbre magicien Houdini raconte à un ami ses

années d'apprentissage. — Traitement décevant d'un sujet prometteur. Réalisation inégale. Interprétation sympathique. Film tourné pour la télévision. — E (2h.)

### 20h00

**CFRS** — UN COEUR POUR LA VIE (5) (Thursday's Child), E.-U. 1982. Drame de D. L. Rich avec Rob Lowe, Gena Rowlands et Don Murray. — Un adolescent sportif inquiete ses parents lorsqu'il montre les signes d'une grave maladie. — Tendances mélodramatiques. Réalisation correcte. Interprètes de valeur. Film tourné pour la télévision. (2h.)

**TVO** — L'HOMME A LA PEAU DE SERPENT (5) (The Fugitive Kind), E.-U. 1960. Drame de S. Lumet avec Marlon Brando, Anna Magnani et Joanne Woodward. — Un musicien vagabond s'empare de la femme d'un commerçant invalide. — Adaptation inégale d'une pièce de Tennessee Williams. Traitement plutôt artificiel. Interprètes de valeur. (1h.30)

### 21h00

**WPTZ** — THE TERMINATOR (4) E.-U. 1984. Science-fiction de J. Cameron avec Arnold Schwarzenegger, Linda Hamilton et Michael Biehn. — Un androïde cherche à tuer une jeune femme qui a pour protecteur un homme venu de l'avenir. — Ingénieuse variations sur un thème classique. Suspense vigoureux. Mise en scène habile. Interprétation adéquate. (2h.)

### 22h30

**CFRS** — CANICULE (6) Fr. 1983. Drame policier de Y. Boisset avec Lee Marvin, Miou-Miou et Jean Carmet. — Un bandit américain, blessé lors d'un hold-up, se réfugie dans une ferme habitée par une étrange famille. — Sujet des plus violents. Personnages monstrueux. Réalisation outrancière. Interprétation peu convaincante.

### 23h30

**CJPM** — LE DEMON DANS L'ILE (5) Fr. 1982. Drame d'horreur de F. Leroy avec Anny Duperey, Jean-Claude Brialy et Pierre Santini. — Sur une île de la Manche, divers habitants sont victimes d'étranges accidents causés par des appareils ménagers. — Theme

fantastique adroitement illustré. Scènes d'une efficacité horrifique surprenante. Développements plutôt confus. Bonne interprétation. (2h.30)

**WPTZ** — ANZACS (5) Aust. 1985. Drame de guerre de G. Miller, P. Amenta et J. Dixon avec Andrew Clark, Mark Hemmrow et Paul Hogan. — Les malheurs et les exploits d'un peloton australien en Europe pendant la guerre 14-18. — Traitement diffus d'un sujet valable. Scènes de combat impressionnantes. Mise en scène appliquée. Éléments artificiels. Interprétation valable. Film tourné pour la télévision. (2h.)

### 01h00

**CFCF** — HANOVER STREET (5) G.-B. 1979. Drame de guerre de P. Hyams avec Harrison Ford, Leslie-Anne Down et Christopher Plummer. — En 1943, un pilote américain stationné en Angleterre se voit confier une mission dangereuse en France avec le mari de sa maîtresse. — Situations et conception des personnages fort artificiels. Réalisation technique honorable. Jeu acceptable des acteurs. (2h.10)

## (Suite de dimanche)

**TVFQ** — CROQUE-VACANCES REPRISE

**WJBC** — FACE THE NATION  
**WTVS** — SQUARE ONE TV  
**WVNY** — THE WORLD TOMORROW  
**SE** — FAUT M'ELIMINER  
**TSN** — TRANSWORLD SPORT (Pd) (1h.)

### 11h00

**CBJET** — BATTLE OF THE BANDS  
Compétition de jazz sur le site historique de Privateer's Wharf de Halifax, Nouvelle Ecosse.

**CJPM** — EN TOUTE AMITIÉ Avec l'abbé Roland Leclerc. Inv.: Françoise Faucher.

**TVO** — THE KIDS OF DEGRASSI STREET BILLY BREAKS THE CHAIN.  
**CFER** — SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE Anim.: Guy Hauray et Edouard Carpentier. (1h.)

**R.-Q. - CIVV** — SCIENCES ET CULTURES Entretien avec Bruno Latour.

**WJBC** — YOU CAN QUOTE ME  
**WVNY** — GOOD STUFF (1h.)  
**WVNY** — CELEBRATING CHRIST (1h.)

### 11h14

**TVFQ** — COMPOST URBAIN REPRISE

### 11h30

**CBJET** — SONG OF THE HAIDA CANOE La fabrication d'un canoë par l'artiste Bill Reid.

**CFRS** — LE MONDE A VENIR  
**CJPM** — RUE ST-JACQUES Anim.: Claude Beauchamp.

**TVO** — KIDSBEAT  
**R.-Q. - CIVV** — LE COURS DE MON ARGENT SURVOL DES DIFFÉRENTES FORMES DE PLACEMENT. Six émissions pour s'initier au monde de la finance et de la bourse avec Lise LeBel, Alain Dubuc et Claude Picher. En reprise samedi suivant à 13h00.

**TVFQ** — TRENTÉ MILLIONS D'AMIS REPRISE  
**WJBC** — CRITICAL QUESTIONS  
**FC** — THE LITTLE DRAGONS  
**TSN** — NFL GAMEDAY (Pd) (1h.)

### 11h44

**TVFQ** — LE PAIN, LE VIN ET LE SEL REPRISE

### 12h00

**CBJET** — MEETING PLACE Du St. Jerome's College de l'Université de Waterloo, messe célébrée par le Père Charles Westfall. (1h.)

**CFRS** — LA LUTTE QUATRE SAISONS Reprise de la veille à 19h00. (1h.)

**CJPM** — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rappote, spectacles avec Daniel Guérard, en coulisses avec Sophie-Andrée Blondin, dossier avec Gil Courtemanche, T.V.P. (toute la ville en parle) avec Marie-Paule Gratton, potins avec Edward Rémy. En alternance: mode et magazines. (2h.)

**TVO** — DE FIL EN AIGUILLE  
**CFER** — ENTRÉE LIBRE S.O.S. AMITIÉ. (2h.)

**R.-Q. - CIVV** — LES PROPHETES D'ISRAËL L'HISTOIRE DU PROPHÉTISME EN ISRAËL. L'origine du prophétisme au Proche-Orient et en Israël. Un cours offert par l'Université de Montréal. (1h.) En reprise vendredi, 14h00.

**TCFQ** — LIGNE DIRECTE PAS DE PANIQUE! (1h.) REPRISE

**WJBC** — THIS IS THE NFL  
**WPTZ** — FOCUS  
**WTVS** — NEWTON'S APPLE  
**WVNY** — SYBERVISION  
**SE** — LES COULISSES DU POUVOIR

### 12h15

**CKRS - CBFT** — PREMIÈRE ÉDITION

### 12h20

**CKRS** — A COMMUNIQUER  
**CBFT** — LA SEMAINE VERTE La réserve Rouge Matawin. — Les fines herbes. — Les Holsteins en France. Avec Yvon Leblanc.

### 12h30

**CKRS** — LE MONDE A VENIR  
**CFCF** — QUESTION PERIOD Avec Pamela Wallin.

**TVO** — CHAMP LIBRE  
**WJBC** — THE NFL TODAY EN DIRECT  
**WPTZ** — NFL LIVE Reportages et analyses.

**WTVS** — DEGRASSI JR. HIGH  
**WVNY** — RYDER CUP GOLF (2h.30)  
**TSN** — SPORTSDESK

### 13h00

**CKRS** — A COMMUNIQUER  
**CBJET** — COUNTRY CANADA DEBUT. Anim.: Sandy Cushon. MKAGAZINE SUR L'AGRICULTURE ET LES P3CHERIES.

**CFRS** — LES P'TITES VUES LE MARGINAL (2h.)  
**CFCF** — THE TERRY WINTER SHOW

**TVO** — CUISINE A LA CARTE  
**R.-Q. - CIVV** — GÉRER SA FORÊT JE POSSEDE OU J'ACQUIERS UN LOT BOISÉ. Notions de gestion destinées aux propriétaires de forêts désireux d'en améliorer le rendement. En reprise mardi, 15h30.

**TVFQ** — LES ANIMAUX DU MONDE SOURNOISES EMBUSCADES. REPRISE

**WJBC** — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Giants de New York rencontrent les Dolphins de Miami. (3h.30 app.) EN DIRECT

**WPTZ** — NFL FOOTBALL '87 PROGRAMME DOUBLE: les Bills de Buffalo rencontrent les Cowboys à Dallas ET: les Jets de New York rencontrent les Steelers à Pittsburgh. (6h app.)

**WTVS** — FIRING LINE (1h.)  
**FC** — GRACELAND - THE AFRICAN CONCERT  
**TSN** — CANADIAN SPORTSFISHING (R)

### 13h15

**CKRS - CBFT** — LES MATINÉES DU DIMANCHE: AIDA Opéra de Giuseppe Verdi enregistré à La Scala de Milan. En vedette: Maria Chiara et Luciano Pavarotti. Avec le Choeur et l'Orchestre de La Scala de Milan sous la direction de Lorin Maazel. (2h.45)

### 13h30

**CBJET** — HYMN SING  
**CFCF** — SUNDAY CINEMA MAD MAX. (2h.)

**TVO** — 17, RUE LAURIER POUR-QUOI AMÉLIORER MON FRANÇAIS?  
**R.-Q. - CIVV** — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES JEUNESSE. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les soins, la protection et l'alimentation apportés par les animaux à leur progéniture. REPRISE

**TVFQ** — LE GENIE DU FAUX (1h.) REPRISE  
**TSN** — CFL FOOTBALL Les Tiger-Cats de Hamilton reçoivent les Stampede de Calgary. (3h.) EN DIRECT

### 13h45

**TVO** — ARGENT CONTENT

### 14h00

**CBJET** — SPORTSWEEKEND THE SPANISH GRAND PRIX. De Jerez, en Espagne. (1h.30)

**CJPM** — CINEWEEK-END COEURS SOLITAIRES. (1h.30)  
**TVO** — RÉSEAU  
**CFER** — ENTRÉE LIBRE TOUS LES HEROS SONT MORTS. (2h.)

**R.-Q. - CIVV** — CINE-CINÉMA ELVIS GRATTON. (1h.30)  
**WTVS** — DETROIT WEEK IN REVIEW

### 14h15

**SE** — LE PACTE HOLCROFT

### 14h30

**TVO** — HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE BIBLIQUE LES ECRITURES SAINTES: LE CANON. (1h.)  
**TVFQ** — BACH (Dern. de 2). (1h.) REPRISE

**WTVS** — OFF THE RECORD  
**FC** — HOME OF THE BRAVE

### 15h00

**CFRS** — OSCAR ET FELIX  
**WTVS** — DETROIT BLACK JOURNAL  
**WVNY** — MIND POWER (1h.)

### 15h30

**CBJET** — INDIGO Avec Salome Bey. Un voyage musical qui retrace l'accomplissement des Noirs d'Amérique dans le domaine de la danse et de la musique. (1h.30)

**CFRS** — PREMIÈRES Avec Claire Caron. Les nouvelles artistiques avec Daniel Daignault; la critique de cinéma avec un invité de marque; les livres et revues avec Mireille Soucy; la radio-TV avec Louise Roy Décaray; la scène culturelle pour les jeunes avec Lise Lefebvre; les reportages inédits d'Élisabeth Paradis sur l'événement showbiz de la semaine et, le théâtre et les spectacles. (1h.30)

**CFCF** — TRANSCENDENTAL MEDITATION  
**CJPM** — MAGNUM LA MALEDICTION DU ROI avec Tom Selleck, John Hillerman et Roger E. Mosley. (1h.)

**TVO** — SCENES ET MIROIRS LA VIEillesse: UN PREJUGE? (1h.)  
**R.-Q. - CIVV** — A COMMUNIQUER  
**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.30)

**WTVS** — TONY BROWN'S JOURNAL

### 16h00

**CKRS - CBFT** — PAYSAGES POLITIQUES Discussions sur des questions d'intérêt national, abordées à partir de leurs implications régionales. Anim.: Jean Groulx. Prochaine émission dimanche, le 4 octobre à 11h00.

**CFCF** — EVERYBODY'S BUSINESS  
**CFER** — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.

**R.-Q. - CIVV** — SHAKA ZULU (3e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes contre les colonisateurs britanniques au 19e siècle. La rencontre de Nandi et du Prince Senzangakona, leurs

amours interdites et la naissance de Shaka. (1h.) REPRISE  
**WTVS** — GREAT PERFORMANCES (1h.)

**WVNY** — LOVE BOAT (1h.)  
**FC** — A TEST OF LOVE

### 16h15

**SE** — PATSY CLINE, RÊVES ET DESTIN

### 16h30

**CKRS - CBFT** — TRAIT D'UNION Des invités provenant de diverses communautés culturelles discutent de deux ou trois sujets de l'actualité nationale, internationale ou régionale. Avec Denise Bombardier. Prochaine émission dimanche, le 4 octobre à 11h30.

**CFCF** — ON WOMEN AND SUCCESS  
**CJPM - CFER** — SPORT MAG Anim.: Danielle Rainville. (1h.)

**TVO** — LES VOYAGES DE TORTILLARD  
**WJBC** — WCAX SUNDAY MOVIE THE MIGRANTS. (1h.30)  
**TSN** — SCUBA (R)

### 17h00

**CKRS - CBFT** — SECOND REGARD Avec Jacques Houde. Actualités religieuses. LAISSEZ-NOUS VOUS DIRE. Avec Claudette Lambert et Gilles Claude Thériault. La revue mensuelle des livres, revues, films ou disques d'intérêt spirituel. (1h.)

**CBJET** — SPIRIT BAY DEBUT. RABBIT GOES FISHING.  
**CFRS** — D'IMPORTANCE CAPITALE Avec Luc Lapierre. La manchette de la semaine en interview, avec la collaboration de journalistes de différents médias.

**CFCF** — THE LITTLEST HOBO TEMPEST PROBE. Hobo est aux prises avec un criminel qui manigance le vol d'un laser afin de le proposer au plus offrant. REPRISE

**TVO** — C'EST CHOUETTE  
**R.-Q. - CIVV** — QUESTIONS D'ARGENT Magazine économique et financier animé par Lise LeBel avec la collaboration des chroniqueurs Alain Dubuc et Claude Picher. Sujets: finances personnelles et consommation. Le pourquoir des fusions de compagnies. Trust Royal: un cas de publicité alléchant. REPRISE

**TVFQ** — CROQUE-VACANCES (1h.)  
**WTVS** — ON STAGE AT WOLF TRAP (1h.)

**WVNY** — NEW GENERATION  
**TSN** — SUPER DERBY VIII THOROUGHbred RACE De la Louisiane. (1h.) EN DIRECT

### 17h30

**CBJET** — THE EDISON TWINS DÉBUT. Avec Sunny Besen-Thrasher, Paul Harding et Rary Reineke. — De retour à l'Université, les jumeaux tentent de venir en aide à un quart-arrière, accusé d'avoir consommé de la drogue.

**CFRS** — LE GRAND JOURNAL  
**CFCF** — F.T. FASHION TELEVISION Anim.: Jeanne Bekker.

**CJPM** — JUSTICE POUR TOUS Avec Louis-Paul Allard.

**TVO** — LES BADABOKS  
**CFER** — KATE ET ALLIE Avec Susan Saint James et Jane Curtin.

**R.-Q. - CIVV** — CONRAD LE ROBOT  
**WVNY** — DISCOVER

### 18h00

**CKRS** — AU ROYAUME DES ANIMAUX LE COUGAR NON DESIRÉ. (1h.)

**CBJET** — THE DISNEY SUNDAY MOVIE YOUNG HARRY HOUDINI. (2h.)

**CFRS** — LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschâtelets. Inv.: Michel Beaudry. (1h.)

**CFCF** — PULSE  
**CJPM** — ICI MONTREAL  
**TVO** — PASSE-PARTOUT  
**CFER** — LOOK '88 Avec Mario Pelchat.

**CBFT** — LE TÉLÉJOURNAL  
**R.-Q. - CIVV** — PASSE-PARTOUT EN AVANT LA MUSIQUE.

**TVFQ** — LE JOURNAL  
**WJBC** — CBS NEWS  
**WTVS** — THE PRESIDENCY AND THE CONSTITUTION (1h.)

**WVNY** — ABC NEWS  
**FC** — THE BEST OF TIMES  
**TSN** — EUROPEAN REPORT (Pd) DEBUT.

### 18h02

**CBFT** — SCIENCE-REALITE Magazine scientifique avec Gilles-Philippe Delorme.

### 18h30

**CKRS - CBFT** — LE SENS DES AFFAIRES Avec Jean Fortier. Magazine d'actualité économique.

**CFCF** — TRAVEL, TRAVEL! IT'S BETTER IN THE BAHAMAS! Rendons nous à Nassau en compagnie de Lu Hanessian ou se déroule le Festival de Goombay.

**CJPM - CFER** — MUSICART Anim.: Serge Laprade. Place aux artistes de demain! Découvrons chaque semaine trois invités, parrainés par un artiste du domaine artistique. Les participants se classent dans deux catégories soit, la musique rythmée et la ballade présentée en alternance d'une semaine à l'autre.

**TVO** — CHARLIE BROWN  
**R.-Q. - CIVV** — VIDEOTOUR Anim.: Carole Valières. De courts vidéos réalisées un peu partout au Québec, vous font connaître de façon originale, des lieux, des sites et des réalisations collectives exceptionnelles. Un jury commente les documents et le public est invité à voter par téléphone sur l'oeuvre de son choix. Reportages. L'éolienne de Cap-Chat. Le village de Val Jalbert. La faune et la flore de Manicouagan. La vie sur les quais de Rimouski. (1h.) En reprise lundi, 16h00.

**TVFQ** — TRENTÉ MILLIONS D'AMIS  
**WJBC** — BENSON  
**WVNY** — THIS WEEK IN HOCKEY  
**SE** — LE RETOUR DU JEDI  
**TSN** — SPORTSDESK

### 18h40

**TVFQ** — LES BÂTISSEURS DU MONDE

### 19h00

**CKRS - CBFT** — L'AUTOBUS DU SHOWBUSINESS RÊVES D'ARTISTES. Spectacle de variétés animé par Jean-Pierre Ferland. Inv.: Robert Charlebois, Marc Favreau, RKOGER Miron et Quartango. (1h.)

**CFRS** — CAMERA 87 Avec Madeleine Roy. Reportages. Camera 87 dans la fosse aux lions, notre vieille piastra en voie d'extinction, le bégaïement qui condamne au silence, un métier à coucher dehors. (1h.)

**CFCF** — FAMILY TIES Avec Michael J. Fox, Meredith Baxter Birney et Michael Gross.

**CJPM - CFER** — LES DEUX FONT LA PAIRE SCANDALE IMPREVU Avec Kate Jackson et Bruce Boxleitner. —

Une femme divorcée et mère de deux enfants entreprend une carrière d'agent secret. Habile et ingénieuse dans les situations délicates, Amanda King s'associe à Scarecrow, un bel espion au service d'une agence secrète gouvernementale. (1h.)

**TVO** — GAMELLE ET SAC À DOS  
**TVFQ** — LIGNE DIRECTE LES PETITS POCETS DU MARKETING. Des enfants experts-conseils. (1h.)

**WJBC** — 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)

**WPTZ** — OUR HOUSE A SILENT, FALLEN TREE Avec Wilford Brimley, Shannen Doherty et Cloris Leachman. — Une grève des enseignants éclate à l'école fréquentée par Kris. Gus met tout en oeuvre pour que les étudiants puissent continuer de suivre leurs cours. (1h.)

**WTVS** — THE ADAMS CHRONICLES (1h.) En reprise à 03h00.

**WVNY** — DISNEY SUNDAY MOVIE THE RETURN OF THE SHAGGY DOG (1ère partie). (1h.)

**TSN** — NFL PRIMETIME (Pd) (1h.)

### 19h30

**CFCF** — EVERYTHING'S RELATIVE DEBUT. Avec Jason Alexander, John Bolger, Anne Jackson, Gina Hecht et Tony Deacon NIKITOLI.

**TVO** — M.E.M.O. Magazine électronique miroir de l'Ontario.

**R.-Q. - CIVV** — LEGENDES DU MONDE LA POURSUITE INFERNALE. En reprise lundi, 17h00.

### 19h56

**R.-Q. - CIVV** — TIRAGE SUPER LOTO

### 20h00

**CKRS - CBFT** — LE TÉLÉJOURNAL  
**CBJET** — WAYNE & SHUSTER COMEDY SPECIAL Wayne et Shuster interprètent leur propre version du classique Anne of Green Gables. (1h.)

**CFRS** — SPECIAL DIMANCHE UN COEUR POUR LA VIE. (2h.) Voir cinéma

**CFCF** — W5 DEBUT. Anim.: Genevieve Westcott, Bill Cunningham et Jim Reed. (1h.)

**CJPM - CFER** — CENTRAIDE 87 SPECIAL Anim.: Reine Malo et Jacques Morency. Lancement de la campagne de souscription de cet organisme humanitaire. Reportages touchants et témoignages émouvants sur les personnes itinérantes, la pauvreté, la maladie, la solitude, les femmes victimes de violence et les enfants mal-aimés. Avec Michel Rivard, Nicole Martin, Marie-Claire Séguin, Johanne Blouin, Sol, Daniel Lemire, Guy Bélanger, Michel Beaudry et Ronald Corey, le président d'honneur. (1h.30)

**TVO** — SCENES ET MIROIRS L'HOMME A LA PEAU DE SERPENT. (1h.30)

**R.-Q. - CIVV** — LES VOISINS Avec Paule Baillargeon, Marie Charlebois et André Ducharme. — La visite surprise de Georges, chez son copain Bernard, sert de prétexte à l'organisation d'une projection de diapositives ou se retrouveront trois couples de voisins. En attendant l'événement, on assiste aux préparatifs de la soirée et aux échanges animés entre époux ou entre parents et enfants. Le tout se

(Suite de dimanche)

MER FRAGILE. Voyage sous la mer en Martinique.
WIBK - MURDER, SHE WROTE Avec Angela Lansbury, Tom Bosley et John Glover.
WPTZ - FAMILY TIES Avec Michael J. Fox, Meredith Baxter BKIRNEY ET Michael Gross.
WTVS - NATURE AMAZONIA: A BURNING QUESTION (1h.) En reprise à 01h00.
WVNY - SPENSER FOR HIRE (1h.)
FC - GRACELAND: THE AFRICAN CONCERT
TSN - NFL THEATRE (Pd) NFL '86: ROAD TO THE SUPER BOWL (1h.)
20h30
CKRS - CBFT - LES BEAUX DIMANCHES GELINE DION - INCOGNITO Au programme: Incognito, Partout je te vois, Lolita, My Heart Belongs to Daddy, Boogie-Woogie Chatanooga Choo Choo, On traverse un miroir, Seulement qu'une aventure, Comme un cœur froid, Délivre-moi et Jour de fièvre (1h.)
TVFQ - L'AFFAIRE CAILLAUX (1ère de 4) avec Brigitte Fossey, Marcel Bozzuffi et Paul Barge.
WPTZ - MY TWO DADS Avec Paul Reiser, Greg Evigan et Staci Keanan.
21h00
CBJET - STREET LEGAL DEBUT. Avec Eric Peterson, C. David Johnson et Sonja Smits.
CFCF - WIBK - THE LAW AND HARRY MCGRAW DEBUT. DEAD MEN DON'T MAKE PHONE CALLS avec Jerry Orbach et Barbara Babcock.
WPTZ - SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES THE TERMINATOR (2h.)
WTVS - BEYOND 2000 (1h.)
WVNY - DOLLY (1h.)
SE - CAP SUR LES ÉTOILES
TSN - VOLVO LOS ANGELES TENNIS TOURNAMENT (Pd) Du Los Angeles Tennis Center, la finale masculine. (2h.)
21h30
CKRS - CBFT - LES BEAUX DIMANCHES PORTRAIT DE MARIA PELLEGRINI. Née en Italie, la soprano canadienne Maria Pellegrini est une interprète d'élection du répertoire lyrique de son pays d'origine.
TVFQ - ESPACE FRANCOPHONE LISZT Au programme: Mazzeppa, Chasse-Neige, Feux follets, Sonate pour piano en si mineur, Nuages gris et Bagatelles (1h.)
FC - WITNESS
21h45
R-Q - CIVV - POURQUOI CHANTER DANIEL LAVOIE. Jean-Pierre Coallier s'entretient avec Daniel Lavoie et nous présente deux jeunes professionnels de la chanson, Marie-Philippe et Max Paul.
22h00
CBJET - CBC NEWS - SUNDAY REPORT Avec Peter Mansbridge.
CFCF - LE GRAND JOURNAL / SPORTS / MÉTÉO
TVO - LE LYS ET LE TRILLIUM Forums diffusés en direct permettant aux Franco-Ontariens des quatre coins de la province de communiquer entre eux, en studio et de leur foyer, sur les questions clés de la francophonie. (1h.)
WTVS - MASTERPIECE THEATRE THE TALE OF BEATRIX POTTER (1ère de 2). (1h.) En reprise à 02h00.
WVNY - BUCK JAMES (1h.)

22h25
CBJET - VENTURE Anim.: Robert Scully.
22h30
CKRS - CBFT - LES BEAUX DIMANCHES L'ÉRABLE QUI MEURT. Film d'animation de Graeme Ross.
CFCF - BLEU NUIT CANICULE. CIPM - CFER - L'HEURE JUSTE Avec Jean-Luc Mongrain.
R-Q - CIVV - LES GRANDS DU CINEMA MICHEL BRAULT.
22h40
CKRS - CBFT - LES NOUVELLES DU SPORT

22h53
CBJET - NATION'S BUSINESS
22h55
CKRS - CBFT - LA POLITIQUE PROVINCIALE
23h00
CBJET - NEWSWATCH
CFCF - CTV NATIONAL NEWS
CIPM - CFER - LES NOUVELLES TVA
TVO - QU'ONT-ILS EN COMMUN?
TVFQ - RADIO FRANCE INTERNATIONALE
WIBK - CBS SUNDAY NEWS
WPTZ - IT'S A LIVING
WTVS - FAWLTY TOWERS
WVNY - ABC WEEKEND REPORT
TSN - SPORTSDESK
23h05
CKRS - CBFT - GRAND PRIX DE FORMULE 1 Course automobile enregistrée en Espagne. (1h.)
23h15
R-Q - CIVV - LE LENDEMAIN DU FUTUR LE PAYSAGE DU PLAISIR.

Une série de huit épisodes sur l'histoire sociale du XXe siècle vue à travers les arts.
WIBK - THE NEW HONEYMOONERS (1h.)
WVNY - NEWSCENTER 22 SE - LES MOISSONS DE LA COLÈRE
23h20
CIPM - CFER - LES SPORTS
23h21
CFCF - PULSE
23h25
CBJET - THE PROFESSIONALS OLD DOG WITH NEW TRICKS. (1h. appr.)
23h30
CIPM - CINEMA DE FIN DE SOIRÉE LE DEMON DANS L'ÎLE. (2h.30)
CFER - BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo.
23h30
WPTZ - SOLID GOLD (1h.)
TSN - CFL FOOTBALL (R) (3h.)

WPTZ - WPTZ SUNDAY NIGHT MOVIE ANZACS. (2h.)
WTVS - MONTY PYTHON'S FLYING CIRCUS (1h.)
WVNY - CITE DU PERE
FC - A BREED APART
TSN - INTERNATIONAL CRICKET (R)
00h00
CFCF - ENTERTAINMENT THIS WEEK William Conrad nous parle de son rôle dans la nouvelle série Jake and the Fatman. (1h.)
WPTZ - SOLID GOLD (1h.)
TSN - CFL FOOTBALL (R) (3h.)
00h05
CKRS - CBFT - MARATHON INTERNATIONAL DE MONTREAL Reprise des faits saillants du Marathon international de Montréal qui s'est déroulé le matin même. (1h.)
00h15
WIBK - TALES FROM THE DARKSIDE
00h30
WTVS - AMERICAN HOTLINE THE REAL ROOKIES. En reprise à 04h00.
01h00
CFCF - CINEMA 12 HANOVER STREET. (2h.10)

WTVS - NATURE (1h.) Reprise de 20h00.
FC - KNIGHTS OF THE CITY
01h20
SE - AGNES DE DIEU
02h00
WTVS - MASTERPIECE THEATRE (1h.) Reprise de 22h00.
02h30
FC - P.O.W. - THE ESCAPE
03h00
WTVS - THE ADAMS CHRONICLES (1h.) Reprise de 19h00.
TSN - SPORTSDESK
03h10
CFCF - ROUTE 66 (1h.)
03h15
SE - CHEECH ET CHONG: LES FRÈRES DE LA REVOLUTION
03h30
TSN - INTERNATIONAL TENNIS CHAMPIONSHIP OF SPAIN (R) (3h.)
04h00
WTVS - AMERICAN HOTLINE (1h.) Reprise de 00h30.
FC - COMEBACK

Calendrier culturel

SEMAINE DU 28 SEPTEMBRE AU 5 OCTOBRE 1987

Spectacle

QUATUOR ORFORD CLASSE DE MAITRE
Lieu: salle de concert du Conservatoire de musique de Chicoutimi.
Heure: 10h00
Artistes: Andrew Dawes, violoniste, Kenneth Perkins, violoniste, Sophie Renshaw, altiste et Denis Brott, violoncelliste.

1er OCTOBRE JOURNEE INTERNATIONALE DE LA MUSIQUE
Clip Flash Show Son (Jean Zag Tremblay et Claude Zig Martel)
Lieu: Centre socio-culturel, Chicoutimi.
Heure: 21h00
Admission: \$3.

3 OCTOBRE LES GRANDS BALLETS CANADIENS
Lieu: Auditorium Dufour, Chicoutimi.
Heure: 20h00
Admission: \$12! \$15

Expositions

GABY GAGNE (huiles)
Lieu: Restaurant Le Deauville, Chicoutimi

MARIE-J. OUMET-BOUCHARD
Peintures à l'huile
Lieu: banque Nouvelle-Ecosse, Galeries Jonquière.

7 PEINTRES DU CLUB ARTISTIQUE ST-HONORE
Gisèle T. Landry (Gisty), Gisèle Lapalme, Israël Perron, Rolande Bilo-deau, Adrienne Tremblay, Martine Tremblay, Laberte Tremblay.
Lieu: Restaurant l'Oasis, Chicoutimi.

LUDO SIMARD (huiles) PAYSAGES DE CHEZ NOUS
Lieu: Centre d'art du Saguenay, 2062, Ste-Famille, Jonquière.

NICOLE LAROUCHE (huiles et pastels)
Lieu: Galeries d'art Musi Kart Inc., rue Price, Chicoutimi.

L'IMAGIER DE MON ENFANCE

Exposition d'art religieux.
Lieu: Musée Louis-Hémon.
ARTS INUITS
Lieu: Couloir-Expo, Centre socio-culturel, Chicoutimi, Vernissage le 1er octobre à 20h00.

Le design industriel... c'est aussi québécois
Lieu: Musée du Fjord de Ville de La Baie

LOUISE SAULNIER
«Une pierre deux coups»
Lieu: Galerie 01-02
CNE, Mont-Jacob

HISTOIRE DE LA RADIO (Galerie 03)
Lieu: Centre national d'exposition, Jonquière

ANDREE LAVOIE
L'Aile de la mer
Lieu: Musée du Fjord de Ville de La Baie

ALEX MAGRINI
Image et imaginaire d'architecture
Lieu: Musée du Saguenay-Lac-St-Jean, Chicoutimi

RETROSPECTIVE DES ACQUISITIONS 1980-1987
Lieu: Musée du Saguenay-Lac-St-Jean, Chicoutimi

DANIELLE HUBBARD PERFORMANCE
Lieu: Langage Plus, Alma

Cinéma

28 SEPTEMBRE MANNER (Mes deux hommes)
Lieu: Ciné-club Auditorium Dufour, Chicoutimi
Heure: 20h00

28 SEPTEMBRE MOSQUITO COAST
Heure: 20h00
Lieu: Ciné-club Jonquière

5 OCTOBRE NOLA DARLING
Lieu: Ciné-club Auditorium Dufour, Chicoutimi.
Heure: 20h00
Admission: \$2 étudiants avec carte à temps complet. \$2.50 les autres.

1er OCTOBRE AUTOUR DE MINUIT
Lieu: Ciné-club Rocca, Alma.

1er OCTOBRE MES DEUX HOMMES
Lieu: Cinéma félicinois
Heure: 20h30
Admission: \$5 adultes, \$3 étudiants et personne 3e âge.

5 OCTOBRE LES ENFANTS DU SILENCE
Heure: 20h00
Lieu: Ciné-club Jonquière.

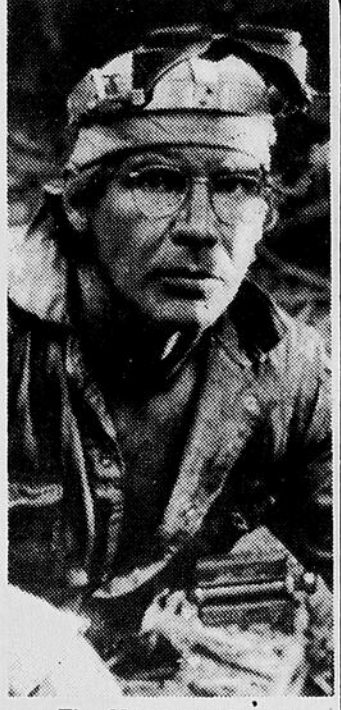
Activités diverses

ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES LOISIRS FOLKLORIQUES
Ceux que le folklore intéresse, journée de rencontre folklorique, le dimanche 27 septembre, au club de la direction Alcan.
Heure: 14h00 jusqu'à 22h00.
Apportez vos instruments et venez vous amuser avec nous. Souper servi sur place. Inf.: Jean Desgagné, 674-9438 ou Cyril Boivin à 543-6420.

Théâtre

1er OCTOBRE 5 à 7 THEATRE
Lieu: théâtre Côté-Court, Jonquière.

2 OCTOBRE LA SOIRÉE DE L'IMPRO
Lieu: Centre socio-culturel, Chicoutimi.
Heure: 19h00
Première rencontre, formation des équipes de la soirée de l'Impro.



«The Mosquito Coast»



Mes deux hommes.

Un service gratuit pour la diffusion des activités culturelles. Expédiez par écrit vos communiqués au plus tard une (1) semaine avant la parution, à l'adresse suivante.

Calendrier culturel Progrès-Dimanche 1051, boul. Talbot Chicoutimi G7H 5C1

- INFORMATIONS A INSCRIRE DANS VOS COMMUNIQUES
1) Le jour et la date de l'activité.
2) Le genre d'activité (cinéma, spectacle, théâtre, vernissage, lancement, conférence, etc...).
3) Le titre de la production.
4) Le nom des artistes, auteurs, acteurs, etc...
5) Le lieu, l'heure, la municipalité.
6) L'admission.

prise de  
TY  
EATRE  
PE  
CHRO-  
OO.  
G: LES  
ENNIS  
R (3h.)  
OTLINE  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

**Mercuriale**  
MONTREAL (PC) — Prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, et tels que compilés vendredi par Agriculture Canada.

**FRUITS**  
Bleuet sauvage: \$20.50 c. de 12 chopines.  
Cantaloup: \$11.40 pour 12 à 15 unités.  
LÉGUMES  
Betterave: \$3.70 sac de 25 lb.  
Betterave: \$4.65-5.50 pr 12 cellos de 2 lb.  
Broc.li: \$11.10-11.50 c. de 24 un.  
Carotte: \$6.25-6.60 pr 24 cellos de 2 lb.  
Carotte: \$6.25-6.60 pr 10 cellos de 5 lb.  
Carotte, grosse: \$4.50-6.90 s. de 50 lb.  
Céleri: \$10.75-12.10 c. de 24 un.  
Chou chinois: \$6.80 c. de 12 un.  
Chou Bruxelles: \$7.90-8.50 c. 12x10 oz.  
Chou Bruxelles: \$15.95 c. de 25 lb.  
Chou Savoie: \$7.50-8.20 c. de 12 un.  
Chou-fleur: \$6.00-7.70 c. de 12 un.  
Chou rouge: \$7.50-7.80 c. de 12 un.  
Chou vert, moyen: \$6.00 c. de 40 lb.  
Chou vert, gros: \$6.80 s. de 50 lb.  
Citrouille: \$11.10-13.50 la douz.  
Concombre champ: \$14.75-19.55 c. de 6 douz.  
Concombre serre, gros: \$11.75 pr 12 un.  
Concombre serre, moyen: \$10.60-10.80 pr 12 un.  
Courge zucchini: \$12.80-13.50 c. de 20 lb.  
Endive: \$16.35 c. de 5 lb.  
Epinard: \$7.11-7.25 c. 12 cellos de 10 oz.  
Haricot jaune: \$12.65-12.75 s. de 20 lb.  
Haricot vert: \$12.90-13.25 s. de 20 lb.  
Laitue Boston: \$6.75-7.70 c. de 16 un.  
Laitue iceberg: \$11.00-13.20 c. de 18 un.  
Laitue romaine: \$7.75-9.20 c. de 16 un.  
Mais sucré: \$7.00-8.10 s. de 6 douz.  
Oignon à bouillir: \$1.00-1.25 s. de 10 lb.  
Oignon jaune: \$7.75-7.90 pr 24 s. de 2 lb.  
Oignon jaune moyen: \$7.75-7.90 pr 10 s. de 5 lb.  
Oignon jaune, moyen: \$7.65 s. de 50 lb.  
Oignon vert: \$11.60-12.55 c. de 4 douz.  
Persil: \$12.75-15.85 pr 5 douz. de paq.  
Piment vert: \$12.25-13.30 le boisseau.  
Piment rouge: \$18.60 le boisseau.  
Poireau: \$12.50-12.90 c. 12 bottes de 3 un.  
Rabiole: \$6.60-6.95 s. de 25 lb.

# La bourse

## Montréal

**Valeurs Vtes. Haut Bas Fer. Ch. Net.**

Abti Pree	11200	331%	31%	31%	1/2
Abitiwt	11000	9%	9%	9%	1/2
ACDS	1000	200	200	200	1/2
ACSI	2900	315	310	310	1/2
Agnico E	700	335%	35%	35%	1/2
Agromex	5000	180	175	180	1/2
Alkermid	8000	46	39	39	1/2
Alta energ	5197	82%	21%	21%	1/2
Alt.E.75	900	92%	29%	29%	1/2
Alta N Gs	600	15	15	15	1/2
Alean 84 C	24	23%	23%	23%	1/2
Alean Alu	41710	44%	47%	47%	1/2
Algo A	200	10%	10%	10%	1/2
Algo B	700	20%	20%	20%	1/2
Algo 200	2500	21	20%	20%	1/2
Alubee	2200	350	350	350	1/2
AMCO Int	604	12%	12%	12%	1/2
Ame	500	165	165	165	1/2
Am Barric	2290	338%	37%	37%	1/2
Am Barr w	2100	13%	13%	13%	1/2
Am rs A	7500	134	129	130	1/2
Amisco	1000	415	415	415	1/2
Andras A	200	17%	17%	17%	1/2
Antopex	15720	89%	9%	9%	1/2
Asanora	500	11%	11%	11%	1/2
Asa Minw	2500	270	270	270	1/2
Asbestos	1313	5	5	5	1/2
Astral A	251	7%	7%	7%	1/2
Afateo I	5500	12%	12%	12%	1/2
Afateo A	300	345	345	345	1/2
Auberges	100	325	325	325	1/2
AubergW	2365	50	45	45	1/2
Auto Point	2700	194	190	190	1/2
Avcorp	2000	8	7%	7%	1/2
Beshare p	150	820%	20%	20%	1/2
Bank NS	20570	31%	15%	15%	1/2
Bq Mtl	31359	31%	31%	31%	1/2
BMO Wts	16900	390	365	365	1/2
Bq Eparg	1020	17%	17%	17%	1/2
Bq Nat s8	58317	13%	13%	13%	1/2
Bq Nat s8	200	22%	22%	22%	1/2
Bq Royale	61771	82%	31%	32%	1/2
Bq Rly w	25125	168	155	160	1/2
Bq Rly 45	950	17%	17%	17%	1/2
Bq Rly 188	200	22%	22%	22%	1/2
Bq Rly 275	9500	31%	31%	31%	1/2
BCED	7600	345	340	340	1/2
BCED Srl	260	825	25	25	1/2
BCED Wt	7500	140	138	140	1/2
BCE	33655	339%	39%	39%	1/2
BCE 270p	1610	82%	39%	39%	1/2
B Forst	1610	82%	21%	21%	1/2
B Corp A	1800	23%	23%	23%	1/2
Beaugarte	3000	200	200	200	1/2
Belmorl w	3000	85%	5%	5%	1/2
Belmorl w	600	470	470	470	1/2
Belm.w	11400	175	165	175	1/2
Bestar	1700	460	460	460	1/2
Bgr pm A	900	14%	14%	14%	1/2
BGR wt A	18500	405	395	400	1/2
Blritte Wt	1400	46	46	46	1/2
Biochem	4600	14%	14%	14%	1/2
Biomira	7000	485	480	485	1/2
Biotech	5000	130	125	125	1/2
Biotech	200	350	350	350	1/2
Boconer	9000	315	315	315	1/2
Bomb A	850	11%	11%	11%	1/2
Bomb B	35353	11%	11%	11%	1/2
Bomb w B	260	26%	26%	26%	1/2
Bow 1205	4702	19%	18%	19%	1/2
Bow 1205	700	24	24	24	1/2
Brascan A	9250	440	38%	39%	1/2
Brunco	5303	178	18	18	1/2
Cabano	1100	5%	5%	5%	1/2
Cad Frw	100	32%	32%	32%	1/2
Cad Fw w	200	39%	39%	39%	1/2
Cad Fw w	250	82%	25	25	1/2
CAD Ind	5529	9%	9%	9%	1/2
CABEOR	6800	26%	26%	26%	1/2
Cambio w	1725	16%	15%	15%	1/2
Cambridge	7000	27%	27%	27%	1/2
Camp Res	7500	305	300	300	1/2
Campel Sp	1450	19%	19%	19%	1/2
Campeau	4700	25%	25%	25%	1/2
Camp sr C	1100	82%	22%	22%	1/2
Camp p D	1125	14%	14%	14%	1/2
CDC	2000	19%	19%	19%	1/2
CDC 1980	500	24%	24%	24%	1/2
Cda Pakt	250	14%	14%	14%	1/2
Cdn Gyps	100	30%	30%	30%	1/2
C Imp Bk	30853	21%	20%	20%	1/2
CIBC w B	8100	37%	35%	35%	1/2
Cdn Tire	200	47%	47%	47%	1/2
CI Tire A	750	14%	14%	14%	1/2
CI Utlt A	2359	19%	19%	19%	1/2
CI Utlt w A	710	42%	42%	42%	1/2
C.Utl w B	3682	44%	44%	44%	1/2
C.Utl Sr	1000	26%	26%	26%	1/2
CP Lite	64624	22%	27%	28%	1/2
Canamax	2000	11%	11%	11%	1/2
ICMnac A	5014	10%	10%	10%	1/2
ICMntrex A	19197	5%	5%	5%	1/2
ICMntrex B	2300	85%	85%	85%	1/2
Carena	1250	31%	31%	31%	1/2
Cascades	2310	9%	9%	9%	1/2
CB Pak	1700	18%	18%	18%	1/2
CB Pak w	1600	5%	5%	5%	1/2
Celanece	301	22%	21%	21%	1/2
C Capital	1700	15%	15%	15%	1/2
CFP A	2200	13%	13%	13%	1/2
CFW W	3250	45	45	45	1/2
CGI Gr A	668	40%	40%	40%	1/2
Charan	4000	6%	6%	6%	1/2
Cheni	10050	5%	5%	5%	1/2
Cheni W	750	26%	26%	26%	1/2
Chrysler	200	54%	54%	54%	1/2
CIT 5P	25	33%	33%	33%	1/2
CIL	200	32%	32%	32%	1/2
Ciml. PrE	100	20%	20%	20%	1/2
Cinram W	3000	9%	9%	9%	1/2
Circo Crft	16900	5%	5%	5%	1/2
Cologeco	500	7%	7%	7%	1/2
ColortchA	601	9%	9%	9%	1/2
Cominco	21891	21%	21%	21%	1/2
CP Radio	5925	86	6	6	1/2
CP Inv	2500	267	277	277	1/2
Comptel	2100	100	95	100	1/2
Comterm	9882	71	71	71	1/2
CBath A	22058	20%	20%	20%	1/2
C Dist B	500	460	460	460	1/2
Cons Gas	1000	24%	24%	24%	1/2
ICPCI A	1000	470	460	460	1/2
C Mark w	6500	22	22	22	1/2
Coronet	1300	38%	37%	37%	1/2
ICo Steel	1000	16%	16%	16%	1/2
ICrain RL	200	8%	8%	8%	1/2
ICross A	41200	8%	8%	8%	1/2
Crown w B	200	314	14	14	1/2
Datagram	3012	325	325	325	1/2
Datamark	2600	7%	7%	7%	1/2
Denis 9.75	700	37%	37%	37%	1/2
Denis 9.50	300	21%	21%	21%	1/2
Dera Lg U	1700	19%	19%	19%	1/2
Dveitek	600	8%	8%	8%	1/2

## Toronto

**Valeurs Vtes. Haut Bas Fer. Ch. Net.**

BC Phone	9828	82%	26	26	1/2
BCP 5.15	2000	85%	59%	59%	1/2
BCP 11.24	2000	82%	28%	28%	1/2
British G r	see below				
Brair ads	500	84%	45%	45%	1/2
Brohm R o	10400	11%	11%	11%	1/2
Brunco	400	18%	18%	18%	1/2
Brucew	3300	14%	14%	14%	1/2
Budd Can	500	38%	38%	38%	1/2
CAE	14250	9%	9%	9%	1/2
CB Pak w	250	5%	5%	5%	1/2
CCCL B r	4000	13%	13%	13%	1/2
CDC Life	5000	25%	25%	25%	1/2
CFCF F	300	18%	18%	18%	1/2
CIU	764	32%	32%	32%	1/2
CME A o	14100	102	106	2	1/2
CNA A I	800	11%	11%	11%	1/2
Cablestr A	10000	6%	6%	6%	1/2
Cablestr B	1700	5%	5%	5%	1/2
Cablestr C	3500	6%	6%	6%	1/2
Cad Frv	34300	32%	32%	32%	1/2
Cad Frv A	9950	9%	9%	9%	1/2
Cad Frv 2	8052	10%	10%	10%	1/2
Calgary I	6400	81%	25%	25%	1/2
Cambior	2479	82%	26%	26%	1/2
Cambior w	7600	61%	15%	15%	1/2
Cambridge	11215	27%	27%	27%	1/2
Camb I	7650	31%	30%	31%	1/2
Cambdx o	7900	72	70	70	1/2
Camp Res	5455	305	300	300	1/2
Camp R w	7814	42	42	42	1/2
Camp Soup	229	820	20	20	1/2
Campeau I	3265	25%	25%	25%	1/2
Campeau B	700	82%	23	23	1/2
Campeau C	600	22%	22%	22%	1/2
Campeau D	200	23%	23	23	1/2
Canaccord	5300	62	62	62	1/2
CCer. ex	7169	20%	20%	20%	1/2
CDC	24471	14%	13%	14	1/2
CDC 1980	13632	18%	18%	18%	1/2
CDC 1983	1100	32%	26%	26%	1/2
C Income use below					
Clinco 86 u use below					
Clinco 87 u use below					
Can Lease	100	7%	7%	7%	1/2
Can Mall	100	24%	24%	24%	1/2
C Nor West	30252	26%	28	28	1/2
CNR West	522	25%	25%	25%	1/2
CNR Wst C	400	36%	36	36%	1/2
CNR Wst W	10000	5%	5%	5%	1/2
C Packets	6640	15	15	15	1/2
CFM	268	150	350	350	1/2
C Trust un see below					
Can Trust	170	77%	77	77	1/2
C Trseo C	550	20%	20%	20%	1/2
C Trseo G	500	22%	22%	22%	1/2
Canada o	5000	155	160	5	1/2
C Energy	2550	370	370	370	1/2
C Energy w	2400	35	35	35	1/2
CForms A f	700	34%	34	34	1/2
CForms B	500	34%	34	34	1/2
CG Invest	340	54%	49	49	1/2
Cdn Gysm	2450	31%	30%	30%	1/2
C Home o	5000	11%	10%	10%	1/2
CI BK Com	29494	21%	20%	21	1/2
CIBC C	600	10%	10%	10%	1/2
CIBC C 4	440	99%	99%	99%	1/2
CIBC C 4	3000	93	93	93	1/2
CIBC w B	17200	380	365	365	1/2
Cdn Jorex	500	290	290	290	1/2
C Minor	1400	365	365		

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their stock prices. The table is organized into columns with company names and their corresponding share prices.

38 - LE QUOTIDIEN, samedi 26 septembre 1987

Pays pauvres
Le Japon se prononce

WASHINGTON (AFP) - Le gouvernement japonais est favorable à la vente d'une partie de l'or du Fonds Monétaire International pour financer l'aide aux pays en développement les plus pauvres, situés surtout en Afrique sub-saharienne, a laissé entendre vendredi M. Toyoo Gyohten, vice-ministre japonais des Finances pour les affaires internationales.

"Il n'y a aucune raison d'exclure la possibilité de vendre l'or", a indiqué M. Gyohten à l'occasion d'une conférence organisée par l'université George Washington.

"Je suis en faveur de cette idée", a indiqué très nettement le responsable japonais. Les divergences entre pays industrialisés donateurs sur la répartition du fardeau financier restent en effet un obstacle majeur à l'augmentation de l'aide aux pays les plus pauvres, au travers de la 'Facilité d'ajustement structurel' (FAS), créée par le FMI en 1986.

"Nous devons continuer à discuter quelle serait la meilleure façon de répartir cette charge", a précisé M. Gyohten, venu dans la capitale américaine pour l'assemblée annuelle du FMI et de la Banque Mondiale. "Nous travaillons très dur actuellement pour nous mettre d'accord sur les conditions" d'élargissement de la FAS, a-t-il précisé.

Proposée par M. Michel Camdessus, directeur général du FMI, le triplement des ressources, actuellement de \$3 milliards, accessibles aux pays les plus pauvres à travers la FAS avait été chaleureusement accueilli par les participants au Sommet des pays industrialisés à Venise, en juin dernier.

# Coup d'oeil

**NEW YORK**  
Dow Jones: 2.570 Chang. net: + 4  
Volume: 138,000,000

**MONTREAL**  
Composé: 1.950 Chang. net: - 7

**TORONTO**  
TSE 300: 3.929 Chang. net: - 9

### Valeurs industrielles les plus actives

Alcan à.....	47%	Chang. net:	- 1/2
Placer Dome à.....	27%	Chang. net:	+ 1/8
Lovvemm à.....	3.20	Chang. net:	+ 1/2
Laidlaw B à.....	20%	Chang. net:	- 1/8
Banque Royale à.....	32 1/2	Chang. net:	- 1/2

### VALEURS D'INTERET LOCAL

Alcan à.....	47%	Chang. net:	- 1/2
Bell Canada à.....	39 1/2	Chang. net:	- 1/8
Cons. Bathurst à.....	20 1/2	Chang. net:	+ A.C.
Domtar à.....	19%	Chang. net:	A.C.
Minova à.....	31 1/2	Chang. net:	+ 1/2
Provigo à.....	10 1/2	Chang. net:	- 1/8
Donohue à.....	35 1/2	Chang. net:	- 1/2
Cascades à.....	10	Chang. net:	A.C.
Abitibi-Price à.....	31 1/2	Chang. net:	- 1/8

Or

Offre: ..... Demande: ..... 460  
Chang net: .....

En collaboration avec Lévesque et Beaubien Inc.  
Dollar Canadien

Clôturé: ..... 76.20\$ E.-U.

# Fonds mutuels

MEMBERS	yViking Inc	3.97	nMMF (7.98)	1.00	xdnPfd Inc	9.20		
AGF Group	yViking Int	20.53	MYW Inv Fds	10.30	Walwyn Group	9.56		
Amer Grth	EP Mon	8.53	1.00	yCdn Balanc	10.30	ynBond	12.38	
Cdn Gs Enr	First Cdm	11.21	yCdn Growth	10.76	ynCd Equity	12.38		
Cdn SecGth	First City Fds	11.21	yDefensv Inc	9.98	ynInterntl C	12.95		
Cdn Trustd	Growth	5.74	yN Am Grth	10.32	ynIntnl US	9.84		
Corp Inv	Income	4.48	yNoram Conv	13.37	ynMMF	10.00		
Crp Inv Stk	yReal	5.72	yOne DecisnFd	11.73	ynOption	10.09		
Excel Am Eq	4.96	SNF	11.73	ynPreferred	10.40	12.52		
Excel Cd	Bd 4.98	yEquibree	11.73	ynAgressive	13.16	ynVenture	12.52	
Excel Cd	Eq 4.99	yQuebecoise	10.73	ynBalanced	11.48	NONMEMBERS		
Ex MMF	7.37	5.00	Future Fnd Share	12.91	ynAtamira	6.18		
Global	9.49	nFood Fund	6.83	ynFixVal	8.10	10.00	ynCanaes	11.56
GreenL. (Cdn)	6.96	nGolden Fund	9.17	ynMige	11.49	Can Nat Res	6.68	
GreenL. (US)	6.44	nLife Fund	6.68	yOptiml Cdn	7.82	Canwst RSP	97.92	
Grth Eqty	12.39	nSilver Fund	5.80	yPagebrook RF	9.50	yCapital Gwth	9.00	
HiTech	15.20	nTechno Fund	4.94	Prudential Group	5.17	Coop Trust Gr.	15.50	
Japan	6.17	nValue Fund	6.28	Dividend Growth	10.68	ynGrowth	9.49	
nMMF	8.39	10.00	Galcor Group	10.97	Income	5.10	ynIncome	9.49
Optn Equity	4.54	yMortgage Gwth	12.17	nMMF 8.22	10.00	CSA MGMT Gr.	8.17	
Pfd Inc	9.94	yRealty Strategy	12.17	Ptm Hlth Sei	16.61	Goldfund	9.75	
Special	5.52	Global	92.04	Rabin Buddn Gr.	8.35	Dixon, Kroeg Gr.	25.06	
ADVANTAGE	12.53	Amercas Fd	11.82	ynCapital Fd	5.90	yD K Ann	18.30	
ALLCANADIAN	Europe Fd	10.91	ynIncome Fd	5.90	yD K Ent	4.05		
Compound	17.51	Far East Fd	12.44	Realgrowth Fds	7.78	xdyHeritage	12.78	
Dividend	13.69	Global S Cp	20.79	yA Trend (US)	7.78	yDomEquity	5.61	
Natural Res	6.97	Global S Fd	19.11	yActive Inc.	18.73	yEdical Gwth	11.62	
Revenue Gth	3.64	Guaranty Trust	6.89	yCdn Equity	18.73	FIDUCIAIRES	9.94	
Univest	7.41	ynInv Equity	4.30	yHen Can BB	5.32	yAction	10.13	
Allied Cap Mgmt.	6.04	ynMortgage	10.42	Royal Trust	10.57	yObliq	15.64	
ynCanadian	4.80	yProp Fnd	92.04	ynAdv Bal	11.15	yFiscn Fd	10.16	
ynDividend	5.27	Guardian Group	7.34	ynAdv Grwth	9.85	yGyro Equity	8.75	
ynIncome	8.44	yCanada	1.55	ynAdv Inc	26.00	yHall Bond	10.16	
ynInterntl Cdn	6.42	yEnterprise	21.82	ynAmerican	8.65	Harvard	10.16	
ynInterntl U.S.	5.00	yGrth Fund	5.91	ynBond	37.88	Industrial Gr.	10.00	
ynMMF (7.82)	5.00	yNorth Amer	22.73	ynCanadian	8.86	CS Mgt (7.84)	9.34	
A.M.D.	12.29	yPac Rim	9.27	ynEnergy	10.12	Indust Am	12.47	
Am Bl Chip	12.14	yPfd Div (7.73)	10.19	ynGlobal Inv	8.45	Indust Div	22.68	
CD Bl Chip	9.56	S Mny (8.52)	10.19	yGovt Bond In	23.86	Indust Eq	7.12	
Dividend	9.56	yStrat Inc	10.12	ynJapanese	10.00	Indust Global	16.12	
Fix Inc	10.00	yWorld Eqty	5.06	ynMMF 8.08	10.38	Indust Gwth	5.22	
MMF	8.28	10.00	Gd Am Sec USF	10.38	ynMortgage	9.60	Indust Inc	6.79
MMF US	6.26	1.00	yFully Mgd	10.19	ynPreferred	9.60	Indust Pens	2.91
Resc Can	14.09	10.00	US MMF 6.30	9.89	Royfund Group	5.00	Mack Eq	1.23
Tbill (8.45)	10.00	US MMF	6.30	9.89	nBond Fnd	23.55	Mack Mgt	6.12
nAssoc Inv	7.37	yG Mort	10.17	nEquity (7.65)	10.00	Mack Mgt	9.39	
Bolton Tremblay	17.26	yBond	9.99	Saxon Group	11.13	yMarboro	30.16	
Cda Cum	9.23	yEquity	10.10	nBalanced	12.69	Md Mgmt Fd	19.75	
Interntl	1.00	yGrowth	9.99	nSmall Cap	10.98	ynCAIF	2.00	
yMny Fd 8.48	10.54	HUME GR.	13.83	nStock	14.73	ynMD Grth	1.97	
Pfd Income	10.54	yH FundLI	9.44	nWorld Gwth	9.50	PMF Mgt. Fd.	6.90	
Pfd Rscs	14.66	ynHume Fund	13.83	nDividend	9.50	nPenion	5.60	
Taurus	6.02	ynHume RRSP	13.88	nInterest	10.17	nXanadu F	5.60	
Calvin Bullock	10.23	yBond	4.06	ynIntl Equity	10.17	Pret et Revenu	33.06	
American	8.26	yCdn Equity	6.95	nSaving (8.23)	1.00	yCanadian	12.19	
CIF	10.14	yDividend	8.92	ySterling Mgt	5.14	yFonds H	5.19	
Dividend	2.81	yGlobal	6.38	yTD Grnl. Mgt	10.43	yFonds H	20.93	
Growth	7.37	yGrowth	10.81	Temp Cdn	6.70	yFonds H	5.19	
Income	32.60	yJapan	13.76	Temp Gr Cdn	21.46	yRe traite	7.84	
Canada	64.43	yMMF (8.28)	1.00	Temp Gr USF	16.35	PrincipalUS Gr.	10.70	
ynCTNAF	9.25	yMige	4.96	Trimark Group	5.01	yWorld Inc	6.34	
ynEquity	7.26	yMutual	13.69	Trust General	14.86	yCam Bal	8.16	
ynIncome	10.59	yProv Stk	5.29	ynAction Am	18.10	yCam Res	1.55	
CGF Group	4.54	yReal Prop	5.29	ynAction Can	28.70	yTrans Can Eq	7.97	
yFund 4000	10.59	yRetiremt	25.17	ynEquilibre	9.99	yTrans C	15.06	
yInternatl	4.54	ySumma	5.28	ynHypo	10.67	ySynchrovest	8.26	
yVenture Fnd	27.42	J. Heward Gr	8.96	ynMar Mon	10.00	Timvest Funds	6.20	
Chou Assoc Mgt	11.84	yJH Amer Cdn	8.96	Temp Grp	10.08	yBond	9.67	
Associates	10.03	yJH Amer US	6.91	Temp Gr Cdn	21.46	yDiversFd	5.67	
RISIP	10.03	yJH FundLI	9.44	Temp Gr USF	16.35	yGrowth	10.10	
Confed Group	5.05	ynLotus Fund	13.15	Trust	12.65	yIncome	10.47	
Dolph Eqty	10.03	yMER Group	17.50	ynAction	18.10	yMMF	7.30	
Dolph Eqty	10.03	yMER Group	17.50	ynAction	18.10	Tradex	8.87	
yDolph Mgt	5.05	yMER Group	17.50	ynEquilibre	9.99	United Group	11.81	
CT Inv Counsel	13.70	yEquity	17.50	ynHypo	10.67	Accum R	7.46	
nES Tm 7.90	13.70	yGrowth	14.32	ynMar Mon	10.00	American	7.46	
Ev Spec Eq	9.84	ynMMF (5.88)	10.00	yObliq	9.34			
Everest Bn	9.84	Metropolitan Gr	3.08	2020 Group Fin	10.08			
Cundill Group	15.85	yBond	7.18	yCdn ConvDeb	10.08			
ySecurity	14.50	yCdn Mutl	3.08	yCdn CXONVPfd	10.08			
yValue	20.85	yCollective	9.00	ySS World	10.08			
Desjardins Group	10.36	ySpeci	8.19	Sunset	15.64			
ynActions	4.38	yVenture	13.02	yUniv Ave	15.64			
ynEquilibre	24.09	Mogitreal Trust	9.62	Waltaine Funds	15.64			
ynHypo	4.37	yDividend	9.62	xdyBalance	10.53			
ynInterntl	5.22	ynEquity	30.73	xdnConv Ped	9.77			
ynObliq	5.02	ynIncome	8.15	nsuant \$S	10.05			
Dynamic Group	5.22	ynInternatl	33.08					
yAll Dyn IV	5.02	ynMige	9.96					
yAll Dyn V	5.22	Morgan Trust	5.86					
D Div	5.22	yDividend	13.73					
Dy D Div	5.22	yIncome	11.56					
yDy Global	6.04	yResource	9.24					
DyAm US	10.70	yWorldwide	17.74					
DynAmCn	15.63	yMutl Opp. Fd.	4.20					
DyCdn	1.61	Mutual Group	13.35					
DynPrec Met	6.99	Amerifund	12.35					
nSav (7.79)	10.00	Diversifd	25					
Eaton Group	10.00	Diversifd	40					
yValue	17.53	Diversifd	13.09					
yViking Cdn	15.35	Dividend	9.94					
yViking Com	7.73	Equifund.	14.56					
yViking Div	19.56							
yViking Gth.								

# Météo



Min.: 0  
Max.: 10

**MONTREAL (PC) —**  
Prévisions émises par Environnement Canada à 16 h 30 vendredi pour samedi, avec un aperçu pour dimanche.

**Situation générale:** les averses de pluie et de neige qui sont associées à une masse d'air froid persisteront sur les régions de l'est du Québec, avec des températures sous les normales saisonnières. A l'ouest, un dégagement graduel s'effectuera avec l'arrivée d'une crête de haute pression, samedi et dimanche. On observera alors des températures plus saisonnières le jour, quoique les nuits demeureront assez fraîches.

Dayt Beach	23 couvert 31
Honolulu	24 nuageux 32
Kingston	26 beau 34
La Havane	26 beau 37
Las Vegas	19 clair 37
Los Angeles	18 clair 28
Mexico	14 nuageux 26
Miami Beach	27 clair 34
Myrtle Beach	19 nuageux 29
Nassau	24 beau 34
Orlando	26 clair 34
Palm Springs	24 nuageux 40
Reno	08 clair 32
San Juan	25 nuageux 33
Tampa	24 clair 33
Trinidad	24 nuageux 34
W. P. Beach	26 clair 34

Samedi, 26 septembre



Lever: 6h35  
Coucher: 18h34

**C'EST "FANTASTIC"!**

L'histoire d'une autre réussite à la McDonald s'écrit présentement. Voulez-vous en faire partie?

- Sites stratégiques
- Un support régional et local en matière de marketing et de publicité
- Concept exclusif
- Capital minimum requis
- Possibilité de balance d'investissement financée
- Investisseurs demandés ayant le goût des affaires et du commerce

Renseignements: M. Yves Normandin tel. (514) 694-0222



# Marées

**Chicoutimi — La marée sera basse à 12h25 (0m7) et haute à 17h55 (5m0). Elle sera à nouveau basse à 01h00 (0m7).**  
**La Baie — La marée sera basse à 11h15 (0m5) et haute à 17h40 (5m5). Elle sera à nouveau basse à 23h50 (0m4) et haute à 06h00 (4m8).**

...  
**Abitibi, Témiscamingue et réservoirs Cabonga et Gouin:** dégagement graduel. Min. près de plus 2. Max. de 10 à 12. Beau dimanche.

...  
**Pontiac, Gatineau, Lièvre et Laurentides:** dégagement graduel. Min. de 1 à 3. Max. de 10 à 13. Beau dimanche.

...  
**Ottawa, Hull, Cornwall et Montréal:** dégagement graduel. Min. de 3 à 5. Max. près de 15. Ensoleillé dimanche.

...  
**Trois-Rivières, Drummondville, Québec, Estrie, Beauce, Charlevoix et Rivière-du-Loup:** averses dispersées. Min. de zéro à plus 2. Max. de 10 à 14. Beau dimanche.

...  
**Lac-St-Jean et Saguenay:** quelques averses de pluie ou de neige. Min. près de zéro. Max. de 8 à 10. Beau dimanche.

...  
**La Tuque et réserve des Laurentides:** quelques averses de pluie ou de neige. Min. près de zéro. Max. de 8 à 10. Beau dimanche.

...  
**Rimouski, Matapédia, Ste-Anne-des-Monts, parc de la Gaspésie, Gaspé et parc Forillon:** quelques averses de pluies ou de neige. Min. de 2 à 4. Max. de 8 à 10. Ciel variable dimanche.

...  
**Baie-Comeau, Sept-Iles, Basse-Côte-Nord et Anticosti:** averses dispersées. Min. de 2 à 4. Max. près de 10. Ciel variable dimanche.

# Au sud

Acapulco	26 nuageux 34
Barbade	25 nuageux 31
Bermudes	26 beau 32
Brownsville	24 couvert 33

TOSHIBA

SYSTEMES TELEPHONIQUES D'AFFAIRES

TOSHIBA



# Voyages

Destinations pour les vacances d'hiver?

## Bien malin qui pourrait le dire

Quelles seront les destinations les plus populaires pour les vacances d'hiver 87/88 commence-t-on à nous demander. Bien malin celui qui



Madeleine Gagnon

pourrait le dire sans risque d'erreur. Car le marché du voyage est extrêmement instable, à la merci des modes et des événements.

Si la popularité se mesure aux prix et surtout au rapport qualité-prix pour employer une expression largement utilisée dans notre monde de consommation, on peut alors avancer des prévisions. Je me suis amusée à étudier le prix d'un voyage de deux se-

parfois plus lent; c'est le rythme du sud. Il suffit de s'y adapter, au fond ne recherche-t-on pas en vacances un rythme plus relax?

Au deuxième rang de la course aux bons prix, je placerais ex-aequo la REPUBLIQUE DOMINICAINE et le MEXIQUE avec dans l'ordre Puerto Vallarta, Ixtapa, Acapulco et Cancun.

La REPUBLIQUE DOMINICAINE s'est développée au sud d'abord près de St-Domingue, et puis le nord l'emporte maintenant avec une série de stations fréquentées selon les goûts. Une station est le paradis de la planche à voile, une autre est fréquentée pour son ambiance, une autre pour sa tranquillité et ses belles plages. La qualité des hôtels et du service a atteint un degré plus qu'acceptable, le coût de la vie s'en ressent, mais le touriste y est encore



VILLAGE — Puerto Vallarta, un beau village mexicain entre mer et montagne...

(Photo Madeleine Gagnon)

comme au paradis. Le MEXIQUE pour sa part

repréend la place qu'il avait perdue ces dernières années. C'est une des rares destinations soleil, qui sache fidéliser sa clientèle, allez donc savoir pourquoi. Il a ses inconditionnels qui vont ailleurs une année et qui reviennent aussi vite l'année suivante.

Bien avisé sera le grossiste en voyages qui proposera de longs séjours au Mexique comme on le fait pour l'Espagne. Il ne faut pas s'arrêter qu'aux stations balnéaires au Mexique. Il faut aussi un jour visiter tout le pays. Le Mexique est sur le plan touristique une préparation nécessaire à l'Amérique du Sud, c'est le creuset de la culture latino-américaine d'une part, et des cultures pré-colombiennes d'autre part; c'est un pays aux

ressources touristiques inépuisables.

Dans l'ordre des prix viennent ensuite les ANTILLES FRANÇAISES où en dépit de la hausse du franc français, on peut encore trouver pour son argent. Ici, pas de barrières de langues, on parle français, c'est un «plus» incomparable.

A peu près au même niveau se situe la Barbade, la Jamaïque, les Bahamas, dont la réputation n'est plus à faire. Dans la première on trouve des plages merveilleuses et une hôtellerie de qualité. La Jamaïque est pittoresque, elle peut se vanter d'être l'une des plus belles de toutes. Quant aux Bahamas, elles restent toujours le paradis de la plongée grâce à ses eaux limpides.



HOTEL — A Puerto Vallarta, une hôtellerie parfois très raffinée à des prix abordables...

(Photo Madeleine Gagnon)

maines, en janvier par exemple, en comparant des établissements de même catégorie, vers les destinations les plus courantes.

Le VENEZUELA prendra sans doute encore la vedette qu'il a enlevé à Cuba depuis une couple d'années, quant aux prix. Le coût de la vie y est extrêmement bas, on y mange bien et pas cher, on y trouve de belles plages et surtout le peuple vénézuélien est chaleureux et sympathique. Le pays se développe lentement mais a beaucoup à offrir aussi bien au touriste assoiffé de découvertes, qu'au paresseux ou au sportif. Le touriste est sûr d'y trouver de la chaleur en janvier, alors que s'il fréquente des destinations plus au nord, il risque d'y connaître un peu de fraîcheur. Il doit cependant se montrer patient, le service est

### VENEZUELA

HOTEL DORAL BEACH  
2 SEMAINES

06 novembre \$549<sup>00</sup>  
20 novembre \$499<sup>00</sup>  
04 décembre \$499<sup>00</sup>

Avion - Hôtel - Transferts  
Taxes non incluses.

RESERVEZ TOT • PLACES LIMITEES

CLUB VOYAGES  
JONQUIERE

2401, St-Dominique  
Jonquiere 542-8149

CLUB VOYAGES  
TOURNESOL

460 est Racine  
Chicoutimi Tel: 549-6880

### SPECIAL ACAPULCO

Départs: 17 et 24 octobre 1987  
2 semaines

A PARTIR DE:

\$349

plus taxe  
Par personne  
Occ. double

### République dominicaine

Sosua

Valide jusqu'au  
25 octobre 1987

1 semaine

Hôtel Punta Goleta  
2 repas par jour inclus.

A PARTIR DE:

\$639

plus taxe  
Par personne  
Occ. double

Nous désirons avertir toute la population, qu'à partir du 1er novembre, nos bureaux seront situés au 3691, boul. Harvey à Jonquière (face au McDonald).

VOYAGES PARADIS



INC.

3460, boul. St-François Jonquière, QC, G7X 8L3  
Tél. bur.: 547-6645

Les enfants en voyage

## Une bonne préparation évitera le pire

Les enfants sont souvent innocents, et les parents qui ont l'intention de les amener avec eux en villégiature pendant l'hiver doivent faire preuve de vigilance et veiller sur leur santé, surtout s'ils séjournent dans un pays en voie de développement, disent les spécialistes.

"Une préparation adéquate aidera à éviter certains problèmes", dit le Dr Joe Losos du Centre de contrôle des maladies à Ottawa. En collaboration avec trois autres auteurs, le Dr Losos a rédigé un livre à l'intention des parents qui voyagent avec leurs enfants, intitulé "Children Abroad" (Publications Deneau, 130 pages, \$9,95).

Votre médecin de famille ne connaît probablement pas les risques que peuvent comporter toutes les régions du globe, mais il existe certaines alternatives, dit le Dr Losos.

La plupart des hôpitaux canadiens offrent des cliniques où des spécialistes renseignent les gens sur les problèmes qui sont susceptibles de se présenter en voyage. Santé et Bien-Etre Canada devrait pouvoir vous fournir le nom de celle qui est la plus rapprochée de chez vous.

Une de ces cliniques est dirigée par le Dr Ross Pennie, du Children's Hospital of Eastern Ontario à Ottawa.

En général, explique le Dr Pennie, les destinations situées en Amérique du Nord, en Europe et dans les Antilles britanniques ne comportent aucun risque. "Nous nous préoccupons surtout des gens qui voyagent au Mexique, à Haiti, au Brésil, en Afrique ou dans le Sud-Est asiatique."

Le Dr Pennie offre les conseils suivants aux parents qui voyagent dans ces régions, de même que certaines suggestions parues dans "Children Abroad".

### L'eau

"L'eau est contaminée partout au Mexique, au Brésil, en Afrique, à Haiti et dans le Sud-Est asiatique", dit le Dr Pennie. "La diarrhée en est la conséquence la plus courante. Les voyageurs doivent savoir que l'eau de leur hôtel n'est pas meilleure que celle du taudis de la rue voisine."

Quelques gouttes de teinture d'iode purifieront l'eau destinée à être bue ou celle que vous utilisez pour vous brosser les dents. Vous pouvez aussi avoir recours à l'eau embouteillée et aux liqueurs

douces, mais vous devez éviter la glace, qui peut contenir de l'eau contaminée.

Lorsqu'un enfant souffre de diarrhée, il faut lui faire boire du liquide en grande quantité, précise le Dr Pennie.

"La déshydratation constitue un danger, surtout chez les jeunes enfants. Je leur recommande toujours de boire un verre de jus après chaque évacuation de l'intestin, et aussi souvent qu'ils ont soif."

Certains pays utilisent les excréments humains comme fertilisants pour les récoltes. Pour cette raison, les fruits et les légumes crus, y compris la laitue, ne sont pas recommandés. Et les laver (à l'eau contaminée) ne les rendra pas propres à la consommation.

"Ne mangez pas de légumes ou de fruits crus à moins qu'ils aient été pelés", conseille le Dr Pennie. Et faites-le vous-même. "De cette façon, vous saurez que la personne qui les a pelés avait les mains propres."

### Le soleil

"Le soleil est très différent de celui que nous avons ici — les enfants peuvent brûler en quelques minutes", prévient le Dr Pennie. "Vous devez vous assurer d'apporter un

chapeau et un T-shirt" qu'ils porteront en tout temps, même à la plage.

La peau exposée au soleil doit être enduite d'un écran solaire de force minimale no

15. Et il est préférable d'acheter la lotion ou la crème avant de quitter le pays, car on en trouve parfois très peu à l'extérieur de l'Amérique du Nord et de l'Europe.



**VACANCES-FAMILLES inc.**

**2876 PLACE DAVIS  
JONQUIERE  
548-4626**

Montreal: 282-9580  
Sainte-Foy: 657-7030  
Jonquiere: 548-4626  
Detenteur d'un permis du Quebec

**SKI AU QUEBEC**

Profitez de nos excellents tarifs en condo près des centres de ski importants.

- MONT TREMBLANT
- MONT STE-ANNE
- SUTTON
- VAL D'IRENE

**GUADELOUPE  
CET HIVER**

Venez voir nos villas toutes équipées pour aussi peu que **450\$** par semaine + avion à partir de **399\$**.

**SPECIAL REPUBLIQUE DOMINICAINE**

Studio «Le Nuovosol» - **125\$** US par semaine jusqu'au 1er décembre - avion en sus.

## NOVEMBRE C'EST UN MOIS...

DEPRIMANT — STRESSANT — ENNUYANT — NOSTALGIQUE — LONG... LONG... LONG

# LA SOLUTION PROMEX TOURS

NOTRE GRANDE VENTE DE **1¢** EST DE RETOUR

Prix valable jusqu'au 12 DECEMBRE 1987

**ACAPULCO - ACAPULCO  
- ACAPULCO**

	1 semaine	2 semaines
Hôtel Tropicano	\$549 <sup>00</sup> + 1¢ deux repas par jour	\$699 <sup>00</sup> + 1¢ deux repas par jour
Hôtel Las Hamacas	\$649 <sup>00</sup> + 1¢ deux repas par jour	\$699 <sup>00</sup> + 1¢ deux repas par jour

## ACAPULCO

	1 semaine	2 semaines
Hôtel Majestic	\$369 <sup>00</sup> E.P.	\$399 <sup>00</sup> E.P.
Hôtel Doral	\$399 <sup>00</sup> E.P.	\$459 <sup>00</sup> E.P.
Hôtel Romano Le Club	\$399 <sup>00</sup> E.P.	\$459 <sup>00</sup> E.P.
Hôtel Torres Gemelas (cuisinette)	\$439 <sup>00</sup> E.P.	\$539 <sup>00</sup> E.P.
Hôtel Copacabana	\$499 <sup>00</sup> E.P.	\$599 <sup>00</sup> E.P.
Hôtel Romano Palace	\$399 <sup>00</sup> E.P.	\$499 <sup>00</sup> E.P.

DEPART DU 12 DECEMBRE:  
1 SEMAINE (seulement)  
2 SEMAINES (prix différent)  
TAXE EN SUS

*Le Conseiller*

**CLUB VOYAGES**

LES PRIX ANNONCES SONT SUR NATIONAL TOUS LES DEPARTS EN L-1011 de AIR TRANSAT SUPPLEMENT DE \$20.00

**CLUB VOYAGES TOURNESOL**  
CHICOUTIMI 549-6880

**CLUB VOYAGES JONQUIERE**  
JONQUIERE 542-8149

**CLUB VOYAGES ALMA**  
ALMA 668-7904

**CLUB VOYAGES DU LAC**  
ROBERVAL 275-0162

**CLUB VOYAGES DOLBEAU**  
DOLBEAU 276-1548

# Voyages

Des vacances bien rangées

## L'île de Cozumel: un endroit à éviter

SAN MIGUEL, Mexique — Aussi invitante soit-elle, l'île de Cozumel n'est probablement pas l'endroit où diriger vos pas si vous souhaitez des vacances bien rangées dans la plus pure tradition nord-américaine.

Certaines chambres d'hôtels laissent quelque peu à désirer, les robinets ne tournent pas toujours dans le bon sens et le service et les aménagements sont quelconques, voire même parfois inexistant.

Mais il y a des compensations: les plages magnifiques de sable blanc qui s'étendent sur des kilomètres, l'eau parmi les plus chaudes et les plus claires au monde, et surtout

une atmosphère reposante. Sur cette île paisible, loin de la télévision, des embouteillages et de toutes les autres préoccupations qui accaparent nos vies trop pressées, les jours coulent paisiblement sans jamais se bousculer.

Cozumel est située à environ 16 kilomètres au large de la péninsule du Yucatan, à l'extrémité sud du Mexique.

L'île, qui fait 45 kilomètres de long et 18 kilomètres dans sa partie la plus large, ne compte que 25.000 résidents permanents. Une douzaine d'hôtels modernes entourent au nord et au sud la seule ville, San Miguel.

Peu de gens

A part un petit aéroport taillé dans la jungle pour des-

servir les vols en provenance du Canada et des Etats-Unis, l'île est plutôt inhabitée.

La rue principale de San

Miguel, avec ses maisons basses blanchies à la chaux et ses toits recouverts de chaume, rappelle davantage les Caraïbes que le Mexique.

### COMPAREZ ET EPARGNEZ CET HIVER PENSEZ AU SKI

	Autres agences	Club Super escompte	Economie par couple
<b>AUTRICHE</b> (1 semaine) avion, hôtel, transfert, remonte mécanique (Vacances Esprit) A PARTIR DE:	\$1,199	\$1,069	\$260
<b>CROISIERE CARAIBES</b> (1 semaine) Avion, Hôtel, transfert, repas. (Wardair) A PARTIR DE:	\$799	\$744	\$110

CARTE DE MEMBRE Rég.: \$35 SPECIAL: \$20

PRIX/QUALITE/SERVICE =



405, Racine est, Chicoutimi, 696-0335

Prix sujet à changement sans préavis.  
Dé détenteur d'un permis de Québec.

### FAMILLE DUFOUR

**AUBERGE LA PIGNORONDE** Baie-St-Paul 435-5505  
**FORFAIT DÉTENTE "2 nuits/3 jours"**

sur semaine du dimanche au jeudi inclus  
INCLUANT: 2 soupers, table d'hôte, 2 couchers, 2 déjeuners, piscine, intérieure, panoramique, bar, terrasse, avec animation en soirée, randonnée pédestre, etc.  
**\$119**  
A partir de par pers., occ. double

**HÔTEL CAP-AUX-PIERRES** Isle-aux-Coudres 438-2711  
**FORFAIT PLEIN AIR 2 nuits/3 jours**

Sur semaine du dimanche au jeudi inclusivement  
INCLUANT: 2 soupers, table d'hôte, 2 couchers, 2 déjeuners, 2 diners, buffet à volonté, tour de l'île à bicyclette, piscine, intérieur et extérieur chauffé, tennis, marelle, randonnée pédestre et activités avec nos animateurs.  
**\$119**  
A partir de par pers., occ. double.

**HÔTEL TADOUSSAC** TADOUSSAC: 235-4421  
**SAFARI VISUEL AUX BALEINES** ou  
**DECOUVERTE DU FJORD DU SAGUENAY** 2 nuits, 3 jours.

Incluant: 2 soupers, 2 couchers, 2 déjeuners, 1 excursion (l'observation des baleines sur le Saint-Laurent ou la découverte du fjord du Saguenay), durée de 3 heures, en compagnie de notre naturaliste-commentateur.  
**\$149**  
A partir de par pers., occ. double.

Autres forfaits disponibles pour: individus, groupes, réunions d'affaires ou congrès.

Réservations sans frais:  
1-800-463-5250 1-800-361-6162  
De MTL (514) 861-2821



BIENVENUE  
Famille Dufour,  
Cap-aux-Pierres

### CHANGEZ VOS HABITUDES DE VOYAGES

DECouvrez  
LES TRESORS ET LES PLAGES  
DE L'ORIENT

exotik tours à partir de \$1799

**SINGAPOUR** (Hôtel Marina Mandarin - 3 nuits)  
**BANGKOK** (Hôtel Menam - 4 nuits)  
**CHA-AM** (Hôtel Regent Beach - 7 nuits)  
18 JOURS

Départ de Montréal  
FINNAIR  
Novembre: 29  
Décembre: 06  
Janvier: 03, 10, 17, 24  
Avril: 10, 17, 24  
Mai: 01, 08, 15, 22, 29

Prix par personne  
CA \$1799.

**HONG KONG** (Hôtel Kowloon - 2 nuits)  
**BANGKOK** (Hôtel Menam - 3 nuits)  
**PENANG** (Hôtel Casuarina - 7 nuits)  
15 JOURS

Départ de Montréal  
MALAYSIAN AIRLINES  
Janvier: 02, 09, 16, 23  
Mai: 28

Prix par personne  
CA \$1899.

**HONG KONG** (Hôtel Kowloon - 3 nuits)  
**BANGKOK** (Hôtel Menam - 3 nuits)  
**PATTAYA** (Hôtel Royal Cliff - 7 nuits)  
15 JOURS

Départ de Montréal  
CATHAY PACIFIC  
Décembre: 04  
Mai: 06, 13, 20, 27

Prix par personne  
CA \$1979.

**HONG KONG** (Hôtel Kowloon - 3 nuits)  
**BANGKOK** (Hôtel Menam - 4 nuits)  
**PHUKET** (Hôtel Arcadia - 7 nuits)  
16 JOURS

Départ de Montréal  
CATHAY PACIFIC  
Décembre: 05  
Janvier: 02  
Avril: 09  
Mai: 28

Prix par personne  
CA \$2179.

**HONG KONG** (Hôtel Excelsior - 3 nuits)  
**BANGKOK** (Hôtel Menam - 3 nuits)  
**SINGAPOUR** (Hôtel Marina Mandarin - 2 nuits)  
**BALI** (Hôtel Putri Bali - 7 nuits)  
17 JOURS

Départ de Montréal  
CATHAY PACIFIC  
Décembre: 03  
Janvier: 07  
Avril: 07  
Mai: 26

Prix par personne  
CA \$2379.



Agence de  
voyages

SEARS

549-2128

• Réser  
d'hive  
• Chois  
destin  
fourni  
• Payez  
de voy  
• Ne tar  
pour «  
effectu  
7 nove  
• Rense  
plus av  
l'Agenc

L'Ag  
SEU  
Sear  
Vous e  
à l'ach  
nous r  
les son  
plus, à  
fourni  
indemn  
retour.

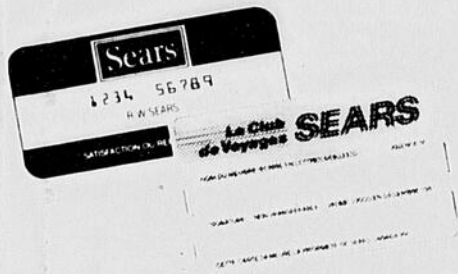
Voyag  
— Voy  
Sears

Tous les pr  
modèles  
ou Agenc



# Agence de Voyages Sears

## Réservez aujourd'hui... Voyagez demain... Payez plus tard!



**Aucun dépôt —  
Aucun paiement  
avant votre départ**

- Réservez dès maintenant vos vacances d'hiver.
- Choisissez vos vacances parmi les destinations offertes dans les brochures des fournisseurs ci-mentionnés\*.
- Payez vos vacances seulement à votre retour de voyage.
- Ne tardez pas — cette offre est applicable pour « toutes nouvelles réservations » effectuées entre le 19 septembre et le 7 novembre 1987.
- Renseignez-vous sur cette offre spéciale des plus avantageuses seulement à... l'Agence de voyages Sears!

### L'Agence de voyages Sears SEULEMENT offre la garantie Sears sur les voyages...

Vous est procurée (sans frais additionnels) à l'achat d'une couverture d'assurance que nous recommandons... Nous protégeons les sommes payées avant le départ... et en plus, à défaut de service de la part du fournisseur, nous garantissons une indemnité pour hébergement, repas et retour.

**Voyagez «La Tête Tranquille»  
— Voyagez avec la Garantie  
Sears sur les Voyages!**

### Les membres du Club Sears — gagnent des points aussi!

Contactez-nous pour plus de détails.

### Boni extra — pour les membres du Club de Voyages Sears

Les membres du Club de Voyages Sears obtiennent des bons d'achat voyages en prenant avantage de notre plan de paiement-voyages\*. Voici comment:

ACHAT VACANCES	BON D'ACHAT VOYAGES	ET/OU BONI	ACHAT VACANCES	BON D'ACHAT VOYAGES	PLUS BONI
600-1249\$	20\$ ou	ETIQUETTE	4500-5499\$	130\$ et	ETIQUETTE
1250-2499	40\$ ou	BAGAGES	5500-6499	160\$ et	BAGAGES
2500-3499	70\$ et	DE LUXE	6500-7499	190\$ et	DE LUXE
3500-4499	100\$ et	EN LAITON	7500 ET +	220\$ et	EN LAITON
		PAR ADULTE			PAR ADULTE

### Boni additionnel

LES BONS D'ACHAT Agence de voyages Sears peuvent être utilisés pour vos achats-vacances de notre plan spécial de paiement-voyages — soit pour vos présentes vacances ou vacances futures.

**Note :** Pour profiter des bons d'achat en l'encontre du coût du voyage, la carte de membre du Club de voyages Sears doit être en règle au moment du séjour.

**Si vous n'êtes pas membre du Club de Voyages Sears — vous pouvez adhérer dès aujourd'hui.** Au fait, en adhérant maintenant votre carte de membre sera prorogée jusqu'à la fin de 1988. Voilà une valeur additionnelle pour vous et votre famille.

**Additionnez tout... et comparez!!!  
Qui d'autre peut vous en offrir autant!**

## FORT LAUDERDALE

1 semaine à partir de **259\$** départ de Montréal

### VOITURE INCLUSE!

- Transmission automatique
- Air climatisé
- Kilométrage illimité

Voiture Chevette 2 portes ou similaire.  
Ce prix s'applique lorsque 2 adultes voyagent ensemble sur un vol notifié.

Non inclus: Essence - Assurance - Taxe.  
Quelques restrictions sont applicables. Renseignez-vous auprès de nous.

**Treasure Tours**  
UN UNIVERS DE VOYAGES

### Les membres du Club de Voyages Sears bénéficient de:

- Abonnement au magazine « Voyages Plus » avec un encart spécial pour les membres.
- Offres spéciales périodiques sur des vacances exceptionnelles.
- Offres et rabais périodiques sur de la marchandise et articles de voyage.
- Concours-vacances et plusieurs autres surprises des plus excitantes durant l'année.
- Chèques de voyage hors-commission.
- Tarifs de grossiste sur devises étrangères.

### Pour adhérer au Club de Voyages Sears

et profiter sur-le-champ de tous les bénéfices et bonis, obtenez — dès aujourd'hui — votre formule d'application de l'Agence de voyages Sears la plus près de chez vous.

Coût annuel de la carte de membre 25\$

### Chèques de voyage hors-commission

Pour obtenir des chèques de voyage sans frais de transaction, contactez-nous.

### Prix garanti

Si, avant votre départ, vous voyez le même voyage (identique) avec la même date de départ annoncé à un prix moindre par le même fournisseur, vous payez le prix inférieur — VOTRE PRIX EST GARANTI!

\* **NOTRE PLAN SPÉCIAL** de paiement-voyages s'applique sur toutes les destinations offertes dans les brochures des fournisseurs suivants:  
• Air Canada Touram • Croisières Carnival  
Cruise Lines • Croisières Epirotiki •  
Mirabelle Tours • Treasure Tours •  
Vacances Paramount Holidays • Vacances  
Thomson • Croisières Royal Caribbean  
Cruise Lines • Wardair et Vacances Wardair.

\* Valide jusqu'au 7 novembre 1987.



### RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

1 semaine à partir de **519\$** départ de Montréal

Vacances Wardair vous offre tellement plus! Certains forfaits en République Dominicaine incluent des gratifications particulières telles que petit déjeuner journalier, sports aquatiques, tennis et équitation. Prix spéciaux long séjour et forfait lune de miel aussi disponible!

Villas Doradas	standard/31 oct au 5 dec incl	à partir de	519\$
Playa Dorada	standard/31 oct au 5 dec incl	à partir de	539\$
One Ocean Place	1 chambre — petit déjeuner compris 5-12 dec	à partir de	549\$
Radisson Puerto Plata	standard/31 oct au 28 nov	à partir de	569\$
Eurotel Playa Dorada	supérieur/31 oct au 5 dec	à partir de	639\$
El Mirador Resort	standard avec patio — tout compris 5-12 dec	à partir de	699\$

Les prix incluent: vol aller-retour en Classe Wardair de Montréal — hébergement — transferts entre l'aéroport et l'hôtel — services de représentants courtois et amicaux à destination. Départs du samedi.

**Vacances Wardair**

### CROISIÈRE EN AMÉRIQUE DU SUD

12 jours à partir de **1799\$**

de Montréal

Choisissez entre 2 itinéraires visitant ces magnifiques ports: Rio • Santos/Sao Paulo • Sao Francisco do Sul • Montevideo • Punta del Este • Mar de Plata • Buenos Aires

Le prix comprend: vol aller-retour de Montréal via Aerolíneas Argentinas • L'hébergement à bord de bateau • Les repas et divertissements à bord • 2 nuits d'hôtel à Buenos Aires (avec l'itinéraire destination nord seulement) • 2 nuits d'hôtel à Rio (avec l'itinéraire destination nord seulement)

**EPIROTIKI**

Place du Saguenay 549-2128

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!

Tous les prix sont donnés par personne et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres, rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. © Copyright Canada 1985 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Déterminé d'un permis du Québec.

Ces prix spéciaux sont offerts par le Club de voyage Sears à ses membres et ne sont pas encaissés de quelque façon par Air Canada Touram.

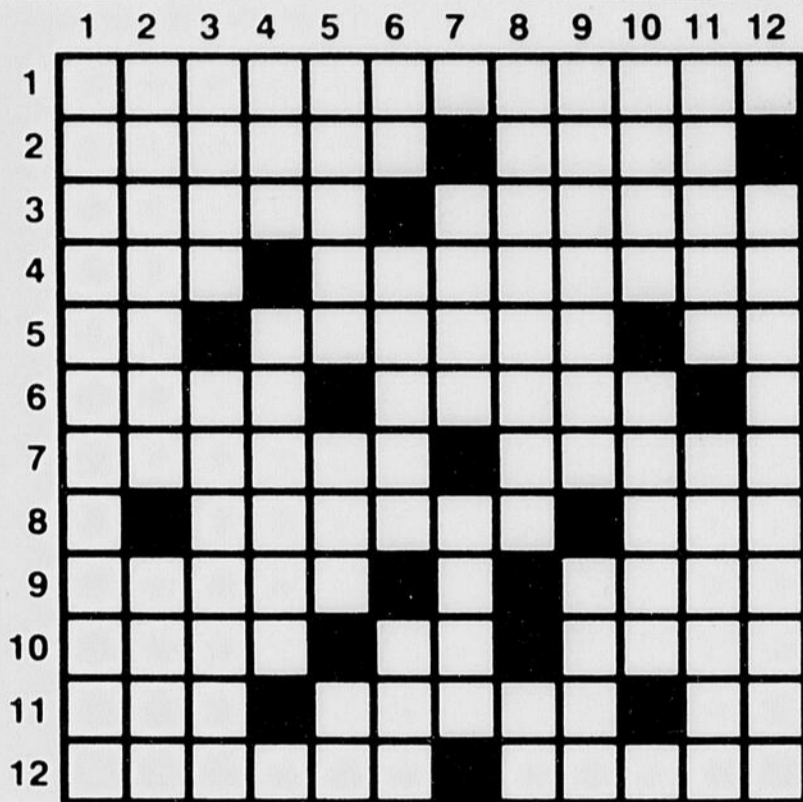
**SEARS**

vous en avez pour votre argent... et plus

# Détente

## Mots croisés

NO E-507



### HORIZONTALEMENT

- 1—Qui ont la forme d'une nacelle
- 2—Dignité d'émir. — Ch.-l. de c. du Rhône.
- 3—Parier. — Largement ouverts.
- 4—Terme de tennis. — Exterminer entièrement.
- 5—Adj. poss. — Table de travail des menuisiers. — Année.
- 6—Comm. de Belgique. — Service de dactylographie à distance.
- 7—Siège principal. — Poire utilisée en ORL.
- 8—Membres de congrégations religieuses laïques. — Mammifère rongeur.
- 9—Assaisonnée avec du sel. — Cette chose-ci.
- 10—Détruire. — Cette chose-là. — Cap. de la Norvège.
- 11—Époque. — De peu de longueur. — De là.
- 12—Passer au sas. — Poètes grecs.

### VERTICALEMENT

- 1—Organes urticants des coelentérés.
- 2—Inspirée par l'amitié. — Atmosphère immatérielle.
- 3—Cherche à atteindre. — Augmentées, grossies.
- 4—Colère. — Commencer à participer à.

- 5—Dévidoir utilisé par les cordiers. — Brame. — Adj. dém.
- 6—Ancien do. — Manier doucement. — Durillon.
- 7—Tout petit enfant. — Instrument formé de deux mâchoires.
- 8—Insectes sociaux. — Coups de baguettes.
- 9—De l'Iran. — Partie saillante.
- 10—Ligne circulaire. — Vin estimé.
- 11—Pénétra. — Qui présente des macles, fém.
- 12—Informations reçues par le système nerveux central.

### SOLUTION DU PROBLÈME E-506



## Qui suis-je?

### INDICE NO 6

Le meilleur ou le mieux?

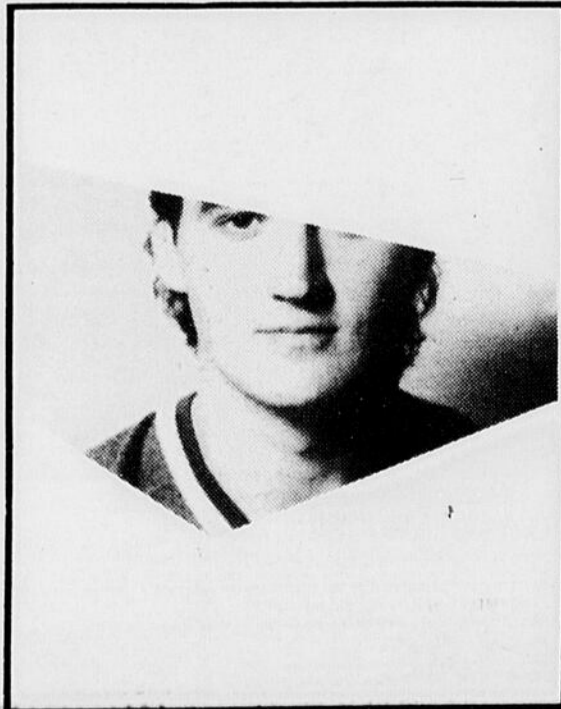
Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, G7H 5C1



## Bridge

2638

**DU GRAND LUKACS**  
 Voici une autre brillante composition du regretté Paul Lukacs.

Donneur: Sud  
 Vulnérables: Est-Ouest  
 Nord  
 ♠ 6 5 3  
 ♥ V 10 9  
 ♦ V 10 5 2  
 ♣ R D 3

Ouest Est  
 ♠ D V 10 8 4 ♠ R 9 7 2  
 ♥ R D 7 6 ♥ 5 4 3  
 ♦ 8 6 ♦ R D 9 4 3  
 ♣ 7 4 ♣ 5

Sud  
 ♠ A  
 ♥ A 8 2  
 ♦ A 7  
 ♣ A V 10 9 8 6 2

Ouest Nord Est Sud  
 — — — —  
 P 1 ♠ P 3 ♠  
 P 4 ♠ P 5 ♠  
 P P P

**Entame: 10 dame de pique**  
 Sur l'entame d'un pique à son contrat de 5 trèfles, le déclarant peut compter dix plis de tête.

À première vue, il semble qu'il faut aller sur la table par le roi et la dame de trèfle et prendre la double finesse à coeur, ce qui permet le onzième pli requis si le flanc droit a le roi et/ou la dame de coeur. En procédant de cette façon le contrat sera fait près de trois fois sur quatre.

Cependant, il y a mieux. Après l'as de pique, Lukacs suggère de jouer un trèfle autre que le 2 vers la dame. Si les atouts sont 3-0, il n'y a rien d'autre à faire que de tirer immédiatement un coeur, puis profiter éventuellement du roi de trèfle comme entrée pour répéter l'impasse à coeur.

Quand il se révèle toutefois que les trèfles sont 2-1, ce qui fait que le 3 de trèfle pourra, le cas échéant, servir d'entrée au mort, il y a beaucoup mieux.

Sud en effet coupe un pique haut, rejoue un trèfle autre que le 2 vers le roi, puis coupe un autre pique haut. Les suites noires ayant été éliminées, le déclarant fait le jeu-clef de l'as de carreau et un autre.

Si Ouest gagne, le contrat est certain car ce dernier devra soit accorder coupe et défausse, soit ouvrir les coeurs, soit rejouer le carreau, ce qui permettra d'en majorer un en Nord.

Supposons donc que c'est Est qui gagne le deuxième carreau. De toute évidence, il ne peut rejouer le pique ou le carreau. Reste donc un petit coeur et Sud laisse filer, pour la dame d'Ouest. Si celui-ci a un autre petit carreau pour s'en sortir, tant mieux pour lui, mais voyez son dilemme sans issue ici.

À remarquer que même si Ouest avait pu s'en sortir vers la fin avec un carreau et que l'autre honneur de carreau avait été gardé, le déclarant aurait pu risquer de nouveau l'impasse à coeur en coupant haut, avant de retourner au mort par le 3 de trèfle.

Un autre petit carreau donc en Ouest et le contrat aurait été défait, mais cela aurait vraiment été le comble de la malchance. Du grand Lukacs!

Maurice LAROCHELLE

## Mot mystère

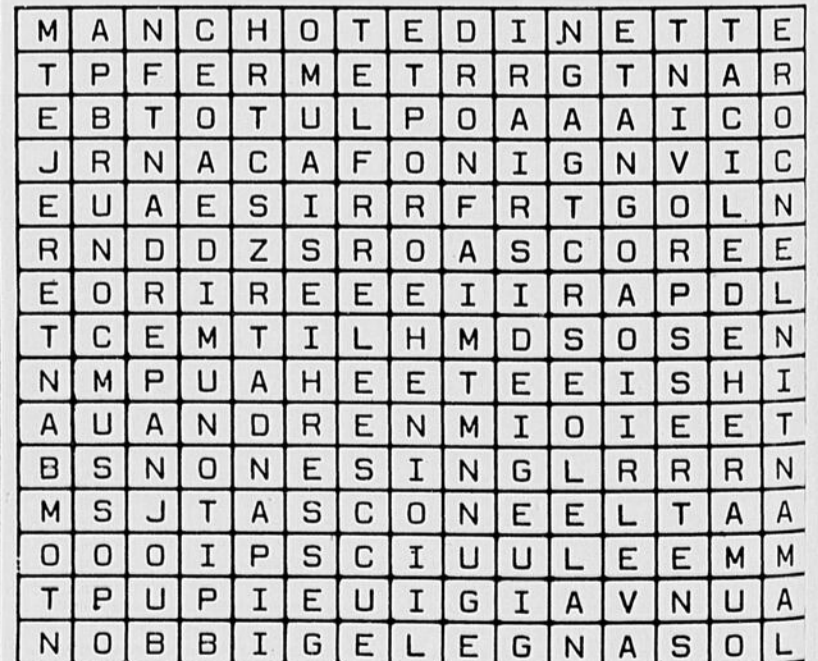
9 lettres

Le mot clé: Le papier

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

	Délicat	Fraisier	Judith	Méleze	Piton	Score
Adrienne						
André	Dinette				Plutôt	
Angèle		Gant	Lamantin	Nage	Provin	Tasse
Anjou	Élan	Gesse	Léonard	Nord		Tilleul
	Encore	Gibbon	Leva		Rejet	Toit
Bruno	Éric	Guère	Losange	Opossum	Roide	Tombante
	Étang	Guingois		Opte	Rose	Très
			Manchot			
Cash	Faim		Marie	Panda	Sauter	
Cime	Ferme	Hêtre	Marsouin	Perdant	Scie	

### Solution du problème précédent: Oseille



# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR  
SAGUENAY**

**ALMA  
ET LES  
ENVIRONS**

**ST-FELICIEN  
ET LES  
ENVIRONS**

**545-4474 668-4506 679-3832**

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

## TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986  
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$4.50	\$5.75	\$7.15
2 jours (10 mots et moins)	\$5.50	—	POUR 10 MOTS
3 jours (10 mots et moins)	\$6.50	—	—
4 jours (10 mots et moins)	\$7.50	—	—
5 jours (10 mots et moins)	\$8.50	—	—
6 jours (10 mots et moins)	\$9.75	—	—

7 à 30 jurs: \$9.75 X (\$1.50 parution de la 7ième à la 30ième)

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$1.95	\$1.95	\$1.95

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$35.00	\$35.00

AVIS	Avec photo		Sans photo	
Décès	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$22.00	\$22.00

## QUOTIDIEN - QUOTIDIEN-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

## PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

## INDEX DES RUBRIQUES

### HABITATIONS

- A partager.....(1)
- A vendre ou à louer.....(2)
- Bâtisses commerciales.....(3)
- Bloc appartements.....(4)
- Chalets à vendre.....(5)
- Chalets à louer.....(6)
- Chambres à louer.....(7)
- Commerces à vendre.....(8)
- Commerces à louer.....(9)
- Gondominiums à vendre.....(10)
- Gondominiums à louer.....(11)
- Maisons à vendre.....(12)
- Garages à vendre.....(13)
- Garages à louer.....(14)
- Locaux à louer.....(15)
- Logements à louer.....(16)
- Maisons à louer.....(17)
- Maisons à louer.....(18)
- Maisons mobiles à vendre.....(19)
- Maisons mobiles à louer.....(20)
- Terrains à vendre.....(21)
- Terrains à louer.....(22)

### VEHICULES

- Autos à vendre.....(30)
- Avions à vendre.....(31)
- Bateaux à vendre.....(32)
- Camions à vendre.....(33)
- Machinerie.....(34)
- Motos à vendre.....(35)
- Motoneiges à vendre.....(36)
- Pièces et accessoires.....(37)

## CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE  
D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

## EMPLOI-ENSEIGNEMENT

- Enseignement - Cours.....(50)
- Occasion d'affaires.....(51)
- Offres de services.....(52)
- Personnel demandé.....(53)

## DIVERS

- A donner.....(60)
- A vendre ou à échanger.....(61)
- Ameublement.....(62)
- Animaux à vendre.....(63)
- Bois de chauffage.....(64)
- Camping.....(65)
- Coin du bébé.....(66)
- Demandé.....(67)
- Divers.....(68)
- Equipement de bureau.....(69)
- Equipement commerce et rest.....(70)
- Musiques et accessoires.....(71)
- Ordinateurs et jeux.....(72)
- Perdu et retrouvé.....(73)
- Photos et vidéo.....(74)
- Poêles à bois.....(75)
- Sport, chasse et pêche.....(76)
- Vacances, voyages.....(77)
- Vêtements.....(78)

## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils notent des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

### DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

\* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance

La Direction

## QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

## TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR  
\$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$3.00

Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE:  
Saguenay-Lac-Saint-Jean:

3 mois \$ 37.00  
6 mois \$ 73.00  
1 an \$138.00

Autres régions du Canada:

6 mois \$ 87.50

1 an \$175.00

Pays étrangers:

6 mois \$100.00

1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## A vendre ou à louer(02)

CHICOUTIMI: A SOUS-LOUER: Bureaux commerciaux, 2,126 pieds carrés, près du centre ville, 9 très beaux bureaux climatisés, salle de toilette, salle de conférence et grande voûte. Tél.:696-2164 ou 548-5093.

## Blocs appartements(04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement. Pour informations: 543-7977.

LA-BAIE: à vendre ou échanger, bloc 6 logements, excellente condition. Tél.:544-3878.

RIVIERE-DU-MOULIN: deux blocs-appartements de 6 logements chacun, directement du propriétaire. Tél.:549-4869, 696-1955.

## Chalets à vendre(05)

BRAS-DU-NORD: 5 milles avant le Valinouet, 20x24, \$10,000.00. Tél.:549-9983.

LAC-OTIS (St-Félix): chalet 24x24, grand terrain arpenté, isolation complète, fosse septique réglementaire, (sentier Claveau). Tél.:544-1697.

METABETCHOUAN: chalet 20x30, 7,500 pi.car., bord du lac, propriétaire foncier. Tél.:696-4975.

## Chalets à louer(06)

CAMPING LA FLORIDA: chalet \$300.00 par mois, chauffé, éclairé, meublé, tél.:695-1548.

CHICOUTIMI-NORD: chambre avec boudoir, réfrigérateur, salle de toilette. Tél.:543-7327.

LAC-KENOGAMI: près de l'Eperlan, 4 1/2, 15 minutes de Jonquière, chauffage électrique, foyer intérieur, stationnement entretenu, \$325.00 par mois. Tél.:545-4967 heures des repas.

LAC-KENOGAMI: chalet habitable à l'année, 3 1/2, meublé, libre immédiatement. Tél.:547-6554.

MONT-STE-ANNE: chalets neufs, une chambre, foyer, chauffés, éclairés, deux minutes des pistes, pour la saison de ski. Tél.:696-1516.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: lac Mial, chalet meublé, 15 minutes du Valinouet, habitable à l'année, semaine ou mois. Tél.:673-3600 après 17h00.

## Chambres à louer(07)

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine communautaire, avec lavabo, près cégep, université, hôpital, tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: 370, Begin, libre immédiatement, tél.:543-0636.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Royaume, très grande, neuve, laveuse-sècheuse. Tél.:543-9933.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, entrée indépendante, cuisine, quartier tranquille. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: chambre moderne, près centres d'achats, réfrigérateur personnel. Tél.:545-0959.

CHICOUTIMI: vanité, cuisinette commune, entrée indépendante, stationnement, près Place Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI: chambre, très propre, cuisine, avec téléphone, près du cégep, bas de la ville, \$130.00 par mois. Tél.:545-2247.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre, bain privé, cuisine commune, ascenseurs, câble, Château Champlain, tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: très belle chambre, neuve, tranquille, très propre, entrée indépendante, arrière Place Royaume, \$38.00 semaine. Tél.:543-5580.

CHICOUTIMI: chambres libres présentement, très grandes, propres, cuisine commune, tél.:545-0147.

CHICOUTIMI: chambre avec pension si désirée. Tél.:549-7019.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine, coin Sydney, boulevard Talbot, \$150.00 par mois. Tél.:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: voisin Place-Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sècheuse, stationnement, \$40.00. Tél.:545-4684, 696-1633.

JONQUIERE: personne sérieuse et tranquille, chambre avec pension si désire, pour informations, tél.:547-0044.

JONQUIERE: cuisine commune, \$120.00 par mois. Tél.:547-1904.

JONQUIERE: chambre avec cuisine commune, entrée indépendante, câble fourni, près cégep. Tél.:547-6163.

JONQUIERE: au deuxième, meublée avec cuisinette, entrée indépendante. Tél.:547-7876 ou 547-0406.

ST-JEAN-EUDES: chambre à louer, tél.:548-5805.

POMPANO: près de la mer, libre 25 septembre au 20 décembre 1987 et à partir du 15 mars 1988, tél.:543-9328.

## Locaux à louer(15)

ARVIDA: boul. Mellon, locaux commerciaux, un 1,200 pieds carrés, un 450 pieds carrés, tél.:548-2295.

CHICOUTIMI: Place Champs-Élysées, arrière Place Royaume, dernier local à louer en tout ou en partie, 5,000 pieds carrés, climatisé, secteur commercial très achalandé, tél.:jour:696-3133, soir:543-8886 (Marcel Lessard).

CHICOUTIMI: 130 Racine est, deuxième plancher, chauffe, enseigne extérieure, pour professionnel, association, commerce. Tél.:549-4575.

CHICOUTIMI: entrepôt 20'x70' ou 30'x70', chauffe, éclairé, 570 boulevard Saguenay ouest. Tél.:543-6318.

CHICOUTIMI: entrepôt à louer, tél.:545-6451, 544-2148.

CHICOUTIMI: centre-ville, 333 Racine, dans la Côte, pour bureau, environ 600 pi. car. Tél.:549-1515, 545-6677.

CHICOUTIMI: à sous-louer, local commercial, 670 pieds carrés, Galeries Racine, tél.:549-7939, 548-5706.

CHICOUTIMI: local commercial 30x60, pour garage, entrepôt ou autre, tél.:549-4199.

CHICOUTIMI: sous-sol 399 Racine, local commercial, 1000 pi. car., tél.:543-0277, demandez Lisa.

DOLBEAU: local commercial pour bureau ou commerce, premier étage, de 600 à 1,000 pi. car., situé centre-ville. Tél.:276-4379, 276-5543.

JONQUIERE: local commercial, bien situé, rue Ste-Famille, très propre. Demandez Carole, tél.:547-1714, 547-7777.

JONQUIERE: local commercial 26x42, incluant toilette, bureau, grande porte d'accès, 2382 Cantin. Tél.:695-0380.

LOCAL COMMERCIAL pour bureau ou commerce, centre-ville à la Baie (De La Fabrique), tél.:544-7552.

## Logements à louer(16)

CHICOUTIMI-NORD: 1810, boulevard Tadoussac, deux 4 1/2, libres immédiatement et 1er octobre, \$325.00 non chauffé, non éclairé, très propre, UN MOIS GRATUIT, tél.:545-2589, après 17h00.

A: ATTENTION: CHICOUTIMI: 1000 pieds de Place du Royaume, moderne 3 1/2, meublé, chauffe, éclairé, tranquille, très propre, octobre et novembre, tél.:549-6050, 543-7503.

A: ATTENTION: CHICOUTIMI: spacieux 4 1/2, chauffé, balcon, patio, remise, peinture et tapis neuf, endroit tranquille, près centre Georges-Vézina, libre immédiatement. Tél.:545-1847, 543-7503.

ALMA: APPARTEMENTS DU CARREFOUR, un mois gratuit, 4 1/2, libre immédiatement. Tél.:662-2219, 668-5596.

ARVIDA: centre-ville, très joli 2 pièces, meublé, porte-patio, libre immédiatement. Tél.:548-2128.

## Commerces à louer(09)

BOUCHERIE A LOUER présentement en opération, tout équipée, chauffée, éclairée, secteur ARVIDA, personne sérieuse seulement, pour rendez-vous, 548-6724, 548-2281.

## Condominiums à louer(11)

FLORIDE (POMPANO): condo à louer à partir du 1er septembre. Tél.:545-0698.

## A LOUER - LOCAL COMMERCIAL

Situé boul. Talbot, près du Rond-Point, immeuble récent. Libre immédiatement.

Inf.: LE JOUR: 548-7103  
LE SOIR: 548-1288

## LOCAUX A LOUER au 475, boul. Talbot

- Rez-de-chaussée rénové.
- Superficiés de 900 à 2,500 pi. car.
- Chauffées, climatisées, éclairées.
- Site idéal pour services médicaux, légaux, financiers et autres.
- Vaste stationnement.
- Disponibles le 1er nov. 87

Pour informations:

TEL.: 549-0360

## Logements à louer(16)

ARVIDA: grand 3 1/2, premier plancher, avec tapis, 1er octobre, stationnement déneige. Tél.:548-8886, 548-2551.

ARVIDA: grand 3 1/2, moderne, \$335.00, libre immédiatement. Tél.:548-6681.

ARVIDA: St-Philippe, rue Vaudreuil, maison semi-detachée, 5 1/2, libre immédiatement, prix spécial. Tél.:548-2368, après 17h00.

ARVIDA: 2665 Dubose no.11, 4 1/2, très grand, très éclairé, \$410.00, libre 1er novembre, tél.:548-9009.

ARVIDA: 2743 Ross, spacieux 4 1/2, plus salle de lavage, sous-sol au complet, commodités, stationnement, etc., rénové, chaud et confortable, quartier résidentiel, \$425.00 par mois ou \$100.00 par semaine, électricité au frais du locataire. Tél.:548-6530.

ARVIDA: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, situé centre-ville. Tél.:548-4092/jour, 548-4126/soir.

ARVIDA: 3 1/2, 2719, rue Vaudreuil, à sous-louer, \$275.00 par mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:547-1608.

ARVIDA: 4 1/2, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, garage extérieur, libre 1er octobre. Tél.:548-7408.

ARVIDA: 4 1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3438/ou 548-6989.

ARVIDA: 4 1/2, 21ème étage, frais peinture, tél.:542-8019, 548-6766.

ATTENTION! FAUT LOUER! A VOIR! 4 1/2 moderne, boulevard Tadoussac, déneigement inclus. Faites une offre. Tél.:674-9381.

A VOIR: grand 4 1/2, chauffé, porte-patio, peinture fraîche, vue sur le Saguenay, prix: \$350.00 par mois. Tél.:543-7415.

### LOGEMENTS A LOUER

CHICOUTIMI: grands 3 1/2, 5 1/2, arrière des centres d'achats. DEUX MOIS GRATUITS. Possibilité chauffés, éclairés, entrée contrôlée. Surintendant sur place.

**TÉL.: 549-6418**

CANTON-TREMBLAY: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, non meublé, très propre, \$325.00. Tél.:543-2301.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, 650, Des Hospitalières, près université, aussi 706 rue Alma. Tél.:543-8462, 696-1037, 549-5149.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 5 pièces, 410 Lévis, près cégep, non chauffé, non éclairé, meuble, tél.:696-3296.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$300.00 aussi 4 1/2, tél.:549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: LOGEMENTS MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3 1/2, BOUL. ST-SACREMENT, \$325.00, CHAUFFÉS, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE, BALCON, AUSSI 4 1/2 ET 5 1/2 MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, PREMIER ET DEUXIEME ETAGE, \$265.00 ET 275.00, 557-559 RACINE EST, AUSSI 3 1/2 1405 BOUL. RENAUD, PREMIER ET DEUXIEME ETAGE, \$245.00, TAPIS, SALLE DE BAIN MODERNE, CHAUFFAGE INFRA-ROUGE, VUE SUR SAGUENAY, STATIONNEMENT, BALCON. TEL.: HEURES DE REPAS, 549-8910, 549-4322.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meuble, tél.:696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, 4 1/2, non meuble, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit. Tél.:548-2015, 548-7560.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie supérieur, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meuble si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.:545-7620 (Jean-Eudes Tremblay) ou 543-1435 et 696-4127 (André Tremblay), 549-1200.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meuble si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.:545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0745.

CHICOUTIMI: 252 Albany, arrière Place Saguenay, grand 3 1/2, entrées laveuse sècheuse, entrée indépendante, \$335.00, tél.:543-4622 bur. ou 549-8492 res.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, rénovés à neuf, situés centre-ville, libres immédiatement, à bas prix. Tél.:545-9725.

CHICOUTIMI: 4 1/2, meuble ou non, situé 291, Jacques-Cartier, libre immédiatement, près cégep, tél.:549-5149, 545-3924.

CHICOUTIMI: un mois gratuit, 3 1/2, meuble, chauffé, près centres d'achats et université, libre immédiatement, tél.:543-9610, 548-1265.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, \$250.00 par mois. Tél.:543-9657 Suzanne, ou 549-9544.

CHICOUTIMI: PLACE BONNEL ENR., 4 1/2, 5 1/2 pièces, neufs, prix compétitif, à voir, tél.:549-5391, 543-9484.

CHICOUTIMI: 4 1/2 attirant, si désiré, meuble, entrée contrôlée, près centres d'achats, Tél.:545-0908, 543-8642.

## ATTENTION... PERSONNES AGEES... ATTENTION

### L'Auberge Joie de Vivre (secteur Arvida) ENCORE QUELQUES PLACES DE DISPONIBLES

Dans une ambiance familiale, venez vivre des moments privilégiés.

Informations: 548-1800 Jacques ou Geneviève

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, rue Lévis, près cégep. Tél.:696-3296.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, propre, près université, \$345.00. Tél.:545-4564, 545-7114.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, \$260.00, 1897 boul. Ste-Geneviève. Tél.:543-9842, 543-5150.

CHICOUTIMI: 5 1/2, neuf, moderne, toiles vénitienes fournies, demi-sous-sol, entrée indépendante, quartier polyclinique, \$400.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-8666.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-0892.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, libre, peinturé à neuf, tél.:543-2706, 549-0673, 549-1878.

CHICOUTIMI: près des centres d'achats, 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2, avec piscine, meuble ou non. Tél.:entre 17h00 et 19h00, 549-9983, 545-0232, 696-0727.

CHICOUTIMI: 1 1/2 et 3 1/2, 533, Racine, app. 8. Tél.:543-8462 ou 549-7562 après 17h00.

CHICOUTIMI: 1829 Route 170, 4 1/2, meuble au complet avec laveuse, sècheuse, libre, tél.:549-1578.

CHICOUTIMI: 2235 rang St-Joseph, 4 1/2, rez-de-chaussée, très propre, non chauffé, non éclairé, \$335.00, libre immédiatement, tél.:549-4294.

CHICOUTIMI: 325 Malraux, 4 1/2, super insonorisé, double stationnement, \$400.00, non chauffé, non éclairé, tél.:549-8471.

CHICOUTIMI: maison à louer, conviendrait pour commerce et/ou résidence, \$450.00 mensuel, tél.:695-2033.

CHICOUTIMI: super 5 1/2, moderne, avec bain tourbillon, insonorisation de béton, entrée indépendante, porte-patio, tél.:545-0959.

CHICOUTIMI: très grand 5 1/2, moderne, avec bain tourbillon, centre-ville, entrée indépendante, porte-patio, état neuf, \$450.00, tél.:545-0959.

CHICOUTIMI: ARRIERE PLACE-DU-ROYAUME, 3 1/2, TRES GRAND, BEAUCOUP DE RANGEMENT, IDEAL POUR PERSONNE RECHERCHANT TRANQUILLITE, LIBRE IMMEDIATEMENT, UN MOIS GRATUIT, MEUBLE, CHAUFFE, ECLAIRE. TEL.:543-9595, 549-2310, 545-6631.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, meubles, 256 Bégin, sonner apt 22. Tél.:545-1371.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2 spacieux, quartier St-Paul, entrée indépendante, rénovés à neuf, tél.:545-1371, 545-0612.

CHICOUTIMI: 2 1/2 meuble, eau chaude fournie, libre immédiatement, tél.:545-8099.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, tapis, porte-patio, libre immédiatement, septembre gratuit, tél.:545-0512.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, frais peint, tapis, près de tous les services, septembre gratuit. Tél.:545-0512.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, éclairé, chauffé, meuble, laveuse, sècheuse, \$300.00, libre. Tél.:543-1494.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, sur deux étages, coin tranquille. Tél.:549-4131.

CHICOUTIMI: rue Bécarr, 2 1/2, chauffé, éclairé, semi-meuble, près cégep, université, hôpital, libre immédiatement. Tél.:549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: centre-ville, 5 1/2 pièces, très propre, \$300.00. Tél.:545-2247, 545-8853.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, très propre, non chauffé, \$425.00 par mois, avec câble, libre novembre. Tél.:543-2794, 543-6621.

CHICOUTIMI-NORD: beau grand 4 1/2, non chauffé, hors-sol, remise extérieure, armoires mélamine, quartier tranquille, à voir, libre 1er octobre. Tél.:545-6321.

CHICOUTIMI-NORD: louer ou sous-louer, grand 4 1/2, fini moderne, dans maison neuve, libre immédiatement. Tél.:543-8475, 549-8315, 549-8296.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, fini moderne, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:549-8296, 549-0546, 549-8315.

CHICOUTIMI: 4 1/2, au 1219, Basile-Villeneuve, très propre, près des centres d'achats, tél.:549-2640.

CHICOUTIMI: 1828, chemin de la Réserve, 4 1/2, libre 1er octobre, peinture et tapis neufs, remise, grand stationnement. Tél.:549-6663.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, propre, beaucoup de rangement, haut de duplex, \$325.00 chauffé, rue Nio. Tél.:545-0341.

CHICOUTIMI: rue Taché (près Pulperie), 3 1/2 neuf, spacieux, insonorisé, chauffage, électricité non comprise, libre immédiatement, \$325.00, tél.:545-8957.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, demi-maison, 2 salles de bains, porte-patio, près Place Royaume, \$440.00. Tél.:696-2947.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 5 1/2, neufs, centre-ville, fenêtres panoramiques, luminaires modernes, signal d'entrée, porte-patio, environnement paisible, prix avantageux. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 au 2003, 2013, boulevard Tadoussac, 4 1/2 au 1868, Roussel, tél.:543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près centre-ville, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, libre, \$250.00. Tél.:548-7938.

CHICOUTIMI: via boul. St-Jean-Baptiste, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, libre, \$300.00. Tél.:549-2367, 545-0186.

CHICOUTIMI: 665 des Hospitalières, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, bail au mois, prix réduit, près de l'université, très propre, 330, Champs-Elysees. Tél.:549-1249, 545-6936.

CHICOUTIMI: 4 1/2, repeint à neuf, libre immédiatement, stationnement, remise, \$275.00 par mois. Tél.:549-8386.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, rue Des-Oblats et Jauffret, bon prix. Tél.:543-2689.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, meuble ou non, stationnement double, 2 mois gratuits. Tél.:696-1214.

CHICOUTIMI: rue Jacques-Cartier, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement. Tél.:543-7578.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 220, rue des Epervières, bâtisse neuve, à sous-louer, prix avantageux. Tél.:547-1608.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, stationnement, près Place-Saguenay, \$250.00 par mois. Tél.:549-0492.

CHICOUTIMI: deux 3 1/2, chauffés, meubles, éclairés, eau chaude fournie, libres immédiatement. Tél.:543-9619.

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, meuble, près cégep et université, non chauffé, non éclairé, \$210.00. Tél.:soir 549-7663.

CHICOUTIMI: 5 1/2, libre immédiatement, \$375.00 par mois, câble fourni, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-2089.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 \$300.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9325.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, demi-sous-sol, très propre, libre, \$275.00. AUSSI grand 3 1/2, très clair, 1er plancher, \$295.00, libre 1er octobre. Tél.:543-1958, 549-8306, 696-2225.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, avec lave-vaisselle, rideaux, grand espace de rangement, terrasse avec portes françaises, situé 505, boulevard Talbot, libre immédiatement. Tél.:545-4611, 549-1231.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, non meublé, prêt art, tapis neufs. Tél.:696-4047, 673-3774.

### APPARTEMENT A LOUER

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé. Appartement repeint à neuf. Conciergerie à plein temps. \$375.00 par mois

**Téléphoner en tout temps: 695-2062**  
Heures de bureau: 542-8127 — 542-8129

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, premier plancher, 718, rue Caron, très bien situé, près église et épicerie, \$285.00. Tél.:548-2131.

CHICOUTIMI-NORD: beau 4 1/2, chauffé, \$350.00 par mois, près de tous les services. Tél.:543-7120, 543-8533.

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, semi-meuble, 2702 boulevard Talbot, face au Club de Golf de Chicoutimi, libre immédiatement, \$260.00 par mois. Inf.: Mme Lucette Gagnon, 549-2494.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 5 1/2, 2 1/2, semi ou meubles, cafés, éclairés, près cégep, université. Tél.:res.:549-4567, bur.:545-3115.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, non meuble, maison privée, arrière Place-du-Royaume. Tél.:543-8838.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 194 Dubuc, chauffé, éclairé, meuble, \$235.00, tél.:543-5724.

CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffé, eau chaude, poêle au gaz, prix: \$275.00, bail d'un an, arrière du magasin Riverin et Perron, 210 A Bossé O. Tél.:543-0709 bureau, 549-3130 maison.

CHICOUTIMI: Grand 4 1/2 moderne, 330\$ chauffé, libre 1er octobre. Tél.:545-9755, 543-4585.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, neufs, \$250.00, eau chaude fournie, entrées laveuse sècheuse, situés centre-ville, rue Bossé, tél.:543-7304, 543-0003.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meuble, Tél.:543-9394.

CHICOUTIMI: 715 Joliet, 5 1/2, chauffé, éclairé, \$400.00, libre 1er octobre. Tél.:545-9549.

CHICOUTIMI-NORD: 106-112 De La Gaillarde, maison jumelée, 3 chambres, 2 salles de bain, construction neuve, libre 1er octobre, non chauffé, non éclairé, \$460.00. Tél.:696-2111.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, incluant stores, porte patio et salle de bain, fraîchement repeint, arrière centre d'achats, libre immédiatement, tél.:545-1506.

CHICOUTIMI: 2 mois gratuit, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée contrôlée, porte-patio, cuisinette, insonorisé, remise intérieure, près centres d'achats et université, sous-location 9 mois, libre 1er octobre. Tél.:696-1039, 696-2722.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble colonial, chauffés, éclairés, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, \$330.00, au 4078 de la Loire, app. 5, libre 1er octobre et 3989, de l'Ecole, app. 8, libre 15 septembre, tél.:548-6951, 542-8771, 547-5473.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, eau chaude fournie, centre-ville. Tél.:547-0969, 547-5286.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, porte-patio, très grand, fenêtres manivelles, remise. Tél.:543-7977.

JONQUIERE: paroisse Ste-Marie, près cégep et hôpital, 3 1/2, 21ème plancher, \$265.00, non meuble, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:547-1873, 542-9343.

JONQUIERE: 4 1/2 près cégep, construction récente, entrée indépendante, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:548-2295.

JONQUIERE: 5 1/2, repeint à neuf, près du centre-ville, tél.:543-2663, 696-4227.

JONQUIERE: 5 1/2, rénové à neuf, bien situé, rue Ste-Famille, \$330.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Demandez Carole, tél.:547-1714, 547-7777.

JONQUIERE: 5 1/2, prix avantageux. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: beau 4 1/2 rénové, rue Truchon, \$375.00, chauffé, éclairé. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 2 1/2, moderne, meuble, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, laveuse sècheuse, stationnement, grande cour, libre 1er octobre. Tél.:547-0920.

JONQUIERE: grand 5 1/2, peinturé à neuf, tapis, neuf, près hôpital, deuxième étage, non chauffé, non éclairé, bien situé. Tél.:542-7318, 547-8136.

JONQUIERE: 4 1/2, rue Châteauguay, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:547-9958.

JONQUIERE: très grand 5 1/2, \$275.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:542-5892, 542-8689.

JONQUIERE: très grand 4 1/2, rénové, libre immédiatement, \$300.00 par mois. Tél.:548-7815.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, eau chaude fournie, très propre, finition moderne, grand stationnement déneigé, situé dans maison privée, rue St-Dominique. Tél.:542-6646.

JONQUIERE: grand 4 1/2, \$325.00 par mois chauffé, rue Notre-Dame, octobre gratuit. Tél.:547-4291, 542-3725.

JONQUIERE: 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, deuxième étage, entrée indépendante, stationnement, rénové à neuf, près centre-ville, \$275.00 par mois. Tél.:542-9249, 547-3033.

JONQUIERE: près cégep, deux 4 1/2, chauffés, eau chaude fournie, libres, un 3 1/2, libre 1er novembre. Tél.:547-9550, 547-4270.

JONQUIERE: 1989, rue Besy, 4 1/2, non chauffé, non éclairé; 2643, St-Dominique, 5 1/2, chauffé, éclairé; ARVIDA: 2828, Berthier, 3 1/2, semi-meuble, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-4457, 548-9669.

JONQUIERE: 5 1/2, à sous-louer, semi-chauffé, eau chaude fournie, \$390.00, tél.:548-5933.

JONQUIERE: rue St-Jérôme, grand 4 1/2, 2 balcons, très propre, prix intéressant. Tél.:547-7989 ou 547-8550.

JONQUIERE: 3 1/2 près du Cégep. Tél.:547-2906.

JONQUIERE: 4 1/2, \$300.00, tapis mur à mur, près du cégep. Tél.:547-7191.

JONQUIERE: 4 1/2, 3882 Ste-Cécile, peinture fraîche, 2 mois gratuits sur bail 2 ans, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2169, 548-3207.

JONQUIERE: à sous-louer 7 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, \$385.00 à discuter. Tél.:547-7019.

KENOGAMI: 3683, rue Boulé, 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble ou non. Tél.:547-0938.

KENOGAMI: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, demi-sous-sol, foyer, salle de lavage, libre 1er décembre. Tél.:542-0451.

KENOGAMI: grand 4 1/2, \$295.00 par mois, à voir au 1744, Cartier. Tél.:695-0034. Faut voir. Etat neuf.

LA-BAIE: à sous-louer, grand 5 1/2, propre, peinture fraîche, \$250.00, cause: séparation, tél.:544-9128.

LA-BAIE: deux 4 1/2, \$165.00 et \$190.00, non chauffés, non éclairés, 891 Victoria. Tél.:544-7914, 11h00 à 19h30.

LA-BAIE: 145, rue Fabrique, beau 4 1/2,

CHICOUTIMI: 1291 93, boul. Renault, 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, peinture neuve, libre immédiatement. Prix: \$280.00 et \$310.00 par mois. **Tél.: 549-9717**  
Conciergerie au 35B, Hypolithe, tout près

A VOIR: Chicoutimi: 5 1/2, 284 Louis-Frèchette, rez-de-chaussée avec sous-sol, plancher de bouleau, non chauffé, non éclairé, libre novembre, un mois gratuit, \$440.00, tél.: 544-3212 jour, 545-0479 soir.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécerelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$300.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 543-2947, 543-8462.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, situé au 722, rue Alma, libre immédiatement. Tél.: 549-1703.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, situé au 675 des Hospitalières, libre immédiatement, à 2 pas du cégep et université. Tél.: 549-1703.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non meuble, porte-patio, moderne, libre immédiatement, tél.: 549-9628.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rang St-Pierre, libre. Tél.: 696-3160.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: SPACIEUX 4 1/2, 5 1/2, REPEINTS A NEUF, EXCELLENTE INSONORISATION, EAU CHAUDE FOURNIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE AVEC ACCES CONTROLÉ, SERVICE DE CONCIERGERIE EXCEPTIONNEL, PORTE-PATIO, SITUÉS AU: 70, 82, 100, 112, 120, 130 DES ESCORCEURS. Tél.: 543-2399, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meuble, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.: 696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-1563, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 549-3189, 547-5286.

CHICOUTIMI: MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3 1/2, 248, ST-SACREMENT, APP. 5, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE; 4 1/2, 419, LAURIER, PREMIER ETAGE, CENTRE-VILLE; 4 1/2, RUE ST-PAUL, PREMIER ETAGE, GRAND TERRAIN DISPONIBLE; 4 1/2, 557, RUE RACINE EST, PREMIER ETAGE. Tél.: 549-4322, LAISSEZ MESSAGE OU 549-8910, HEURES DEREPAS.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, voisin Place-Saguenay, 3 1/2, sous-sol, moderne, tranquille, bien éclairé, chauffé, entrée indépendante, entrées laveuse sècheuse. Tél.: 543-7550.

CHICOUTIMI: 4 1/2, \$350.00 discutable, non chauffé, libre immédiatement. Aussi 3 1/2 meuble ou non. Tél.: 549-3065.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 2ième étage, 775, Chemin de la Réserve. Tél.: 545-2526, bur.: 543-3291 (Josée).

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 3 1/2, \$295.00 eau chaude fournie, tél.: 545-2197, 549-3890.

CHICOUTIMI: Rue Taché, 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, aussi boul Tadoussac, 4 1/2, tél.: 547-5286, 696-1586.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, avec 2 balcons, semi-meuble ou non, super propre, situé 720 rue Alma, 2 pas université, hôpital, centres d'achats. A voir absolument. Prix très spécial. Tél.: 549-1703, si absent: 543-8866.

CHICOUTIMI-NORD: Logements neufs, deux 3 1/2 meublés et un 4 1/2 non meuble, situés près Charles-Gravel, tél.: 549-7541, Line entre 8h00 et 21h00.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble ou non, propre, moderne, idéal pour retraité, \$260.00. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 545-6269, 549-4225.

CHICOUTIMI: Côte-Réserve, 4 1/2, (en haut de Caisse Populaire), \$350.00. Tél.: 543-8884, 544-7403.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 5 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, remise intérieure, conciergerie, stationnement, septembre, octobre gratuits. Tél.: 543-4654, 548-8895.

CHICOUTIMI: 688 St-Paul, 6 1/2, avec stationnement, libre 1er novembre, prix avantageux, tél.: 545-6605.

CHICOUTIMI: grand 6 pièces, \$450.00 par mois, libre 15 octobre, chemin St-Paul. Tél.: 543-5739.

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 4 1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, prix avantageux, appelez après 17h00: 545-9432.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, grand 5 1/2, moderne, rez-de-chaussée de maison, grand terrain, remise, libre immédiatement. Tél.: 543-2484.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, chauffé, éclairé, tapis, entrées laveuse, sècheuse, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 543-9543.

CHICOUTIMI: 3 1/2, Champs-Elysées (centres d'achats), boul. Talbot (université), chauffés, éclairés, buanderie, \$300.00 à \$330.00, premier mois gratuit. Tél.: 543-2361, 545-2016, 673-4323.

CHICOUTIMI: RUE GEORGES-VANIER, DEUX MOIS GRATUITS, GRANDS 3 1/2, 4 1/2, AVEC ENTREE CONTROLÉE, PRES UNIVERSITE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.: 549-6418.

CHICOUTIMI: rue Thomas-Edison, face à l'université, 4 1/2 moderne. Tél.: 543-7071.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, porte-patio, avec vue sur la ville, libre immédiatement, \$275.00. Tél.: 549-2565 (avant-midi).

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, neuf, béton, intercom, près des centres commerciaux, \$460.00. Tél.: 545-1187.

CHICOUTIMI: 1 1/2, meuble, chauffé, éclairé, derrière Place Saguenay, \$230.00. Tél.: 696-3469.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$390.00, libre immédiatement. Tél.: 549-8771, 543-3456.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, eau chaude fournie, libre immédiatement, peinturé, au: 53, St-François. Tél.: 549-7169.

CHICOUTIMI-NORD: près centre d'affaires St-Luc, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 39 de la Victoire, \$360.00, Peinture neuve. Un mois gratuit. Tél.: 549-4325, 543-3387 Caroline.

DEUX MOIS GRATUITS: CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, 4 1/2, NON MEUBLE, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS, EAU CHAUDE FOURNIE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.: 549-6418.

ARVIDA: PRIX CONCURRENTIEL: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.: 548-7478, 547-5286.

JONQUIERE: rue Kitimat 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 547-5286.

UN MOIS GRATUIT: JONQUIERE: 3 1/2, non chauffé, non meuble, stationnement, déneigement, Paroisse St-Georges, libre immédiatement, tél.: 542-6567.

JONQUIERE: 4 1/2, rénové à neuf, chauffé. Tél.: 547-5226.

JONQUIERE: demi-sous-sol, 3 1/2, spacieux, neuf, ensoleillé, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 547-4041 (après 17h00).

LA-BAIE: un mois gratuit, grand 3 1/2 pièces, moderne, meuble, eau chaude fournie, près des Galeries de La-Baie. Tél.: 544-7643, 544-8976.

LA-BAIE: 3 1/2, \$290.00, meuble, eau chaude, salle de lavage, décoré à neuf \$310.00, près hôpital, Inf.: Mme Boles, 544-7144, G. Martel, 545-1515.

LA BAIE: 3 1/2-4 1/2-5 1/2, libres 1er juillet, 1040 Elgin, \$275.00 à \$345.00 par mois, tél.: 543-7771, 544-7651, M. Gagnon.

LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2, prix spécial, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.: 544-5084, 544-7601.

LATERRIERE: 5 1/2, demi-sous-sol, libre immédiatement, PREMIER MOIS GRATUIT \$290.00, tél.: 678-2333.

CHICOUTIMI: PREMIER PAIEMENT: 1ER NOVEMBRE SEULEMENT: 3 1/2, rue Champs-Elysées, chauffé, meuble, eau chaude fournie, meuble, près cégep et université, rez-de-chaussée \$305.00, 1er plancher \$315.00, tél.: 543-4706, 548-6505.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement privé, libre immédiatement, tél.: 549-3783, 549-3984.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Du Perche, 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, UN MOIS GRATUIT, tél.: 547-5286, 545-3655.

RIVIERE-DU-MOULIN: petite maison seule, 4 1/2 pièces, \$300.00 par mois. Tél.: 545-1946, 549-2722.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meubles, chauffés, éclairés, \$340.00 mensuel. Tél.: 549-4869, 696-1955.

RIVIERE-DU-MOULIN: DEUX MOIS GRATUITS avec bail 2 ans, 4 1/2, chauffé, repeint à neuf, deuxième étage, \$350.00 par mois, 155, de la Normandie. Tél.: 696-1325, 549-7538.

### Maisons à vendre (17)

ARVIDA: directement du propriétaire, maison en rangée, 2 chambres, planchers de bouleau. Prix abordable. Tél.: 548-2310.

ARVIDA: quartier Dubose, directement du propriétaire, très propre, 2x36, planchers en érable. Tél.: 548-1559.

ARVIDA: 2132, Labrecque, secteur St-Jacques, 7 1/2 pièces, tél.: 548-6844, 548-3151, ext. 281.

CHICOUTIMI-NORD: belle propriété style moderne, décorée à neuf, sous-sol fini, entrée double, remise 12x16 isolée, FAUT VOIR. Tél.: 543-9731. Prix abordable.

CHICOUTIMI-NORD: 139 St-Denis, cause: départ, extérieur brique, 4 chambres, sous-sol aménagé, garage, secteur tranquille, prix réduit. Tél.: 695-1701, 548-1221 Courtier, Entreprise 12-21.

CHICOUTIMI: 457, Marcel-Portal, bungalow, construction 2 ans, quartier recherche.

— 5 logements, situé rue Bossé, près de tous les services.

CHICOUTIMI-NORD: 351, rue Delisle, maison 4 paliers, construction neuve.

JONQUIERE: 2 logements, situés 2641, St-Dominique.

— 2 logements, situés au 36693, St-Jules.

— 4 logements, situés rue Beay.

— 6 logements, situés rue Berthier.

ALMA: 2 logements.

ARVIDA: jolie résidence, 2 étages, située 2164 rue Burma.

INFORMATIONS: Gérard Lacle, Dalmobec Inc., 548-9669, 548-4457, 696-8123 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: centre-ville, dev nez propriétaire d'une maison de 2 logements avec \$2,000.00 de comptant. Appelez à 695-2033.

### JONQUIERE

Bâtisse abritant le bar-restaurant «Yesterday», complet avec tout l'équipement, le mobilier, etc.



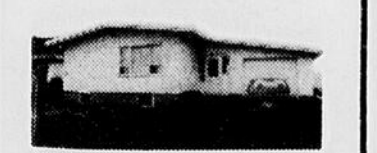
### J.-E. FALARDEAU

Rés.: 548-6997 - Bur.: 695-5511



### Louise Belley

543-3464,



JONQUIERE: maison 24x44, garage, revenus \$645.00 au sous-sol. Bon placement.



CHICOUTIMI-NORD: maison 26x34 1980, planchers de bois. \$53,500.00



CHICOUTIMI-NORD: 41, de la Croix, maison 2 étages, avec revenu. Pour moins de \$50,000.00.

## PRIX REDUIT



Secteur Place du Saguenay, 309, Ducharme, Chicoutimi, 10 1/2 pièces, 3 chambres, salon, salle à diner, cuisine, bain tourbillon, bain sauna, air climatisé, système d'alarme, bibliothèques, garde-robe de cèdre, foyer intérieur et extérieur, bar, piscine creusée 16x32 avec plongeon, 2 remises, abri d'auto, entrée double, entièrement paysager, qualité supérieure.



Saguenay Inc.  
670, Chemin St-Thomas  
Chicoutimi, 545-1515

Hélène Lavoie  
Rés.: 545-6419

CHICOUTIMI-NORD: maison jumelée, construction neuve, très moderne. Pour informations: 696-2111.

CHICOUTIMI: maison d'un an, très bien située dans le coin du boulevard Barrette, avec bureau, garage 22x26, très grand terrain 60x160 environ, conviendrait pour professionnel. Tél.: 696-2111.

CHICOUTIMI: 299, Marcel-Portal (quartier des Ecrivains); RIVIERE-DU-MOULIN: 1643, Des Erables (bungalow 3 ans); CHICOUTIMI-NORD: 590 Courcellette, (terrain 30,746 pi.car), pas de voisin arrière; CHICOUTIMI-NORD: 169 Madeleine (avec logement 4 1/2 au sous-sol). Informations, Michel Brassard, Trust General Inc., 543-5511, 549-2590.

CHICOUTIMI: secteur polyclinique, maison à vendre à prix réduit, cause: transfert, libre immédiatement, informations: Trust General Inc., Jeanne A. Corneau, 543-5511, 549-1476.

CHICOUTIMI: 864 Thérèse-Casgrain, maison de prestige, \$200,000.00, tél.: 545-6324.

DERNIERE CHANCE! Le 112 Collette, Valin, valeur: \$60,000.00, prix: \$51,000.00, tout équipée. Agents s'abstenir. Tél.: 543-9083.

DIRECTEMENT du contracteur: maison à paliers, 4 chambres à coucher, salle de séjour au sous-sol, abri d'auto, garantie maison neuve, 1485 Languedoc, quartier Gobeil, Rivière-du-Moulin. Tél.: 696-1071, 678-9762.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison canadienne, 26x42, briques, abri d'auto, foyer, remise extérieure 13x17, terrain 90x120 paysagé, au 2263, de Dieppe, Arvida. Tél.: 548-4972.

Directement du contracteur: Maison neuve 415 Verdun Chic.-Nord, 2 paliers, beau grand terrain pelousé, clé en main. Tél.: 543-5501.

Directement du contracteur: maison neuve 656 Delisle Chic.-Nord, maison 4 paliers, 3 chambres, 2 salles de bain, clé en main. Tél.: 543-5501.

JONQUIERE: prix réduit, 1 1/2 étage, style suisse, 3 ans, 24x30, terrain 100x200, garage, 2 chambres, 2 salles de bain, 3227, St-Dominique, valeur: \$69,500.00 discutable. Tél.: 542-7897, 547-2457.

JONQUIERE: 3 chambres, 2 salles de bain, planchers en érable, armoires mélamine, sous-sol aménagé, terrain paysagé, clôturé, remise 10x14. Tél.: 542-4353.

JONQUIERE: 3960, St-Luc, petite maison rénovée, \$30,000.00 négociable. Adrienne Papis, 548-6539, ou Le Permanent, 696-4888.

JONQUIERE: modèle unique, moderne, à papiers, toit cathédrale, puits de lumière, salle de séjour, tout brique, piscine, paysagée, avec revenu de \$360.00 par mois, impeccable. Libre immédiatement. FAUT VOIR. Vendue en bas du prix de construction. Cause: transfert. Tél.: 695-2033.

JONQUIERE: maison spacieuse, 8 pièces, 4 chambres, 2 salles de bain, 4 paliers, foyer, patio, terrain: 8,400 pi.car., abri d'auto, entrée double, construction 1980, prix réduit, près cégep, tél.: 542-9323.

JONQUIERE: directement du propriétaire, maison 1 1/2 étage, solage neuf isolé, revêtement extérieur acier et vinyle, 2 chambre, 2 salles de bain, armoires mélamine, terrain 8,760 pi.car., patio 12x12, 4236 Châteauaugay. Agents s'abstenir. Tél.: 542-8261, 548-1820.

JONQUIERE: secteur St-Jean-Eudes, 2 logements, bonne rentabilité, \$45,000.00, information, Trust General Inc., Jeanne A. Corneau, 543-5511, 549-1476.

LA-BAIE: directement du propriétaire, 1611 Georges-Martin, secteur polyvalente, style québécois, finition stucco, abri d'auto, construction 1981. Tél.: 544-7268.

**GRUPE SAGAMI**  
RODOLPHE GIRARD ENR  
Visite libre  
dimanche de 14h00 à 16h00

CHICOUTIMI: 1429, Côte-du-Rhône (boul. Panorami- que) Inf.  
Jean Bouchard  
696-2278

R. GASTON BOUCHER, c.a. Agent ass.  
**COMMERCES**  
VENTE ou ACHAT  
APPELEZ-MOI

RE MAX SAGUENAY INC.  
Tél.: 545-1515  
Rés.: 549-0021

**NOUVEAU....NOUVEAU**  
**CHAMBRES ET PENSIONS**  
838, Jacques-Cartier Est - Chicoutimi  
**Le Pavillon Saguenay Enr.**

Résidence d'accueil pour personnes retraitées.  
OUVERTURE LE 1er NOVEMBRE 1987.  
Plusieurs services offerts par la résidence ainsi que service d'animation adapté aux personnes du troisième âge.  
SERVICE DE GARDE JOUR ET NUIT

Pour informations:  
Mme FRENCINE TREMBLAY - 549-7124  
Mme HELENE SEVIGNY - 696-0669

**DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE**  
**PRIX: \$115,000.00 FAITES VOTRE OFFRE**  
**OUVERT AUX VISITEURS**  
**Samedi et dimanche de 13h00 à 17h00**

1676-A, 1676, 1678, des Maristes, construction neuve, 26x40, pas de voisin avant et arrière, terrain boisé, toit cathédrale, planchers de bois franc, entrée indépendante, 2 planchers de béton, armoires en mélamine, super isolation et insonorisation, qualité supérieure, très belle décoration, faut voir. Logement déjà loué. Possibilité d'occupation immédiate.

**Téls.: 696-2406 - 549-9379**

**LA-BAIE**, 155 J.T. Tardis, belle propriété, 8 1/2 pièces, 4 chambres, 2 salles de bain, garage avec terrasse, terrain 120x100, paysage, vue panoramique sur la Baie, prix spécial, tel.: 544-5865.

**LA-BAIE**, 5065, boul. Grande-Baie sud, près du Mont-Bélu, 1 1/2 étage, 4 chambres, sous-sol fini, planchers bois, avec revenu, \$70,000.00, tel.: 544-6788.

**SHIPSHAW**, secteur St-Jean-Vianney, unifamiliale, 4580, Route Desmeules, coin Lapointe, paysage, foyer sous-sol, près de dépanneur, garage 16x24, tel.: 547-6067.

**VILLE-DE-LA-BAIE**, 1840 des Cyprès, maison modèle, directement du constructeur, garantie 5 ans, 1 1/2 étage, toit cathédrale, escalier moderne à papiers, grande salle de bains, garage isolé. Venez voir la maison de vos rêves. Pour visite, demandez Bertrand 549-7995, ou Denis 544-8327.

**RE/MAX**  
Saguenay Inc.  
courtier immobilier indépendant

**UN VRAI BIJOU**



CHICOUTIMI: 421 Côte du Rhône, quartier Panoramique, magnifique résidence, papiers multiples, planchers bois franc, plan vaste, terrain paysagé.  
Inf.: Pierre Desbiens  
Rés.: 695-1216 - Bur.: 548-9191

## RECHERCHE DIRECTEUR DES VENTES

Une société nationale d'assurance-vie est à la recherche d'un directeur pour son bureau d'Alma.

VOUS êtes un professionnel de l'assurance-vie.

VOUS avez un historique de succès.

VOUS avez le goût du défi.

NOUS vous offrons la possibilité de réaliser vos ambitions en vous offrant:

- Un bureau et une secrétaire à temps plein.
- Une clientèle établie à servir.
- Un contrat très avantageux et rémunérateur.

POUR RENDEZ-VOUS, CONTACTEZ:

**MARIO BRASSARD**

**276-2659** le jour

**276-2055** le soir



**Les Mines  
Selbaie**



## Ingénieur de contrôle de procédé/métallurgiste

Les Mines Selbaie est une mine de métaux de base située dans le N.O. du Québec et opérée par Ressources BP Canada Ltée. Suite à une expansion récente à 6700 t/j, un système avant-gardiste de contrôle de procédé a été installé dans le concentrateur. Les objectifs à court et moyen terme sont de compléter l'implantation du contrôle au niveau de la supervision et de développer un contrôle approfondi et optimal des circuits du moulin.

Nous avons présentement une ouverture pour une personne qualifiée et motivée pour coordonner une équipe multidisciplinaire responsable du développement de l'opération et de l'entretien du système. La personne recherchée aura une bonne compréhension de la logique de contrôle, sera familière avec la programmation et aura une bonne base en traitement de minerai. Les autres qualifications comprennent une aptitude à communiquer efficacement avec les autres, une bonne planification et méthodes d'organisation, ainsi que l'habileté de documenter ses idées et son travail. Le bilinguisme serait un atout.

La rémunération est constituée d'un salaire compétitif, et de bénéfices marginaux avantageux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, sous pli confidentiel au:

**Service du Personnel  
Les Mines Selbaie  
C.P. 370  
Joutel, Québec  
JOY 1N0**

## Maisons à louer(18)

**ARVIDA**, grand 4 1/2 pièces, sous-sol, \$350.00 par mois. Tel.: 548-2310.

**ARVIDA**, maison seule 4 1/2 pièces, libre 1er octobre, terrain: 50x160, \$375.00 par mois, possibilité d'achat. Tel.: 548-7674.

**ARVIDA**, quartier Manoir du Saguenay, 4 1/2 sur 2 étages, avec sous-sol, \$350.00, libre immédiatement, tel.: 548-2770. Possibilité de vendre.

**ARVIDA**, St-Philippe, grande résidence, 4 chambres à coucher, foyer, garage, sous-sol fini. Inf.: J. Potvin, 548-3484, Trust General Inc.

**ARVIDA**, 5 1/2 pièces, \$375.00 par mois. Tel.: après 18h00, 548-3234.

**CHICOUTIMI**, maison 5 pièces, 2 grandes chambres à coucher, arrières centres d'achats, tel.: 545-0698.

**CHICOUTIMI**, 674, Verlainne, 5 1/2, grand terrain, remise, état de neuf, libre 1er octobre, \$425.00. Tel.: 696-2289, 549-3329.

**CHICOUTIMI**, 1095, rue Labrosse, maison seule à louer. Tel.: 549-6027.

**CHICOUTIMI**, 554 des Pluviers, unifamiliale, sous-sol fini, 5 chambres, vénitienne et lave-vaisselle fournis, \$650.00 mensuel, tel.: 549-7209.

**CHICOUTIMI**, à voir, très belle propriété, 6 1/2, site idéal et enchanteur. Tel.: 696-0715.

**LATERRIERE**, idéale pour deux personnes et un enfant, tranquillité assurée sans voisin, disponible immédiatement, \$375.00 par mois. Contactez: Danielle Caron ou Hélène Samson, 678-2688.

**JONQUIERE**, duplex 4 1/2 pièces, repeint, entrée indépendante, terrain, remise, quartier résidentiel. Tel.: 695-0282.

**LATERRIERE**, maison neuve, 6168-6166 chemin St-Henri, 3 chambres, meuble, chauffé, éclairé, très beau site, situé en face de l'école d'équitation. Aussi même maison, 3 pièces, meuble, chauffé, éclairé. Tel.: 549-4803, 678-9853.

**ST-AMBROISE**, 7 1/2 pièces, foyer, poêle à bois, patio,abri d'auto, très propre, \$375.00. Tel.: 672-6101, 672-2766.

## Maisons mobiles à vendre(19)

**CANTON-TREMBLAY**, 60x14, avec garage et remise, terrain 90x97, \$22,500.00 négociable. Tel.: 548-6418.

**FLORIDE**, maison mobile 55 pieds, meublée, \$9,000.00 can. négociable. Tel.: 547-1049.

## Maisons mobiles à louer(20)

**CANTON-TREMBLAY**, 5 1/2, très propre, terrain paysagé, tel.: 545-9709.

## Terrains à vendre(21)

**CHICOUTIMI**, 1 TERRAIN RUE DES PERDRIX, PRET A BATIR, AUSSI 6 TERRAINS, OUVERTURE DE LA RUE CHARDONNETS AU PRINTEMPS, QUARTIER DES OISEAUX, COMPTANT 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

**CHICOUTIMI-NORD**, 65x100, rue Lachenaïs, pas de voisin arrière. Tel.: 696-4346.

**CHICOUTIMI-NORD**, terrain 185x200, site chemin St-Marc, Canton-Tremblay, tel.: 543-8259.

**CHICOUTIMI-NORD**, St-Luc, nouveau développement, rue Cyprien, accès par Roussel, prêt à bâtir, vue panoramique. Tel.: 543-5741, 673-7243.

**JONQUIERE**, terrain boisé, 10,184 pi. car., rue Foulon. Tel.: 542-7714.

**ST-FULGENCE**, terrain 300x140, vue magnifique sur Saguenay, prêt à construire. Tel.: 543-4675, 236-4336.

**TERRAINS BOISES PRETS** à construire, rue Nadine et Fillion à Chicoutimi-Nord. Inf.: C.A. Gauthier, 543-8211, P. Pilote 543-1979.

## Autos à vendre(30)

**A-A-A-ACHAT ET VENTE** de voitures usagées, transfert de particulier à particulier, aussi consignation pour vendre votre voiture, tel.: 543-1718, 543-3083, Georges Girard auto.

**AUBAINE**, Plymouth Horizon 1986, 30,000 kilomètres, 5 vitesses. Tel.: 549-9834.

**AVIS: CAMARO** 1986, en très bonne condition, très bas prix, cause: départ. Tel.: demandez Marc 547-0434.

**BUICK CENTURY** 1977, bas prix. Tel.: 547-6517.

**BUICK CENTURY Custom** 1983, V-6, 4 portes, parfaite condition, prix à discuter. Tel.: 696-1259.

**BUICK CENTURY Station-Wagon** 1980, avec petit moteur 301 p.c., économique, seulement 55,000 milles, peinture et freins neufs, très propre, mécanique A-1, faut voir, \$3,200.00. Tel.: 696-4049.

**BUICK LE-SABRE** 1977, 76,000 milles, bon état, \$800.00 négociable. Tel.: 549-4963.

**BUICK PARK AVENUE** 1986, équipement complet, 22,000 kilomètres, garantie prolongée jusqu'à 80,000 kilomètres, prix: \$23,500.00 négociable. Tel.: 696-2430.

**BUICK SPECIAL** 1939, \$8,000.00; **DATSUN NISSAN king-cab** 1984, \$5,000.00. Désire acheter scier radiale. Tel.: 275-1716.

**BUICK LE-SABRE LIMITED** 1980, 54,000 milles, entièrement équipé, faut voir. Tel.: 542-3468, 549-0758.

**CADILLAC FLEETWOOD BROUGHAM** 1980, 4 portes, blanche, très propre, peinture et mécanique A-1. A voir. Tel.: 549-8648.

**CAMARO** 1984, 5 vitesses, 38,000 kilomètres, prix à discuter, tel.: 545-8760, après 17h00.

**CHEVROLET SPRING** 1987, 5 vitesses, 14,000 kilomètres, bleue, cause: départ, \$6,900.00. Tel.: 668-8270.

**CHEVROLET CITATION** 1980, très bonne condition. Tel.: 545-1005.

**CHEVROLET Z-24** 1987, 8,000 kilomètres, garantie 5 ans transférable, couleur blanche, entièrement équipée. Tel.: 549-5431.

**CHRYSLER DAYTONA** 1987, automatique, 8,000 kilomètres, toit ouvrant, vénitienne, miroirs électriques, cruise-control, garantie 7 ans - 115,000 kilomètres, prix à discuter. Tel.: 549-6648 jour, 544-1671 soir.

**CHRYSLER LASER** 1984, 44,000 kilomètres, 5 vitesses, prix à discuter. Tel.: 548-8876.

**CONTINENTAL** 1977, blanche, excellente condition, prix à discuter, tel.: 545-1383.

**DATSUN 200SX** 1981, automatique, entièrement équipé électrique, peinture neuve, mécanique A-1, très propre, faut voir, \$3,900.00, tel.: 696-4049.

**DATSUN 310 (Pulsar)** 1981, 1500cc, 4 vitesses, manuelle, 120,000 kilomètres, \$1,600.00, cause: départ. Tel.: 544-1194 après 18h00, demandez Jean.

**ESCORT** 1983, bleu foncé, 2 portes, servofreins, servodirection, 4 pneus d'hiver, silencieux neuf, 98,000 kilomètres, \$2,750.00. Tel.: après 17h00 696-4214.

**FIROSE** 1984, automatique, blanche, intérieur gris. Tel.: 673-3119 (après 17h00).

**FORD ESCORT L** 1982, 59,000 kilomètres, manuelle, très propre, tel.: 548-1688.

**FORD ESCORT-L** 1984, 53,000 kilomètres, \$4,800.00. Tel.: 542-3909.

**FORD LINCOLN** 1983, très bonne condition, prix très intéressant. Tel.: 696-4627.

**FORD LTD** 1979, 4 portes, pneus d'été et d'hiver, très peu de rouille, bonne condition, \$1,250.00. Tel.: bur: 699-2693, rés.: 545-7533.

**FORD THUNDERBIRD** 1978, très bonne condition, prix à discuter. Tel.: 696-1350.

**FORD** 1984, familiale, 6 cylindres, automatique, impeccable, équipée, 43,000 kilomètres seulement. Tel.: 275-4940, Roberval.

**HONDA CIVIC** 1980, manuelle, 5 vitesses, très bon état, prix: \$1,500.00. Tel.: 544-3484.

**HONDA CIVIC-GL** 1985, 4 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, radio AM-FM cassettes, très propre, 42,600 kilomètres, demande \$6,800.00. Tel.: Steve 696-4508 (jour), 696-2689 (soir).

**HONDA CIVIC** 1982, 5 vitesses, 80,000 kilomètres, toit ouvrant, \$2,700.00. Tel.: 677-2062.

**HONDA PRELUDE** 1986, très très propre, prix à discuter. Tel.: jour: 545-5011 ext. 3560, soir: 542-6031, 547-9684.

**HYUNDAI EXCEL-GLS** 1986, sedan 4 portes, 5 vitesses, 1.5 litre, 24,000 kilomètres, bleu lavande, toit ouvrant, équipé d'une boule pour remorque et bien d'autres, excellente condition, prix: \$8,250.00. Tel.: 677-3209.

**JETTA GLI**, 1984, 45,000 milles, impeccable. Garantie prolongée internationale de 20 mois transférable, manuelle 5 vitesses, \$6,250.00. Tel.: Frédéric, 543-0767, 543-4806, 543-4855.

**MAZDA 323-LX** 1987, 1,000 kilomètres, garantie 5 ans - 100,000 kilomètres, prix réduit, cause: perte d'emploi. Tel.: 544-9105.

**MAZDA-626**, 1982, 115,000 kilomètres, bon état, prix à discuter. Tel.: 542-9858.

**NISSAN 200-SX, XE**, 1986, tout équipée, 32,000 kilomètres, tel.: 542-2166 après 17h00.

**OLDSMOBILE 1987 CUTLASS SIERRA**, moteur 2.5, automatique, 4 portes, air climatisé, tel.: 548-5917.

**PLYMOUTH RELIANT** familiale, 1981, très bonne condition, 88,000 kilomètres, \$2,500.00, tel.: 548-7776 après 16h00.

**PLYMOUTH RELIANT-K** 1981, peinture neuve, bonne condition. Tel.: 696-3058.

**PLYMOUTH TURISMO** 2.2 1984, 38,000 kilomètres, très bon état, négociable, tel.: 545-8233 ou 543-4994.

**PLYMOUTH CARAVELLE** 1983, automatique, air climatisé, excellente condition, \$4,600.00. Tel.: 548-7550.

**PLYMOUTH HORIZON** 1984, 80,000 kilomètres, très bonne condition, \$3,800.00. Tel.: 543-9662.

Classé no Téléphone no Nom CL: Trier Début Arret C.E.

H 0056 549-3500 Corm L 30 PLYMOUTH 26 09 02 1 0 N B

**PLYMOUTH VOYAGEUR** 1987 23,000kms, finition luxueuse, balance de garantie 5 ans 80,000kms, anti-rouille garantie 5 ans, 7 passagers, un vrai bijou, \$18,000, acheteur sérieux seulement. Demandez Gilles à 549-3500.

**PLYMOUTH VOYAGEUR** 1987 23,000kms, finition luxueuse, balance de garantie 5 ans 80,000kms, anti-rouille garantie 5 ans, 7 passagers, un vrai bijou, \$18,000, acheteur sérieux seulement. Demandez Gilles à 549-3500.

**PONTIAC FIREBIRD** 1986, toit en T. Tel.: 549-1576.

**PONTIAC FIREBIRD** 1984, 80,000 kilomètres, très propre, prix à discuter, tel.: 672-4118.

**PONTIAC GRAND-AM LE**-1986, 4 portes, V-6, automatique, équipement complet. Tel.: 547-2880.

**PONTIAC GRAND LEMANS** 1978, intérieur impeccable, extérieur peinture neuve avec trois clear, roues mags neufs, moteur 350, 50,000kms. Monté sport, \$4,500 négociable. Tel.: 673-7057. Demandez Luc.

**PONTIAC GRAND-PRIX SJ**, 1980, toit ouvrant électrique, volant ajustable, air conditionné, sièges électriques, pneus, freins, conduite, peinture, système d'échappement neufs, mécanique A-1, comme neuve, \$4,800.00 négociable. Tel.: 545-3403.



## OFFRE D'EMPLOI CONSEILLER(ERE) EN LOISIR

### SOMMAIRE DES RESPONSABILITES:

Sous l'autorité du directeur général, le ou la titulaire exécute différentes tâches professionnelles et techniques pour soutenir le développement local du loisir sur le territoire d'une M.R.C.. De plus, il ou elle sera responsable de l'ensemble des activités de communication et d'information du C.R.L.

### FONCTIONS:

- Planifie et réalise des travaux d'analyse et de recherche.
- Fournit le soutien technique et/ou professionnel aux municipalités, organismes intermunicipaux et régionaux.
- Planifie et anime différents mécanismes de concertation locaux, intermunicipaux et régionaux.
- Soutient la planification et la mise en place d'équipements récréatifs.
- Planifie, coordonne et réalise les activités de communication et d'information du C.R.L.
- Planifie, coordonne et contrôle la réalisation et l'impression du bulletin d'information du C.R.L.

### EXIGENCES:

- Diplôme universitaire de 1er cycle en récréologie ou disciplines connexes.
- Minimum de deux (2) années d'expériences pertinentes aux fonctions.
- La connaissance du loisir en milieu municipal est un atout important.
- Avoir des habiletés en communication écrite.

**DUREE:** Huit (8) mois à temps complet.

**ENTREE EN FONCTION:** Le 26 octobre 1987.

**SALAIRE:** Selon la convention de travail en vigueur.

**FERMETURE DES CANDIDATURES:** Le 8 octobre à compter de 16h00.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

## CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

414, rue Collard ouest  
Alma, G8B 1N2  
Att.: Madame Céline Dufour

**PONTIAC LEMANS 1977**, meilleure offre. Inf.:542-7911.  
**PONTIAC LEMANS 1977**, 57,342 milles, prix: \$300.00. Tél.:545-2917.  
**PONTIAC Sunbird J2000**, 1985, familiale, avec balance garantie, excellente condition, tél.:549-4866.  
**RENAULT 5 GTL 1985**, tél.:696-2376.

**STELLAR 1985 GSL**, manuelle, 5 vitesses, 42,000 kilomètres. Tél.:544-8672, 543-2399.

**TOPAZ GS-SPORT 1987**, 8,000 kilomètres, 3 mois d'usure, transmission 5 vitesses, prix à discuter. Tél.:jour 544-3344, soir 544-6036 demandez Carole ou Guy.

**TOYOTA COROLLA 1982**, automatique, 4 portes, seulement 45,000 milles, jamais sorti l'hiver, peinture originale, mécanique A-1, état neuf, faut voir, \$4,800.00. Tél.:545-3403.

**TOYOTA TERCEL 1981**, manuelle, 4 vitesses, bonne condition, \$1,800.00. Tél.:17h30 à 18h30, 678-9307.

**TRANS-AM 1986**, 19,000 kilomètres, vitres électriques teintées, suspension spéciale, système de son spécial, sièges électriques, air climatisé, cruise-control, miroirs électriques, intérieur de luxe, moteur 305 injection, pneus 16, \$18,000.00. Tél.:549-3986.

**TRANS-AM 1984**, blanche, 58,000 kilomètres, très propre. Tél.:678-9126.

### Avions à vendre(31)

**AVION** Aéronef champion 90 forces sur flotteurs, idéal pour chasseur ou pêcheur, radio, intercom, état neuf, prix à discuter, tél.:543-1030, 543-1949.

**AVION type Piper J-390h.p.**, avec flotteurs 1,400, 460hrs sur moteur, bon état, très bonne performance. Tél.:275-2672, 342-8270.

### Bateaux à vendre(32)

**BATEAU PNEUMATIQUE ZODIAC 11 1/2 pieds**, \$850.00. Moteur ecvinrude 4 forces état de neuf, \$750.00. Tél.:542-9007.

**BATEAU SUNRAY 15'** 1985, moteur 70 h.p., tél.:547-1013 ou 547-7212.

**BAYLYNER 23 pieds**, Command Bridge 1980, tout équipé. Tél.:543-5291, 543-3942.

**CHALOUPÉ fibre de verre 14'**, avec moteur 9.9, \$1,500.00. Tél.:547-5175, 547-0609.

**MOTEUR hors-bord 175 chevaux**, 1987, Mercury, plus un an garantie, bateau de ski 19' J-Craft. Tél.:276-1010, 276-0056.

**VOILIER EDEL 540 Quillard**, 6 voiles, remorque 4 roues, moteur, couche 4 personnes, toilette. Tél.:542-2613, 547-5384.

### Camions à vendre(33)

**BRONCO XLS**, 1985, 39,000 kilomètres, 3 ans de garantie, manuelle, \$11,500.00. Tél.:549-4812.

**CAMION FORD F-150**, 1985, 62,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.:696-5035.

**CAMION FORD SUPER-CAB 1976**, en très bon état. Tél.:548-3739.

**CAMION FORD 1972**, 3 tonnes, avec dompeur, Pneu de garette C-4. Tél.:545-2415.

**DATSUN KING-CAB 1981**, manuelle, mécanique A-1, prix: \$1,300.00, prendrait peinture. Tél.:545-3403.

**DODGE 1/2 tonne**, avec boîte fermée, pour les pièces, \$400.00. Tél.:696-3229.

**FORD BRONCO 1985 XLT**, très propre. Tél.:543-4719.

**FORD SUPERCAB 1976**, boîte de 6 1/2 pieds, en bonne condition, prix \$800.00. Tél.:543-5761.

**FORD 1978**, 2 tonnes, moteur 351, pneus neufs 750-16, boîte 16 pieds fermée, peinture neuve, impeccable. Tél.:542-0094, 548-4457.

**FORD 1979**, F-150, moteur 351, super cab, automatique, boîte fibre de verre, 4 pneus neufs. Tél.:543-5175.

**INTERNATIONAL modèle 1700**, 1979, à gaz, 5 tonnes, 250,000 kilomètres, à vendre avec ou sans boîte fermée 20 pieds conçue pour le déchargement, à voir chez Trans-Meubles ou tél.:695-2181, 542-4311, demandez Michel.

**JEEP CHEROKEE LAREDO 1985**, moteur 2.5 litres, 37,000 kilomètres, 5 vitesses, très très propre, prix à discuter, tél.:543-2609.

**JEEP INTERNATIONAL 1979**, toit de toile, roll-bar, peinture récente, \$800.00. Tél.:549-8330.

**NISSAN King Cab 1987**, bleu, 35,000 kilomètres, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:545-2239.

**PANEL FORD Econoline 1978**, moteur 302, freins refaits à neuf, démarreur neuf, isolé intérieur, 100,000 milles, prix: \$800.00. Tél.:548-4348.

**PANEL GMC 1973**, 6 cylindres, manuelle, refait à neuf, \$1,500.00; aussi 4 pneus d'hiver de Topaz 175-80R13, \$100.00. Tél.:544-4145.

**PICK-UP FORD 1980**, 6 cylindres, 3 vitesses au volant, parfaite condition. Tél.:549-7832.

**SUZUKI SJ-410 1984**, 17,1134 kilomètres, entièrement équipé, prix: \$6,500.00. Tél.:548-6872.

### Machinerie(34)

**Chenille J-5 BOMBARDIER**, avec remorque, refait à neuf, tél.:674-2669, après 18h00.

### Motos à vendre(35)

**HONDA V-65, SABRE**, 1984, 11,000 KILOMÈTRES, PRIX À DISCUTER. TEL.:APRES 17H00, 547-3095.

**KAWASAKI 1300cc**, 6 cylindres, porte-bagages avec dossier, protège-moteur, coupevent semi-sport, pneu arrière neuf, 11,000 kilomètres, impeccable, prix de débarras \$2,550.00. Tél.:Frédéric, 543-0767, 543-8806, 543-4855.

**KAWASAKI 1300**, 1985, tout équipée, 10,000 kilomètres. Tél.:548-3739.

**YAMAHA 350-RD**, moteur refait, bonne condition, Carburateur à régler. Vente rapide. Tél.:543-7699, demandez Francis.

3 roues **HONDA 200-X**, 1984, très propre, à voir, tél.:678-9926.

### Motoneiges à vendre(36)

**ALPINE 1979**, refait à neuf, avec remorque, \$3,700.00. Tél.:542-6645, soir.

**SAFARI 377 1987**, 2,400 kilomètres, avec dossier, \$3,200.00 négociable, tél.:548-7719.

**SKI-DOO 1984, SS25**, impeccable, 462 liquide, poignées chauffantes, 2,900 kilomètres, \$1,900.00. Tél.:678-9290.

### Pièces et accessoires(37)

**ACHETONS autos pour pièces** si complet, Gilbert Autos Inc., 543-8361.

Cinq **PNEUS**, dont 4 Michelin radiaux, 4 saisons, jantes comprises, grandeur: P2157-5R15, garantie transférée à l'acheteur, \$275.00. Tél.:545-1730 après 15h00.

Deux pneus d'été 13 pouces, avec jantes, en bon état, \$30.00 chacun, tél.:548-8451.

**PIECES D'AUTOS usagées**, pneus usagés toutes grandeurs. Recupérons autos pour les pièces. Payons le meilleur prix. Tél.:543-1718, 543-3083.

Quatre **PNEUS D'HIVER 12**, radial, neufs. Tél.:après 16h00 544-6743.

Quatre **PNEUS d'hiver L78-15**, idéal pour camion. Tél.:545-2741.

Trois **PNEUS ordinaires hiver 2-78-15**, état neuf, \$20.00 chacun, 1 pneu radial, été, jamais servi, P195-75R14, \$25.00. Tél.:549-3173.

2 pneus d'hiver sur jantes, 165R13; 4 pneus 4 saisons 135-80R13, tél.:548-2215, après 16h00.

### Remorques(38)

**REMORQUE double pour motoneige et remorque ordinaire avec ridelles**. Tél.:673-4804.

### Roulottes à vendre(39)

**DESIRE ACHETER** roulotte de 27 à 30 pieds, 1975 à 1980, chambre séparée. Tél.:548-4194.

**ROULOTTE DAUPHINE 1980**, 19 1/2 pieds, toute équipée, état de neuf. Tél.:542-6369.

**ROULOTTE 16 pieds**, toute équipée avec cuisinette et auvent. Tél.:543-6238.

**ROULOTTE Taurus 1978**, 18 1/2', toute équipée, état de neuf, prix: \$5,000.00. Tél.:545-2047.

**ROULOTTE 21 pieds**, à vendre, très propre. Tél.:544-5311.

Roulotte **APALACHE 18 pieds**, 1973, très propre. Tél.:547-7663.

### ON RECHERCHE UN CONTREMAITRE ET DEUX (2) MECANICIENS MACHINERIE LOURDE

Au moins 5 ans d'expérience comme contremaître et aussi deux (2) mécaniciens avec expérience dans la machinerie lourde.  
 Salaire selon qualifications.  
 Tél.: 549-8343

### Tracteurs à vendre(42)

**JOHN-DEERE T-401** industriel, tél.:543-1479.

### Véhicules divers(43)

**TROIS ROUES HONDA 350X**, 1986, état neuf, offre raisonnable acceptée. Tél.:544-2057.

### Enseignement Cours(50)

**PROFESSEUR DE PIANO** offre ses services pour cours privés débutant vers le 5 octobre. Tél.:548-4458.

### Occasion d'affaires(51)

**COMPU-VOXX** rémunération potentielle formidable. Distributeur québécois cherche agents indépendants pour vendre le COMPU-VOXX aux commerces et agents de vente. Unique appareil ordinateur enregistreur-transmetteur à la RADIO FM. Potentiel explosif dans marché d'immeuble. Territoires exclusifs. Formation complète incluse. Tél.:514-481-2323.

### Offre de service(52)

**ATTENTION MASSEUR** professionnel, massage pour homme ou femme, \$10.00 à \$40.00. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

**ATTENTION**: nouveaux propriétaires pour vos travaux de terrassement, escompte 10% au comptant, sur les heures et le matériel. Tél.:545-3064.

**ATTENTION CHASSEURS**: débitage d'original en coupe française. Demandez Guy, tél.:672-6258 après 17h00.

**BACHELIERE EN ARCHITECTURE**: conception et réalisation de plans de maison pour constructions neuves et rénovations. Conseils d'ordre esthétique et technique. Aussi plan d'aménagement paysager. Tél.:543-5469, 542-0250.

**COMPTABLE**: pour tous genres de travaux, 20 ans d'expérience, confidentialité assurée, attention camionneur, artisan, propriétaire de taxi ou P.M.E. Inf.:678-2712.

**COTE-RESERVE**, dame offre ses services pour garder un enfant, 2 ans à 5 ans, à son domicile. Tél.:696-5018.

**DESSINATEUR** avec expérience, plans de maison, multiplex, etc... Serge Gagnon, tél.:543-1574.

**HOMME** offre ses services pour tout genre de soudure, à son domicile. Tél.:547-0323.

**LES ARMOIRES GL INC.**: armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitifs. Tél.:548-1231.

**MENUISIER** offre ses services pour rénovation, construction, toiture, etc... Tél.:545-8662.


**MENUISIER** d'expérience pour tous genres de travaux en construction et rénovation, estimation gratuite. Tél.:543-9888.

**SPECIALITE**: anti-rouille automobile, pour aussi peu que \$30.00 pour automobile complète, tél.:549-2187.

### Personnel demandé(53)

**AVEZ-VOUS BESOIN** d'un revenu supplémentaire à l'approche des fêtes? Aimez-vous les soins esthétiques ainsi que l'harmonie des couleurs? Si votre réponse est oui à ces deux questions, je vous offre l'emploi qui vous convient. Renseignements sur rendez-vous, 544-6506 demandez Mme Lessard entre 9h00 et 17h00.

**COUTURIERE**, minimum 5 ans d'expérience dans vêtements de dame et robes de mariée. Tél.:549-1515.



**COMMISSION SCOLAIRE de CHICOUTIMI**

36, rue Jacques-Cartier est  
 Chicoutimi (Québec)  
 G7H 1W2  
 Tél.: (418) 549-8210

## AVIS PUBLIC APPEL D'OFFRES VENTE DE L'ECOLE DANIEL ET DU TERRAIN

**1786, boulevard Saguenay ouest,  
 Chicoutimi**

Des soumissions, dans des enveloppes cachetées portant l'inscription «Vente de l'école Daniel ainsi que son terrain» et adressées à Monsieur Bernard Prévost, ing., directeur des services de l'équipement, Commission scolaire de Chicoutimi, 36, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, G7H 1W2, seront reçues le ou avant le 9 octobre 1987, à 14h00 (heure en vigueur locale-ment).

Les acquéreurs intéressés pourront obtenir tous les renseignements et documents nécessaires pour soumissionner, en s'adressant à Monsieur Bernard Prévost, à l'adresse ci-haut indiquée, au numéro de téléphone 549-8210, poste 114.

Les soumissions, pour être déclarées conformes, devront être faites sur le formulaire prévu à cette fin.

Toute offre d'achat devra être accompagnée d'une garantie de soumission, sous forme de cautionnement de soumission ou de chèque visé, égale ou supérieure à 10% du montant de la soumission.

Le chèque visé ci-dessus mentionné, ne portant pas intérêt, sera crédité sur le prix de vente ou confisqué au bénéfice de la Commission scolaire de Chicoutimi à titre de dommages-intérêts liquidés si l'adjudicataire refusait d'acheter ou de remplir les conditions d'achat dans le délai prévu.

Le montant offert sera payable comptant au moment de la signature du contrat, lequel devra être signé dans les trente (30) jours suivant la réception de la lettre d'autorisation de cette vente par le ministre de l'Éducation.

Les soumissionnaires sont priés de prendre en considération que le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. De plus, il ne sera pas responsable des frais encourus par le ou les soumissionnaires.

La commission scolaire ne s'engage à fournir aucun titre ni certificat de recherche.

L'acquéreur devra payer le coût de l'acte d'achat et de son enregistrement, ainsi qu'une copie dûment enregistrée dudit acte à la commission scolaire.

Les intéressés sont invités à l'ouverture des soumissions qui aura lieu à 14h00 (heure en vigueur localement), le 9 octobre 1987, aux bureaux de la commission scolaire sis au 36, rue Jacques-Cartier à Chicoutimi.

Les acquéreurs intéressés sont priés de prendre note qu'ils pourront visiter la bâtisse en se rendant à l'école Daniel, 1786, boulevard Saguenay ouest, Chicoutimi, le 1er octobre 1987, à 14h00. Aucune autre visite ne sera organisée.

Donné à Chicoutimi, ce 26e jour de septembre 1987.

**Le directeur général  
 Jean-Jacques Hudon**

**C'est formidable!**

# Physiothérapeutes

Une carrière enrichissante attend les physiothérapeutes qualifiés dans les Forces armées canadiennes. Pour être admissibles, les candidats devront être diplômés d'une école approuvée de physiothérapie, avoir les qualités voulues pour devenir membres de l'Association canadienne de physiothérapie et détenir un permis les autorisant à pratiquer dans une province ou un territoire du Canada.

Vous serez appelé à traiter principalement du personnel militaire, dans la majorité des cas en clinique externe. Vous remplirez aussi des fonctions éducatrices générales dans des domaines comme les soins du dos et la prévention des blessures reliées au sport.

Les Forces armées canadiennes offrent une rémunération concurrentielle ainsi que d'excellents avantages sociaux et un régime de retraite intéressant.

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

## C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur ces possibilités de carrière, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés (consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement»)



**LES FORCES  
 ARMÉES CANADIENNES**

Canada

## Personnel demandé(53)

**AVIS - GRATUIT:** cours de formation en méditation naturelle dans les principales villes du Québec, Saguenay-Lac-St-Jean, Côte Nord, Rivière-du-Loup, Rimouki, Gaspésie, pour personnes honnêtes, dynamiques, désirant faire la vente de véritables médicaments d'herbes, vitamines, protéines, suppléments alimentaires. Pour plus d'informations, communiquez avec notre bureau régional au 1-623-1999 (frais virés acceptés) ou écrivez: Directeur Régional, C.P.7012, Charlesbourg, G1G-5E1.

**Caissier(e)-réceptionniste,** devra faire le service d'essence essentiel, posséder un permis de conduire, très disponible, heures de travail: 20 à 40 heures, tél.: 672-4107.

**COIFFEUR(SE) demandé(e)** pour location de chaise, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-8456.

**DEVENEZ AGENT** de la vente par correspondance. Aucune expérience ou gros investissement. A temps partiel ou temps plein. Programme très lucratif. Pour détails, écrivez à: Les Entreprises A. Simard Ltée, 375-A, Principale, St-Charles-de-Bourget, G0V 1G0. S.v.p. envoyez enveloppe affranchie 4x9 pour détails gratuits.

**Gardienn(e) demandé(e)** à mon domicile dans Arvida, Ste-Thérèse, pour 2 enfants, dont un d'âge scolaire, tél.: 548-2140.

**GERANT(E) demandé(e),** dynamique, motivé(e), avec expérience dans la vente au détail pour boutique pour dames. Travail dans Chicoutimi. Envoyez c.v. à Progrès-Dimanche, dépt.: 3471, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H-5C1.

**JEUNE personne** demandée pour pose de pneus et autres services. 18 heures par semaine. Tél.: 548-7138.

**JOCUS. LES CONSEILLERS EN JOUETS.** Le développement de l'enfant par le jeu vous intéresse. Vous avez le sens de l'organisation. Vous désirez une occupation intéressante et bien rémunérée... Devenez conseiller(ère) en jouets. Inf.: sans frais 1-800-361-3161 ou 668-7317.

Notre compagnie a un urgent besoin de personnes avec expérience dans la livraison, tenue soignée serait un atout, bonne rémunération. Pour entrevue, tél.: 545-3758.

Nous sommes à la recherche de représentants(e) pour la publicité de nos produits, bonne rémunération, aucune expérience requise, entraînement à nos frais, téléphonez immédiatement au 545-2117. (Les positions sont limitées)

Nous vous offrons la possibilité d'arrondir vos fins de mois. Nous avons besoin de 2 personnes si vous avez les qualifications suivantes: sérieux, honnête, ambitieux, posséder une auto, composez 547-7002.

**PERSONNE d'expérience,** avec références, demandée au domicile pour garder 2 enfants en bas âge et faire l'entretien de 2 à 5 jours par semaine, une fin de semaine sur deux, horaire variable. Tél.: 544-1454.

**PERSONNE d'expérience,** avec références, demandée au domicile pour garder 2 enfants en bas âge et faire l'entretien de 2 à 5 jours par semaine, une fin de semaine sur deux, horaire variable. Fumeurs s'abstenir. Tél.: 544-1454.

**REPRESENTANT(E)** pour ligne de coton ouaté, manufacture de Québec. Tél.: 1-649-0264.

**SERVEURS(EUSES)** de restaurant demandé(e)s. Tél.: 545-4912.

Suite à l'expansion de notre compagnie, on recherche 3 agents pour oeuvrer dans le domaine de la publicité. Possibilité de \$20.00 l'heure. Pour entrevue, 545-3758.

3 postes ouverts pour une importante société canadienne. Jeune homme (femme) ambiteux(se), travail immédiat. Possibilité de gagner \$300.00 par semaine pour commencer. Formation fournie. Rémunération selon le rendement. Voiture un atout. Pour entrevue, 549-6007.

**\$1.500.00 PAR MOIS, OFFRE UNIQUE.** Travail à domicile. Aucun capital. Aucune expérience. Travail très facile. Aucun risque. Aucun appel de vendeur. Pas de porte à porte. Détails gratuits; à: Les Entreprises Hudson Enr., 3098, avenue St-Gelais, Baie-Comeau, P.Q., G5C-3K3.

## A vendre ou à échanger(61)

**CHICOUTIMI:** maison unifamiliale, sous-sol fini, près de tous les services, prendrais échange comme comptant (roulotte, bateau, terrain, etc.). Tél.: 543-2053.

**MOTO HONDA 750,** en parfaite condition, à échanger contre pièces de motoneige Artic Cat Et-Tigre 6000. Tél.: 678-9146.

## Ameublement(62)

**ACHAT ET VENTE** poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, laveuse-essoreuse, mini-laveuse et mini-sècheuse, congélateur. Payons comptant et allons les chercher. Garantie 90 jours pièces et main-d'oeuvre. 764, rue Jacques-Cartier, est, Chicoutimi, tél.: 549-3721.

**ACHAT ET VENTE** de poêle, réfrigérateur, laveuse. Nous payons comptant et allons les chercher. **TELE-REFRIGERATION 333 INC.**: 696-3537.

**ACHAT** cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. Tél.: 695-1202.

**AMEUBLEMENT NEUF** idéal pour 3 appartements, provenant de l'exposition provinciale, \$1,995.00, très beau, mise de côté, conditions de paiement. Sur rendez-vous seulement, **AMEUBLEMENT CAPRI**, 547-9524.

**ANTIQUITES:** objets divers. Samedi, dimanche, de 10h00 à 16h00, 4377 rang de l'Eglise, Latrrière, tél.: 547-0252.

**BIBLIOTHEQUE** moderne, neuve, série de 3, \$399.00, avec lumières. Rendez-vous seulement, **AMEUBLEMENT CAPRI**, 547-9524.

**Bibliothèque** 2 morceaux, noir et blanc; meuble de T.V. style moderne, 20 pouces, tél.: 545-7609.

**BUREAU** en formica 30x60, avec chaise, pour travail à la maison, (état neuf). Tél.: après 16h00, 548-7971.

**CUISINIÈRE BELANGER,** très propre, prix: \$325.00. Tél.: 543-5537.

**CUISINIÈRE électrique** 30 pouces, blanche, très bon état, prix: \$100.00. Tél.: 542-4384.

**CUISINIÈRE électrique,** en très bonne condition. Tél.: 549-6258.

**ENSEMBLE** de deux demi-lits et matelas 36; \$150.00. Un demi-lit blanc 39. Tél.: 543-5897, 696-2478.

**Ensemble** deux tables de salon en chrome, style moderne, état de neuf, valeur \$450.00 laissée à \$200.00 négociable. Tél.: 696-1350.

**MENAGE** neuf complet, à voir dans nouveau développement de la Caisse d'Etablissement, primé à l'exposition, en bloc ou séparément, mise de côté, aucun comptant. Rendez-vous seulement, 547-9524, Ameublement Capri.

**MENAGES NEUFS** complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, \$1,295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement, **AMEUBLEMENT CAPRI**, 547-9524.

**MOBILIER** de salle à dîner en chêne. Cuisinière avec four auto-nettoyant, réfrigérateur, lave-vaisselle, couleur amande. Table plus chaises en rotin, chaise berçante. Tél.: 696-2844 soir, 545-1515 jour.

**MOBILIER** de cuisine moderne, mobilier salle à manger ancien, machine à coudre OMEGA, tapis 9x12, tél.: 548-4917.

**MOBILIER** de cuisine moderne, état de neuf, à manger ancien, machine à coudre OMEGA, tapis 9x12, tél.: 543-6509.

**Mobilier** de salle à manger en orme, table ovale avec 4 chaises, excellente condition, tél.: 543-3878, 674-2669.

**PAYEZ** moins cher, meubles neufs directement de l'entrepôt, mobilier de salon modulaire \$695.00, mobilier de chambre modulaire 9 morceaux \$795.00, mobilier de cuisine 5 morceaux \$439.00, choix de couleur, mise de côté. **RENDEZ-VOUS SEULEMENT**, Ameublement Capri, tél.: 547-9524.

**Poêle** 220, frigidaire 350 blanc, propre, très convenable, tél.: 548-9085.

**SET DE SALON** de coin, avec chaises, \$300.00; set de salon, velours avec chaises, un an d'usage, valeur: \$1,200.00, laisserais: \$700.00; racamier (divan ancien) \$300.00; table de ping-pong 3-4 \$80.00; table de curling sur table, \$400.00. Tél.: 545-0327.

**SET** salle à dîner Roston: table, 4 chaises. Tél.: 543-0317.

## Animaux(63)

**ATTENTION-ATTENTION:** chiots Rottweiler, enregistrés, vaccinés, vermifugés, \$250.00 à \$500.00. Tél.: 696-1439.

**CHIOTS** boxer pure race, \$200.00 chacun. Tél.: 542-9892.

**CHIOTS** Labrador, à vendre: \$40.00. Tél.: 678-2304.

**Chiots** race Coley non enregistrés, tél.: 543-7043, 543-1898.

**ELEVAGE** de serins de couleur, mâles: \$40.00, femelles: \$20.00. Tél.: 662-2227.

**PENSION** chevaux: boxes, salon, arène, sentiers; St-Honoré. Réservez, tél.: 543-0317.

## Bois de chauffage(64)

**BOIS VERT:** 50% merisier, 50% bouleau, \$33.00 la corde, livré, fendu, tél.: Jacques Boucher 696-3465.

# La rencontre des grandes énergies

La rencontre des grandes énergies, c'est lorsque la technologie de Norsk Hydro s'associe aux ressources et au talent québécois.

Norsk Hydro Canada Inc. est une filiale à part entière de Norsk Hydro, leader industriel norvégien dont les principaux secteurs d'activité sont le pétrole, la pétrochimie, les fertilisants, l'aluminium et le magnésium. Norsk Hydro compte plus de 40 000 employés à travers le monde, dont plus de la moitié à l'extérieur de la Norvège, et affiche un chiffre d'affaires dépassant les 12 milliards de dollars.

Norsk Hydro Canada Inc. procède actuellement à l'implantation d'une usine de magnésium à Bécancour au Québec, dont la mise en opération est prévue pour les premiers mois de 1989.

À ses débuts, l'usine emploiera 350 employés et aura une capacité de production annuelle de 60 000 tonnes métriques de magnésium. L'expansion prévisible de cette usine amènera sa capacité de production éventuelle à un niveau supérieur à 200 000 tonnes métriques par année.

Norsk Hydro Canada Inc. met actuellement sur pied son organisation canadienne et cherche de grandes énergies, des hommes et des femmes avec qui développer au Québec une industrie du magnésium forte et concurrentielle.

### Directeur des services techniques

À titre de directeur des services techniques, vous serez responsable de la formulation, de l'implantation et du suivi de toutes les activités reliées au contrôle de la qualité, incluant le programme d'assurance-qualité. Vous aurez également la responsabilité de mettre en pratique et de coordonner les méthodes de contrôle de procédés, ainsi que toutes les activités des laboratoires incluant celles touchant la protection de l'environnement.

Ingenieur professionnel bilingue, vous possédez au moins dix années d'expérience dans le domaine de l'assurance-qualité dans une entreprise de fabrication d'envergure. Idéalement, la technologie de l'aluminium ou d'autres métaux vous est familière. Discipline et méthodique, vous êtes aussi un bon communicateur qui sait apporter son soutien aux cadres responsables de la production. Votre tact et votre capacité à concentrer vos efforts pour atteindre les résultats voulus font de vous un collègue recherché au sein de l'équipe de direction.

Dossier # 11302-A

### Surintendants de production

Les principales responsabilités liées à ces postes consistent à superviser et à gérer toutes les opérations inhérentes à l'un des secteurs désignés de production soit: la préparation, l'électrolyse ou la fonderie.

À titre de surintendant de production, vous assurerez la gestion des ressources humaines de votre secteur et serez garant de la qualité des produits dans le respect de la philosophie et des objectifs en matière de productivité et de coûts. Vous verrez à ce que le personnel place sous votre juridiction reçoive une formation continue en procédés de fabrication et en mesures de santé/sécurité. Vous serez responsable des communications aux employés sur les divers programmes de l'entreprise et devrez, avec votre équipe, voir à résoudre d'éventuels problèmes de production.

Vous êtes le candidat idéal si vous occupez actuellement un poste similaire dans une grande entreprise de l'industrie pétrochimique, métallurgique ou d'aluminerie. Gestionnaire chevronné, vous êtes un habile communicateur qui sait motiver une équipe pour atteindre les buts fixés, et vous cherchez sans relâche la qualité. En outre, vous mettez vos approches méthodiques ainsi que votre maturité et votre stabilité au service de la réussite de votre secteur de production. Enfin, vous êtes bilingue.

Dossier # 11302-B

### Ingenieurs de procédés

Après avoir acquis des connaissances approfondies sur les procédés chimiques et électrometallurgiques à notre usine en Norvège, vous serez appelé à jouer un rôle important dans les activités de démarrage reliées à la mise en service de notre usine de Bécancour. Vous participerez à la formation et serez appelé à produire des descriptions de procédés et des manuels de méthodes et opérations. À titre de membre du groupe des services techniques, votre défi à plus long terme sera d'optimiser la bonne marche des opérations de l'usine relativement à la consommation d'énergie, au rendement et à la qualité des produits, etc.

Nous offrons cinq postes qui intéresseront les candidats possédant une des compétences suivantes:

- Une formation en génie chimique combinée à un minimum de cinq années d'expérience. Vous pourriez alors être assigné à l'unité de préparation.
- Une formation en génie métallurgique et cinq années d'expérience. Vous auriez ainsi la compétence nécessaire pour être affecté à la fonderie.
- Une formation en électrochimie et cinq ans d'expérience. Vous pourriez donc travailler à l'usine d'électrolyse.

De solides antécédents, le désir d'apprendre, du dynamisme, de l'enthousiasme ainsi que le bilinguisme sont des conditions essentielles.

Dossier # 11302-C

### Ingenieur de projets

Dans le cadre du groupe de projets, vous travaillerez sous la direction du vice-président, technologie, et en étroite collaboration avec ce dernier. Vous ferez d'abord partie de l'équipe responsable du suivi du projet de construction de notre usine de magnésium à Bécancour. Par la suite, vous deviendrez une personne ressource du groupe d'organisation de projets, au sein de l'entreprise, en vue d'organiser et de superviser les projets à venir.

Nous offrons cinq postes qui pourraient intéresser les candidats répondant aux critères suivants:

- Avoir de cinq à dix années d'expérience dont trois à cinq ans en gestion de projets ainsi que de l'expérience dans la planification, le contrôle et la gestion de l'ingénierie.
- Posséder une formation en génie chimique et cinq années d'expérience à un poste d'ingénieur des procédés.
- Compter trois à cinq années d'expérience dans la réalisation de projets et ce, à titre d'ingénieur.

De solides antécédents, le désir d'apprendre, du dynamisme, et l'enthousiasme de même que le bilinguisme constituent des conditions essentielles.

Dossier # 11302-D

Faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au Groupe conseil Coopers & Lybrand a/s Carmen DuCharme, Le Windsor, 1170, rue Peel, Montréal (Québec), Canada H3B 4T2, en prenant soin d'indiquer le numéro de dossier approprié.

Ces postes sont offerts également aux hommes comme aux femmes.

BOIS BIEN SEC en 16, bouleau, érable et merisier, \$47.00 la corde, livraison gratuite. Tél.:678-2353,678-9614.

BOIS DE CHAUFFAGE 16 rond, \$28.00 la corde, fendu \$33.00, en 8' \$250.00 du camion de 12 cordes. Le tout livré. Tél.:545-6328, 672-4461, Alma: 343-2083. Les Entreprises Forestières Municipales.

BOIS DE CHAUFFAGE, merisier sec, livré si désiré. Tél.:674-2631, soir.

BOIS DE CHAUFFAGE: Bouleau, merisier sec, tél.:547-0324,345-8575.

BOIS de chauffage à vendre, vert et sec. Tél.:696-2056.

BOIS SEC et bois vert, à vendre, tél.:696-2056.

BOULEAU, merisier, érable, mélés, coupe d'un an, \$30.00 la corde, rond, \$33.00, fendu. Tél.:545-6791.

BOULEAU SEC \$37.00 la corde, livré, à La-Baie. Tél.:1-676-2331.

Bouleau sec à vendre, tél.:545-4725.

HENRI BERGERON commence ses activités en forêt: bois sec, bois vert. Tél.:547-3883.

MERISIER, BOULEAU, ERABLE sec, en 16, tél.:678-2505.

MERISIER rond, \$28.00, fendu, \$33.00, livré. Vous pouvez le couper vous-même à \$14.00, sur place, à 8 kilomètres de Laterrière. Tél.:548-2498 soir.

MERISIER, bouleau, semi-sec, mélangés, 16', fendu \$39.00, sec \$44.00, rond \$34.00, livré: 12 cordes de 16 en 8 pieds, \$300.00. Tél.:548-9158, 548-7809(jour); 678-9995(soir).

MERISIER, bouleau, érable, fendu \$32.00 la corde, rond: \$28.00. Tél.:547-0383.

MERISIER, BOULEAU VERT, fendu, livré, \$33.00. Tél.:549-1616, Eric Gagnon.

A VENDRE: Merisier, érable, bouleau sec, tél.:674-2234,674-2219.

## Camping(65)

CAMPEUR VOLKSWAGEN Westfallia 1983, couleur brun, 46,000 kilomètres, condition très très propre. Tél.:après 17h00, 547-3860.

## Demandé(67)

ASPIRATEURS CHICOUTIMI: Achetez aspirateurs usagés, de toutes marques. Tél.:696-5024.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

URGENT BESOIN D'UN TRANSPORT: de Jonquière à Roberval, matin et soir, du lundi au vendredi. Prêt à défrayer dépenses. Tél.:547-4977 après 17h00.

## Divers(68)

ACHAT, VENTE et pose de moteurs, transmissions, de toutes marques, le tout garanti. Tél.:678-9854.

AGENCE DE RENCONTRE: NOUVELLE AMITIE, sérieux, services professionnels, personnalisés, discrétion assurée. Tél.:543-6487.

ANTENNE parabolique pouvant capter entre 12 et 99 postes, prix spécial. Tél.:543-6244.

ANTIQUITES: objets divers. Samedi, dimanche, de 10h00 à 16h00, 4377 rang de l'Eglise, Laterrière, tél.:547-0252.

ASPIRATEUR Rainbow 1987, 6 mois d'usage, \$499.00. Cause: départ. Tél.:547-3239 soir.

ASPIRATEUR usagé avec balai électrique, Electrolux, garanti 6 mois, \$150.00. Tél.:696-0236.

Aspirateurs usagés ELECTROLUX, avec balais électriques, \$100.00 et plus, avec garantie, tél.:543-6244.

BARILS de plastique 45 gallons, \$25.00 chacun. Tél.:549-3783, 543-3568.

BASE C.B. CITIZEN, 40 canaux, LSB, SSB, micro-modulateur, tour de 50 pieds avec fil 100 pieds. Informations:672-4570.

L'Institut de Cardiologie de Montréal, centre hospitalier de 171 lits de soins ultra-spécialisés de courte durée, affilié à l'Université de Montréal, cherche à combler des postes d'

## Infirmier(ère)s autorisé(e)s

Pour effectuer des remplacements en regard des besoins de la liste de disponibilité et pour combler des postes permanents dans les services suivants:

- Médecine
- Urgence
- Soins intensifs
- Bloc opératoire

**Exigence:** Être membre en règle de l'O.I.I.Q.

### Salaire:

Selon la politique en vigueur dans le réseau de la Santé et des Services Sociaux.

Les candidat(e)s sélectionné(e)s seront appelé(e)s à participer à un programme de formation en cardiologie d'une durée de 4 semaines aux frais de l'Institut.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 10 octobre 1987 en mentionnant le numéro de concours 87-09-011 à:

La Direction des ressources humaines  
**INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL**  
5000 est, rue Bélanger, Montréal (Québec) H1T 1C8

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

## A VOIR

### DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration

1442, Cyrille-Vaillancourt - Chicoutimi  
Stores venetiens minis, horizontaux et verticaux  
Réparation de tous genres  
POUR ESTIMATION

Fernand Tremblay  
543-0432 ou 549-5732

BICYCLE 15 vitesses de montagne, n'a jamais servi(neuf), laissée à \$200.00. Tél.:696-2430.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, tél.:548-1018.

CARTOMANCIENNE, tarot, cartes, étude détaillée, personnalité et destinée. Consultation sur rendez-vous, 549-7100.

CONGELATEUR 7 pi. cu., équipement de hockey grandeur 8 ans. Tél.:696-2071.

DIABÉTIQUE: Pour tout genre d'information et d'aide, appelez votre association du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Tél.:545-6091.

ENCAN POPULAIRE tous les samedis 13h00, au Bar Ailleurs, ancien Aéroport. Vous pouvez vendre et acheter. Tél.:542-7978.

ENTREPÔSAGE de motos. PENSEZ-Y! Contactez Denis Bilodeau, Jonquière Marine Sports, tél.:542-7516.

Ensemble au propane incluant chauffeferre, poêle et lampe, tél.:542-3035.

EQUIPEMENT de hockey, 6 à 8 ans, bon état, épaulières, culotte, jambières, bretelles, support athlétique, \$20.00, casque junior avec visière \$15.00, casque Cooper sans visière \$5.00, sac hockey \$5.00. Tél.:545-3788.

FOIN, paille et grain à vendre. Tél.:674-2252.

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE - Aussi: remplissage et terrassement. Aussi: travail avec bulldozer. PRIX COMPÉTITIF. Estimation gratuite. Tél.:543-9641.

## Poêle à bois BRAISIER

demeure le plus désiré du consommateur et pour cause

Reservez à l'avance

274-2536

Après 18h00

LE 31 AOÛT. Ouverture de la Boutique P.B. Enr., 2838 rue Catlan, Jonquière, secteur Arvida. Laine, coton et matériel artisanal. 10% à 50% de rabais sur plusieurs items. Donnons cours de tricot, peinture à l'huile, abat-jour sur papier aquarelle et autres. Tél.:548-1885.

LIQUIDATION d'ameublement de bureau: fluorescents 4', 8'; casiers et cases de rangement; rouleaux de chaîne; tableaux; pesés pour lift; fil Teck pour passer sous terre; panneau hydraulique pour camion; fer usagé et à armature de toutes sortes; poteaux de corde à linge; câbles d'acier 1/2 pouce, rampe pour monter dans un van, corroyeur 14', barils de plastique, 3 fans pour installer sur toit, 3 treuils 2,000 lbs, treuil 6,000, feuilles de tôle 4x8 unies, rouleaux d'antidérapant largeur 6 pour marchepied; planchers de douche aluminium; important lot de bolts, de la tôle. Tél.:695-9745 heures d'affaires et samedi avant-midi.

MATELAS, sommier, avec support à roulettes, un an d'usage, valeur: \$600.00, prix: \$300.00. Tél.:543-8062 après 17h30.

METIER 45, à l'état neuf, avec équipement. Tél.:545-0848.

NOUS ACHETONS tout ce qui peut se vendre dans un marché aux puces. Ouvert 7 jours par semaine. Tél.:674-9137.

POÈLE au propane 4 ronds, four, chauffage combiné, parfait état, valeur: \$1,200.00, prix: \$450.00. Tél.:549-9325.

Poèles au gaz propane blanc, 4 ronds et four, idéal pour chalet, tél.:672-2293.

Poterie, céramique, accessoires, tél.:543-8062, après 17h30.

RADIO-TELEPHONE mobile, utilisable dans l'auto ou en forêt. Tél.:549-5454, 549-4545.

RADIO-TELEPHONE mobile VHF, Bell-Canada, excellente condition, \$550.00. Tél.:545-7457.

STEREO AM-FM: magnétophone double, cassettes stéréo, platine disque à entraînement par courroie, Sanyo, 2 colonnes de son modèle AR-320-M, neuf. Machine à coudre Brother avec meuble. Deux paires de ski de fond Rossignol homme et femme. Scie radiale 10 sur trepiéd. Tél.:544-5811, après 17h00 sur semaine.

SUPER VENTE D'ANTENNES PARABOLIQUES DE 20% A 50% D'ESCOMPTE SUR CERTAINS MODELES. EX.: ANTENNE 10' A PARTIR DE \$1,998.00, ANTENNE 6' A PARTIR DE \$1,100.00, ANTENNE 4' A PARTIR DE \$889.00. TAXE ET INSTALLATION EN SUS. DEMONSTRATION A DOMICILE SANS OBLIGATION DE VOTRE PART. FINANCEMENT SUR PLACE. TEL.: LA-BAIE: 544-2294, CHICOUTIMI: 545-7427, SATCOM INC., 245 DES CEDRES, LA-BAIE.

SUPER VENTE de garage, 1609 boulevard du Royaume, Route 170, Chicoutimi, dimanche, 27 septembre, 10h00 à 17h00. Tél.:549-7100.

TERRE VEGETALE AU CENTRE BONNE TERRE. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempte de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unité de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres. Tél.:549-4245.

Trente-cinq MADRIERS de pin gris, deux 6x6x16'; aussi balles de calibre 38. Tél.:542-4980.

Venez cueillir vos pommes chez Fernand Drouin, 4606, Chemin Royal, Ste-Famille, Ile d'Orléan, tél.:829-2501.

VOITURE d'hiver pour cheval, authentique, très bon état, \$500.00. Aussi harnais en cuir, neuf, \$250.00. Tél.:après 17h00 544-1684.

4 pneus d'hiver radiaux Bridgestone P155-80R13, prix à discuter, tél.:545-9819.

## Equipement de bureau(69)

CAISSE-ENREGISTREUSE électronique Sharp, 10 départements, état de neuf. Tél.:674-2728.

## Equipement commerce et rest.(70)

CONGELATEUR crème glacée, vitré, tél.:543-6922.

## Musique et accessoires(71)

ORGUE YAMAHA B-75 avec méthodes, casque d'écoute et lampe, à l'état neuf, prix: \$2,000.00 négociable. Tél.:696-2430.

SYNTHETISEUR Yamaha DX-100, drum électronique RX21, système de son très bon état. Prix à discuter. Tél.:544-8611.

SYSTEME DE SON JVC: ampli 70 watts r.m.s., 2 enceintes 80 watts avec equalizer, radio, tape-cassettes, achetée en 1987, \$900.00 discutable. Tél.:695-0678.



(organisation sans but lucratif)

## REPRESENTANTS(E)S

Notre club qui permet aux membres de recevoir des services à travers le monde entier est à la recherche de représentant(e)s pour offrir nos services aux nouveaux membres dans la région de Chicoutimi.

### Candidat(e)s:

— Nous désirons rencontrer des candidat(e)s ayant de l'expérience dans la vente directe.

### Qualités requises:

- Tenue soignée.
- Dynamisme.
- Détermination.
- Honnêteté.
- Être capable de travailler sous une surveillance minimale.

### Rémunération:

- Commission et plan complet d'avantages sociaux.
- Possibilité de revenu de 30,000\$ et plus par année.
- Commission de renouvellement pendant 5 ans.
- Primes de performance et bonus de production.
- Occasion de se joindre à un groupe dynamique et gagnant.

Faire parvenir curriculum vitae à:

1401, boul. Talbot  
Place du Royaume  
Chicoutimi, Québec  
G7H 6E1  
ATT.: JEAN SAURIOL

## Ordinateurs et jeux(72)

ADOPTÉ LE NOUVEAU MICRO 2001, compatible, IBM PC XT, turbo 640K, 2 lecteurs, garantie un an, \$975.00. Volumes français traitants et logiciels populaires tels: Lotus, MSDOS, MWORD, etc... ORDINA-CHIC INC., 162, Bosse-ouest, Chicoutimi. Tél.:696-4280.

JEUX VIDEO INTELEVISION II, avec 10 cassettes, prix de débarras \$100.00. Tél.:696-2430.

MICRO YE, Club Evaluation Commodore et IBM, films mariage, etc... Tél.:678-9776.

## SPECIAL Ordinateur IBM PC Turbo, compatible 640K

2 lecteurs claviers moniteurs, prix imbattables!!!

\$1,095

Centre de Réparation de tous les ordinateurs, entretien etc...

### Micro Expert

339 A, Racine est Chicoutimi

Tél.: 543-5863

C'est à voir, le meilleur en ville...

## 2° AVIS PUBLICATION PERMIS SPECIAL

PRENEZ AVIS que la requérante LES TRANSPORTS J & R TREMBLAY ENR. faisant affaires au 20, rue Tremblay, St-Ambroise de Chicoutimi, QC, s'adresse à la Commission des Transports du Québec pour obtenir l'autorisation suivante:

**CLASSE DE PERMIS:** Autobus.  
**SERVICE:** Transport de personnes de St-Ambroise et Shipshaw à Jonquière et retour.  
**PARCOURS:** De Bégin à Jonquière, via St-Ambroise, Shipshaw, Route Coulombe par la Route 172 est et retour. Dans Jonquière boulevard Saguenay Usine de Sécail, Avenue Ste-Famille, St-Dominique jusqu'au centre-ville et retour.

### RESTRICTIONS:

Portes fermées dans la municipalité de Jonquière. Aucun droit aux privilèges de l'ordonnance générale numéro 17 concernant les voyages spéciaux ou à charte partie.

La requérante demande que la décision à être rendue devienne exécutoire immédiatement conformément à l'article 85 des règles de pratique et de régie interne de la Commission.

Tout intéressé qui désire s'opposer et/ou intervenir à la présente demande peut s'adresser à la Commission des transports du Québec, 585 est, boul. Charest, Québec, QC, dans les cinq (5) jours de la deuxième publication du présent avis dans ce journal.

### Me Yvon Chouinard

CHOUINARD & EMOND

480, chemin St-Louis

Québec, QC, G1S 1B6

# C 6078

1ère publication: 25 septembre 1987

2e publication: le 26 septembre 1987

## LE CONSEIL DE L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC LANCE UN APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est la plus haute distinction décernée au Québec. L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est composé de personnes à qui le gouvernement a conféré le titre de Grand officier, d'Officier ou celui de Chevalier de l'Ordre.

### Objectifs:

Témoigner de la fierté qu'inspirent au peuple du Québec les actions éminentes accomplies par ces personnes. Manifester du respect et de la fidélité à ceux et à celles qui ont marqué l'évolution du Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise. Traduire les liens entre le passé et le présent du Québec.

### Critères d'admissibilité:

Toute personne née ou résidant au Québec à l'exception des membres de l'Assemblée nationale. Les candidatures seront soumises au Conseil de l'Ordre chargé de faire ses recommandations au Premier ministre.

### Mise en candidature:

Désirez-vous soumettre une candidature? Si oui, des formulaires d'inscription sont disponibles sur demande. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes et/ou une association et acheminée avant le 12 octobre 1987 avec la mention « candidature ».

Madame Denise Grenier  
Directrice de l'Ordre  
SECRETARIAT  
DE L'ORDRE NATIONAL  
DU QUÉBEC

Ministère du Conseil exécutif  
875 est, Grande-Allée  
Édifice « H » - Bureau 2.4  
Québec, QC G1R 4Y8  
Tél.: (418) 643-8895



Québec

### Photoset vidéos(74)

LES PRODUCTIONS MILA font l'enregistrement vidéo de vos souvenirs tels que: mariage, baptême ou événements de tous genres. Pour informations, tél.: 696-1294.

LENTILLE 300mm. F-5.6 CANON, avec étui et filtre. Tél.: 542-4384

### Poêles à bois(75)

POELE combustion lente pour encastrement dans un foyer, valeur: \$1.500.00, laisse: \$600.00. Tél.: 543-6426.

### Sports, chasse et pêche(76)

Chez C. A. C. Sport St-Ambroise, on a reçu nos German Mauser cal. 308 venez chercher la vôtre à \$194.95. Ruger security six 357Mag 6 pouces à \$399.95, mossberg 30-06 à \$509.95. Pistols usages cal. 32 auto. A partir de \$79.95. Cannots et moteurs prix fin de saison. Patins ultra tacks \$124.99. Pour plus d'inf.: 672-2853 après midi.

MITAINE Mark Vaugan de gardien de but, état neuf, tél.: 549-1578.

SCIE MECANIQUE HUSVARNA 266, en bon état. Tél.: 549-0791.

SKIS SKIS: achat et vente d'équipement usage. BELLEYNANSPORTS, tél.: 673-3318.

### Vêtements(78)

Manteau de fourrure pour homme, en chat naturel, grandeur 42-44, très bon état, laissé à \$800.00, tél.: 548-8451.

### AGENT DEMANDE(E)

Recherchons personne dynamique pour distribution de journaux pour la région de Chicoutimi et La Baie.

La personne sera responsable de la distribution des journaux aux tabagies, dépanneurs ainsi qu'aux camelots, de la perception des comptes et du développement du territoire.

Les candidats(es) doivent posséder un véhicule adéquat à la livraison.

Un dépôt de garantie est requis. Situation stable.

Toute demande devra être envoyée à:

**DISTRIBUTION DENIS JALBERT INC.**

450, Braille, Sainte-Foy, Québec, G1P 4C5  
Att.: M. René Veilleux

## CONSEILLER(E) EN AMEUBLEMENT

Une entreprise située au Saguenay est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour la vente d'ameublement sur le plancher.

#### EXIGENCES:

- Bonnes connaissances en ameublement résidentiel
- Dynamique et positif
- Connaissance en décoration et/ou aménagement intérieur serait un avantage.

#### AVANTAGES:

- Traitement avantageux (selon expérience)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 2 octobre 1987 au:

**QUOTIDIEN**  
DEPT.: 3467  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, Qc, G7H 5C1



## ERRATUM

Dans le cahier publicitaire «Woolco 25ième Anniversaire» distribué mardi, le 22 septembre 1987, ces items ne sont pas disponibles.

**A LA PAGE 2:** Détergent Ivory Neige à \$5.36.

**A LA PAGE 9:** Casque Cooper à \$41.97. Short Coopers à \$21.97. Gaine Coopers à \$42.97. Patins Micron pour hommes à \$44.97. Patins Micron pour adolescents à \$38.97. Patins Micron pour garçons à \$42.97.

*Nous nous excusons de ce contretemps.*

### OFFRE D'EMPLOI (Station de ski)

## CONTROLEUR

La station de ski Le Valinouët Inc. est à la recherche d'un contrôleur. Relevant du Directeur général, le contrôleur assumera la responsabilité des opérations comptables et financières de l'entreprise; la confection et le contrôle budgétaire et voir à l'implantation d'un système informatique à partir d'un logiciel.

Le (la) candidat(e) recherché(e) doit posséder un baccalauréat en administration, une formation en informatique et présenter une expérience de deux (2) à cinq (5) années. Disponibilité nécessaire en saison intensive. Salaire selon les qualifications et l'expérience, programme d'avantages sociaux offert.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le cinq (5) octobre 1987, 17h00, à l'attention du:



Directeur général  
**STATION DE SKI LE VALINOUE**  
C.P. 67  
FALARDEAU, P.Q.  
G0V 1C0

## Croissance mondiale

# Les Allemands sont hésitants

WASHINGTON (AFP) — La République fédérale d'Allemagne, pressée par les Etats-Unis de prendre un rôle plus actif dans la croissance mondiale et dans l'assistance aux pays les plus pauvres, a adopté une position prudente à la veille des grandes réunions monétaires de Washington.

«Nous estimons que la bonne position est que tout le monde prenne sa part» dans une augmentation de la facilité d'ajustement structurel (FAS) du Fonds monétaire international (FMI) destiné aux pays les plus pauvres, essentiellement en Afrique subsaharienne, a déclaré hier M. Gerhard Stoltenberg, ministre ouest-allemand des Finances, pour répondre aux souhaits de Washington.

Bonn souhaite un doublement de cette facilité alors que le directeur général du FMI, M. Michel Camdessus, soutenu notamment par la France, est favorable à son triplement pour le porter à \$9 milliards US. Le ministre

ouest-allemand a ajouté néanmoins que l'importance et les modalités de cette augmentation seront «une question à discuter».

En soulignant ces jours derniers l'«inquiétude» des Etats-Unis devant la situation des pays les plus pauvres, M. James Baker, secrétaire américain au Trésor, avait suggéré que les ressources pour un triplement de cette facilité spéciale proviennent d'abord des pays à excédent, surtout la RFA et le Japon.

Le ministre ouest-allemand des Finances, qui a rencontré avant-hier M. Baker, s'est refusé à tout commentaire concernant un éventuel désaccord avec les Etats-Unis à propos du taux de croissance en RFA. Pour Washington, la croissance économique allemande a été «décevante», cette année, par rapport aux prévisions.

M. Baker estime nécessaire que la RFA, comme le Japon, ait un taux de croissance suffisant pour aider les Etats-Unis.

## Nouvelles obligations d'épargne

# Les nouveaux taux régresseront

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances a annoncé que la prochaine émission d'obligations d'épargne du Canada pour 1987-88 se fera à compter du 26 octobre, mais il ne faudra pas espérer qu'elles offrent des taux à tout casser, assurent des économistes.

Il y a des gens qui s'attendent à ce que cette nouvelle émission offre un taux d'intérêt de neuf pour cent et même plus; ils vont être déçus, estime M. Carl Be-

gier, économiste au service de Dominion Securities Pitfield.

Tous les détails de cette émission d'obligations d'épargne, y compris le taux d'intérêt de cette émission ainsi que le taux pour l'année à venir sur toutes les autres obligations en circulation, ne seront annoncés que vers la mi-octobre.

L'économiste chez Dominion Securities Pitfield prévoit néanmoins que les obligations 1987-88 offriront un taux d'intérêt d'environ 8.75 pour cent, c'est-à-dire un point de plus que celles émises l'an dernier.

«Le gouvernement est extrêmement prudent», ajoute M. Beigie selon lequel l'Etat n'émet pas des obligations d'épargne pour remplir les poches de ses contribuables épargnants, mais pour réduire les coûts de ses remboursements de dettes.

«Vous ne devriez pas vous étonner que le taux de cette prochaine émission soit inférieur à neuf pour cent», précise M. Beigie; il affirme même que les épargnants ne devraient cependant pas s'en plaindre.

«Le gouvernement essaie ainsi de nous faire épargner de l'argent», explique l'économiste selon lequel les contribuables sont réellement ceux qui financent le déficit de l'Etat.

A son avis, un taux d'intérêt de l'ordre de 8.75 pour cent serait de toute façon plus acceptable qu'un taux inférieur à six pour cent qu'offrent.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT ALMA  
NO.: 160-02-000278-877  
COUR PROVINCIALE ALMA  
PRESENT, le greffier-adjoint.  
LE PROCUREUR GENERAL DU QUEBEC,  
représentant Sa Majesté du chef du Québec,  
partie demanderesse  
LAVAL BERGERON, domicilié et résident  
au 835, rue Moreau, Alma, district d'Alma,  
Qc et actuellement d'adresse inconnue.  
partie défenderesse

### ASSIGNATION

ORDRE est donné à la partie défenderesse de comparaître au greffe de cette cour située au 725, rue Harvey ouest, Alma, Qc Palais de Justice d'Alma, salle R.C. 32, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans «LE QUOTIDIEN».

Une copie du bref et de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de Laval Bergeron, défendeur en cette cause.

DONNE à Alma le 14 septembre 1987.  
Charlotte S. Bergeron,  
greffier-adjoint,  
district d'Alma.

### TREMBLAY & CIE LTÉE.

SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
NO.: 150-11-000125-872  
SUR:

COUR SUPERIEURE  
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:  
BRASSERIE LA VILAINE INC., corporation  
légalement constituée, ayant une place d'affaires au 3880, boulevard Harvey, Jonquières,  
G7X 8R6, Qc.

Avis est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre BRASSERIE LA VILAINE INC., sur une pétition produite le 28 juillet 1987 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22 octobre 1987, à 11h30, au Palais de Justice de Chicoutimi, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 24ième jour de septembre 1987.

FABIEN TREMBLAY, SYNDIC

773, boul. St-Joseph no 203  
Roberval, Qc, G8H 2L4  
Tél.: (418) 275-5626

582, boul. Saguenay est  
Chicoutimi, Qc, G7H 1L2  
Tél.: (418) 549-5642

### \* AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION \*

PRENEZ AVIS que la compagnie Imprimerie de Luxe C.M. Inc. ayant son siège social dans le district judiciaire de Chicoutimi demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission d'obtenir sa dissolution.

CHICOUTIMI, le 21 septembre 1987.  
ME CAROL GIRARD,  
AVOCAT.

## ASSISTANTES DENTAIRES

Expérience requise

### Une pour St-Honoré Une pour Chicoutimi

Faire parvenir curriculum vitae au soin de:

**Marc Desautels**

475, boul. Talbot, Chicoutimi, Qc.

# Les Russes sur Mars

SAN FRANCISCO (AFP) — Les Soviétiques devraient gagner la course vers Mars en débarquant des cosmonautes sur la planète Rouge probablement vers la fin du siècle, a estimé le chef de la NASA, M. James Fletcher.

"Ils (les Soviétiques) devraient probablement gagner la course", a affirmé l'administrateur de l'agence spatiale américaine dans une interview publiée vendredi par le quotidien San Francisco Chronicle.

Le programme spatial américain, qui subit encore les conséquences de l'explosion de la navette Challenger en janvier 1986, est de nouveau

"solidement sur les rails" mais le processus de reconstruction se fait par étapes, indique M. Fletcher, qui avait été rappelé à la direction de la NASA après cette catastrophe.

Ainsi, au moment où les Soviétiques devraient débarquer sur Mars, les Etats-Unis seront occupés par deux étapes préparatoires à une éventuelle exploration de Mars: l'établissement d'une base lunaire permanente et l'utilisation de la station orbitale qui doit être déployée vers le milieu de la prochaine décennie, selon M. Fletcher.

## Horoscope

Horoscope du week-end des  
26 et 27 septembre 1987

Samedi, vous cherchez une extension de vos activités, vous serez impatient de déployer vos talents et de vous mettre à l'ouvrage. Dimanche, vous agirez plus en suivant vos coups de tête qu'en adoptant une attitude raisonnée, prenez garde de vous brouiller avec votre entourage. Chance avec 20 et 11.

**ANNIVERSAIRES:** Ceux du samedi: La mise en oeuvre de vos projets risque de soulever des critiques. Ceux du dimanche: Prenez vos distances vis-à-vis de personnes envahissantes.

**NAISSANCES:** Celles du samedi donneront des enfants gais, confiants en leurs possibilités. Celles du dimanche donneront des enfants doués de talents variés et contradictoires.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités:** Vous trouverez une solution à vos problèmes, ne vous découragez pas. La chance: Faites confiance aux bons entraîneurs. Plaisirs: Préservez-vous des moments de solitude. Santé: Vous avez besoin de repos.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités:** Ne renouvez pas des engagements trop contraignants, pour vous et votre entourage. La chance: Préférez les chevaux habitués à la piste. Plaisirs: Allez à la campagne. Santé: Oxygénez-vous.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Généralités:** Vous serez amené à donner des structures plus solides à vos activités. La chance: Laissez parler votre intuition. Plaisirs: Occupez-vous de la décoration de votre intérieur. Santé: Écartez les aliments acides.

**CANCER (22 juin - 22 juil.) Généralités:** Ne cherchez pas à imposer vos choix, acceptez l'indépendance d'autrui. La chance: Jouez votre chiffre porte-bonheur. Plaisirs: Intéressez-vous aux questions spirituelles. Santé: Assez bonne.

**LION (23 juil. - 22 août) Généralités:** De petits incidents relanceront votre dynamisme et votre combativité. La

chance: Faites confiance à un cheval qui vous a déjà fait gagner. Plaisirs: Harmonie au foyer. Santé: Faites de la marche à pied.

**VERGE (23 août - 22 sept.) Généralités:** Ne souscrivez pas à un accord sans avoir mesuré la portée de vos engagements. La chance: Ne cherchez pas la grosse cote. Plaisirs: Pratiquez votre sport favori. Santé: Douleurs dentaires possibles.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Généralités:** Méfiez-vous des personnes indiscrettes qui cherchent à obtenir de vous des confidences. La chance: Ne laissez pas vagabonder votre imagination. Plaisirs: Accordez-vous plus de liberté. Santé: Bonne forme.

**SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Généralités:** Ne vous obstinez pas dans vos opinions, écoutez les arguments de votre entourage. La chance: Tenez compte également de l'état de la piste. Plaisirs: Rendez visite à des amis. Santé: Évitez les plats en sauce.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Généralités:** Ne vous obstinez pas dans vos opinions, réfléchissez un peu et sachez reconnaître vos torts. La chance: Diminuez plutôt vos mises. Plaisirs: N'oubliez pas les amis éloignés, donnez-leur de vos nouvelles. Santé: Bonne.

**CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Généralités:** Vous saurez faire apprécier votre travail et reconnaître vos mérites. La chance: Méfiez-vous des chevaux restés sur un échec. Plaisirs: Allez à un concert ou à une exposition. Santé: Soignez-vous mieux.

**VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Généralités:** Pesez le pour et le contre avant de prendre une décision importante. La chance: Consulter des spécialistes avant de jouer. Plaisirs: Echangez des idées avec des personnes cultivées. Santé: Mangez plus légèrement.

**POISSONS (19 fév. - 20 mars) Généralités:** Ne gâchez pas vos chances par une imprudence facile à éviter. La chance: Préférez les chevaux rapides et réguliers. Plaisirs: Accordez-vous plus de liberté. Santé: Entretenez votre forme.

## Décès



**JEAN (Mme Victor)** — Est décédée à l'hôpital de La Baie, le 25 septembre 1987 à l'âge de 74 ans 7 mois, dame Aline Langevin, épouse de M. Victor Jean, demeurant au 225, Des Epinettes, Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 651, boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu lundi le 28 septembre 1987 à 10h30 en l'église St-Marc de Ville de La Baie et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Alphonse de Ville de La Baie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Lisette Jean (Yvan Girard), Lise Jean (Jean-Louis Rivrin), Monique Jean (Guy Lefebvre), Serge Jean, Jocelyne Jean (Claude Gagnon), également ses 15 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**BLACKBURN (Mme Alphonse)** — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 25 septembre 1987 à l'âge de 78 ans et 3 mois, dame Jeannette Lapointe épouse de M. Alphonse Blackburn demeurant au 1284, boul. Renaud, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19 heures samedi le 26 septembre 1987 en la résidence funéraire Gravel et Fils, 50, rue Arthur-Hamel, Rivière-du-Moulin. Les funérailles auront lieu lundi le 28 septembre 1987 à 13h30 en l'église de St-Isidore de Rivière-du-Moulin et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était dame de Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Claude (Françoise Tremblay), Georges (Sylvie Tremblay), Nicole, André (Marthe Tremblay), Pierre (Lise Durand), ses 13 petits-enfants et 1 arrière-petit-fils, ses frères et soeurs: feu Rose-Aimée Lapointe (feu Charles Loiselet), Joseph Lapointe (feu Dora Allard), feu Derville Lapointe (Lucia Demers), ses beaux-frères et belles-soeurs: Clément Blackburn, feu Rose-Aimée Blackburn (John Bernier), Fernande Blackburn (feu Henri Valois), Bibianne Blackburn (Jean-Noël Gagnon), Benoît Blackburn (Gisèle Savard), Vincent Blackburn (Suzanne Youville), Jean Blackburn (Thérèse Tremblay), ainsi que des neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

**LACROIX (M. Jean-Marie)** — Est décédé à Québec, le 24 septembre 1987, à l'âge de 74 ans, M. Jean-Marie Lacroix, époux de dame Lucienne Desbiens. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine & Cloutier Ltée, 1025 Route de l'Église Ste-Foy, vendredi de 19h00 à 22h00, samedi de 11h00 à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi, 26 septembre, à 14h00, en l'église St-Denis du Plateau et de là au crématorium Lépine & Cloutier Ltée. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Ginette (Roger Lepage), Jacques (Gisèle Hébert), Marcel (Diane Girard), André (Odette Plante), Yves (Lise Saindon), Bernard (Lucille Careau), Michel (Lise Lachance), sa soeur et son beau-frère: Denise (juge Paul-Emile Fortin), plusieurs autres beaux-frères, belles-soeurs, 10 petits-enfants, neveux et nièces. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'Institut de Cardiologie de l'Hôpital Laval, 2725 chemin Ste-Foy, Ste-Foy, G1V 4G5. Direction funéraire: Lépine & Cloutier.



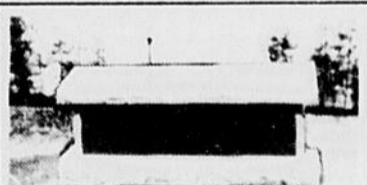
**CLAVEAU (Mme Mariette)** — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 25 septembre 1987 à l'âge de 75 ans 8 mois, dame Mariette Claveau, épouse de M. Gustave Tremblay, demeurant au 1990, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 28 septembre 1987 à 14h00 en la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Pierre (Marielle Lefebvre), Rock (Lily Desbiens), Odile (Pierre L. Auger), Louis (Claire Bedard), Luc (Lucette Simard), Raymond (Aline Tremblay), Bernard (Jacinthe Théberge), ses petits-enfants: Eric, Luc, François, Marc, Philippe-Laurier, Jean-François, Cédric, Marie-Sandrine, Frédéric, Cynthia, Jonathan, Philippe-Arnaud, Magalie, Christopher-Eloi, Olivier, ses frères et soeurs: Gérard Claveau (Rita Ouellet), Jean-Baptiste Claveau (Rose Girard), Gabrielle Claveau (Roland Brassard), feu Alfred Claveau (Marie-Emma Brassard), Soeur Lucienne Claveau CSH, Edmond Claveau (Cécile-Anna Lavoie), Marcel Claveau (Léolia Rouleau), Rachelle Claveau (feu Léon-Maurice Maltais), Antonio Claveau (Fleur-ette Tremblay), ses beaux-frères et belles-soeurs: Joseph-Arthur Tremblay (feu Yvette Tremblay), feu Adrien Tremblay (Simonne St-Gelais), feu René Tremblay (Julie Delwaid), feu Laurent Tremblay (feu Léontine Maltais), Lucille Tremblay (feu Godefroy Beaulieu), Marie-Ange Tremblay (feu François-Xavier Harvey), Jeanne-d'Arc Tremblay (feu Paul Bouchard), Edmond-Louis Tremblay (Marie-Rose Sauvageau), Léon Tremblay (Andrée Belley). Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire parvenir vos dons à la Fondation de la Cathédrale de Chicoutimi ou à la Société St-Vincent de Paul Féminin de la même paroisse. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**BERGERON (Mme Ernest)** — Est décédée à l'hôpital de La Baie, le 24 septembre 1987 à l'âge de 80 ans 10 mois, dame Eglantine Côté, épouse de M. Ernest Bergeron, demeurant au 109, J.T. Tardif, Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 219, de la Fabrique, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu lundi le 28 septembre 1987 à 10h30 en l'église St-Alphonse de Ville de La Baie et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Edouard de Ville de La Baie. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gerarda (Dr Reginald Rousseau), Eugène (Alice Marquis), Yolande (Jean Limburner), Michelle (Jean-Marc Houde), ses petits-enfants: Jean Rousseau (Chantale Bouchard), Marie Rousseau (Gaëtan Bergeron), Hélène et Francine Rousseau, Martine et Renée Bergeron, Marie-Josée et Caroline Houde. Elle était la soeur de: feu Reine Côté (feu Napoléon Bouchard), feu Simon Côté (Rose Boivin), Padoue Côté (Annabelle Gravel), Jeanne Côté (feu Armand Page). Elle était la belle-soeur de Soeur Gerarda Bergeron P.F.M., feu Blanche Bergeron (Jean Lebon), Dr Laurent Bergeron (Jacine Auger), Dr Liguori Bergeron (Donald Boisvert), feu William Bergeron, feu Lucien Bergeron (Diane Fournier), Rolande Bergeron (Raymond Lessard), Lucienne Bergeron (Jacques Massicotte), Rachelle Bergeron (Dr Thimon Gaudreault), neveux et nièces, nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**MUNGER (M. Emile)** — La messe anniversaire de M. Emile Munger, fils de feu M. Ludger Munger et de feu dame Juliette Lavoie, demeurant au Foyer Beaumanoir, Chicoutimi, sera chantée samedi le 26 septembre 1987 à 19h30 en l'église Notre-Dame de Laterrière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin.



LA CORPORATION DES  
CIMETIERES  
CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI  
(1976)

VOUS OFFRE LES  
SERVICES SUIVANTS:

Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres. Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.

Entretien perpétuel des lots.

Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évènements ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique, 16 octobre 1984 Article 40.30.2e).

Pré-arrangement dans le but:

— De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.

— D'éviter aux proches des décisions difficiles.

— De procurer une tranquillité d'esprit.

— D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

INFORMATIONS:

TEL.: 545-1900

LE QUOTIDIEN, samedi 26 septembre 1987 — 53

## Infirmier(ère)s et C.E.P.I.'s

Des postes permanents à temps complet et à temps partiel sur base de roulement des quarts de travail sont disponibles aux unités de soins médicaux et chirurgicaux, aux services de l'Urgence, d'Intrapartum - Néonatalogie et de Psychiatrie.

Notre centre hospitalier ultra-spécialisé en soins aigus de courte durée, dont la capacité est de 590 lits, est affilié à l'Université McGill.

**NOUS OFFRONS JUSQU'À UN MOIS D'ORIENTATION ET DES COURS D'ANGLAIS GRATUITS SUR PLACE.** Également, des journées de perfectionnement payées, des subventions de recherche en nursing sont aussi disponibles. Joignez-vous à une équipe dynamique de professionnels.

Veuillez vous présenter ou faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

**HOPITAL GENERAL JUIF - SIR MORTIMER B. DAVIS**  
Services des Ressources humaines  
3755, chemin de la Côte Ste-Catherine  
Montréal (Québec) H3T 1E2.  
(514) 340-8265



Lors du décès de  
**MADAME  
RAYMOND LABRECQUE**  
(ALMA TREMBLAY)  
de Jonquière

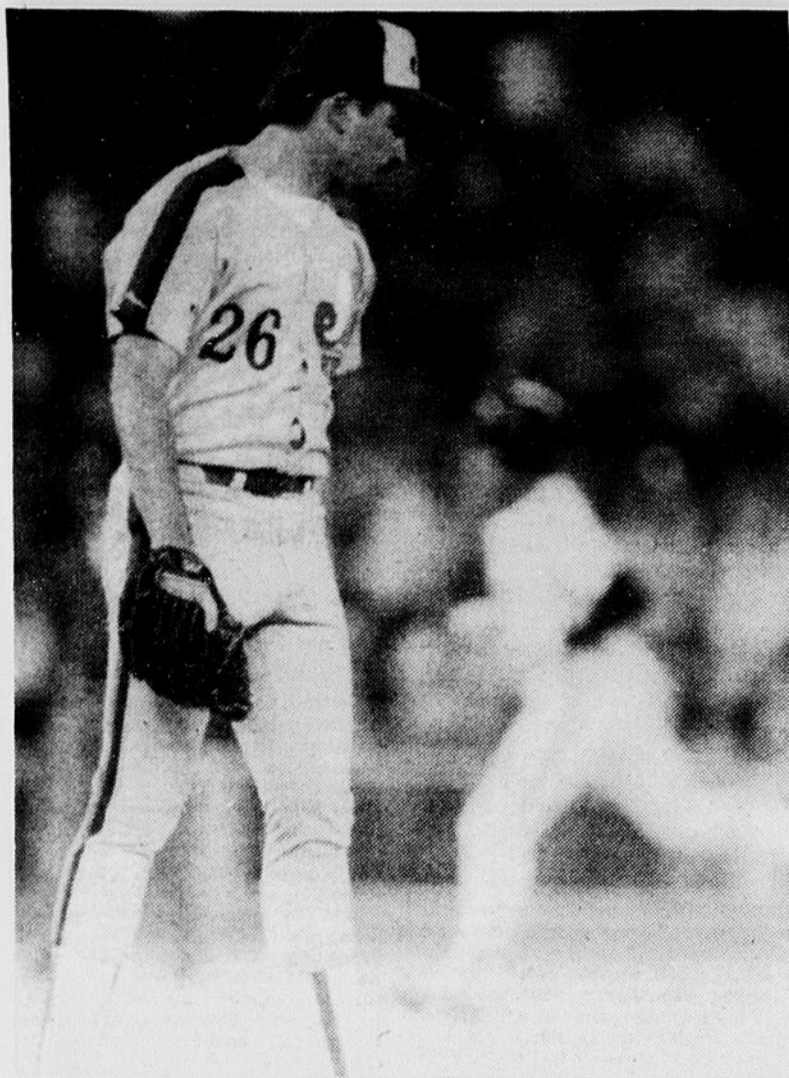
Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultra-spécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay-Lac-St-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.  
«LA FONDATION DE MA VIE»



On peut rejoindre directement  
la Fondation de Ma Vie  
en signalant le: **696-9962**



SAISON TERMINEE — La saison de Neal Heaton est terminée, à toutes fins utiles, puisque Rodgers l'a retiré du match après la quatrième manche, en raison d'une vive douleur à l'épaule. (Laserphoto PC)

# le QUOTIDIEN SPORTS

Les Phillies l'emportent 4-2

## Pas de victoire pour la « bande à Buck »

PHILADELPHIE (PC) - Il y avait du monde sur Broad Street, hier. Près de 120.000 personnes.

Une foule de 16.641 spectateurs a assisté au match entre les Expos et les Phillies. De l'autre côté de la rue, plus de 100.000 se sont déplacés pour entendre le concert rock du groupe U-2.

Quand on pense U-2, on pense à leur succès "But I still haven't found what I'm looking for".

À la sortie du Veteran Stadium, les joueurs des Expos auraient pu fredonner cet air que personne ne leur en aurait tenu rigueur. Car, une fois de plus, la bande à Buck Rod-

gers n'a pas encore trouvé ce qu'elle cherchait: la victoire.

Inspirés par l'éclatante performance du gaucher Don Carman, les Phillies l'ont en effet emporté 4-2.



Daniel Coza

Cela signifie que les Expos ont encore été incapables de profiter d'un insuccès des Cards de St. Louis. Ils demeurent ainsi à quatre parties de la tête et leur nombre de matches au calendrier s'égraine au rythme des jours.

Neal Heaton (12-10) a subi la défaite. Depuis la pause du match des étoiles, sa fiche est de 0-6 en 10 départs.

Carman (12-11), lui, a dispersé les cinq coups sûrs des Expos à ses dépens en sept manches et deux tiers.

Mitch Webster a réussi un circuit en solo pour le chasser du match. Auparavant, seul Tim Raines, avec un triple, l'a inquiété. Il a réussi un triple, à la sixième manche, avant de concrétiser à la suite d'un simple de Hubie Brooks.

Steve Bedrosian a conclu les hostilités, à la neuvième manche. Il a récolté son 40e.

**Heaton et la longue balle**

La performance de Heaton n'a guère été encourageante.

Les Phillies ont frappé ses tirs avec puissance et le gaucher a été chanceux de quitter le match avec un déficit de

seulement 3-0, après... quatre manches.

À la deuxième manche, Greg Jelks a fait cogné un double au champ droit qui aurait fait facilement marquer Glenn Wilson en provenance du premier but, n'eût été l'obstruction causée par un spectateur.

Il n'y avait heureusement qu'un retrait et le roulant au champ intérieur de Ken Jackson a permis aux Phillies d'ouvrir le pointage.

À la troisième, le vétéran Schmidt a claqué son 33e circuit de la saison produisant deux points, ses 105e et 106e.

Rick Schu et Jelks, de nouveau, ont cogné les tirs de Heaton profondément au champ centre à la manche suivante. Le voltigeur de centre Reid Nichols a d'ailleurs dû se mettre en quatrième vitesse pour cueillir ces longs ballons, près de la clôture.

Rodgers en a vu assez et il a remplacé Heaton par un frappeur suppléant, à la cinquième.

Bob Sebra s'est amené au monticule et son travail n'a guère été plus convaincant que son prédécesseur.

La ténacité des coureurs des Phillies a alors davantage aidé la cause des Expos. Juan Samuel et Rick Schu ont en effet été harponnés au troisième but et au marbre, respectivement, à la suite de belles exécutions défensives des intercepteurs, en l'occurrence, Andres Galarraga et Brooks.

Ce furent toutefois là les seules moments agréables des Montréalais.

## Le secret de Rodgers: rien que le « dialogue »

PHILADELPHIE (PC) - "Freud a dit qu'on ne pouvait pas changer le caractère d'un homme, seulement s'y adapter."

Buck Rodgers, ne voit pas d'autres explications au fait qu'il fasse autant l'unanimité à la barre des Expos.

On le force parfois à fournir les motifs qui ont inspiré certaines de ses décisions, dans des moments spécifiques (il s'agit là de "second guessing", en jargon du sport), mais on ne va jamais plus loin.

Le gérant des Expos a indéniablement le respect de ses joueurs, de la direction de l'équipe, des médias montréalais et étrangers et, bien sûr, des partisans.

Le conseil de Freud, Rodgers le met religieusement en pratique.

Quotidiennement.

Si bien que, de son propre aveu, il n'y a aucun régulier au sein de son club avec lequel il ne sait pas comment, disons... "dialoguer", afin de se faire offrir le meilleur de leurs capacités.

Voilà ce qui aurait fait le succès des Expos cette année.

"Il me faut traiter avec 24 personnes différentes. Certaines sont individualistes; d'autres le sont moins. L'important est de savoir quelle approche il faut avoir avec chacune. Car, bien que le baseball soit un sport d'équipe, il requiert la contribution individuelle de chaque joueur.

"Dans ce contexte, il est peut-être plus important de connaître les incapacités d'un joueur que ses capacités."

**Des cas différents**

De Tim Raines, par exemple, Rodgers n'exigera jamais qu'il la balle du côté droit du champ intérieur, afin de faire avancer un coureur du deuxième au troisième coussin.

"En lui demandant d'exécuter un jeu de genre, je lui enlèverais le bâton des mains. Il serait tout mêlé", a précisé le pilote.

"Raines étant un frappeur naturel, il faut le laisser agir. Peu importe vers quel champ il frappe ses coups. Au moins, on presque toujours sûr qu'il va frapper."

Quand il a affaire à Mitch Webster ou à Herman Winingham, par contre, Rodgers doit continuellement répéter ses recommandations et les motiver.

"Ces gars-là ont parfois besoin de se faire botter le derrière car, lorsqu'ils atteignent une certaine qualité de rendement, ils se mettent à la protéger au détriment du bien de l'équipe. Ils s'élancent alors de manière défensive. Dans ce cas, leur comportement est aussi néfaste pour l'équipe que pour eux-mêmes."

En ce qui concerne les Tim Wallach, Hubie Brooks et Andres Galarraga, l'attitude de Rodgers est celle d'un bon père de famille. Il ne cesse de les encourager et de leur faire confiance. Si ce n'est pas par des paroles, c'est en y allant avec des gestes concrets.

"Les deux dernières fois que j'ai accordé le feu vert à Galarraga avec un compte de trois balles et aucune prise sur lui, il a expédié la balle à plus de 450 pieds du marbre..."

Cela dit, on a maintenant une meilleure idée des raisons qui ont bâti la popularité du gérant des Expos.

Pour en arriver là, il a fallu trois ans de travail constant à Rodgers.

Pendant ce temps, il y a eu des mécontents. Ceux-là ne sont plus avec les Expos.

Il y en aurait d'autres actuellement, mais étant donné que l'équipe connaît un succès insoupçonné, on ne les entend pas.

### Baseball

#### Cubs 2 Cardinals 1

CHICAGO (AP) — Un circuit de deux points de Andre Dawson en première manche a procuré un gain de 2-1 aux Cubs de Chicago, hier, contre les Cardinals de St. Louis, meneurs de la section est de la Ligue nationale.

Le prtant des Cubs, Scott Sanderson, (8-8), a mérité sa première victoire de la saison contre les Cardinals. Il a accordé cinq coups sûrs et donné cinq buts sur balles en sept manches et deux tiers de travail. Frank DiPino est venu mettre fin au match pour protéger une quatrième victoire.

### Au losange

PHILADELPHIE (PC) - Le plus beau cadeau que l'on pourrait offrir à Andy McGaffigan est une veste anti-balles.

À ses deux dernières sorties, le releveur des Expos ont été atteint directement au corps par des balles frappées en flèche.

Ainsi, McGaffigan a passé des examens radiographiques au thorax et au poignet gauche, hier, par mesure de prévention. Ces radiographies se sont avérées négatives.

**Les Expos feront face à deux autres gauchers à Philadelphie: Shane Rawley (17-10) et Bruce Ruffin (11-15).**

**Avant la partie d'hier, les Montréalais présentaient la meilleure fiche de la Ligue nationale face à un gaucher**

(27-18).

Les partants des Expos lors des matches d'aujourd'hui et de demain seront, respectivement, Pascual Perez (5-0) et Jay Tibbs (4-4).

**Avant la partie d'hier, Andres Galarraga totalisait 121 retraits sur des prises.**

**Le record d'équipe est de 128 et a été établi par Andre Dawson, en 1978.**

À l'inverse, Casey Candaele pourrait abaisser le record d'équipe pour le moins de retraits sur des prises en une saison, s'il atteignait le nombre de 502 présences au bâton.

Candaele a été passé dans la mitaine 28 fois cette saison, tandis que Dave Cash, en 1979, a été ainsi surpris par l'adversaire en seulement 29 fois.

Gordon laissé à lui seul

# Les Nordiques s'inclinent de nouveau

HERSHEY, Pennsylvanie (PC) - Les Flyers de Philadelphie ont comblé un déficit de 2-0 pour finalement l'emporter 7-2 contre les Nordiques de Québec, hier soir, devant plus de 6.000 spectateurs au Hershey Park Arena de Hershey. Un deuxième revers

d'affilée et par le même pointage pour la troupe d'André Savard.

Les Flyers, dirigés pour l'occasion par Paul Holgrem, ont inscrit six buts sans riposte en troisième période pour facilement s'envoler avec ce gain. Dave Poulin et

Scott Millanby, deux fois chacun, de même que Brian Dobbin Peter Zedel ont battu un Scott Gordon laissé à lui seul. On doit reconnaître cependant que Gordon a connu une soirée difficile. Gordon, sans être le seul à blâmer, a paru chancelant sur le premier but de Poulin et celui de Zedel, ce dernier marquant en supériorité numérique. Le portier des Nordiques a officié pendant 30 minutes, concédant les sept buts aux Flyers en 20 tirs.

**Brunetta sauve les meubles**

Les Nordiques ont étonnamment pris les devants à 16:57 minutes de la première période à l'occasion d'une attaque à cinq. Lane Lambert a complété une passe parfaite de John Ogrodnick à l'embouchure du filet de Mark Laforest en le déjouant sur un lancer bas du côté gauche. Jason Lafrenière a aussi participé au but.

Mais l'histoire de la période appartient au gardien Mario Brunetta qui a repoussé 13 lancers dont un bon nombre étaient dangereux. Les Flyers ont déployé deux avantages numériques lors de ce premier tiers mais, à chaque occasion, le blond gardien veillait au grain.

En deuxième période, Brunetta a poursuivi son bon travail en frustrant notamment Magnus Roupe et Derrick Smith. Le portier des Nordiques devait d'ailleurs terminer sa journée de travail au milieu de l'engagement avec une fiche immaculée. Au cours de cette moitié de deuxième période, Brunetta a fait face à huit tirs.

Les Nordiques ont profité du début de cette deuxième strophe pour doubler leur avance par l'intermédiaire de Jeff Brown qui a marqué, lui aussi, alors que les Nordiques jouissaient d'une priorité d'un homme. Le défenseur des Fleurdélisés a accepté une passe de Anton Stastny et s'est amené à environ 25 pieds du filet. Il a alors décoché un tir précis qui a d'abord frappé le poteau droit et dévié derrière Laforest.

En fin de période, les Flyers ont réduit l'écart à un but, profitant d'un avantage numérique. Le défenseur recrue Kerry Huffman a surpris le gardien Scott Gordon d'un lancer frappé provenant d'une cinquantaine de pieds. Roupe et Poulin ont obtenu des assistances sur le jeu.

**Ca brasse**

Ce second tiers a été ponctué de plusieurs solides mises en échec en plus de deux batailles. La première impliquant Steven Finn et Scott Millanby, combat qui a tourné en faveur du joueur des Nordiques. La deuxième opposait, dans un match de lutte, Richard Zemlak et Brian Dobbin. Une altercation qui n'a eu aucune conséquence sur les deux joueurs concernés.

L'officiel Paul Stewart a décerné pas moins de 20 pénalités mineures, dont 12 aux Flyers, en plus de huit pénalités majeures, incluant une punition de match au matamore Ed Hospodar. Ce dernier s'est inséré dans une bataille impliquant Lane Lambert et Peter Zedel au milieu du dernier tiers.

## Savard dit... tout et rien

HERSHEY, Pennsylvanie (PC) - L'entraîneur André Savard, sans trop rien dire, a élucidé beaucoup de choses, hier, avant le match entre les Nordiques et les Flyers disputé à Hershey.

En retranchant Daniel Poudrier, Ken McRae et Max Middendorf de l'alignement pour ce match physique, Savard a presque signifié à ces trois joueurs qu'ils ne demeureraient pas avec le grand club pour le début de la saison.

La déduction est simple à faire. Savard a prétendu, au début de ce voyage de trois matchs en quatre jours, que les recrues seraient toutes évaluées au cours de ces matchs. Or, s'il n'a pas utilisé McRae, Middendorf et Poudrier, il faut croire que son idée est déjà faite sur eux.

"Je ne dis pas qu'ils seront retranchés demain (aujourd'hui) mais je dois admettre que ça ne regarde pas bien pour certains", a indiqué l'entraîneur.

En évaluant le rendement

de ces trois joueurs depuis une semaine, il est vrai que McRae et Middendorf n'ont pas répondu aux aspirations que s'en faisait Savard. McRae est visiblement trop lent pour la Ligue nationale mais ses 19 ans ne donnent pas lieu de s'inquiéter. De son côté, Middendorf a connu une dernière année difficile sur le plan personnel, ce qui semble en faire un joueur quelque peu perdu. De plus, on le dit trop léger malgré ses six pieds et quatre pouces. Une année à Fredericton devrait normalement lui permettre d'ajouter les éléments nécessaires pour graduer avec les Nordiques.

Quant à Daniel Poudrier, il faut reconnaître que Savard ne causerait pas de surprise en l'assignant au club-école de Fredericton. Le grand défenseur est l'un des meilleurs à sa position dans la Ligue américaine depuis deux ans mais des carences physiques lui ont enlevé les chances qu'il avait de percer l'alignement.

## Au filet

HERSHEY, Pennsylvanie (PC) - Les Nordiques sont de retour dans la Vieille Capitale à compter d'aujourd'hui et André Savard devrait profiter de l'avant-midi pour effectuer les dernières coupures. Savard a, en effet, mentionné qu'il désirait diminuer son nombre de joueurs à 27 ou 28, lui qui en possède présentement 35. De ce nombre, cinq gardiens sont encore avec l'équipe.

Le directeur-gérant, Maurice Filion était dans une forme resplendissante lorsqu'il a fait son entrée au Hershey Park Arena, hier, sous le coup de 18 h. Filion était de retour d'un voyage au New Jersey mais il n'avait rien de nouveau à annoncer dans le cas du "malheureux" John Ogrodnick. "Je me promène un peu partout aux USA et je sème des graines, tel un cultivateur. Il n'y a rien à annoncer mais disons la situation est beaucoup plus encourageante ces temps-ci", a-t-il indiqué.

Les Bears de Hershey, de la Ligue américaine de hockey, entameront leur camp d'entraînement, aujourd'hui, à Hershey. Après le match d'hier, les Flyers de Philadelphie devaient céder une vingtaine de joueurs à l'organisation des Bears, ces

derniers étant le club-école des Flyers dans la LAH.

Cinq joueurs des Nordiques n'ont pas joué, hier. En plus de Poudrier, Middendorf et McRae, Ron Tugnutt et Alan Haworth ont obtenu congé. Dans le cas de Haworth, Savard n'a pas voulu prendre de chance au sujet de son épaule quelque amoiché. "Rien de très grave, mais puisqu'il s'agit d'un match hors-concours, mon entraîneur a préféré être prudent", a expliqué le nouveau numéro 15 des Nordiques.

Kerry Huffman, un défenseur sélectionné par les Flyers en première ronde du repêchage de 1986, devrait se tailler un poste avec le grand club cette année. Sinon, Mike Keenan devra le retourner à son club junior des Platers de Guelph en raison de ses 19 ans.

Selon le directeur-gérant des Flyers, Bobby Clarke, il pourrait y avoir certaines nouvelles figures chez cette équipe cette année. En plus de Huffman, le Suédois Magnus Roupe, un ailier gauche, tout comme Glen Seabrooke, ont de fortes chances de graduer avec les Flyers. A cela, il faudra ajou-

ter un gardien, en raison du départ de Chico Resch, qui a annoncé sa retraite. De plus, l'absence de Ron Hextall, suspendu pour les huit premiers matchs de la saison, force les Flyers à trouver un portier fiable immédiatement. Jusqu'ici, quatre hommes masqués se font la lutte en Wendel Young, John Kemp, Darryl Gilmour et Mark Laforest.

Par ailleurs, Clarke a fait savoir qu'il n'avait jamais discuté de la possibilité d'acquiescer l'ailier gauche John Ogrodnick avec Maurice Filion.

C'est l'ancien taupin des Nordiques, Paul Stewart, qui a officié le match d'hier à Hershey. Stewart devrait évoluer dans la Ligue nationale et la Ligue américaine au cours de la prochaine saison.

Outre Ron Hextall (suspendu) qui ne commencera pas la saison avec les Flyers, l'ailier droit Tim Kerr tarde à se remettre d'une opération à une épaule subie au cours de l'été. Il n'a pas encore commencé l'entraînement.

Mario Brunetta et Mark Laforest étaient devant leur filet respectif en début de rencontre, hier.



GREVE — Il semble que les lignes de piquetage des joueurs de la Ligue nationale de football se dégarnissent peu à peu, alors que des équipes ont recours aux tribunaux pour combattre les grévistes les plus enfiévrés... (Laserphoto AP)

## Football: piquetage

# Les lignes se dégarnissent

Si les propriétaires n'attendent qu'une démobilitation des joueurs syndiqués, ils pourraient bien attendre bientôt leur objectif. Déjà, hier, les lignes de piquetage se sont dégarnies dans certaines villes, pendant que les équipes ont recours aux tribunaux pour combattre les grévistes les plus enfiévrés.

A Denver pas un seul gréviste ne s'est présenté à l'entrée du site d'entraînement où 57 remplaçants se préparent à disputer des matches. Après qu'une douzaine de joueurs syndiqués seulement se soient présentés jeudi, le représentant Ricky Hunley a indiqué à ses coéquipiers de demeurer à la maison puisque de toute façon les négociations semblaient ne mener à rien.

A Dallas seulement 15 des 43 grévistes ont répondu à

l'appel lancé par leur délégué Doug Cosbie de "livrer un message sans équivoque aux remplaçants."

Les Eagles de Philadelphie, les Colts d'Indianapolis et les Redskins de Washington ont obtenu des tribunaux des injonctions afin d'interdire aux grévistes d'être présents sur les sites d'entraînement des remplaçants.

Néanmoins, à Philadelphie, un autobus transportant les joueurs réservistes a été empêché de pénétrer dans le Veterans Stadium par un petit groupe de grévistes.

"Nous essayons tout simplement de leur rendre la vie misérable, puisqu'ils en font autant pour nous", a dit John Spagnola, le représentant syndical des Eagles.

# Les chiffres

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

#### SOMMAIRES

<b>Montreal</b>	000 001 010—2 6 0
<b>Philadelphie</b>	012 010 00x—4 10 0
Heaton (P.12-10), Sebra (5), Parrett (8) et Fitzgerald, Carman (G.12-11), Tekulve (8), Bedrosian (5,40) (9) et Parrish, Daulton (9) C. Mtl — Webster (15), Pha — Schmidt (33)	
<b>Houston</b>	000 000 012—1 6 2
<b>Cincinnati</b>	020 200 00x—4 2 1
Scott (P.16-13), Agosto (7), Kerfeld (8) et Reynolds, Browning (G.813), Williams (5,2) (8) et McGriff C. Cin — Larkin (11)	

<b>Pittsburgh</b>	200 000 000—2 4 0
<b>New York</b>	320 320 00x—10 13 0
Bielecki (P.2-3), Patterson (2), Jones (5), Gideon (8) et Ortiz, Sasser (7), Fernandez (G.12-8), Cone (6), Myers (8), Sisk (9) et Carter, Lyons (7) C. NY — McReynolds 2 (28)	
<b>San Fran</b>	000 112 050—9 11 1
<b>Atlanta</b>	010 100 000—2 10 0
Krukow (G.4-6), Downs (9) et Brenly, Glavine (P.2-4), Mahler (6), Dedmon (8), Cary (9) et Virgil C. SF — C. Davis (22)	
<b>St. Louis</b>	000 001 000—1 5 0
<b>Chicago</b>	200 000 00x—2 6 0
Forsch (P.11-6), Tunnell (7), Dayle (8) et Lake, Pagnozzi (8), Sanderson (G.8-8), DiPino (5,4) (8) et J. Davis, Sundberg (8) CC — Chi: Dawson (46)	

### CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff
St. Louis	90	63	588
New York	88	66	571 2 1 2
Montreal	86	67	562 4
Philadelphie	78	76	506 12 1 2
Pittsburgh	74	80	481 16 1 2
Chicago	73	80	477 17
Section Ouest	G. P.	Moy.	Diff
San Francisco	84	69	549
Cincinnati	77	76	503 7
Houston	72	81	471 12
Atlanta	66	86	434 17 1/2
Los Angeles	66	86	434 17 1/2
San Diego	64	88	421 19 1/2

### Buts volés

— Coleman, St. Louis, 103; Gwynn, San Diego, 55; Hatcher, Houston, 51; Davis, Cincinnati, 50;

**Raines, Montréal, 50**  
**Lanceurs (13 décisions)**  
**Martinez, Montréal, 11-3, 786, 3.40.** Aguilera, New York, 10-3, 769, 3.92; Gooden, New York, 15-6, 714, 3.01; Dunne, Pittsburgh, 12-5, 706, 2.79; Sutcliffe, Chicago, 18-8, 692, 3.59

**Retraits au bâton**  
 — Ryan, Houston, 251; Scott, Houston, 224; Valenzuela, Los Angeles, 186; Welch, Los Angeles, 181; Hershiser, Los Angeles, 180

**Victoires sauvegardées**  
 — Bedrosian, Philadelphie, 39; Smith, Chicago, 34; Worrell, St. Louis, 32; Franco, Cincinnati, 28; McDowell, New York, 25.

New York (Allen 0-8) à Baltimore (Boddicker 10-10), 19h:35  
 Texas (Kilgus 2-6) à Seattle (Moore 7-19), 22h:05

### Dimanche

Californie à Cleveland  
 Detroit à Toronto  
 New York à Baltimore  
 Kansas City au Minnesota  
 Boston à Milwaukee  
 Chicago à Oakland  
 Texas à Seattle

### LES MENEURS

MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
Boggs, Bos	147	551	108	200 .363
Trammell, Det	141	558	103	190 .341
Puckett, Min	148	589	93	194 .329
Mattingly, NY	132	533	90	174 .326
Seitzer, KC	152	607	96	196 .323
<b>Fernandez, Tor</b>	<b>146</b>	<b>578</b>	<b>90</b>	<b>186 .322</b>
Franco, Cle	126	491	84	158 .315
<b>Bell, Tor</b>	<b>147</b>	<b>574</b>	<b>110</b>	<b>181 .312</b>
Evans, Bos	145	516	103	160 .310
Yount, Mil	147	595	95	184 .309

### LIGUE AMERICAINE

#### SOMMAIRES

<b>Detroit</b>	010 001 000—2 9 2
<b>Toronto</b>	000 000 003—3 8 1
Tanana, Noles (8), Hernandez (P.3-4) (9), Henneman (9) et Heath, Key, Musselman (G.12-4) (9) et Moore	
<b>Californie</b>	230 000 000—5 6 1
<b>Cleveland</b>	103 001 20x—7 7 3
Sutton, Lucas (P.1-4) (6), Minton (7), Lazorko (8) et Miller, Boone (7), Candiotti, Easterly (3), Jones (G.6-4) (7) et Bando C. Cle — Hall (17)	

<b>New York</b>	160 000 010—8 5 1
<b>Baltimore</b>	200 000 200—4 8 1
Leiter (G.2-1), Clements (VP.6) (7) et Cerone, Skinner (8), Mesa (P.0-3), M. Griffin (2), Williamson (8), Kinnunen (8) et Kennedy CC. NY — Mattingly (28), Winfield (26)	

<b>Kansas City</b>	000 150 000—6 10 2
<b>Minnesota</b>	200 200 000—4 11 1
Jackson, Farr (P.4-3) (5), Garber (VP.6) (9) et Quirk, Straker, Schatzeder (P.3-1) (5), Smithson (5), Atherton (9) et Nieto, Laudner (9) CC: KC — Quirk (5), Brett (22), Tartabull (30)	

### CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff
Toronto	95	59	.617
Detroit	92	61	.601 2 1 2
Milwaukee	85	69	.552 10
New York	84	69	.549 10 1 2
Boston	74	79	.484 20 1 2
Baltimore	63	90	.412 31 1 2
Cleveland	59	95	.383 36
Section Ouest	G. P.	Moy.	Diff
Minnesota	83	71	.539
Oakland	77	76	.503 5 1 2
Kansas City	77	77	.500 6
Texas	73	79	.480 9
Californie	72	82	.468 11
Seattle	70	82	.461 12
Chicago	69	84	.451 13 1 2

### Vendredi

Toronto 3 Detroit 2  
 Cleveland 7 Californie 5  
 New York 8 Baltimore 4  
 Kansas City 6 Minnesota 4  
 Boston 9 Milwaukee 2  
 Chicago à Oakland  
 Texas à Seattle

### Samedi

Kansas City au Minnesota  
 Californie à Cleveland  
 Detroit à Toronto  
 Boston à Milwaukee  
 Chicago à Oakland  
 New York à Baltimore N  
 Texas à Seattle N

### LANCEURS PREVUS

Kansas City (Saberhagen 17-10) au Minnesota (Carlton 6-14), 12h:00  
 Californie (Fraser 10-9) à Cleveland (Yett 3-8), 13h:35  
 Detroit (Terrell 16-10) à Toronto (Stieb 13-8), 13h:35  
 Boston (Nipper 10-11) à Milwaukee (Barker 2-1), 14h:35  
 Chicago (DeLeon 11-12) à Oakland (Young 13-7), 16h:05

### JUNIOR MAJEUR

#### Petite série mondiale

<b>Jonquière-Laval</b>	Samedi
Laval à Jonquière	Dimanche
Laval à Jonquière	Samedi, 3 octobre
Jonquière à Laval	Dimanche, 4 octobre
Jonquière à Laval (si nécessaire) 13h	
Jonquière à Laval (si nécessaire) 16h	

#### Yankees 8 Orioles 4

BALTIMORE (AP) — Don Mattingly a égalé un record des ligues majeures en claquant un cinquième grand chelem cette saison et a produit cinq points, hier soir, quand il a aidé les Yankees de New York à vaincre les Orioles de Baltimore 8-4. Les Orioles subissaient ainsi une septième défaite d'affilée.

Le circuit de Mattingly, son 28e de la saison, a suivi le quatrième but sur balles accordé par la recrue Jose Mesa en deuxième manche. Mattingly a claqué son circuit après deux retraits contre Mesa, (0-3).

Mattingly a égalé un record des ligues majeures, record établi en 1955 par Ernie Banks et égalé une première fois en 1961 par Jim Gentile. Il s'agissait du neuvième grand chelem des Yankees cette saison, un de moins que le record des ligues majeures, record qui appartient aux Tigers de Detroit de 1938.



### LIGUE AMERICAINE

#### DETROIT 2

Whitaker 2b	ab p cs pp	Liriano 2b	ab p cs pp
Madlick fd	4 0 0 0	Moseby cc	5 0 0 0
Gibson cg	5 1 0 0	Briqz fd	3 0 0 0
Trammell ac	3 0 1 0	Milinks fs	0 0 0 0
Herridon cd	4 0 1 1	Thrn cs	0 0 0 0
Sheridon cd	0 0 0 0	GBell cg	4 0 1 0
Lemon cc	4 1 1 0	Fielder 1b	3 0 1 0
DaEvns 1b	4 0 1 1	Whitt fs	1 0 0 0
Brokns 3b	4 0 1 0	Barfield cd	3 1 2 0
Heath r	4 0 2 0	Iorg 3b	3 0 0 0
		Leach fs	1 0 1 0
		Gruber cs	0 1 0 0
		Lee ac	4 1 2 2
		CMoore r	3 0 1 0
		Upsh fs	0 0 0 0

Totaux . . . . . 37. 2. 9. 2



#### TORONTO 3

Pittsburgh à New York	101 001 000—2
Houston à Cincinnati	000 000 003—3
St. Louis à Chicago	
San Diego à Los Angeles	
Montreal à Philadelphie	
San Francisco à Atlanta	

### LANCEURS PREVUS

Pittsburgh (Drabek 9-12) à New York (Gooden 15-6), 13h:35  
 Houston (Darwin 8-10) à Cincinnati (Robinson 7-4), 14h:15  
 St. Louis (Tudor 8-2) à Chicago (Sutcliffe 18-8), 14h:20  
 San Diego (Nolte 2-4) à Los Angeles (Welch 13-9), 16h:05  
 Montréal (Perez 5-0) à Philadelphie (Rawley 17-10), 19h:05  
 San Francisco (Krukow 3-6) à Atlanta (Palmer 8-11), 29h:40

### Dimanche

Pittsburgh à New York  
 Montréal à Philadelphie  
 San Francisco à Atlanta  
 Houston à Cincinnati  
 St. Louis à Chicago  
 San Diego à Los Angeles

### LES MENEURS

MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
Gwynn, SD	148	564	116	210 .372
Guerrero, LA	143	521	84	175 .336
<b>Raines, Mtl</b>	<b>129</b>	<b>494</b>	<b>114</b>	<b>163 .330</b>
<b>Galarraga, Mtl</b>	<b>138</b>	<b>523</b>	<b>73</b>	<b>164 .314</b>
Clark, SF	139	502	83	154 .307
James, Atl	126	468	77	143 .306
Thompson, Phi	141	498	81	151 .303
DMurphy, Atl	150	536	107	162 .302
Smith, STL	150	573	100	171 .298
Sandberg, Chi	124	490	77	146 .298

**Moyenne**  
 — Gwynn, San Diego, .372; Guerrero, Los Angeles, .336; **Raines, Montréal, .330**; **Galarraga, Montréal, .314**; Clark, San Francisco, .307

**Points**  
 — Davis, Cincinnati, 120; Gwynn, San Diego, 116; Coleman, St. Louis, 114; **Raines, Montréal, 114**; Samuel, Philadelphie, 110

**Points produits**  
 — Dawson, Chicago, 128; **Wallach, Montréal, 116**; Clark, St. Louis, 106; Schmidt, Philadelphie, 104; McGee, St. Louis, 103

**Coups sûrs**  
 — Gwynn, San Diego, 210; Guerrero, Los Angeles, 175; Coleman, St. Louis, 173; McGee, St. Louis, 172; Smith, St. Louis, 171; Samuel, Philadelphie, 171

**Doubles**  
 — **Wallach, Montréal, 40**; **Galarraga, Montréal, 39**; Smith, St. Louis, 37; Gwynn, San Diego, 36; Hayes, Philadelphie, 36

**Triples**  
 — Samuel, Philadelphie, 15; Gwynn, San Diego, 13; Coleman, St. Louis, 10; McGee, St. Louis, 10; Bonds, Pittsburgh, 9; Thompson, Philadelphie, 9; VanSlyke, Pittsburgh, 9

**Circuits**  
 — Dawson, Chicago, 45; Murphy, Atlanta, 42; Strawberry, New York, 38; Davis, Cincinnati, 37; Johnson, New York, 36

## Hockey

### JUNIOR MAJEUR

Section Robert Lebel	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Verdun	3	2	1	0	21	18	4
St-Jean	3	1	10	1	130	9	3
Laval	2	1	0	1	9	8	3
Granby	3	1	1	1	12	12	3
Hull	3	0	3	0	10	22	0
Section Frank Dillo	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Drummondville	3	2	1	0	18	15	4
Shawinigan	3	2	1	0	16	15	4
T. Rivière	3	1	1	1	14	11	3
Chicoutimi	2	1	1	0	9	12	2
Victoriaville	3	1	2	0	16	16	2

Drummondville 3 Shawinigan 5  
 Jeudi  
 Granby 4 St-Jean 3

Trois-Rivières à Drummondville  
 Verdun à Granby  
 Hull à Shawinigan  
 Chicoutimi 4, St-Jean 5

**Dimanche**  
 Laval à Verdun  
 Granby à Chicoutimi  
 Victoriaville à Hull  
 Shawinigan à Drummondville

### LES MARQUEURS

B.	P.	Pts
Chartrand Steve, Die	6	5 11
Bergeron Martin, Die	3	7 10
Hurteau Sylvain, Gby	5	4 9

Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Lefebvre Patrice, Sha	4	4	8			
Legros Eric, Ver	5	2	7			
Desjardins N. Jr, Ver	4	3	7			
Ficard Michel, Trs	2	5	7			

### MIDGET «AAA»

Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
LLL	5	4	1	0	31	21
Mtl-Bourassa	4	4	0	0	24	12
Estrie	4	4	0	0	30	10
Richelieu	5	3	2	0	28	27
Lac-St-Louis	7	3	4	0	38	37
St-Foy	5	1	4	0	20	25
Outaouais	4	0	4	0	12	25
Lac-St-Jean	4	0	4	0	10	32

**Dimanche**  
 Lac-St-Louis 6 St-Foy 5  
 LLL 8 Sag. Lac-St-Jean 5  
 Richelieu 6 Outaouais 3

**Mercredi**  
 Lac-St-Louis 3 Richelieu 4

**Vendredi**  
 Mtl-Bourassa 6 Lac-St-Louis 4  
 Estrie 7 St-Foy 4

**Samedi**  
 LLL au Sag. Lac-St-Jean

**Dimanche**  
 Lac-St-Louis au Sag. Lac-St-Jean  
 LLL à St-Foy  
 Outaouais à Mtl-Bourassa  
 Richelieu en Estrie

## Chiffres des Expos

AU BATON						AU MONTICULE										
Ab.	Pc.	Cs.	Pp.	Cc.	Bv.	Moy.	G.	P.	Mi.	Pm.	Bb.	R.	Mpm			
Brooks	392	52	100	59	12	4	255	Burke	7	0	15	85	13	17	51	137
Candale	439	61	119	22	1	7	271	Fischer	0	1	0	13	2			

## A la barrière

### PISTE PRE VERT

(Inscrits-dimanche)

#### COURSE NO 1 — \$575

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1- Bigo Reault    | Y. Bélanger |
| 2- Equus Heco     | G. Corneau  |
| 3- Plenty Rich    | J. Tremblay |
| 4- Tam Deli Delam | R. Gendron  |
| 5- Lainies Prize  | C. Tremblay |
| 6- Pepe Angus     | R. Lambert  |
| 7- Le Défricheur  | J. Beaudoin |

#### COURSE NO 2 — \$850

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1- Celico R       | B. Bouchard |
| 2- Fany Betchouan | J. Tremblay |
| 3- E L Nick       | J. Duchesne |
| 4- Sacha Direct   | R. Lambert  |
| 5- Fulla Trouble  | E. Bouchard |
| 6- Jambette Grade | R. Morency  |
| 7- Ti Mousse Bern | Y. Bélanger |
| 8- Envie Verte    | J. Brassard |

#### COURSE NO 3 — \$850

- |                  |             |
|------------------|-------------|
| 1- Caroline Car  | M. Côté     |
| 2- Kimono Grade  | Y. Bélanger |
| 3- Township Beau | D. Tremblay |
| 4- V E Brandy    | D. Marchand |
| 5- Le Dépanneur  | J. Gauthier |
| 6- Lucie Deb     | G. Lambert  |
| 7- Vol Direct    | J. Tremblay |
| 8- Trace Of Song | C. Tremblay |
| 9- Judy Bear     | G. Vézina   |

#### COURSE NO 4 — \$600

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1- Chaplin        | C. Tremblay |
| 2- Tar Princess   | B. Bouchard |
| 3- Derci O        | J. Beaudoin |
| 4- Demi Tour      | G. Bouchard |
| 5- Double Link    | Y. Bélanger |
| 6- Vaillant Bourg | G. Lambert  |
| 7- Reggie Time    | J. Tremblay |
| 8- Bromest Goya   | M. Darveau  |

#### COURSE NO 5 — \$900

- |                    |            |
|--------------------|------------|
| 1- Sénateur Target | R. Gendron |
|--------------------|------------|

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| 2- Rebel Duncan  | R. Juneau    |
| 3- Neda Lucy     | D. Normandin |
| 4- Enjeu Noc     | R. Lambert   |
| 5- Noels Bye Bye | G. Fortin    |
| 6- Te Bidule     | J. Gauthier  |
| 7- Sample Gilly  | G. Lambert   |

#### COURSE NO 6 — \$575

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1- Armbrö Ulster      | D. Marchand |
| 2- Kora Bret          | R. Juneau   |
| 3- Fluffy             | G. Dontigny |
| 4- Part Time Lover    | Y. Bélanger |
| 5- J J Dell           | G. Fortin   |
| 6- Senatrice Comtesse | J. Beaudoin |
| 7- Glencoe Smitty     | G. Lambert  |

#### COURSE NO 7 — \$1 000

- |                      |              |
|----------------------|--------------|
| 1- Most Vick         | C. Tremblay  |
| 2- Nanstrick         | J. Beaudoin  |
| 3- Fleche Entreprise | M. Côté      |
| 4- Guy Doune         | J. Tremblay  |
| 5- Read N Reply      | D. Normandin |
| 6- Idas Indian       | Y. Bélanger  |
| 7- A B Kary          | J. Gauthier  |
| 8- Superman Sarnel   | M. Giguère   |

#### COURSE NO 8 — \$1 300

- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| 1- Folipur           | J. Beaudoin |
| 2- Sept de Mai       | Y. Bélanger |
| 3- Glorias Valentine | C. Tremblay |
| 4- Cocktail Lus      | G. Lambert  |
| 5- Bob Panic         | B. Bouchard |
| 6- Robin Legrand     | D. Marchand |
| 7- Dancing Astaire   | J. Tremblay |

#### COURSE NO 10 — \$650

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1- Rex Adaptor        | G. Fortin   |
| 2- Exequo Grade       | R. Juneau   |
| 3- C S Axis           | G. Bouchard |
| 4- Cemonamour         | C. Tremblay |
| 5- H F Countess       | J. Duchesne |
| 6- Tanya Drummond     | M. Côté     |
| 7- Camden Hills Raven | J. Gauthier |
| 8- Sweet Phiro        | C. Gagnon   |
| 9- Favorite Legrand   | D. Gagnon   |
| EL1- Andalou          | M. Côté     |

## Chez les Rangers

# Bergeron... rien pour faire des miracles

RYE, N.Y. (PC) - Michel Bergeron est presque considéré comme un messie chez les Rangers.

Mais a-t-il les éléments pour faire des miracles? Après tout, les Rangers n'ont pas gagné la coupe Stanley depuis 1940 et ils entreprennent la nouvelle saison avec sensiblement le même noyau de vétérans qui a complété la dernière campagne en quatrième position de la division Patrick, seulement quatre points devant les Penguins de Pittsburgh.

Des vétérans. C'est justement ce qui caractérise les Rangers. Et Bergeron, reconnu pour aimer traiter avec eux, a l'intention de continuer à leur faire confiance.

"Nous sommes peut-être la seule équipe de la Ligue nationale avec un surplus de joueurs d'expérience que nous ne pourrions protéger", aime-t-il répéter.

### Vétérans ou joueurs finis?

Vrai, mais ces joueurs s'appellent Lucien DeBlois, Jeff Brubaker, Ron Greschner, Curt Giles, Willi Plett, George McPhee... Vétérans ou 'has been'? Sans compter les Ron Duguay, Ron Greschner, Pierre Larouche et Marcel Dionne, qui ont certainement connu leurs plus belles années.

Le gardien John Vanbiesbrouck, 24 ans, le défenseur James Patrick, même âge, et l'ailier Tomas Sandstrom, 23 ans, sont peut-être les seuls joueurs établis appelés à



MESSIE — Michel Bergeron est presque considéré comme un messie chez les Rangers mais avec une équipe dont les principaux éléments sont des vétérans, a-t-il vraiment tout ce qu'il faut en main pour faire des miracles? (Photo Le Quotidien)

connaître leurs meilleures années.

"Tout va bien au camp, soutient Bergeron. C'est une équipe de vétérans et je n'ai pas à mettre de pression inutile. Il sera très important pour nous de connaître un bon début de saison".

Bergeron ne fait pas cachette que les Rangers devront accorder moins de buts et jouer de façon plus robuste.

Pour ce faire, il mise sur le retour de Barry Beck et la présence de joueurs de la trempe des Plett et Brubaker.

Le poste de gardien de but, occupé par Vanbiesbrouck et Bob Froese, est sans doute le seul où les Rangers sont en Cadillac. Greschner, bientôt 33 ans, retournera à la défense à plein temps, en compagnie de Patrick, Beck et de joueurs comme Giles, Willi Huber, Larry Melnyk et peut-être même les anciens Nordiques Bruce Bell et Dave Pichette.

A l'avant, Larouche, Dionne, Sandstrom, Walt Poddubny, Don Maloney et Kelly Kisio pourront marquer des buts, mais pourront-ils empêcher l'adversaire d'en faire autant?

### Deux équipes à devancer

Bergeron sera de plus confronté à un nouveau problème: "Notre division est la plus difficile, explique-t-il, parce qu'il nous faut devancer deux équipes pour atteindre les séries éliminatoires. La saison dernière, nous n'avions eu qu'à terminer devant Buffalo".

On connaît la force des Flyers de Philadelphie, des Capitals de Washington et même des Islanders de New York; or Bergeron redoute lui aussi les Penguins de Pittsburgh et le 'nouveau' Mario Lemieux.

"Quant aux Devils du New Jersey, dit-il, à force de terminer parmi les derniers, ils ont obtenu de bons choix au repêchage. Brendan Shanahan semble un très bon joueur de hockey".

Une chose semble certaine: à l'heure actuelle, Bergeron ne dirige pas une équipe talentueuse au point d'être assurée de participer aux séries éliminatoires.

### Au filet

RYE, N.Y. (PC) - Aux dernières nouvelles, les Rangers avaient encore 38 joueurs à l'entraînement et ils en avaient encore une cinquantaine au milieu de la semaine.

C'est que Michel Bergeron doit apprendre à connaître les joueurs de l'organisation.

"S'il y a un joueur qui m'impressionne au camp, c'est Barry Beck, après un an d'absence", affirme l'entraîneur.

Le gros défenseur s'est blessé légèrement à l'aîne et a dû quitter le match contre les Islanders mardi dernier.

Bergeron songe à gratifier Pierre Larouche d'un rôle d'assistant-capitaine.

"Il a été un des meilleurs à l'entraînement", soutient-il.

Larouche a obtenu deux buts et deux passes dans la victoire de 6-5 contre l'équipe olympique américaine, sur la grande patinoire de Lake Placid, mais on ne l'a guère vu quand les Rangers ont trébuché, 4-1, devant les Islanders dans un match très robuste disputé au Madison Square Garden.

Bergeron l'a avoué: "Même si je répétais à Québec que j'avais deux gardiens numéro un, il faut admettre que Clint Malarchuk a connu toute une saison et je me devais de l'utiliser."

"N'empêche, poursuit-il, que je lui ai préféré Mario Gosselin lors des séries éliminatoires. Pour moi, il n'y a que le succès de l'équipe qui compte".

## Le choix du chef

### Première course

- |                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| 3- Plenty Rich    | Dernière pour le fun. |
| 4- Tam Deli Delam | Avec celui-ci.        |
| 1- Bigo Reault    | Ou celui-là.          |

### Deuxième course

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 2- Fany Betchouan | Devrait remporter.   |
| 7- Ti Mousse Bern | Sera bien vu.        |
| 6- Jambette Grade | Pourrait surprendre. |

### Troisième course

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 5- Le dépanneur | A tout pour réussir. |
| 6- Lucie Deb    | Pourrait répéter.    |
| 2- Kimono Grade | Va finir proche.     |
| 1- Caroline Car | Dernière excellente. |

### Quatrième course

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| 7- Reggie Time | Tous les avantages.  |
| 3- Derci O     | Nouveau venu.        |
| 1- Chaplin     | Aura son mot à dire. |

### Cinquième course

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 4- Enjeu Noc       | Sera à surveiller. |
| 1- Sénateur Target | Bon placement.     |
| 5- Noels Bye Bye   | A bien qualifier.  |

### Sixième course

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| 1- Armbrö Ulster   | Pas certain.        |
| 4- Part Time Lover | A cause de lui.     |
| 2- Kora Bret       | Aura des partisans. |

### Septième course

- |                |                        |
|----------------|------------------------|
| 6- Idas Indian | Fera amende honorable. |
| 2- Nanstrick   | Redoutable ici.        |
| 1- Most Vick   | Une grosse commande.   |
| 4- Guy Doune   | Surprendrait.          |

### Huitième course

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 7- Best Phiro        | A fait ses preuves. |
| 5- Etoile brillante  | Une lutte à finir.  |
| 1- Tic Tac Legardeur | Va les talonner.    |

### Nuvième course

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 4- Cocktail Lus | Sera au rendez-vous. |
| 5- Bob Panic    | Peut tout déranger.  |
| 1- Folipur      | Fera belle figure.   |

### Dixième course

- |                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| 4- Cemonamour     | A pris de la valeur.  |
| 6- Tanya Drummond | Sera plus dangereuse. |
| 3- C S Axis       | Fait ses débuts ici.  |
| 2- Exequo Grade   | Mérite attention.     |

Le choix du jour: dans la septième course, le numéro 6 «Idas Indian».

Le négligé: dans la deuxième course, le numéro 4 «Sachat direct».

## Match à Providence

# Canadien et Bruins... aucun maître

PROVIDENCE (PC) - Le Canadien et les Bruins de Boston se sont livrés un match nul de 2-2 lors d'un affrontement



Guy Robillard

pré-saison disputé hier à Providence.

Outre les deux buts de Mike McPhee et la belle tenue du gardien Brian Hayward au troisième engagement et en période supplémentaire, l'histoire de la rencontre pour le Tricolore a été les trois bagarres que Steven Fletcher a livrées à un nommé Alan May (deux) et à Geoff Courtnall. Ce dernier l'a provoqué au début de la troisième période pour entraîner son expulsion. Sage jusque-là, même lorsque opposé à Jay Miller, John Kordic a plus tard réglé le cas de May.

Aucune des batailles impliquant Fletcher n'a été violente, mais celui-ci tenait sans doute à montrer à ses employeurs qu'il n'avait pas peur des 'Big Bad Bruins', même chez eux, en Nouvelle-Angleterre. Il n'a cependant pas semblé aussi bon bagarreur que Kordic ou Chris Nilan.

Perron satisfait

"On s'attend à ce genre de

choses contre les Bruins et il s'est bien débrouillé, a déclaré Jean Perron à propos de Fletcher. Je regarde aussi les talents de hockeyeur et je suis satisfait de son jeu, comme celui des autres recrues comme Luc Gauthier et Scott Sandelin.

"Venir ici sans sept ou huit réguliers (c'était la même chose pour les Bruins), affronter Boston avec en plus de nombreux joueurs grippés (Kordic et Patrick Roy notamment), et parvenir à combler un déficit de deux buts, c'est vraiment très bien", a analysé l'entraîneur.

Quant à Fletcher, il a convenu qu'il croyait avoir "un petit peu à prouver" face aux Bruins, mais a ajouté qu'il ne s'attendait pas à livrer trois bagarres. Se disant l'assailli lors des première et troisième, il estime avoir marqué des points aux yeux de la direction.

"Nous allons attendre avant de prendre une décision dans son cas", a raconté Perron.

Kevin Markwarth (un cadet de Patrick Roy) et Dave Pasin, sur une belle passe de l'excellente recrue Glen Wesley (un des meilleurs joueurs sur la glace, à 18 ans) avaient donné une avance de 2-0 aux Bruins à la première période, mais McPhee a marqué deux fois au deuxième engagement, contre Réjean Lemelin, puis Doug Keans.

Le Canadien a aussi procédé à un changement de gardien au milieu de la ren-



BELLE TENUE — Même si le Canadien a livré un match nul devant les Bruins de Boston, hier, à Providence, les deux buts de Mike

McPhee et la belle tenue de Brian Hayward, au troisième engagement, ont permis de... sauver les meubles.

(Photo Le Quotidien)

contre, Brian Hayward remplaçant Roy.

En l'absence de plusieurs réguliers des deux équipes, le match n'a guère offert d'émotions, les deux entraîneurs s'étant adonnés à des expériences comme d'utiliser Gilles Thibaudeau et Gaston Gingras en désavantage numérique.

## Au filet

PROVIDENCE (PC) - Louis Sleigher a annoncé sa retraite après deux ans de lutte contre une bizarre blessure à l'aîne et il est de retour à Québec.

Le Gaspésien a raconté sa déception.

"Je joue au hockey depuis l'âge de cinq ans et tout ce que j'ai jamais voulu faire, c'était d'évoluer dans la Ligue nationale. C'est dans ce but que j'ai travaillé, jour après jour, saison après saison", a expliqué l'ancien joueur des Nordiques et des Bruins de Boston, qui aura 29 ans le 23 octobre.

"Je n'ai jamais été une vedette, a-t-il poursuivi. Chaque année quand je me présentais au camp d'entraînement, il y avait 11 joueurs prêts à prendre mon poste. Je me répétais toujours: je dois faire l'équipe, je dois faire l'équipe.

"Lorsque j'ai été échangé à Boston (en retour de Luc Dufour), il a semblé que ma carrière s'en allait dans la bonne direction. C'est ça qui est réellement frustrant: de voir tout ça finir de cette façon. Je m'étais séparé une épaule et blessé aux genoux, j'avais subi tellement de commotions cérébrales que je ne les comptais plus. Mais je suis toujours revenu. Et puis là..."

Sleigher s'est blessé à l'aîne lors du son cinquième

match de la saison 1985-86, sa deuxième dans l'uniforme des Bruins, lorsque son patin est resté accroché dans le chandail de son coéquipier Nevin Markwarth.

Il a tout essayé, il a même disputé huit autres matches cette saison-là, mais même après deux interventions chirurgicales, la situation ne s'est jamais améliorée.

Les Bruins ont un autre grand blessé, Gord Kluzak, le tout premier choix au repêchage de 1982, qui a rate deux des trois dernières saisons à cause de blessures aux genoux et qui devait encore endurer la douleur cet été.

Mais il a entrepris le match contre les Capitals de Washington mercredi et on dit qu'il est parfaitement guéri. Malchanceux, il a été blessé à la bouche d'un coup de bâton.

Le Canadien a disputé le match d'hier avec seulement 19 joueurs, Rick Green, grippé, étant demeuré à sa chambre d'hôtel.

Une bonne nouvelle par contre: la blessure à l'aîne de Guy Carbonneau n'a rien de sérieux.

Luc Gauthier, Scott Sandelin, Mathieu Schneider (qui a grandi dans le Rhode Island), Gilles Thibaudeau, Steven Fletcher, Mark Pederson et Ernie Vargas

étaient les recrues en uniforme hier.

Chris Chelios, Petr Svoboda, Mike Lalor, Bobby Smith, Mats Naslund, Shayne Corson et Chris Nilan n'ont pas fait le voyage.

Les Bruins de Boston présenteront sensiblement la même formation que l'an dernier, avec l'addition possible du défenseur Glen Wesley, le frère de Blake, le troisième choix du dernier repêchage, après Pierre Turgeon et Brendan Shanahan. Reed Larson, qui réclamait une augmentation de salaire et à qui on offrait une diminution, a choisi de rester chez lui.

Les Bruins ont actuellement quatre gardiens d'expérience à l'entraînement, soit Doug Keans, Bill Ranford, Roberto Romano, obtenu l'an dernier en retour de Pat Riggin, et Réjean Lemelin, engagé à titre de joueur autonome.

Son ancien entraîneur à Calgary, Bob Johnson, lui prédit d'ailleurs beaucoup de succès, en se fiant sur les excellentes performances qu'il avait l'habitude d'offrir au vétuste Garden.

Il semble que Lemelin et Ranford seront désignés pour entreprendre la saison.

## Baseball

### Blue Jays 3 Tigers 2

TORONTO (AP) — Manny Lee, à qui il incombe de remplacer le blessé Tony Fernandez, a frappé un triple de deux points avec un retrait à la neuvième manche en plus de marquer le point gagnant sur une erreur des Tigers pour mener les Blue Jays de Toronto à une importante victoire de 3-2 contre les Tigers de Detroit.

Les Blue jays se donnent ainsi une priorité de deux matches et demi en tête de la Division Est, devant les Tigers.

Detroit semblait se diriger vers la victoire lorsqu'ils se sont amenés sur le terrain à la fin de la neuvième. Mais avec un retrait, Jesse Barfield a frappé un simple et Rick Leach, comme frappeur suppléant, a suivi avec un double.

### Pirates 2 Mets 10

NEW YORK (AP) — Kevin McReynolds a claqué deux circuits et Dave Magadan a produit trois points avec un double quand les coussins étaient tous occupés, hier, quand les Mets de New York ont écrasé les Pirates de Pittsburgh 10-2 pour s'approcher à deux matches et demi des Cards de St. Louis et du premier rang de la section est de la Ligue nationale.

Sid Fernandez, (12-8), a été le gagnant. Il a lancé pendant cinq manches, accordant deux points suite à trois coups sûrs. David Cone, Randy Myers et Doug Sisk lui ont succédé au monticule.

### Giants 9 Braves 2

ATLANTA (AP) — Le lan-

ceur Mike Krukow a pris en charge l'offensive des siens en brisant l'égalité à la sixième manche avec un simple d'un point dans une victoire de 9-2 des Giants de San Francisco devant les Braves d'Atlanta.

Les Giants ont ainsi réduit leur chiffre magique à trois. Il s'agirait du premier championnat des Giants depuis 1971.

A la sixième manche, avec le pointage égal 2-2, Krukow a poussé au marbre Will Clark avec un simple aux dépens du releveur Rick Mahler.

### Astros 1 Reds 4

CINCINNATI (AP) — Barry Larkin a claqué un circuit de deux points, hier, quand les Reds de Cincinnati ont disposé des Astros de Houston 4-1, infligeant ainsi aux Astros une quatrième défaite d'affilée.

Tom Browning, (8-13), a permis un point et six coups sûrs en sept manches et un tiers et Frank Williams est venu terminer le match pour protéger une deuxième victoire.

Les Reds ont pris les devants 2-0 dès la deuxième manche contre Mike Scott, (16-13). Nick Esasky a obtenu un simple et Larkin a suivi avec son 11e circuit de la campagne. C'était le 10e match d'affilée où les Reds obtenaient au moins un circuit.

Le voltigeur de centre des Reds, Eric Davis, n'a pas obtenu un seul coup sûr en quatre présences au marbre. Il n'a pas logé la balle en lieu sûr à ses 19 dernières présences.

Mansell et Senna toujours dangereux

# Piquet pas encore champion du monde

JEREZ, Espagne (AFP) — Le Brésilien Nelson Piquet (Williams-Honda) pourrait être sacré champion du monde dès demain sur le circuit de Jerez à l'issue du Grand Prix d'Espagne. Avant les trois dernières courses au Mexique, au Japon et en Australie. Encore faudra-t-il que le leader du championnat l'emporte, et que ses deux plus dangereux adversaires, son coéquipier le Britannique Nigel Mansell et l'autre

Brésilien Ayrton Senna (Lotus-Honda) ne terminent pas mieux que troisième.

Un cas de figure envisageable, même si les difficultés s'annoncent importantes à Jerez. D'une part parce que Mansell ne semble pas décidé à désarmer, le Britannique ayant réussi d'ailleurs le meilleur temps des essais hier. Et aussi en raison des pièges qui pourront provoquer des surprises dans ce Grand Prix d'Espagne. Une

piste salie par la terre des collines environnantes, balayée par le vent, a ainsi provoqué quelques tête-à-queue vendredi. Des incidents qui n'ont pas épargné les meilleurs. Mansell, Piquet, Prost, entre autres.

Mais le Brésilien devra résoudre aussi le problème de suspension qui l'a affecté lors de la première journée d'essais à Jerez. Alors que Mansell réalisait le tour le plus rapide à 182,771 kmh de

moyenne avec sa voiture à suspension conventionnelle. Piquet se contentait du troisième temps avec "l'active".

## Rebondissements

"Ici, elle ne donne pas confiance dans les grandes courbes, dit Piquet. J'ai eu pas mal de problèmes avec elle. Comme j'ai connu des ennuis de boîte de vitesses et d'accélérateur sur mon autre voiture à suspension normale..."

Mais le Brésilien devra se méfier d'autres adversaires, repousser d'autres attaques dimanche pour réussir dans son entreprise. Les Ferrari en effet ont confirmé le retour au premier plan si brillamment amorcé au Portugal. L'Autrichien Gerhard Berger notamment poursuit sur sa lancée. Après sa "pole" d'Estoril et sa course remarquable, il s'est intercalé entre les deux Wil-

liams Honda, hier. Tout comme l'Italien Michele Alboreto se plaçait juste derrière Piquet.

Ce dernier redoute un autre pilote. Le Français Alain Prost (McLaren) tout auréolé de sa 28<sup>e</sup> victoire en Grand Prix, nouveau record de succès. Hier, le Français a connu quelques difficultés. "Sur un tel circuit, il faut absolument partir dans les deux premières lignes, déclare Prost. Sinon, aucune chance d'envisager la victoire. A moins que la chaleur n'oblige à plusieurs changements de pneus. Alors il pourrait y avoir des rebondissements".

La chaleur, ou la pluie qui a fait son apparition sur le circuit de Jerez dans l'après-midi d'hier. N'importe comment, l'incertitude la plus grande semble régner sur ce Grand Prix.

Blessé le 10 septembre dernier

## Roberto Guerrero est enfin sorti de son coma

INDIANAPOLIS (AFP) — Le pilote colombien Roberto Guerrero est sorti jeudi du coma où il était plongé depuis son accident, survenu le 10 septembre dernier, a annoncé un porte-parole de l'Hôpital Méthodiste d'Indianapolis (Indiana) dans lequel il est soigné.

Guerrero est désormais capable de répondre à des questions simples, a précisé Jon White. "Ses premiers mots furent: "Bonjour Morris", en entendant la voix de Morris Nunn, son directeur d'équipe, qui se trouvait dans sa chambre à ce moment-là", a-t-il indiqué. Autres exemples cités par le porte-parole de l'hôpital: "Vous sentez vous bien?"

—Oui.  
—Qui est votre femme?  
—Katie.  
—Quel est le nom de votre fils?  
—Marco."

Les médecins considèrent toutefois que le pilote colombien n'a pas pleinement repris conscience. Le neurochirurgien de Guerrero estime qu'il pourrait ne pas récupérer complètement de ses blessures à la tête avant quelques années.

## CHOC-FM PROGRAMMATION AUTOMNE '87



6h30 à 9h00  
Marie-Christine  
Bernard

Limousine Matinale



12h00 à 14h00  
Andrée  
Casgrain

De midi à quatorze heures



\* Rue de la Fabrique

9h00 à 12h00  
Réjean Bouchard



14h00 à 16h00  
Louis  
Roy

L'envers du disque



16h00 à 19h00  
Allan  
Fonner

"4 à 7", retour à la maison

le juste milieu 92,5

## Les Voyageurs

Ligue de baseball junior  
majeure Elite du Québec

1<sup>er</sup> match des  
petites séries mondiales  
14h00

### Stade Richard Desmeules VOYAGEURS DE JONQUIERE

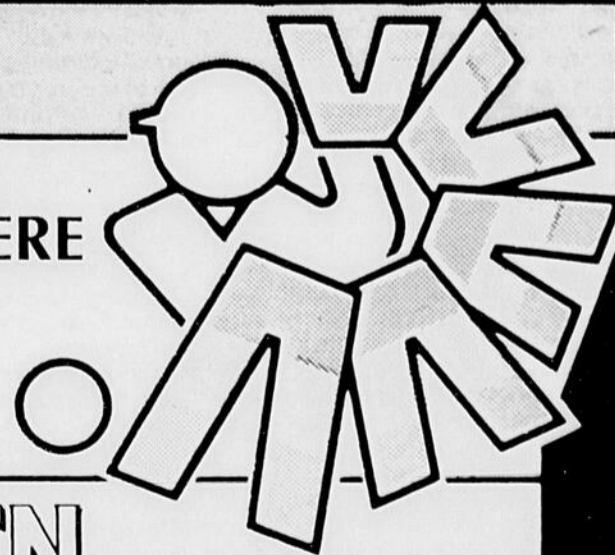
champions de la ligue de baseball junior majeure élite  
face aux

### Associés de Laval

champions de la ligue de baseball Montréal junior.

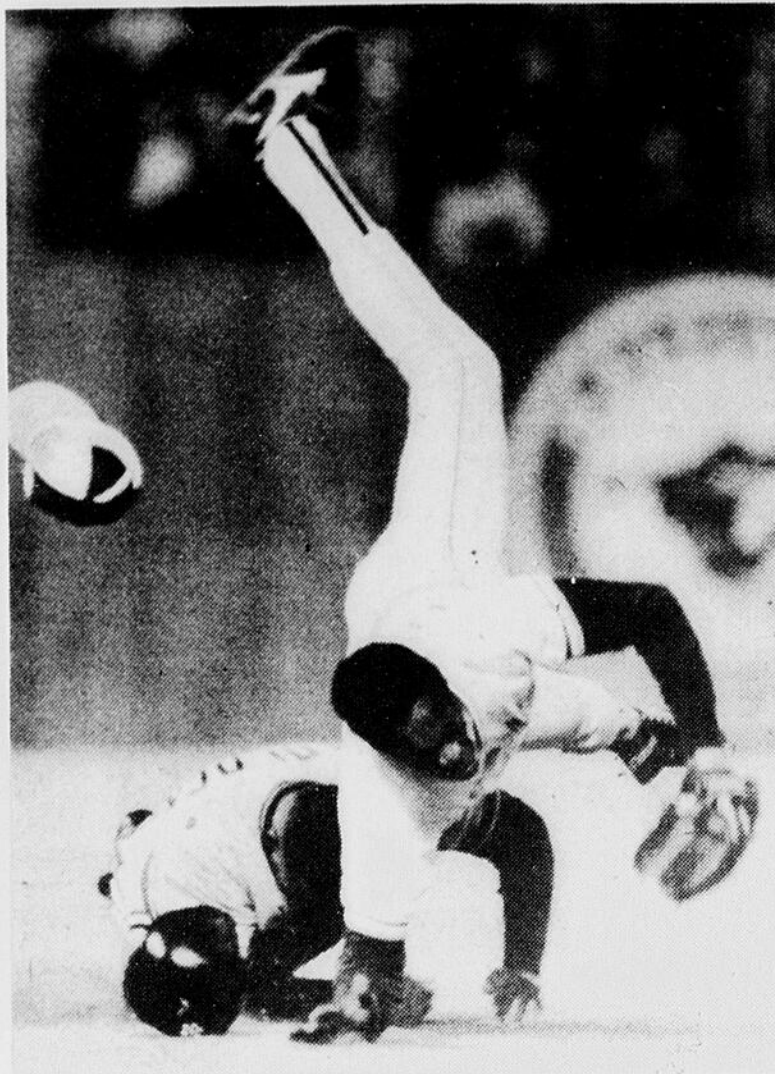
POUR TOUT SAVOIR SUR  
LES VOYAGEURS LISEZ:

le QUOTIDIEN



Fracture au coude droit

# Fernandez... saison terminée



COLLISION — C'est cette collision avec Bill Madlock, des Tigers de Detroit, jeudi soir, qui vaut à Tony Fernandez de mettre un terme prématurément à la présente saison. Une blessure qui fera mal aux Jays...

(Laserphoto PC)

Conflit dans la LNF

## Les espoirs se sont évanouis

PHILADELPHIE (AP) — Les espoirs d'un règlement rapide du conflit qui sévit dans la Ligue nationale de football sont maintenant évanouis, alors que les négociations entre les parties patronale et syndicale ont été interrompues et qu'aucune date n'a été fixée pour un retour à la table de discussion. Les négociations ont été interrompues avec l'accord des deux parties. Depuis mercredi les efforts des représentants pour trouver un terrain d'entente ne mènent à rien à cause d'un profond désaccord sur la question de l'autonomie des joueurs.

Même si les parties se sont rencontrées pendant trois heures, hier matin, aucun progrès n'a été enregistré.

"Je pense qu'il nous sera plus profitable d'aller chacun de notre côté pour réévaluer nos positions", a dit Donlan. Nous nous sommes quittés sur une bonne note, avec l'intention de demeurer en contact."

"Je ne pense pas qu'il vaille la peine de se rencontrer rien que pour le plaisir de la faire. En fait il vaut parfois mieux ne pas trop se ren-

contrer parce que les parties peuvent se retrancher derrière leurs positions, sans vouloir céder un pouce de terrain."

L'intimidation

Jack Donlan, négociateur en chef de la partie patronale, a découragé bien des joueurs lorsqu'il a exprimé l'avis qu'il faudrait de six à huit semaines de négociations intenses pour établir une nouvelle convention collective, et ce même si la question de l'autonomie devait être réglée.

"Donlan essaie de nous intimider de façon à ce que nous acceptions avec empressement la prochaine offre des propriétaires", a dit Neil Olkewicz, le représentant syndical des Redskins de Washington.

Donlan a par contre ajouté que la grève pourrait prendre fin immédiatement si les parties convenaient d'un accord de principe.

Mais le représentant de l'Association des joueurs, Gene Upshaw, a dit que les propriétaires n'ont pas, jusqu'ici, manifesté l'intention de faire la moindre concession.

TORONTO (PC) — Chez les Blue Jays de Toronto, on parlait surtout de l'absence de leur joueur d'arrêt-court étoile Tony Fernandez.

Fernandez, qui excelle en défensive et qui connaît une très bonne aïson en attaque, a subi une opération de deux heures, jeudi soir, après s'être fracturé le coude droit suite à une collision avec Bill Madlock, des Tigers de Detroit.

Fernandez ne pourra revenir au jeu cette saison. Les observateurs disent que les Blue Jays vont manquer son gant, son bâton et son leadership.

"Il n'y a pas d'équipe dans les ligues majeures qui peut prétendre bien s'en tirer après avoir perdu les services d'un joueur du calibre de Tony Fernandez", a dit Tom Grieve, directeur-gérant des Rangers du Texas. Mais les Blue Jays ont beaucoup de profondeur et un gars comme Manny Lee peut faire du bon travail."

"Cette blessure fera mal aux Jays, a dit le vétéran commentateur Tony Kubek et lui-même un ancien joueur d'arrêt-court des Yankees de New York. Fernandez est ce genre de joueur qui peut aider son équipe à marquer des points et empêcher l'autre équipe d'en marquer. Et à la fin, c'est ce qui compte dans le baseball."

Madlock, qui tentait de briser un double retrait, est entré en collision avec Fernandez qui a donné contre le bout de bois qui sépare la terre battue et le gazon artificiel. Fernandez, se tordant de douleur, a quitté le match, finalement remporté 4-3 par les Jays.

Trois semaines

"Il portera un plâtre pendant trois semaines et il aura le bras en écharpe pour une longue période par la suite avant de pouvoir commencer à lancer la balle juste avant le début du camp d'entraînement", a mentionné Gary Oswald, porte-parole de l'équipe.

Le docteur Allan Gross, chirurgien-orthopédiste, qui a pratiqué l'intervention, a mentionné que Fernandez devrait être en mesure de participer au camp d'entraînement, "après une longue période de de réhabilitation."

Fernandez venait au sixième rang des frappeurs de la Ligue américaine avec une moyenne de .322. Il avait déjà réussi 186 coups sûrs.

"Il est un joueur-clé, il l'a été depuis le début de la saison", a dit son gérant Jimmy Williams. Il sera difficile à remplacer autant en attaque qu'en défensive."

Fernandez, malgré sa petite taille, avait toujours été un homme de fer. Il avait participé à 403 matches d'affilée pour les Blue Jays avant de manquer le match du 26 juin pour assister aux funérailles d'un parent en République dominicaine.

Lee, qui le remplacera, a passé sa saison entre Toronto et Syracuse. Il n'a présenté qu'une moyenne de .279 en 46 matches dans les ligues majeures.

"Manny Lee est excellent en défensive et cela ne nous affectera pas tellement", a dit Williams. C'est au bâton qu'il faudra s'ajuster. Nous devrons modifier notre rôle des

frappeurs. Nous venons de perdre notre premier frappeur. Je ne peux pas vous dire comment nous ferons. Nous changerons peut-être notre alignement à tous les jours."



COUP D'OEIL — Jack Nicklaus, le capitaine de l'équipe américaine, tient dans ses mains la Coupe Ryder, alors que Payne Stewart vérifie les inscriptions qui se trouvent sur le précieux trophée. Ça se passait après les cérémonies d'ouverture... Avec l'avance actuelle des Européens...

(Laserphoto AP)

Coupe Ryder de golf

## Les Européens dominant tout

DUBLIN, Ohio (AP) — Grâce surtout à une remontée spectaculaire du duo formé de Nick Faldo et Ian Woosnam, les Européens ont blanchi les Américains lors des matches de l'après-midi et ont pris une avance de quatre points à l'issue de la première journée des matches de la coupe Ryder.

Les Européens, qui ont mis fin à une disette de 28 ans en remportant la coupe en 1985, ont remporté tous les matches de l'après-midi, soit la compétition meilleure balle, pour prendre une avance de 6-2 dans ce tournoi qui est présenté à tous les deux ans et a été dominé par les Américains depuis plusieurs années.

Et on aurait dit que les Américains allaient étendre leur domination quand le tournoi a commencé hier matin. Ils menaient en effet dans trois des quatre matches, format foursome, où les joueurs de la même équipe frappent la balle à tour de rôle, présentés en avant-midi.

Mais Faldo, vainqueur de l'Omnium britannique, et Woosnam, un Gallois, ont comblé un écart de deux trous après neuf trous pour disposer de Lanny Wadkins et Larry Mize 2-up.

"Nous avons travaillé très fort pour revenir dans le match", a dit Faldo.

Les matches de l'avant-midi se sont donc terminés à

égalité 2-2 et cette victoire a fouetté les Européens. Ils ont pris une avance confortable après avoir balayé les matches de l'après-midi. Les Américains ont une pente importante à remonter au cours des 20 matches qui restent.

Dans les matches de l'après-midi, les huit joueurs américains ont mis 42 trous avant de réussir un birdie.

La seule équipe américaine qui avait des chances de remporter son match de l'après-midi était celle d'Andy Bean et Mark Calcavecchia, qui menait par un trou après 16 trous contre l'Ecosais Sandy Lyle et l'Allemand Bernhard Langer.

Les Américains ont cependant commis des bogeys aux deux derniers trous pour donner la victoire à leurs adversaires.

Les Européens ont eu la tâche facile dans les autres matches: Gordon Brand et Jose Rivero ont battu Ben Crenshaw et Scott Simpson 3 et 2; Woosnam et Faldo ont décroché une deuxième victoire en battant Hal Sutton et Dan Pohl 2 et 1; et Severiano Ballesteros et Jose-Maria Olazabal ont eu aussi mérité une deuxième victoire en disposant de Curtis Strange et Tom Kite 2 et 1.

Aujourd'hui, on assistera aux mêmes confrontations et dimanche le tournoi se terminera par la présentation de 12 matches de simple.

Appel rejeté

# McEnroe suspendu pour deux mois

NEW YORK (AFP) — L'Américain John McEnroe a été officiellement suspendu pour deux mois et condamné à une amende de \$10,000 annoncée hier à New York. Marshall Happer III, administrateur du Conseil professionnel du

tennis (MIPTC).

L'appel interjeté par le joueur a été repoussé par le Conseil et la suspension de McEnroe prendra effet à compter de lundi, pour se terminer le 27 novembre. Pen-

dant cette période, il ne pourra participer à aucun tournoi comptant pour le Nabisco Grand Prix ou à une épreuve cautionnée par le MIPTC.

Cette condamnation fait suite aux incidents provoqués par McEnroe lors de son huitième de finale des Internationaux des Etats-Unis face au Yougoslave Slobodan Zivonovic.

McEnroe, qui avait été pénalisé d'un point, puis d'un jeu, s'était vu infliger en cette soirée de Flushing Meadow

\$7,500 d'amende. Déjà pénalisé de \$350 au cours du tournoi, il avait donc dépassé, pour la deuxième fois de la saison, le total "autorisé" (\$7,500) et tombait sous le coup de cette suspension et de l'amende supplémentaire.

## En bref

### Bassa défendra son titre

BARRANQUILLA, Colombie (AFP) — Le Colombien Fidel Bassa, champion du monde de boxe des poids mouches, version WBA, défendra son titre le 11 décembre à Miami, contre le Panaméen Hilario Zapata.

Les deux hommes s'affronteront à cette occasion pour la troisième fois.

Lors du premier combat, Bassa avait détrôné Zapata alors tenant du titre, en le battant aux points le 13 février 1987 à Barranquilla.

La revanche, disputée le 15 août 1987 à Panama City

avait suscité bien des ré-

meus.

### Waitz absente

NEW YORK (AFP) — La Norvégienne Grete Waitz a annoncé qu'elle ne participerait pas, le 1er novembre, au prochain marathon de New York (épreuve qu'elle a remportée à sept reprises), lors de son passage dans cette ville.

Sa blessure au pied droit, qui l'a déjà empêchée de disputer les championnats du monde d'athlétisme à Rome (Italie), nécessite encore deux semaines de repos avant qu'elle puisse reprendre l'entraînement.

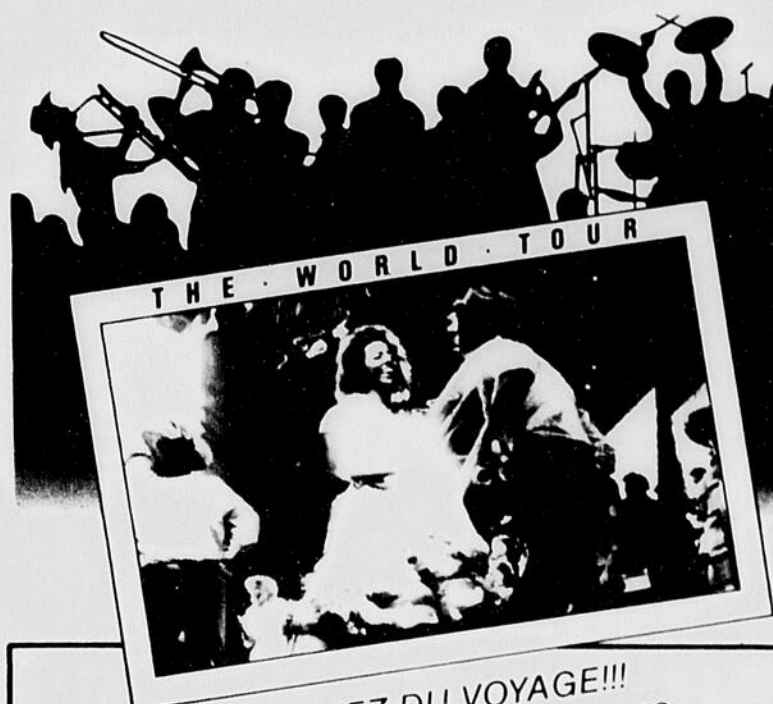
## Absent du «Masters»

NEW YORK (AFP) — L'Américain John McEnroe, actuellement 10e au classement par points du Nabisco Grand Prix, ne pourra pas participer au "Masters", qui aura lieu à New York du 30 novembre au 6 décembre.

Suspendu pendant deux mois à la suite des incidents survenus lors de son huitième de finale des Internationaux des Etats-Unis joué contre le Yougoslave Slobodan Zivonovic, McEnroe ne pourra en effet augmenter son capital points d'ici là et finir parmi les huit premiers, seuls qualifiés pour ce tournoi doté de \$500,000 de prix.

La sanction, confirmée hier en appel par le Conseil professionnel, prendra effet à

compter de lundi; la suspension ne sera donc levée que le 27 novembre prochain.



SOYEZ DU VOYAGE!!!  
UN VOYAGE DE DEUX HEURES  
AUTOUR DU MONDE QUI VOUS  
GARANTIT DU DIVERTISSEMENT  
SANS PAREIL

LAISSEZ-VOUS EMPORTER PAR 100  
CHANTEURS ET DANSEURS  
INTERNATIONAUX

FRANCHISSEZ DES FRONTIÈRES  
SANS MÊME QUITTER VOTRE SIÈGE  
mais... ACHETEZ VITE VOTRE  
BILLET, LES PLACES S'ENVOLENT!



Up with People  
Vive les Gens

**7 octobre**  
**Auditorium Alma**

Kébec Disque Plaza 2 — Carrefour Alma  
668-5113 668-6400

**9 octobre**  
**PALAIS DES SPORTS  
JONQUIÈRE**

Tabagie Nelson — 547-3965  
Polyson Galerie Jonquière — 547-2855

**11 octobre**  
**Auditorium Dufour**

Auditorium Dufour 549-3910  
Tabagie 580 543-7373  
Tabagie du Royaume 545-0239



PRIX: 8\$ ETUDIANT 10\$ ADULTE

(si acheté après le 4 octobre, 2\$ de plus)

En vente aux points de distributions habituels

# LE TEMPS EST BON

Avec Marie-Claude Veilleux  
du lundi au vendredi de 9h à 12h



Quand Marie-Claude parle de livre à son émission,  
tout le monde aime lire... ou presque!  
Venez rencontrer l'équipe de CJAB  
aujourd'hui et demain au Salon du livre.



j'aime ta  
musique...

FM Stereo

# La pluie retarde encore la série

par Benoit Munger  
 JONQUIERE (BM) — Reporté à dimanche, le début de la Petite série mondiale entre les Voyageurs de Jonquière et les Associés de Laval risque d'être remis à plus tard, si les prévisions météorologiques restent aussi sombres.

La pluie, la grêle et le temps froid qui ont baigné la région, hier, ont rendu le terrain du stade Richard-Desmeules impraticable, à telle enseigne que le premier match de la série, qui devait avoir lieu cet après-midi, a été remis à dimanche, dans le cadre d'un pro-

gramme double. Si le terrain a le temps et la chance de retrouver un état à peu près normal.

Un gros si quant on sait que le service météorologique de la Base de Bagotville annonçait, pour aujourd'hui, un ciel nuageux et des risques de précipitations de 60 pour cent. Et, comble de malheur, il y avait avertissement de gel pour la nuit dernière. Dimanche, ce sera beau mais pourra-t-on en dire autant du terrain? C'est la grosse question à laquelle tenteront de répondre, ce midi, les dirigeants des Voyageurs.

«C'est impossible de jouer

demain. Je n'ai jamais vu le terrain comme ça», affirmait, hier soir, Jacques Desmeules, vice-président des Voyageurs. «Epouvantable», lançait, pour sa part, le gérant, Michel Riverin. «Le terrain est en très très très mauvais état. Je ne l'ai pas vu de même en cinq ans», renchérrissait Donald Bérubé, hier soir.

L'entraîneur des Voyageurs était fort sceptique quant à la possibilité que les deux équipes puissent jouer dimanche. Surtout s'il pleut encore aujourd'hui.

Si le programme double de dimanche peut être joué, la

série se poursuivra en fin de semaine prochaine, à Laval.

Dans le cas contraire, la série commencera samedi prochain, au stade Richard-Desmeules. Du baseball à Jonquière en octobre: qui l'eût cru? A moins que le temps ait le dernier mot en forçant les intéressés à renoncer à la présentation de la petite série mondiale cette année.

Desgagné

Les caprices du temps ont singulièrement compliqué la tâche de Bérubé dans ses

démarches pour faire venir Daniel Desgagné des Etats-Unis. D'ailleurs, le pilote des Voyageurs devait communiquer avec Desgagné cette nuit afin de l'aviser de ne pas venir, le risque que les matchs de dimanche soient reportés étant trop grand.

Pourtant, Bérubé avait finalement eu le feu vert de la direction après que trois hommes d'affaires de Chicoutimi, Miville Leclerc, Phil Desgagné et Michel Boivin eurent offert de contribuer au coût du voyage. Une initiative que l'entraîneur jonquérois a apprécié au plus haut point.

## S'inclinant 5-4 face aux Castors

# Les Sags laissent filer leur avance

SAINT-JEAN (BM) — Les Saguenéens de Chicoutimi ont laissé filer une avance de deux buts au dernier vingt pour s'incliner 5-4 face aux Castors de Saint-Jean, hier soir, au Colisée de Saint-Jean.

Une défaite difficile à avaler pour les Chicoutimiens qui avaient la situation bien en mains après 40 minutes de jeu alors qu'ils menaient 4-2. Mais une poussée de trois buts des Castors au dernier

acte ont eu raison des gars de Gaston Drapeau qui encaissaient ainsi un deuxième revers en autant de matchs sur la route cette saison.

Les deux premiers vingts ont donné lieu à des scénarios

à peu près identiques: les Saguenéens ouvrent le bal, encaissent la réplique des Castors et ont le dernier mot.

Eric Pinard a donné l'initiative aux visiteurs, presque à la deuxième minute du premier vingt. Quelque temps après, Pierre Millier profitait d'une attaque à cinq pour compter contre son ancienne équipe. Mais Yves Gaucher redonnait l'avance aux siens vers la fin

de l'engagement.

En deuxième, Patrice Tremblay a d'abord doublé l'écart avant que Steve Cadieux marque le deuxième but des Castors encore une fois alors qu'un Saguenéen était au banc des punitions. Puis, Yves Gaucher comptait son deuxième filet sur des passes de Tremblay et Lanthier. A ses deux buts, Gaucher a ajouté une passe pour finir la soirée avec trois points.

## Ouverture de saison au CRTC

# Quatre petits jeux font toute la différence

CHICOUTIMI (BM) — Quatre petits jeux, c'est tout ce qui a fait la différence entre les duos de Nicholas Pépin et Jean Coriveau ainsi que Jean Delisle et André Girard, hier soir, au CRTC de Chicoutimi, où commençait le tournoi d'ouverture de la saison de tennis intérieur.

Après avoir gagné le premier set 6-4, Pépin et Coriveau ont perdu le second 4-6. Au bris d'égalité tenant lieu de troisième set, ils l'ont emporté 7-3 pour finalement gagner le match.

Dans une autre rencontre du tableau principal, Robin Fillion et Marc-Antoine Tremblay ont défait Victor Tremblay et Martin Michaud 6-0 et 6-3. Sur un autre court, Marc Tremblay et Robert Savard ont battu Pierre Tremblay et Frédéric Savard 4-6, 6-1 et 9-7.

Du côté des femmes, tableau I, Lise Lesperance et Clémence Dallaire ont disposé de Ginette Fortin et Marlène Thibeault 3-6, 6-2 et 7-1. Dans un autre match, Mercedes Boucher et Réjeanne

Hamel ont vaincu Carmen Pedneault et Danielle Saint-gelais 6-1 et 6-2.

Voici les autres résultats de cette première ronde:

Tableau II: Marie-Paule Beaubien et Colette Boucher défont Maude Gagnon et Ginette Girard 6-2 et 6-0;

Tableau III: Marcel Girard et Jacques Morissette défont Alain Turbide et Patrice Pelletier 6-2 et 6-4; Mirielle Bolduc et Danielle Lavoie vainquent Diane Gagné et Claire Gilbert 6-0 et 6-1.

## Rapido

### Sécurité au Centre Georges-Vézina

Les habitués du stationnement au Centre Georges-Vézina devront se plier à des modifications apportées par la Sûreté municipale de Chicoutimi pour des questions de sécurité. C'est ainsi, par exemple, que les voitures devront être placées le nez face à la bâtisse, et non plus en parallèle comme par le passé. De plus, le stationnement sera défendu dans le pourtour immédiat du centre. Les infractions entraîneront une amende de \$25.

### Candidature aux Jeux du Québec

Les municipalités intéressées à accueillir, en 1989, les Jeux du Québec, version estivale ou hivernale, peuvent poser leur candidature en s'adressant au Conseil régional des loisirs. Lise Bouchard vous en dira plus long si vous l'appellez à 668-4541 ou 543-9446. Les dossiers de candidature seront analysés le 27 novembre.

### Inscription au patinage de vitesse

Le club de patinage de vitesse Les Comètes de Chicoutimi tient, aujourd'hui, au Pavillon de l'agriculture, une séance d'inscription pour les jeunes de quatre ans et demi et plus intéressés à suivre le cours d'initiation de la Fédé-

ration de patinage de vitesse du Québec. C'est à compter de 11 heures. Francine Girard, à 545-1239, pourra aussi prendre les inscriptions si vous la contactez.

### Berteotti en tête

SAN JOSE (AP) — Missie Berteotti a réussi un eagle au 16e trou, en route vers une ronde de 68, quatre coups sous le par, pour prendre la tête à l'issue de la première ronde de la classique de golf San Jose, sur le circuit de la LPGA.

Berteotti devance par un coup Patty Sheehan, Patty Rizzo, Ayako Okamoto, Cindy Figg-Currier, LeAnn Cassaday et Jan Stephenson. Barb Bunkowsky, de Burlington en Ontario, est la meilleure canadienne à 71.

### Barber... un coup d'avance

NEWPORT, Rhode Island (AP) — Miller Barber a réussi un coup roulé de 25 pieds au 18e trou, hier, pour prendre la tête avec un coup d'avance à l'issue de la première ronde du tournoi de golf Newport Cup sur le circuit senior.

Barber, habillé de deux coupe-vents pour combattre le froid et des vents de 40 kmh., a joué une ronde de 67, cinq coups sous le par.

Crampton, meneur pour les gains sur le circuit senior, est seul en deuxième position à 68. Billy Casper, Jim Ferree et Bob Brue sont au troisième rang, à 70.

## A la fin de cette saison

# Denis Potvin mettra un terme à sa carrière

UNIONDALE (AP) — Denis Potvin, des Islanders de New York, le meilleur marqueur chez les défenseurs dans l'histoire de la Ligue nationale de hockey, a annoncé, hier, qu'il prendrait sa retraite à la fin de la saison qui s'amorcera bientôt.

Le vétéran de 33 ans, qui entreprend sa 15e saison dans la ligue, a aussi fait savoir qu'il abandonnait son titre de capitaine des Islan-

ders. Il espère néanmoins avoir son mot à dire dans le choix de son successeur, bien que la direction de l'équipe ne fera connaître sa décision que dans deux ou trois semaines.

«Je serai toujours là pour témoigner de leadership, a dit Potvin. J'aimerais bien rester associé à l'équipe une fois ma carrière de joueur terminée, mais nous n'avons pas encore discuté des fonc-

tions que je pourrais occuper.»

«Il n'y a pas de doute que la décision de me retirer m'enlève beaucoup de pression sur les épaules. Quand on en est rendu à accepter l'idée de la retraite, il est temps de laisser sa place.»

Potvin a été choisi sept fois sur l'équipe d'étoiles. En 1 001 matches en saison régulière, il a marqué 291 buts en plus d'amassé 710 passes.

# Un circuit plus régional que jamais

CHICOUTIMI (BM) — Cette saison plus que jamais, la Ligue de hockey bantam du Saguenay-Lac-Saint-Jean aura un air tout à fait régional, avec des équipes couvrant l'ensemble du territoire.

En effet, l'arrivée dans le décor des Optimistes de Mistassini porte à huit le nombre d'équipes faisant partie de ce circuit. «Jamais il n'y en a eues autant», a précisé, hier, en conférence de presse, Benoît Duchesne, le président de la ligue.

Le National de La Baie, les Dynamos et le Solaris de Chicoutimi, le '74 et les Marquis de Jonquière, ainsi que les Aiglons de Saint-Bruno et les Elites de Roberval évoluent aussi dans cette ligue classée BB.

Une ligue revigorée par l'avènement des Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean, une équipe de calibre midget AAA: «Pour les joueurs bantam, le midget AAA, c'est une source de motivation extraordinaire; les jeunes sont conscients que le midget AAA est le circuit de développement numéro un. De plus, les bénévoles sont deux fois plus motivés. On est extrêmement heureux de suivre de près la

carrière de nos jeunes, même si notre circuit n'est pas strictement axé sur la réussite de carrières», explique le président Duchesne.

L'alignement des Cascades



Benoît  
Munger

compte sept hockeyeurs issus de la ligue bantam.

## Début

La saison sera déclenchée le vendredi 2 octobre, alors que les Optimistes de Mistassini visiteront le Solaris de Chicoutimi, à l'aréna Johnny Gagnon. Le calendrier compte 35 matchs, dont les derniers seront joués le dimanche 28 février. Par la suite, les séries commenceront avec des quarts de finale 2 de 3, puis des demi-finales, ainsi qu'une finale 3 de 5.

Toutes les équipes participeront aux séries, en vertu du programme de développement auquel adhère le circuit

régional. La formation qui sortira gagnante représentera la région aux championnats provinciaux, au début d'avril, à Amos.

## Brutalité

Dans un autre ordre d'idées, les dirigeants du circuit et les gouverneurs ont décidé d'enrayer le hockey brutal en adoptant un règlement visant un certain type de pénalités. Un joueur qui aura reçu trois punitions pour double échec, cinglage, assaut ou bâton élevé sera automatiquement expulsé et se verra imposer une suspension de trois matchs: «On veut punir les gestes susceptibles de causer des blessures», a précisé Duchesne.

Cette année, comme la saison dernière, la ligue compte sur la commandite de Super Frite et de Liqueurs Saguenay à lesquels s'est ajoutée Confection Nord Sport. Les deux premiers commanditaires fournissent un montant d'argent (entre \$1,500 et \$2,000 pour le premier et \$1,000 pour l'autre) et des produits, l'autre ayant confectionné des coupe-vent aux couleurs du circuit.



PRET — Les dirigeants de la Ligue de hockey bantam du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont fin prêts à commencer une nouvelle saison. Tenant les chandails de quelques équipes: Dany Harvey, Benoît Duchesne, Jean-Marie Ratthé et Yves Tremblay, membres du bureau de direction.

(Photo Jeannot Levesque)

## Cascades: deux matchs à Jonquière

# «Faut les gagner» dit Vigneault



PREMIER GAIN... Les Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont toujours en quête d'un premier gain cette saison alors qu'ils affronteront les Régents, aujourd'hui, et les Lions, demain. L'entraîneur Ghislain Vigneault espère bien que ses protégés lui procureront non pas une, mais deux victoires, au cours de la prochaine fin de semaine...

(Photo: Le Quotidien)

JONQUIÈRE (BM) — Deux victoires, rien de moins...

C'est ce que Ghislain Vigneault, entraîneur des Cascades, attend de ses joueurs, aujourd'hui et demain, sur la patinoire du Palais des sports de Jonquière.

«On y va pour les deux matchs. Faut les gagner», affirme, le ton catégorique, le pilote d'une équipe qui cherche toujours un premier gain cette saison, après quatre vaines tentatives.

Pour combler les vœux de leur entraîneur, les joueurs devront d'abord vaincre, ce soir, les Régents de Laval-Laurentides-Lanaudière, la formation qui mène au classement de la ligue midget AAA, avec une fiche de quatre victoires et un seul revers. Une sorte de match revanche pour les Cascades qui ont perdu contre la même équipe, dimanche dernier, à Laval, non sans avoir lutté farouchement, sauf au cours de quatre petites minutes. Deux-cent-

quarante secondes qui leur ont coûté cinq buts... et la victoire.

Aujourd'hui, les Cascades seront à domicile. Vigneault compte bien le faire sentir aux Régents, comme à toutes les autres équipes d'ailleurs: «Ils viennent jouer dans notre cour; faut que ça paraisse. Et pour cela, il faudra jouer avec discipline en donnant beaucoup de mises en échec», explique-t-il.

L'entraîneur avait dit la même chose, mais dans d'autres mots, avant le premier match, contre les Gouverneurs de Sainte-Foy. La tactique avait presque réussi, les Gouverneurs ne l'ayant emporté que par la peau des dents. Par contre, au deuxième match à domicile, face au Canadien de Montréal-Bourassa, ce sont plutôt les visiteurs qui avaient l'air chez-eux. Cette fois-ci, Vigneault souhaite que ses gars aient plus de constance.

Demain après-midi, les Lions de Lac-Saint-Louis, une formation qui joue pour une moyenne de .500, sauteront sur la patinoire du Palais des sports. «Une bonne équipe que je place entre la troisième et la sixième place. Elle peut battre n'importe qui avec des joueurs ayant un bon physique et de bons patineurs», analyse l'entraîneur jonquérois.

Vigneault estime que 20 joueurs sont en mesure de revêtir l'uniforme. Il faut donc croire que les nombreux blessés ont retrouvé assez de leurs moyens pour jouer.

D'autre part, l'attaquant Alain Côté pourra jouer son premier match, la Fédération québécoise de hockey sur glace, zone de la Côte-Nord, ayant donné le feu vert à son utilisation. Cette formalité, qui a été assez longue à remplir, s'imposait parce que Côté est encore d'âge bantam. A 14 ans, il est le benjamin des Cascades.

## Index-sport

- Bergeron... un messie? — Page 57
- Piquet pas encore champion — Page 59
- McEnroe... suspendu — Page 61

Salon du livre  
Du 23 au 27 septembre  
SALLE RONA  
PLACE DU COMMERCE

**MOLSON**  
Une commandite  
de vos amis  
Jean-Hugues et  
Laval Tremblay



# FIDUCIE PRÊT ET REVENU



## MAISONS OUVERTES

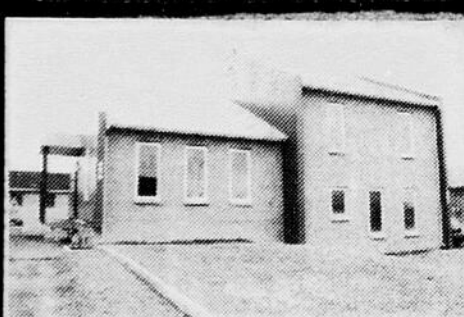
DIMANCHE LE 27 SEPTEMBRE  
DE 14H00 A 15H00



**CHICOUTIMI-NORD:** 211, Beaujolis. Venez constater la différence agréable dans un secteur et un prix idéal. SOYEZ LES BIENVENUS. Inf. Sylvie Boivin, 548-4003



## MAISON DE LA SEMAINE



**CHICOUTIMI:** Maison 4 paliers, SUPER MODERNE. Logement 3 1/2 pièces, planchers de bois franc, placards. Inf. Michel Bouchard, 548-0571, Michelle Lavoie, 548-3585



**JONQUIERE:** 2504, Courlis, maison mobile située près du centre-ville. Inf. Jocelyne T. Maltais, 542-5531



**JONQUIERE:** 3761, de la Bretagne, secteur du Cégep, bungalow impeccable. Inf. Jocelyne T. Maltais, 542-5531

## JONQUIERE



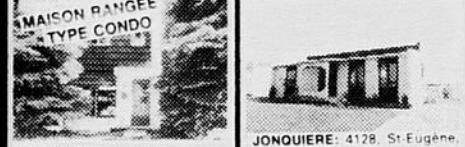
**JONQUIERE:** 1934, rue Daumier, très belle propriété pour acheteur qui désire faire un excellent investissement. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226



**ARVIDA:** belle propriété tout brique, quartier St-Philippe. A VOIR. Inf. Jean-Guy Girard, 696-0643



**JONQUIERE:** 3634, St-Leandre, maison 1 1/2 étage, tout brique, renouée au complet, intérieur très bien décoré, aucun voisin à l'arrière, secteur de l'hôpital. Je serai sur place pour vous accueillir. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226



**JONQUIERE:** 1963, Bourassa, maison en rangée, type condominium. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067



**JONQUIERE:** 3840, de Nancy, maison des plus modernes, armorisés en mélamine, placards de bois franc, salon surbaissé avec foyer et toit cathédrale. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067



**JONQUIERE:** 1899, Daumier, style moderne, planchers de bois franc. Inf. Jocelyne T. Maltais, 542-5531



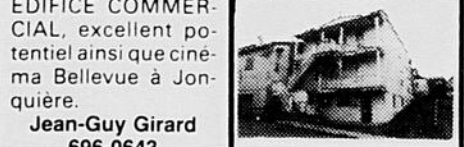
**JONQUIERE:** 2552, rue Pelletier, style canadien, tout brique. A VOIR. 3011, St-Jean-Baptiste, site magnifique. Inf. Gisele Naud, 695-1834

**JONQUIERE:** 1947, rue Davil, immeuble commercial. Inf. Jocelyne T. Maltais, 542-5531, Gisele Naud, 695-1834

## CHICOUTIMI



**CHICOUTIMI:** 343, Pere-Fiset, construction supérieure, très grandes pièces, intérieur et extérieur impeccables. Inf. Monique Paré, 549-9399, Lise Bélanger, 549-2268



**AUBAINE:** à rénover, 5 logements au centre-ville de Chicoutimi. Inf. Nicole Desmeules, 549-5706



**CHICOUTIMI:** très joli bungalow récent, BEAU GRAND TERRAIN, prix intéressant. Inf. Michèle St-Cyr, 548-5667



**CHICOUTIMI:** 315, Ducharme, bungalow, 4 chambres à coucher, très propre, arrière de Place du Saguenay. Inf. Jocelyne T. Maltais, 542-5531



**CHICOUTIMI:** 815, rue Dequen. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391



**CHICOUTIMI:** 425, Massenet, 12 logements. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391



**CHICOUTIMI:** 428, de la Normandie, tout brique, armoires de chêne, 3 chambres, 2 revenus au sous-sol, grand terrain clôturé. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067

**CHICOUTIMI:** 70, des Saguenéens, maison bien renouée, planchers de bois franc, près des centres d'achats, beau terrain. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226, Lise Bélanger, 549-2268

## CHIC-NORD



**CHICOUTIMI-NORD:** 722, Delisle, bel intérieur, porte-patio au salon, plancher en érable dans la cuisine, grand garage. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067



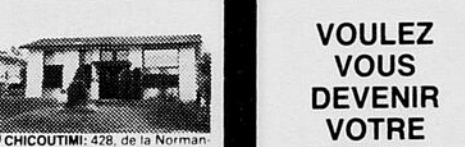
**CHICOUTIMI-NORD:** 644, Cabot, 5 logements de 5 1/2 et 1 de 4 1/2 pièces. REVENUS TRES INTERESSANTS. Très propre. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067



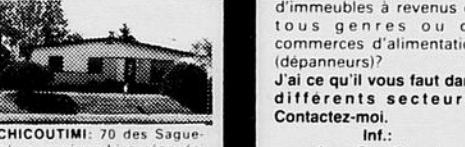
**CHICOUTIMI-NORD:** bungalow avec logement de 3 1/2 pièces au sous-sol. Inf. Jeannine Tremblay, 673-7949



**CHICOUTIMI-NORD:** bloc 8 logements, très rentable, bien situé. Inf. Nicole Desmeules, 549-5706



**CHICOUTIMI:** 428, de la Normandie, tout brique, armoires de chêne, 3 chambres, 2 revenus au sous-sol, grand terrain clôturé. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067



**CHICOUTIMI:** 70, des Saguenéens, maison bien renouée, planchers de bois franc, près des centres d'achats, beau terrain. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226, Lise Bélanger, 549-2268



**CHICOUTIMI:** N'attendez plus pour visiter cette résidence de 11 1/2 pièces, admirer la vue imprenable sur le Saguenay, terrain 62 200 pi. car., tout cela à 10 minutes du centre-ville de Chicoutimi. Inf. Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552

**CHICOUTIMI:** bungalow d'une propriété impeccable, aménagement intérieur superbe. PRIX TRES INTERESSANT. A VOIR. Inf. Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552

## CHIC-NORD



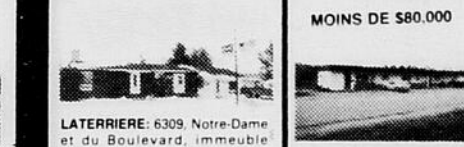
**CHICOUTIMI-NORD:** 456-458, St-Emile, 2 logements des plus modernes, armoires en mélamine, belle salle de bain. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067



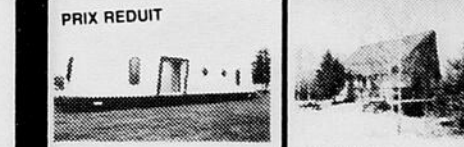
**CHALET:** 15 minutes de Chicoutimi, habitable à l'année, grand terrain, au bord de l'eau. Inf. Michel Bouchard, 545-0571, Jocelyne T. Maltais, 542-5531



**ST-HONORE:** maison impeccable, A VOIR, terrain 300x300 aménagé, secteur tranquille. Inf. Jean-Guy Girard, 696-0643



**LATERRIERE:** 6309, Notre-Dame et du Boulevard, immeuble commercial avec logement pour le propriétaire, grand terrain, prix raisonnable. Inf. Thomas Emond, 545-8016, ou radio: 696-7429



**ST-AMBROISE:** 29, de la Prairie, maison futuriste. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391



**ST-AMBROISE:** maison superbe pour 59.000\$, armoires en mélamine neuves, planchers de bois foyer, abri d'auto, garage grandes pièces. A VOIR. Inf. Clément Duchesne, 545-8552, Nicole Desmeules, 549-5706



**FALARDEAU:** 164, boul. Martel, lac Grenon, spécial pour amateurs de planche à voile, ski nautique, ski alpin, pêche et natation. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067

**LATERRIERE:** 5740, rang St-Pierre, terrain 17,145 pi. car., magnifique, maison mobile impeccable. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391, Monique Paré, 549-9399

## AUTRES



**INCROYABLE \$44,000:** BUNGALOW sous-sol fini, grand terrain 20.000 pi. car. NE LAISSEZ PAS PASSER CETTE CHANCE POUR VOUS. Inf. Michel Bouchard, 545-0571, Michelle Lavoie, 548-3585



**FALARDEAU:** rue Lapointe, bungalow tout brique, avec garage, pas de voisin à l'arrière. Inf. Michel Bouchard, 545-0571, Michelle Lavoie, 548-3585



**ST-HONORE:** maison modulaire neuve (1986), très belle à l'extérieur et à l'intérieur. Terrain de 60x100 inclus. Deux chambres, isolation supérieure. Inf. Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552



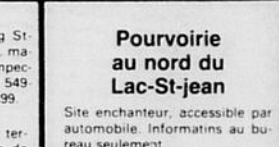
**LATERRIERE:** 5740, rang St-Pierre. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391, Monique Paré, 549-9399



**LATERRIERE:** 108, rue Daniel, grand terrain, à voir, faites une offre, on doit vendre. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391



**LATERRIERE:** 4747, rang St-Paul, venez me rencontrer, je serai sur place. Inf. Nicole Desmeules, 549-5706



**STATION-SERVICE:** 6370, boul. Martel, St-Honoré. Toute offre raisonnable sera acceptée, très bien équipée. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067

**Pourvoir au nord du Lac-St-Jean:** Site enchanteur, accessible par automobile. Informatis au bureau seulement. Michel Bouchard 545-0571, Michelle Lavoie 548-3585

543-1144

— 1448, boul. Talbot, Chicoutimi —

543-1144